

**EHF46547XK**

|           |  |            |
|-----------|--|------------|
| <b>SQ</b> | Udhëzimet për përdorim   <b>Vatër gatimi</b>         | <b>2</b>   |
| <b>HR</b> | Upute za uporabu   <b>Ploča za kuhanje</b>           | <b>18</b>  |
| <b>CS</b> | Návod k použití   <b>Varná deska</b>                 | <b>34</b>  |
| <b>ET</b> | Kasutusjuhend   <b>Pliidiplaat</b>                   | <b>50</b>  |
| <b>KA</b> | მომხმარებლის სახელმძღვანელო   <b>ღუმლის ზედაპირი</b> | <b>66</b>  |
| <b>LV</b> | Lietošanas instrukcija   <b>Plīts</b>                | <b>84</b>  |
| <b>LT</b> | Naudojimo instrukcija   <b>Kaitlentė</b>             | <b>100</b> |
| <b>MK</b> | Упатство за ракување   <b>Плоча за готвење</b>       | <b>116</b> |
| <b>PL</b> | Instrukcja obsługi   <b>Płyta grzejna</b>            | <b>134</b> |
| <b>RU</b> | Инструкция по эксплуатации   <b>Варочная панель</b>  | <b>151</b> |
| <b>SR</b> | Упутство за употребу   <b>Плоча за кување</b>        | <b>170</b> |
| <b>SK</b> | Návod na používanie   <b>Varný panel</b>             | <b>187</b> |
| <b>SL</b> | Navodila za uporabo   <b>Kuhalna plošča</b>          | <b>203</b> |
| <b>UK</b> | Інструкція   <b>Варильна поверхня</b>                | <b>219</b> |

## NE MENDOJMË PËR JU

Faleminderit për blerjen e një pajisjeje Electrolux. Keni zgjedhur një produkt që sjell me vete dekada eksperience dhe novatorizmi profesional. Original dhe me stil, është projektuar duke ju pasur ju në mendje. Kështu që sa herë që ta përdorni, mund të bazoheni në faktin se do të merrni rezultate optimale çdo herë.

Mirë se vini në Electrolux.

**Vizitoni faqen tonë të internetit për:**



Të marrë këshilla mbi përdorimin, broshura, informacion rreth zgjidhjes së problemeve, shërbimit dhe riparimit

**[www.electrolux.com/support](http://www.electrolux.com/support)**



Regjistroni produktin për shërbim më të mirë:

**[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)**



Blini aksesore, pjesë konsumi dhe pjesë origjinale këmbimi për pajisjen:


**[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)**

## KUJDESI DHE SHËRBIMI NDAJ KLIENTIT


Përdorni gjithmonë pjesë këmbimi origjinale.

Kur kontaktoni Qendrën tonë të Autorizuar të Shërbimit, sigurohuni që të keni në dispozicion të dhënat e mëposhtme: Modeli, PNC, numri serial.

Ky Informacioni mund të gjendet në pllakën e klasifikimit.

 Paralajmërim / Të dhëna rreth sigurisë dhe kujdesit

 Të dhëna të përgjithshme dhe këshilla

 Të dhëna rreth ambientit

Rezervohet mundësia e ndryshimeve.

## PËRMBAJTJA

|   |    |
|---|----|
| 1. INFORMACIONI I SIGURISË.....         | 2  |
| 2. UDHËZIMET PËR SIGURINË.....          | 5  |
| 3. INSTALIMI.....                       | 7  |
| 4. PËRSHKRIM I PRODUKTIT.....           | 8  |
| 5. PËRDORIMI I PËRDITSHËM.....          | 10 |
| 6. UDHËZIME DHE KËSHILLA.....           | 13 |
| 7. KUJDESI DHE PASTRIMI.....            | 14 |
| 8. ZGJIDHJA E PROBLEMEVE.....           | 14 |
| 9. TË DHËNAT TEKNIKE.....               | 16 |
| 10. EFIKASITETI ENERGJETIK.....         | 17 |
| 11. ÇËSHTJE QË LIDHEN ME AMBIENTIN..... | 17 |

## 1. INFORMACIONI I SIGURISË

Përpara instalimit dhe përdorimit të pajisjes, lexoni me kujdes udhëzimet e ofruara. Prodhuesi nuk është përgjegjës për lëndimet apo dëmet si rezultat i instalimit apo përdorimit të

papërshtatshëm. Gjithmonë mbajini udhëzimet në një vend të sigurt dhe ku mund të arrihen lehtë për t'iu referuar në të ardhmen.

## **1.1 Siguria e fëmijëve dhe personave vulnerabël**

- Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijë të moshës 8 vjeç e sipër dhe persona me aftësi të kufizuara fizike, ndijimesh ose mendore ose që nuk kanë eksperiencë dhe njohuri, nëse këta mbahen nën mbikëqyrje ose udhëzohen për përdorimin e sigurt të pajisjes dhe i kuptojnë rreziqet e përdorimit. Fëmijët nga nën 8 vjeç dhe personat me aftësi të kufizuara shumë të theksuara dhe komplekse duhet të mbahen larg nga pajisja, përveçse kur mbahen nën monitorim të vazhdueshëm.
- Fëmijët duhet të mbikëqyren për tu siguruar që ata të mos luajnë me pajisjen dhe.
- Mbajeni të gjithë paketimin larg nga fëmijët dhe hidheni atë siç kërkohet.
- **PARALAJMËRIM:** Pajisja dhe pjesët e saj të arritshme nxehen gjatë përdorimit. Mbajini fëmijët dhe kafshët shtëpiake larg pajisjes gjatë kohës që ajo është në përdorim dhe kur ftohet.
- Nëse pajisja ka një mekanizëm për sigurinë e fëmijëve, ai duhet aktivizuar.
- Fëmijët nuk duhet të kryejnë pastrimin dhe mirëmbajtjen e pajisjes pa mbikëqyrje.

## **1.2 Siguria e përgjithshme**

- Kjo pajisje përdoret vetëm për gatim.
- Kjo pajisje është krijuar për përdorim shtëpiak në ambient të brendshëm.
- Kjo pajisje mund të përdoret në: zyra, dhoma hoteli, dhoma bujtine, dhoma hoteli rural, si dhe në vende të ngjashme ku përdorimi nuk tejkalon (mesatarisht) nivelet e përdorimit shtëpiak.

- PARALAJMËRIM: Pajisja dhe pjesët e saj të arritshme nxehen gjatë përdorimit. Duhet të keni kujdes që të shmangni prekjen e elementeve ngrohëse.
- PARALAJMËRIM: Gatimi i pamonitoruar me yndyrë ose vaj mbi pianurë mund të jetë i rrezikshëm dhe mund të shkaktojë zjarr.
- Mos përdor kurrë ujë për të shuar zjarrin nga gatimi. Fik paisjen dhe mbuloji flakët me, p.sh. një batanije apo kapak.
- PARALAJMËRIM: Pajisja nuk duhet të furnizohet përmes një pajisjeje të jashtme ndezëse, si p.sh. kohëmatës, apo të lidhet me një qark që ndizet dhe fiket rregullisht nga një mjet.
- KUJDES: Procesi i gatimit duhet të mbikëqyret. Proceset e shkurtra të gatimit duhet të mbikëqyren vazhdimisht.
- PARALAJMËRIM: Rrezik zjarri: Mos ruani artikuj mbi sipërfaqet e gatimit.
- Objektet metalike si thikat, pirunët, lugët dhe kapakët nuk duhet të vendosen mbi sipërfaqen e pianurës, sepse mund të nxehen.
- Mos e përdorni pajisjen përpara se ta instaloni në strukturën inkaso.
- Mos përdorni pastrues me avull për të pastruar pajisjen.
- Nëse sipërfaqja prej qeramike/xhami kriset, fiken pajisjen për dhe shkëputeni nga rryma elektrike. Në rast se pajisja është e lidhur me rrymën elektrike direkt duke përdorur kuti lidhëse, hiqeni siguresën për të shkëputur pajisjen nga furnizimi me rrymë. Në çdo rast, kontaktoni me Qendrën e Autorizuar të Shërbimit.
- Për të shmangur rreziqet, nëse kabllot e furnizimit është e dëmtuar, ajo duhet zëvendësuar nga prodhuesi, shërbimi i autorizuar ose persona me kualifikim të ngjashëm.
- PARALAJMËRIM: Përdorni vetëm mbrojtëset e pianurës të përcaktuara nga prodhuesi i pajisjes së gatimit ose të cilësuar si të përshtatshme nga ky i fundit në udhëzimet e përdorimit, ose mbrojtëset e pianurës të integruara në

pajisje. Përdorimi i mbrojtëseve të papërshtatshme mund të shkaktojë aksidente.

## 2. UDHËZIMET PËR SIGURINË

### 2.1 Instalimi

#### **PARALAJMËRIM!**

Vetëm një person i kualifikuar duhet ta instalojë këtë pajisje.

#### **PARALAJMËRIM!**

Rrezik plagosjeje ose dëmtim i pajisjes.

- Hiqni të gjithë paketimin.
- Mos instaloni ose mos përdorni një pajisje të dëmtuar.
- Ndiqni udhëzimet e instalimit të dhëna me pajisjen.
- Ruani largësitë minimale nga pajisjet dhe njësitë e tjera.
- Gjithmonë bëni kujdes kur e lëvizni pajisjen sepse është e rëndë. Përdorni gjithnjë doreza sigurie dhe këpucë të mbyllura.
- Mbyllini sipërfaqet e prera të dollapit me një izolues për të mos lejuar që lagështira të shkaktojë fryrje.
- Mbroni pjesën e poshtme të pajisjes nga avulli dhe lagështira.
- Mos e instaloni pajisjen pranë dyerve ose nën dritare. Duke vepruar kështu do të parandaloni rënien e enëve të nxehta të gatimit nga pajisja kur hapet dera ose dritarja.
- Nëse pajisja instalohet mbi sirtarë sigurohuni që hapësira mes pjesës së poshtme të pajisjes dhe sirtarit të sipërm, të jetë e mjaftueshme për qarkullimin e ajrit.
- Pjesa e poshtme e pajisjes mund të nxehtë. Sigurohuni që të instaloni një panel të veçantë prej kompensate, material për bango kuzhine ose materiale të tjera që nuk digjen poshtë pajisjes për të parandaluar që të prekë poshtë.
- Paneli i ndarjes duhet të mbulojë plotësisht zonën nën pianurë.

### 2.2 Lidhja elektrike

#### **PARALAJMËRIM!**

Rrezik zjarri dhe goditjeje elektrike.

- Të gjitha lidhjet elektrike duhet të bëhen nga një electricist i kualifikuar.
- Pajisja duhet të tokëzohet.
- Përpara se të kryeni ndonjë veprim, sigurohuni që pajisja të jetë shkëputur nga rryma.
- Sigurohuni që parametrat në pllakën e specifikimeve të përkojnë me vlerat elektrike të rrjetit elektrik.
- Sigurohuni që pajisja të instalohet në rregull. Kabloja ose spina elektrike e lirë ose e papërshtatshme (nëse ka) mund ta nxehtë shumë terminalin.
- Përdorni kabllon e duhur elektrike.
- Mos lejoni të ngatërrohet kabloja elektrike.
- Sigurohuni që të jetë instaluar tokëzimi.
- Vendoseni kabllon në mbërthyesen e lirit të tensionit.
- Sigurohuni që kabloja ose spina elektrike (nëse ka) të mos prekë pajisjen e nxehtë ose enët e nxehta të gatimit, kur e lidhni pajisjen në prizë.
- Mos përdorni përshtatës me shumë spina dhe kablo zgjatuese.
- Sigurohuni që të mos dëmtoni spinën ose kabllon elektrike (nëse vlen për rastin) ose në kabllon elektrike. Kontaktoni me qendrën e autorizuar të shërbimit ose me një electricist për ndërrimin e kablos elektrike të dëmtuar.
- Mbrojtja nga goditja e pjesëve me korrent dhe të izoluar duhet të shtrëngohet në mënyrë të tillë që të mos hiqet pa vegla.
- Pajisjen futni në prizë vetëm në fund të instalimit. Sigurohuni që spina të jetë e arritshme pas montimit të pajisjes.
- Nëse priza është e lirë, mos e futni spinën.
- Mos e shkëputni pajisjen nga rrjeti duke e tërhequr nga kabloja elektrike. Gjithmonë

tërhiqeni kabllon elektrike duke e kapur nga spina.

- Përdorni mjetet e duhura izoluese: çelësat mbrojtës, siguresat (siguresat që vidhosen duhet të hiqen nga foleja), salvavitat dhe kontaktorët.
- Instalimi elektrik duhet të ketë një pajisje instaluese e cila ju lejon të shkëpusni pajisjen nga rryma elektrike në të gjitha polet. Pajisja instaluese duhet të ketë një hapje kontakti me gjerësi minimale 3 mm.

## 2.3 Përdorimi

### PARALAJMËRIM!

Rrezik plagosjeje, djegiesh dhe goditjeje elektrike.

- Mos i ndryshoni specifikimet e pajisjes.
- Hiqni të gjithë paketimin, etiketimin dhe filmin mbrojtës (nëse ka) para përdorimit për herë të parë.
- Sigurohuni që vendet e ventilimit të mos jenë bllokuar.
- Mos harroni ta kontrolloni pajisjen gjatë punës.
- Vendosni zonën e gatimit në "fikur" pas çdo përdorimi.
- Mos vendosni takëmë ose kapakë tenxheresh në zonat e gatimit. Ato mund të nxehen.
- Mos e vendosni në punë pajisjen me duar të lagura ose kur keni pasur kontakt me ujën.
- Mos e përdorni pajisjen si sipërfaqe pune ose si sipërfaqe mbështetëse.
- Nëse sipërfaqja e pajisjes është e plasaritur, shkëputeni menjëherë pajisjen nga priza. Bëni këtë për të parandaluar ndonjë tronditje elektrike.
- Kur futni ushqim në ujë të nxehtë, mund të krijohen spërkatje.

### PARALAJMËRIM!

Rrezik zjarri dhe shpërthimi

- Yndyrat dhe vajrat kur nxehen mund të lëshojnë avuj të ndezshëm. Mbajini flakët ose objektet e nxehta larg yndyrave dhe vajrave kur gatuar me ato.
- Avujt e çliruar nga vajrat e nxehtë mund të shkaktojnë djegie spontane.

- Vajrat e përdorur që përbajnë mbetje ushqimesh mund të shkaktojnë zjarr në temperaturë më të ulët sesa vajrat e përdorur për herë të parë.
- Mos vendosni produkte që marrin flakë ose sende të lagura me produkte të ndezshme brenda, pranë pajisjes ose mbi të.

### PARALAJMËRIM!

Rrezik dëmtimi i pajisjes.

- Mos i mbani enët e nxehta të gatimit në panelin e kontrollit.
- Mos vendosni kapak të nxehtë tigani në një sipërfaqe të xhamit të pianurës.
- Mos i lini enët e gatimit të thahen duke zier.
- Bëni kujdes të mos lini sende apo enë gatimi të bien mbi pajisje. Sipërfaqja mund të dëmtohet.
- Mos i aktivizoni zonat e gatimit me enë bosh apo pa enë fare.
- Mos vendosni fletë alumini në pajisje.
- Enët e gatimit prej gize, alumini apo me fund të dëmtuar mund të shkaktojnë gërvishitje në xham / qeramikën e xhamit. Ngriji gjithnjë lart këto sende kur t'ju duhet t'i lëvizni në sipërfaqe të gatimit.

## 2.4 Kujdesi dhe pastrimi

- Pastrojeni pajisjen rregullisht për të parandaluar dëmtimin e materialit të sipërfaqes.
- Fikeni pajisjen dhe lëreni të ftohet para se ta pastroni.
- Mos përdorni ujë me spërkatje dhe avull për të pastruar pajisjen.
- Pastrojeni pajisjen me një leckë të butë të lagësht. Përdorni vetëm detergjente neutrale. Mos përdorni produkte gjeryese, materiale pastruese të ashpra, tretës ose objekte metalike.

## 2.5 Shërbimi

- Për të riparuar pajisjen kontaktoni me qendrën të autorizuar të shërbimit. Përdorni vetëm pjesë rezervë origjinale.
- Në lidhje me llambat brenda produktit dhe llambat e pjesëve të këmbimit të shitura veçmas: Këto llamba janë prodhuar për kushte ekstreme fizike në pajisjet elektroshtëpiake, si p.sh. temperaturë,

dridhje, lagështirë, ose janë prodhuar për të sinjalizuar informacion rreth statusit të përdorimit të pajisjes. Ato nuk janë prodhuar për t'u përdorur në aplikacione të tjera dhe nuk janë të përshtatshme për ndriçim në ambiente shtëpiake.

- Kontaktoni autoritetin tuaj vendor për informacion se si ta hidhni pajisjen.
- Shkëputeni pajisjen nga rrjeti i furnizimit me energji.
- Priteni kabllon e rrjetit elektrik pranë pajisjes dhe hidhni atë.

## 2.6 Hedhja

### ⚠ PARALAJMËRIM!

Rrezik plagosjeje ose mbytjeje.

## 3. INSTALIMI

### ⚠ PARALAJMËRIM!

Referojuni kapitujve për sigurinë.

### 3.1 Përpara instalimit

Përpara se të instaloni pianurën, shkruani informacionin e mëposhtëm nga pllaka e specifikimeve. Pllaka e specifikimeve gjendet në pjesën e poshtme të pianurës.

Numri i serisë .....

### 3.2 Planurat inkaso

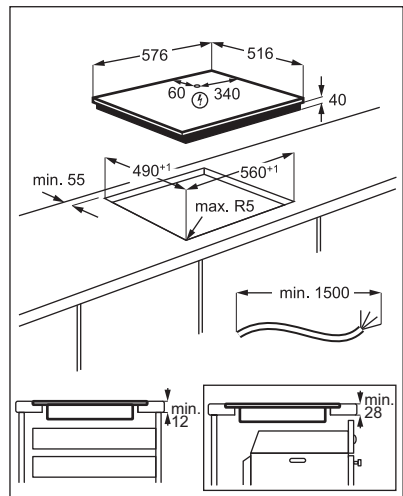
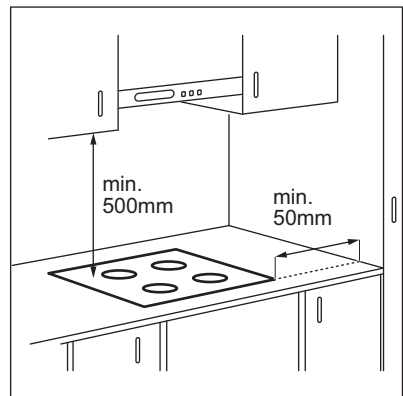
Pianurat inkaso përdorini vetëm pasi ta keni montuar pianurën siç duhet në njësitë inkaso dhe në planin e punës, sipas standardeve në fuqi.

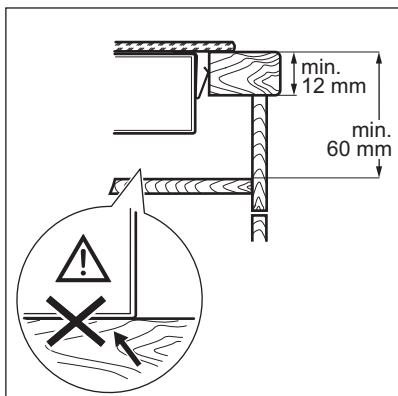
### 3.3 Kabloja e linjës

- Pianura vjen me një kablo të lidhjes.
- Për të zëvendësuar kabllon e dëmtuar elektrike, përdorni llojin e kabllos: H05V2V2-F e cila duron një temperaturë prej 90 °C ose më të lartë. Kontaktoni një Qendër të Autorizuar të Shërbimit. Kabloja elektrike duhet zëvendësuar vetëm nga një electricist i kualifikuar.

### 3.4 Montimi

Nëse e instaloni pianurën nën një aspirator, shikoni udhëzimet e instalimit të aspiratorit për distancën minimale mes pajisjeve.





Gjeni videon udhëzuese "Si të montoni pianurën me rrezatim Electrolux - Montimi i banakut" duke shkruar emrin e plotë të treguar në grafikën më poshtë.

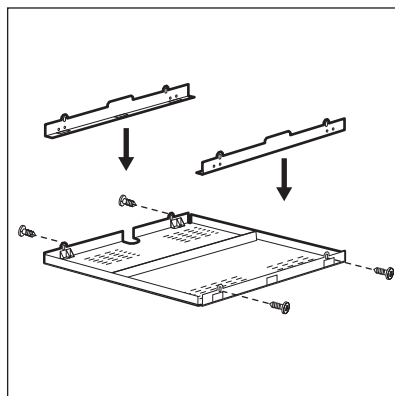


[www.youtube.com/electrolux](http://www.youtube.com/electrolux)  
[www.youtube.com/aeg](http://www.youtube.com/aeg)

How to install your Electrolux  
Radiant Hob - Worktop installation



### 3.5 Kutia e mbrojtjes



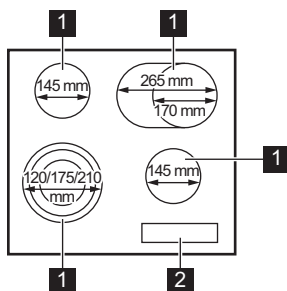
Nëse përdorni një kuti mbrojtëse (aksesor shtesë), dyshemeja mbrojtëse direkt nën pianurë nuk është e nevojshme. Aksesori kuti mbrojtëse mund të mos ofrohet në disa shtete. Kontaktoni me shërbimin e mbështjës së klientit.



Nëse e instaloni vatrën mbi një furrë, nuk mund të përdorni kutinë mbrojtëse.

## 4. PËRSHKRIM I PRODUKTIT

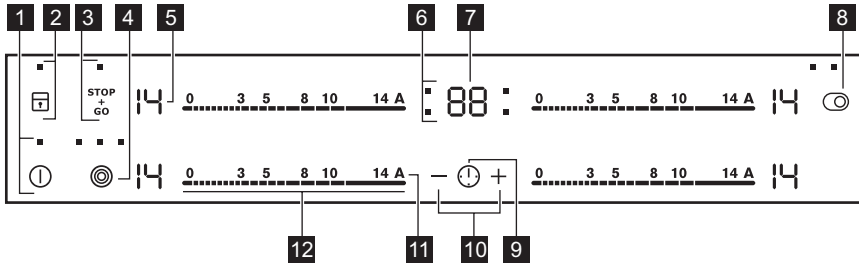
### 4.1 Skema e sipërfaqes së gatimit



- 1** Zona e gatimit
- 2** Paneli i kontrollit



## 4.2 Paraqitja e panelit të kontrollit



Përdorni fushat me sensor për të përdorur pajisjen. Ekranet, treguesit dhe sinjalet akustike tregojnë se cilat funksione përdoren.

| Fusha e sensorit | Funksioni                                  | Komenti   |
|------------------|--|---|
| 1                | Aktiv /Joaktiv                             | Për të aktivizuar dhe çaktivizuar pianurën.         |
| 2                | Kyçje / Pajisja për sigurinë e fëmijës     | Për të bllokuar/zhblokuar panelin e kontrollit.     |
| 3                | STOP+GO                                    | Për të aktivizuar dhe çaktivizuar funksionin.       |
| 4                | -  | Për të aktivizuar dhe çaktivizuar unazën e jashtme. |
| 5 -              | Ekranet e cilësimit të nxehtësisë          | Për të treguar cilësimin e nxehtësisë.              |
| 6 -              | Treguesit e kohëmatësit në zonat e gatimit | Për të treguar se për cilën zonë po vendosni kohën. |
| 7 -              | Ekranet e kohëmatësit                      | Për të treguar kohën në minuta.                     |
| 8                | -  | Për të aktivizuar dhe çaktivizuar unazën e jashtme. |
| 9                | -  | Për të zgjedhur zonën e gatimit.                    |
| 10               | -  | Për të shtuar ose pakësuar kohën.                   |
| 11               | Nxehja automatike                          | Për të aktivizuar dhe çaktivizuar funksionin.       |
| 12 -             | Shiriti i komandimit                       | Për të vendosur cilësimin e nxehtësisë.             |

## 4.3 Ekranet e cilësimit të nxehtësisë

| Ekranet | Përshkrimi                          |
|---------|-------------------------------------|
|         | Zona e gatimit është e çaktivizuar. |
|         | Zona e gatimit është në punë.       |
|         | STOP+GO është aktive.               |

| Ekрани  | Përshkrimi  |
|---------|---|
|         | Nxehja automatike është aktive.   |
| + numri | Ka një keqfunksionim.   |
| /  /    | OptiHeat Control (treguesi 3-hapësh i nxehtësisë së mbetur): vazhdoni gatimin/mbani ngrohtë/nxehtësia e mbetur. |
|         | Kyçje / Pajisja për sigurinë e fëmijës vihet në punë.   |
|         | Fikja automatike është aktive.  |

## 5. PËRDORIMI I PËRDITSHËM

### PARALAJMËRIM!

Referojuni kapitujve për sigurinë.

### 5.1 Aktivizimi dhe çaktivizimi

Prekni për 1 sekondë për ta aktivizuar ose për ta çaktivizuar vatrën e gatimit.

### 5.2 Fikja automatike

#### Funksioni e çaktivizon pianurën automatikisht nëse:

- të gjitha zonat e gatimit janë të çaktivizuara,
- nuk cilësoni nxehtësinë pasi aktivizoni pianurën,
- derdhni ose futni diçka në panelin e kontrollit për më shumë se 10 sekonda, (tavë, leckë, etj.). Bie një sinjal akustik dhe pianura çaktivizohet. Hiqni objektin ose pastroni panelin e kontrollit.
- nuk e çaktivizoni një zonë gatimi ose ndryshoni cilësimin e nxehtësisë. Pas pak kohe shfaqet dhe pianura çaktivizohet.

#### Lidhja ndërmjet cilësimit të nxehtësisë dhe kohës pas së cilës çaktivizohet pianura:

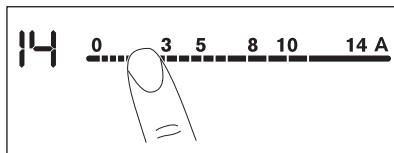
| Cilësimi i nxehtësisë | Pianura çaktivizohet pas |
|-----------------------|--------------------------|
| 1 - 3                 | 6 orësh                  |
| 4 - 7                 | 5 orësh                  |
| 8 - 9                 | 4 orësh                  |

| Cilësimi i nxehtësisë | Pianura çaktivizohet pas |
|-----------------------|--------------------------|
| 10 - 14               | 1,5 orë                  |

### 5.3 Cilësimi i nxehtësisë

Për të caktuar ose për të ndryshuar cilësimin e nxehtësisë:

Prekni shiritin e kontrollit në cilësimin e duhur të nxehtësisë ose lëvizni gishtin përgjatë shiritit të kontrollit derisa të arrini cilësimin e duhur të nxehtësisë.




### 5.4 OptiHeat Control (treguesi 3-hapësh i nxehtësisë së mbetur)

#### PARALAJMËRIM!

/ / Për sa kohë që treguesi është i ndezur, ka rrezik djegiesh nga nxehtësia e mbetur.

Treguesit shfaqen kur një zonë e gatimit është e nxehtë. Tregojnë nivelin e nxehtësisë së mbetur për zonat e gatimit që po përdorni aktualisht:

- vazhdoni gatimin,

 - mbani ngrohtë,

 - nxehtësia e mbetur.



Treguesi mund të shfaqet edhe:

- për zonat e gatimit në krah, edhe nëse nuk jeni duke i përdorur,
- kur enët e nxehta të gatimit vendosen mbi një zonë të ftohtë gatimi,
- kur pianura çaktivizohet, por zona e gatimit është ende e nxhetë.


Treguesi shuhet kur zona e gatimit është ftohur.

## 5.5 Aktivizimi dhe çaktivizimi i unazave të jashtme

Mund të rregulloni në mënyrë manuale sipërfaqen e gatimit ndaj dimensioneve të enës.

Cilëson një cilësim të ngrohjes për zonën e gatimit. Zgjidhni simbolin e përkushtuar të zonës së gatimit:  .

**Për të aktivizuar unazën e jashtme:** prekni simbolin. Shfaqet treguesi.

**Për të aktivizuar një unazë tjetër:** prekni  përsëri. Shfaqet treguesi i mëpashtëm.

**Për të çaktivizuar unazën e jashtme:** prekni simbolin derisa të zhduket treguesi.



Kur aktivizoni zonën e gatimit por nuk aktivizoni unazën e jashtme, drita që vjen nga zona mund të mbulojë unazën e jashtme. Nuk do të thotë se unaza e jashtme është aktivizuar. Për të parë nëse unaza është aktivizuar, kontrolloni treguesin.


## 5.6 Nxehja automatike

Përdorni funksionin për të arritur një cilësim të dëshiruar të ngrohjes brenda një kohe më të shkurtër. Kur të aktivizohet funksioni, zona e gatimit funksionon në cilësimin më të lartë të ngrohjes në fillim dhe më pas vazhdon të funksionojë në cilësimin e dëshiruar të ngrohjes.



Për të aktivizuar funksionin, zona e gatimit duhet të jetë e ftohtë.

### Për të aktivizuar funksionin për një zonë

**gatimi:** prekni **A** (ndizet ). Menjëherë prekni një cilësim të dëshiruar të ngrohjes.

Pas 3 sekondash  ndizet.


**Për të çaktivizuar funksionin:** ndryshoni cilësimin e nxehtësisë.


## 5.7 Kohëmatësi


### • Kohëmatësi me numërim mbrapsht




Mund ta përdorni këtë funksion për të caktuar kohëzgjatjen e një sesioni të vetëm gatimi.



Në fillim vendosni cilësimin e nxehtësisë për zonën e gatimit, më pas vendosni funksionin.

**Për të vendosur zonën e gatimit:** prekni  vazhdimisht derisa të ndizet treguesi i zonës së gatimit.

**Për të aktivizuar funksionin:** prekni  të kohëmatësit për të caktuar kohën (00 - 99 minuta). Kur treguesi i zonës së gatimit fillon të pulsojë, koha fillon të zbresë.

**Për të parë kohën e mbetur:** prekni  për të caktuar zonën e gatimit. Treguesi i zonës së gatimit fillon të pulsojë. Në ekran shfaqet koha e mbetur.

**Për të ndryshuar orën:** prekni  për të caktuar zonën e gatimit. Prekni  ose .

**Për të çaktivizuar funksionin:** prekni  për të caktuar zonën e gatimit dhe më pas prekni . Koha e mbetur shkon mbrapsht deri në **00**. Treguesi i zonës së gatimit zhduket.







Kur përfundon numërimi mbrapsht, bie një sinjal akustik dhe pulson **00**. Zona e gatimit çaktivizohet.


**Për të ndaluar tingullin:** prekni .




- **CountUp Timer**

Mund ta përdorni këtë funksion për të monitoruar kohëzgjatjen e punës së zonës së gatimit.


**Për të vendosur zonën e gatimit:** prekni  vazhdimisht derisa të ndizet treguesi i zonës së gatimit.




**Për të aktivizuar funksionin:** prekni  të kohëmatësit.  shfaqet. Kur treguesi i zonës së gatimit fillon të pulsojë, koha fillon të rritet. Ekрани kalon mes  dhe kohës së numëruar (në minuta).

**Për të parë kohën e punës së zonës së gatimit:** prekni  për të caktuar zonën e gatimit. Treguesi i zonës së gatimit fillon të pulsojë. Ekрани tregon kohën e funksionimit të zonës.

**Për të çaktivizuar funksionin:** prekni  dhe më pas prekni  ose . Treguesi i zonës së gatimit zhduket.

#### • Kujtuesi i minutave

Mund ta përdorni këtë funksion kur pianura aktivizohet dhe zonat e gatimit nuk funksionojnë. Ekрани i cilësimit të nxehtësitetë shfaq .

**Për të aktivizuar funksionin:** prekni  dhe më pas prekni  ose  të kohëmatësit për të caktuar kohën. Kur koha përfundon, bie një sinjal akustik dhe pulson **00**.

**Për të ndaluar tingullin:** prekni .



Ky funksion nuk ndikon në funksionimin e zonave të gatimit.



## 5.8 STOP+GO

Ky funksion cakton përzgjedhjen më të ulët të nxehtësisë për të gjitha zonat e gatimit.

Kur përdoret ky funksion, cilësimi i nxehtësisë nuk mund të ndryshohet.

Funksioni nuk i ndalon funksionet e kohëmatësit.



**Për të aktivizuar funksionin:** prekni   ndizet.


**Për të çaktivizuar funksionin:** prekni  . Aktivizohet cilësimi i mëparshëm i nxehtësisë.

## 5.9 Kyçje

Mund ta bllokoni panelin e kontrollit gjatë funksionimit të zonave të gatimit. Kjo parandalon ndryshimin aksidental të cilësimit të nxehtësisë.

**Vendosni në fillim cilësimin e nxehtësisë.**

**Për të aktivizuar funksionin:** prekni   ndizet për 4 sekonda. Kohëmatësi mbetet i ndezur.





**Për të çaktivizuar funksionin:** prekni . Aktivizohet cilësimi i mëparshëm i nxehtësisë.











Kur çaktivizoni pianurën, çaktivizoni edhe këtë funksion.

## 5.10 Pajisja për sigurinë e fëmijës






Ky funksion parandalon përdorimin aksidental të pianurës.

**Për të aktivizuar funksionin:** aktivizoni pianurën me . Mos caktoni asnjë cilësim nxehtësie. Prekni  për 4 sekonda.  ndizet. Çaktivizoni pianurën me .



**Për të çaktivizuar funksionin:** aktivizoni pianurën me . Mos caktoni asnjë cilësim nxehtësie. Prekni  për 4 sekonda.  ndizet. Çaktivizoni pianurën me .

**Për të anuluar funksionin vetëm për një sesion gatimi:** aktivizoni pianurën me   ndizet. Prekni  për 4 sekonda. **Caktoni cilësimin e nxehtësisë në 10 sekonda.** Ju mund ta përdorni pianurën. Kur çaktivizoni pianurën me , funksioni vazhdon të funksionojë.


## 5.11 OffSound Control (Aktivizimi dhe çaktivizimi i tingujve)


Çaktivizoni pianurën. Prekni  për 3 sekonda. Ekрани ndizet dhe fiket. Prekni  për 3 sekonda.  ose  ndizet. Prekni 

të kohëmatësit për të zgjedhur një nga më poshtë:

-  - tingujt janë të çaktivizuar
-  - tingujt janë të aktivizuar

Për të konfirmuar zgjedhjen, prisni derisa pianura të çaktivizohet automatikisht.

Kur funksioni të caktohet në , ju mund t'i dëgjoni tingujt vetëm kur:

- prekni 
- Kujtuesi i minutaveulet
- Kohëmatësi me numërim mbrapshtulet
- vendosni diçka në panelin e kontrollit.

## 6. UDHËZIME DHE KËSHILLA

### PARALAJMËRIM!

Referojuni kapitujve për sigurinë.

### 6.1 Enë gatimi

- Bazamenti i enës së gatimit duhet të jetë sa më i trashë dhe i sheshtë që mundet.
- Sigurohuni që bazamentet e tiganëve të jenë të pastra dhe të thata përpara se t'i vendosni mbi sipërfaqen e pianurës.
- Për të shmangur gërvishjtjet, mos e rrëshqisni ose fërkoni tenxheren nëpër xhamin qeramik.



Enët prej çeliku të emaluar dhe me bazamente alumini ose bakri mund të shkaktojnë çngjyrosje mbi sipërfaqen prej qeramike xhami.


### 6.2 Öko Timer (Kohëmatësi Eco)

Për të kursyer energji, ngrohësi i zonës së gatimit çaktivizohet përpara se të bjerë sinjali i kohëmatësit me numërim mbrapsht. Ndryshimi në kohën e punës varet nga niveli i cilësimit të nxehtësisë dhe kohëzgjatja e procesit të gatimit.

### 6.3 Shembuj të aplikacioneve të gatimit



Të dhënat në tabelë janë vetëm orientuese.

| Cilësimet e nxehtësisë   | Përdorni që të:   | Koha (minuta) | Ndihmë   |
|--|---|---------------|--|
|  - 1 | Mbajeni ushqimin e gatuar të ngrohtë.                                   | sipas nevojës | Vendosni kapakun mbi enën e gatimit.   |
| 1 - 3  | Salcë Hollandaise, shkrirje: gjalpë, çokollatë, xhelatinë.              | 5 - 25        | Përziejeni herë pas here.  |
| 2 - 3  | Mpiksje: omëleta të shkrifëta, vezë të pjekura.                         | 10 - 40       | Gatuani me kapakun të vendosur.  |
| 3 - 5  | Zierje orizi dhe gatesa me bazë qumështi; ngrohje ushqimesh të gatshme. | 25 - 50       | Shtoni të paktën dy herë lëng sa orizi, trazojini gatimet me qumësht në mes të kohës së gatimit. |
| 5 - 7  | Zieni zarzavatet, peshkun, mishin.                                      | 20 - 45       | Shtoni disa lugë ujë. Kontrolloni sasinë e ujit gjatë procesit.                                  |

| Cilësimet e nxehtësisë | Përdorni që të:   | Koha (minuta) | Ndihmë  |
|------------------------|---|---------------|---|
| 7 - 9                  | Zieni patate dhe zarzavate të tjera.  | 20 - 60       | Mbuloni fundin e tenxheres me 1-2 cm ujë. Kontrolloni nivelin e ujit gjatë procesit. Mbajeni kapakun në tenxhere. |
| 7 - 9                  | Gatuani sasi më të mëdha ushqimesh, gjellërash dhe supash.  | 60 - 150      | Deri në 3 l lëng plus përbërësit.   |
| 9 - 12                 | Skuqje e lehtë: eskallop, copa mishi me djathë e proshutë, kotëleta, qofte, salsiçe, mëlçi, brumë salcash, vezë, petulla, petulla të ëmbla. | sipas nevojës | Kthejeni kur është e nevojshme.   |
| 12 - 13                | Skuqje e mirë, qofte me patate, fileto mishi, biftekë.  | 5 - 15        | Kthejeni kur është e nevojshme.   |
| 14                     | Zierje e ujit, gatimi i makaronave, përcëllimi i mishit (gulash, rosto e majme, patate të pjekura mirë.                                     |               |   |

## 7. KUJDESI DHE PASTRIMI

### PARALAJMËRIM!

Referojuni kapitujve për sigurinë.

### 7.1 Informacion i përgjithshëm

- Pastrojeni pianurën pas çdo përdorimi.
- Përdorni gjithmonë enë me bazament të pastër.
- Gërvishjet ose njollat e errëta mbi sipërfaqe nuk ndikojnë në mënyrën e funksionimit të pianurës.
- Përdorni një pastrues të veçantë të përshtatshëm për sipërfaqen e pianurës.
- Përdorni një kruajtëse të veçantë për xhamin.

### 7.2 Pastrimi i pllakës së gatimit

- **Hiq menjëherë:** plastikë të shkrirë, celofan, sheqer dhe ushqime me sheqer,

ndryshe pllaka e gatimit mund të dëmtohet nga papastërtia. Kini kujdes që të shmangni djegiet. Përdorni kruajtësen speciale të pianurës mbi sipërfaqen e xhamit në një kënd të ngushtë dhe rrëshqiteni tehun mbi sipërfaqe.




- **Hiqni kur pianura të jetë ftohur mjaftueshëm:** çmërsit, njollat e ujit, të yndyrës, çngjyrosjet metalike. Pastrojeni pianurën me një leckë të njomë dhe me detergjent jo-gërryes. Pas pastrimit, thajeni pianurën me një leckë të butë.
- **Hiqni çngjyrosjet e ndritshme metalike:** përdorni një solucion me ujë dhe uthull dhe pastroni sipërfaqen e xhamit me një leckë.




## 8. ZGJIDHJA E PROBLEMEVE

### PARALAJMËRIM!

Referojuni kapitujve për sigurinë.

## 8.1 Çfarë duhet bërë nëse...

| Problemi  | Shkaku i mundshëm   | Ndreqja  |
|---|---|--|
| Nuk arrini ta aktivizoni ose ta vini në punë pianurën.  | Pianura nuk është e lidhur me rrjetin elektrik ose nuk është lidhur saktë.  | Kontrolloni nëse pianura është lidhur siç duhet me rrjetin elektrik.   |
|   | Është djegur siguresa.  | Sigurohuni që siguresa të ketë shkaktuar keqfunksionimin. Nëse siguresa digjet vazhdimisht, kontaktoni një elektrikist të kualifikuar. |
|   | Nuk e vendosët cilësimin e nxehtësisë për 10 sekonda.   | Aktivizoni përsëri pianurën dhe vendosni cilësimin e nxehtësisë në më pak se 10 sekonda.   |
|   | Ju prekët 2 ose më shumë fusha sensori në të njëjtën kohë.  | Prekni vetëm një fushë sensori.  |
|   | STOP+GO është aktiv.  | Referojuni "STOP+GO".  |
|   | Ka ujë ose njolla yndyre në panelin e kontrollit.   | Pastroni panelin e kontrollit.   |
| Dëgjohet një sinjal konstant bip.   | Lidhja elektrike nuk është e saktë.   | Shkëputeni pianurën nga energjia elektrike. Kërkojini një elektrikist të kualifikuar të kontrollojë instalimin.                        |
| Tingëllon një sinjal akustik dhe çaktivizohet pianura.<br>Tingëllon një sinjal akustik kur çaktivizohet pianura.                        | Vendosët diçka mbi një a më shumë prej fushave me sensor.   | Hiqni objektin nga fushat me sensor.   |
| Pianura çaktivizohet.   | Vendosët diçka mbi fushën me sensor  . | Hiqni objektin nga fusha me sensor.  |
| Treguesi i nxehtësisë së mbetur nuk ndizet.   | Zona nuk është e nxehtë, sepse ka punuar vetëm për pak kohë ose sensori është i dëmtuar.                                | Nëse zona ka funksionuar mjaftueshëm për të qenë e nxehtë, flisni me një qendër të shërbimit të autorizuar.                            |
| Nxehja automatike nuk aktivizohet.  | Është vendosur cilësimi i nxehtësisë më të lartë.<br><br>Zona është e nxehtë.   | Cilësimi i nxehtësisë më të lartë ka të njëjtin fuqi si funksioni.<br><br>Lëreni zonën të ftohet mjaftueshëm.                          |
|  Në zonën shumë-funksionale ka një sipërfaqe të zezë. | Është normale që në zonën shumë-funksionale të ketë një sipërfaqe të zezë.  |  |
| Paneli i kontrollit bëhet i nxehtë në prekje.   | Enët e gatimit janë shumë të mëdha ose ju i keni vendosur shumë pranë panelit të kontrollit.                            | Nëse është e mundur, vendosini enët e mëdha në zonat e pasme të gatimit.   |
| Nuk bie asnjë sinjal kur prekni fushat me sensor të panelit.  | Sinjalet janë të çaktivizuara.  | Aktivizoni tingullin. Referojuni kapitullit "Përdorimi i përditshëm".  |
|  ndizet.  | Pajisja për sigurinë e fëmijës ose Kyçje funksionon.  | Referojuni kapitullit "Përdorimi i përditshëm".  |

| Problemi  | Shkaku i mundshëm                         | Ndreqja  |
|---|---|--|
|  dhe një numër afishohet. | Ka një gabim në pianurë.                  | Çaktivizojeni pianurën dhe aktivizojeni sërish pas 30 sekondash. Nëse  ndizet sërish, shkëputeni pianurën nga energjia elektrike. Pas 30 sekondave, lidhjeni sërish pianurën. Nëse problemi vazhdon, flisni me qendrën e autorizuar të shërbimit. |
|  ndizet.                  | Mungon faza e dytë e furnizimit me rrymë. | Kontrolloni nëse pianura është lidhur siç duhet me rrjetin elektrik. Hiqni siguresën, prisni një minutë dhe futeni sërish siguresën.   |

## 8.2 Nëse nuk gjeni zgjidhje...

Nëse nuk e gjeni dot vetë një zgjidhje, kontaktoni me shitësin tuaj ose me një qendër shërbimi të autorizuar. Jepni të dhënat nga etiketa e vlerësimeve. Jepni gjithashtu kodin prej tri shkronjave shifrore për qeramikën e xhamit (gjendet në qoshe të sipërfaqes së xhamit) dhe shfaqet një

mesazh gabimi. Sigurohuni që e keni vendosur pianurën në punë siç duhet. Nëse jo, shërbimi nga një teknik ose sipërmarrës nuk do të jetë falas, edhe gjatë kohës së garancisë. Informacioni rreth kohës së garancisë dhe qendrave të autorizuar të shërbimit gjenden në librezën e garancisë.

## 9. TË DHËNAT TEKNIKE

### 9.1 Tabela e parametrave

Modeli EHF46547XK  
Lloji 60 HAD 56 AO

Nr. i ser. ....  
ELECTROLUX

PNC 949 492 647 00  
220 - 240 V / 400 V 2N, 50 - 60 Hz  
Prodhuar në: Rumani

7.1 kW



### 9.2 Specifikimi i zonës së gatimit

| Zona e gatimit   | Fuqia nominale (cilësimi maksimal i nxehtësisë) [W] | Diametri i zonës së gatimit [mm] |
|------------------|---|----------------------------------|
| Majtas përpara   | 800 / 1600 / 2300                                   | 125 - 210                        |
| Majtas mbrapa    | 1200  | 145                              |
| Djathtas përpara | 1200  | 145                              |
| Djathtas mbrapa  | 1500 / 2400   | 170 / 265                        |

Për rezultate optimale gatimi, përdorni enë gatimi me diametër jo më të madh se ai i zonës së gatimit.



## 10. EFIKASITETI ENERGJETIK

### 10.1 Informacion i produktit

|   |                  |                        |
|---|------------------|------------------------|
| Identifikimi i modelit                                      | EHF46547XK       |                        |
| Lloji i pianurës  | Pianurë inkaso   |                        |
| Numri i zonave të gatimit                                   | 4                |                        |
| Teknologji ngrohjeje  | Radiator         |                        |
| Diametri i zonave rrethore të gatimit (Ø)                   | Majtas përpara   | 21.0 cm                |
|   | Majtas mbrapa    | 14.5 cm                |
|   | Djathtas përpara | 14.5 cm                |
| Gjatësia (L) dhe gjerësia (W) e zonës jorrethore të gatimit | Djathtas mbrapa  | L 26.5 cm<br>W 17.0 cm |
| Konsumi i energjisë për zonë gatimi (EC electric cooking)   | Majtas përpara   | 194.9 Wh/kg            |
|   | Majtas mbrapa    | 188.0 Wh/kg            |
|   | Djathtas përpara | 188.0 Wh/kg            |
|   | Djathtas mbrapa  | 191.6 Wh/kg            |
| Konsumi i energjisë i pianurës (EC electric hob)            | 190.6 Wh/kg      |                        |

IEC / EN 60350-2 - Pajisje shtëpiake gatimi me energji elektrike - Pjesa 2: Pianura - Mënyra për matjen e rendimentit.


### 10.2 Kursim energji


Mund të kurseni energji gjatë gatimit të përditshëm nëse ndiqni sugjerimet më poshtë.

- Kur ngrohni ujë, përdorni aq ujë sa ju nevojitet.
- Nëse është e mundur, vendosni gjithmonë kapakun mbi enën e gatimit.

- Vendosni enët e gatimit në zonën e gatimit përpara sesa ta aktivizoni atë.
- Fundi i enës së gatimit duhet të ketë të njëjtin diametër si zona e gatimit.
- Përdorni enë më të vogla në zonat më të vogla të gatimit.
- Vendosini enët e gatimit në qendër të zonës së gatimit.
- Përdorni nxehtësinë e mbetur për ta mbajtur ushqimin ngrohtë ose për ta shkrirë atë.

## 11. ÇËSHTJE QË LIDHEN ME AMBIENTIN

Ricikloni materialet me simbolin . Vendoseni ambalazhin te kontejnerët e riciklimit nëse ka. Ndhmoni në mbrojtjen e mjedisit dhe shëndetit të njerëzve dhe në riciklimin e mbetjeve të pajisjeve elektrike dhe

elektronike. Mos hidhni pajisjet e shënuara me simbolin  e mbeturinave shtëpiake. Ktheni produktin në pikën lokale të riciklimit ose kontaktoni me zyrën komunale.

## MISLIMO NA VAS

Hvala vam na kupnji Electrolux uređaja. Odabrali ste proizvod koji u sebi uključuje desetljeća profesionalnog iskustva i inovacija. Genijalan i moderan, osmišljen prema vašim potrebama. Dakle, kad god ga koristite, možete biti sigurni znajući kako ćete svaki put postići izvrsne rezultate.

Dobro došli u Electrolux.

### Posjetite naše internetske stranice:



Dobit ćete savjete o korištenju, rješavanju problema, brošure i informacije o servisu i popravcima:

[www.electrolux.com/support](http://www.electrolux.com/support)



Registrirajte svoj proizvod za bolju uslugu:

[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)



Kupite dodatnu opremu, potrošni materijal i originalne rezervne dijelove za svoj uređaj:


[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)


## KORISNIČKA SLUŽBA I SERVIS


Uvijek koristite originalne zamjenske dijelove.

Kada kontaktirate naš ovlaštenu servis trebate imati sljedeće podatke: Model, PNC, serijski broj.

Podaci se mogu naći na nazivnoj pločici.

 Upozorenje / oprez - sigurnosne informacije

 Opće informacije i savjeti

 Ekološke informacije

Zadržava se pravo na izmjene.

## SADRŽAJ

|                                  |    |
|----------------------------------|----|
| 1. INFORMACIJE O SIGURNOSTI..... | 18 |
| 2. SIGURNOSNE UPUTE.....         | 21 |
| 3. POSTAVLJANJE.....             | 23 |
| 4. OPIS PROIZVODA.....           | 24 |
| 5. SVAKODNEVNA UPORABA.....      | 26 |
| 6. SAVJETI.....                  | 28 |
| 7. ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE.....    | 29 |
| 8. OTKLANJANJE POTEŠKOĆA.....    | 30 |
| 9. TEHNIČKI PODACI.....          | 31 |
| 10. ENERGETSKA UČINKOVITOST..... | 32 |
| 11. BRIGA ZA OKOLIŠ.....         | 33 |

## 1. INFORMACIJE O SIGURNOSTI

Prije postavljanja i korištenja uređaja, pažljivo pročitajte isporučene upute. Proizvođač nije odgovoran za bilo kakvu ozljedu ili oštećenje koji su rezultat neispravnog postavljanja

ili korištenja. Upute uvijek držite na sigurnom i pristupačnom mjestu za buduću upotrebu.

## **1.1 Sigurnost djece i osjetljivih osoba**

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca u dobi od 8 godina i starija te osobe smanjenih tjelesnih, osjetilnih ili mentalnih mogućnosti ili osobe koje ne raspolažu iskustvom ili znanjem ako su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost i rade po uputama koje se odnose na sigurno korištenje uređaja te razumiju uključene opasnosti. Djeca mlađa od 8 godina i osobe s vrlo teškim i složenim invaliditetom moraju se držati podalje od uređaja, osim ako su pod stalnim nadzorom.
- Djeca bi trebala biti pod nadzorom kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem.
- Ambalažu držite podalje od djece i zbrinite je na odgovarajući način.
- **UPOZORENJE:** Uređaj i njegovi dostupni dijelovi zagrijavaju se tijekom uporabe. Djecu i kućne ljubimce držite podalje od uređaja tijekom uporabe i tijekom hlađenja.
- Ako uređaj ima funkciju roditeljske zaštite, mora se aktivirati.
- Bez nadzora djeca ne smiju obavljati čišćenje uređaja i korisničko održavanje.

## **1.2 Opća sigurnost**

- Ovaj uređaj namijenjen je isključivo za kuhanje.
- Ovaj je uređaj namijenjen za pojedinačnu uporabu u domaćinstvu u zatvorenom prostoru.
- Ovaj uređaj može se koristiti u uredima, hotelskim sobama, sobama za goste s doručkom, seoskim kućama za goste i drugim sličnim smještajem u kojima takva uporaba ne prelazi (prosječnu) razinu uporabe u domaćinstvu.

- UPOZORENJE: Uređaj i njegovi dostupni dijelovi zagrijavaju se tijekom uporabe. Pripazite i nemojte dirati grijače.
- UPOZORENJE: Kuhanje na ploči za kuhanje bez nadzora uz upotrebu masnoće ili ulja može biti opasno i može dovesti do požara.
- Nikada nemojte koristiti vodu za gašenje požara kod kuhanja. Isključite uređaj i pokrijte plamen, npr. protupožarnim prekrivačem ili poklopcem.
- UPOZORENJE: Uređaj se ne smije napajati preko vanjskog sklopnog uređaja, kao što je tajmer, ili biti spojen na krug koji komunalna služba redovito uključuje i isključuje.
- OPREZ: Postupak kuhanja mora se nadzirati. Kratkoročni postupak kuhanja mora se kontinuirano nadzirati.
- UPOZORENJE: Opasnost od požara: Ne spremajte predmete na površine za kuhanje.
- Metalni predmeti kao što su noževi, vilice, žlice i poklopci ne smiju se stavljati na površinu ploče za kuhanje jer se mogu zagrijati.
- Ne upotrebljavajte uređaj prije postavljanja u ugradbeni ormarić.
- Za čišćenje uređaja ne koristite uređaj za parno čišćenje.
- Ako je staklokeramička / staklena površina napuknuta, isključite uređaj i iskopčajte ga iz napajanja. U slučaju da je uređaj spojen na električnu mrežu izravno pomoću razvodne kutije, uklonite osigurač i odspojite uređaj iz napajanja. U svakom slučaju obratite se ovlaštenom servisnom centru.
- Ako je kabel napajanja oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, ovlaštenu servis ili slične kvalificirane osobe kako bi se izbjegla opasnost.
- UPOZORENJE: Koristite samo štitnike ploče za kuhanje koje je dizajnirao proizvođač uređaja za kuhanje ili koje je proizvođač uređaja naznačio u uputama za uporabu kao prikladne ili štitnike ploče za kuhanje ugrađene u uređaj. Uporaba neodgovarajućih štitnika može uzrokovati ozljede.

## 2. SIGURNOSNE UPUTE

### 2.1 Instalacija

#### UPOZORENJE!

Samo kvalificirana osoba smije instalirati ovaj uređaj.

#### UPOZORENJE!

Opasnost od ozljeda ili oštećenja uređaja.

- Odstranite svu ambalažu.
- Ne postavljajte i ne koristite oštećeni uređaj.
- Slijedite upute za postavljanje isporučene s uređajem.
- Održavajte minimalnu udaljenost od drugih uređaja i kuhinjskih elemenata.
- Prilikom pomicanja uređaja uvijek budite pažljivi jer je uređaj težak. Uvijek nosite zaštitne rukavice i zatvorenu obuću.
- Izrezane površine zabrtvite sredstvom za brtvljenje kako biste spriječili bubrenje uzrokovano vlagom.
- Donji dio uređaja zaštitite od pare i vlage.
- Uređaj ne postavljajte u blizini vrata ili ispod prozora. Na taj se način sprječava pad vrućeg posuđa s uređaja kada se vrata ili prozor otvore.
- Ako je uređaj postavljen iznad ladica uvjerite se da je prostor između dna uređaja i gornje ladice dovoljan za cirkulaciju zraka.
- Dno uređaja može se zagrijati. Pod uređaj postavite odvojenu ploču izrađenu od šperploče, materijala od kojeg je kostur kuhine ili drugih nezapaljivih materijala kako biste spriječili pristup dnu.
- Ploča za odvajanje mora u potpunosti prekriti područje ispod ploče za kuhanje.

### 2.2 Električni priključak

#### UPOZORENJE!

Opasnost od požara i strujnog udara.

- Električni priključak mora izvesti kvalificirani električar.
- Uređaj mora biti uzemljen.

- Prije obavljanja svih zahvata provjerite je li uređaj isključen iz električne mreže.
- Provjerite jesu li parametri na natpisnoj pločici kompatibilni s električnim vrijednostima mrežnog napajanja.
- Provjerite je li uređaj pravilno postavljen. Labavi i neispravni spojevi kabela napajanja ili utikača (ako postoji) mogu prouzročiti zagrijavanje priključka.
- Koristite ispravan kabel za električnu mrežu.
- Ne dopustite da se kabel električne mreže zapetlja.
- Provjerite je li instalirana zaštita od udara.
- Osigurajte kabel sa stezaljkom za rasterećenje.
- Pazite da kabel napajanja ili utikač (ako postoji) ne dodiruju vrući uređaj ili vruće posuđe kada priključujete uređaj u obližnju utičnicu.
- Ne koristite adaptere s više utičnica i produžne kabele.
- Pripazite da ne oštetite utikač (ako postoji) ili naponski kabel. Za zamjenu kabela napajanja kontaktirajte ovlaštenu servis ili električara.
- Zaštita od strujnog udara dijelova pod naponom i izoliranih dijelova mora biti pričvršćena na takav način da se ne može ukloniti bez alata.
- Utikač kabela napajanja uključite u utičnicu tek po završetku postavljanja. Provjerite postoji li nakon montaže pristup utikaču.
- Ako je utičnica labava, nemojte priključivati utikač.
- Ne povlačite kabel napajanja kako biste izvukli utikač iz utičnice. Uvijek uhvatite i povucite utikač.
- Koristite samo odgovarajuće izolacijske uređaje: automatske sklopke, osigurače (osigurače na uvrtnje izvaditi iz ležišta), sklopke i releje zemnog spoja.
- Električna instalacija mora imati izolacijski uređaj koji vam omogućuje isključivanje uređaja iz električne mreže na svim polovima. Izolacijski uređaj mora imati kontakte s otvorom minimalne širine 3 mm.

## 2.3 Primjena

### UPOZORENJE!

Opasnost od ozljeda, opekline, električnog udara.

- Ne mijenjajte specifikacije ovog uređaja.
- Prije prve uporabe uklonite ambalažu, naljepnice i zaštitne folije (ako postoje).
- Pazite da se ventilacijski otvori nisu blokirani.
- Ne ostavljajte uređaj bez nadzora tijekom rada.
- Nakon svake uporabe zonu kuhanja postavite na "isključeno".
- Ne stavljajte pribor za jelo ili poklopce posuda na zone kuhanja. Mogu postati vrući.
- Ne rukujte uređajem mokrim rukama ili ako ima kontakt s vodom.
- Ne koristite uređaj kao radnu površinu ili kao površinu za odlaganje.
- Ako je površina uređaja napukla, odmah iskopčajte uređaj iz napajanja. To će spriječiti strujni udar.
- Kad hranu stavite u vruće ulje, može doći do prskanja.

### UPOZORENJE!

Opasnost od požara i opekotina

- Zagrijavanjem masti i ulja mogu se osloboditi zapaljive pare. Plamen ili zagrijane predmete držite podalje od masti i ulja kada kuhate s njima.
- Pare koje oslobađa jako vruće ulje mogu izazvati zapaljenje ulja.
- Korišteno ulje, koje može sadržavati ostatke hrane, može izazvati paljenje na nižoj temperaturi od ulja koje se koristi prvi put.
- Ne stavljajte zapaljive proizvode ili mokre predmete sa zapaljivim proizvodima u uređaj, blizu uređaja ili na uređaj.

### UPOZORENJE!

Postoji opasnost od oštećenja uređaja.

- Ne držite vruće posuđe na upravljačkoj ploči.
- Ne stavljajte vrući poklopac na staklenu površinu ploče za kuhanje.

- Ne dopustite da posuđe tijekom kuhanja ostane suho.
- Pazite da predmeti ili posuđe ne padnu na uređaj. Površina se može oštetiti.
- Ne aktivirajte zone za kuhanje s praznim posuđem ili bez posuda na njima.
- Ne stavljajte aluminijsku foliju na uređaj.
- Posuđe od lijevanog željeza, aluminija ili s oštećenim dnom može ogrebat i staklo / staklokeramiku. Uvijek podignite ove predmete kad ih morate premjestiti na površinu za kuhanje.

## 2.4 Održavanje i čišćenje

- Uređaj redovito očistite kako biste spriječili propadanje materijala površine.
- Prije čišćenja isključite uređaj i ostavite ga da se ohladi.
- Za čišćenje uređaja ne koristite prskanje vodom i parom.
- Uređaj očistite vlažnom mekom krpom. Koristite samo neutralne deterdžente. Nikada ne koristite abrazivna sredstva, abrazivne spužvice za ribanje, otapala ili metalne predmete.

## 2.5 Servis

- Za popravak uređaja obratite se ovlaštenom servisnom centru. Koristite samo originalne rezervne dijelove.
- Što se tiče žarulje(a) unutar ovog proizvoda i rezervnih žarulja koje se prodaju zasebno: Ove žarulje namijenjene su da izdrže ekstremne fizičke uvjete u kućanskim uređajima, poput temperature, vibracija, vlage ili namijenjene su signalizaciji informacija o radnom stanju uređaja. Nisu namijenjene za druge primjene i nisu pogodne za osvjjetljenje u kućanstvu.

## 2.6 Zbrinjavanje

### UPOZORENJE!

Opasnost od ozljede ili gušenja.

- Obratite se općinskim vlastima za informacije o načinu zbrinjavanja uređaja.
- Iskopčajte uređaj iz napajanja.
- Odrežite kabel napajanja blizu uređaja i odložite ga.

## 3. POSTAVLJANJE

### ⚠ UPOZORENJE!

Pogledajte poglavlja sa sigurnosnim uputama.

### 3.1 Prije postavljanja

Prije postavljanja ploče za kuhanje, zapišite podatke s natpisne pločice. Natpisna pločica nalazi se na dnu ploče za kuhanje.

Serijski broj .....

### 3.2 Ugradne ploče za kuhanje

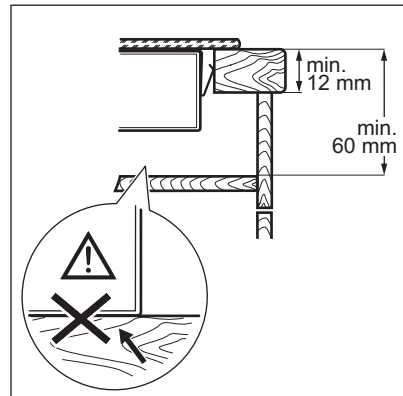
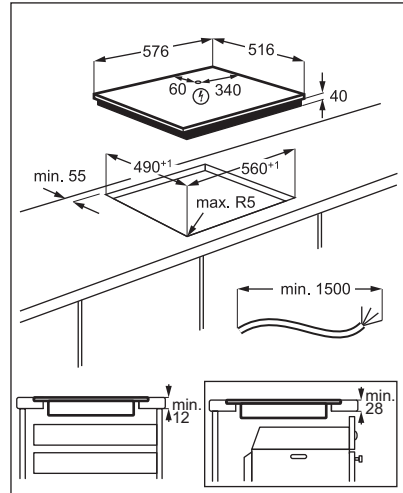
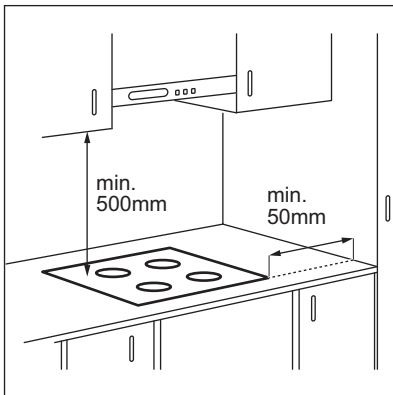
Ugradne ploče za kuhanje smijete koristiti jedino nakon uklapanja u odgovarajuće, normirane ormare za ugradnju i radne ploče.

### 3.3 Priključni kabel

- Ploča za kuhanje isporučuje se s priključnim kabelom.
- Za zamjenu oštećenog kabela napajanja koristite vrstu kabela: H05V2V2-F koji podnosi temperaturu od 90 °C ili više. Kontaktirajte ovlašteni servisni centar. Priključni kabel može zamijeniti samo kvalificirani električar.

### 3.4 Montaža

Ako ploču za kuhanje postavite ispod nape, pogledajte upute za ugradnju nape za minimalnu udaljenost između uređaja.



Pronađite videozapis s uputama "Kako instalirati isijavajuću ploču Electrolux - instalacija radne ploče" upisivanjem punog naziva navedenog na grafičkom prikazu u nastavku.

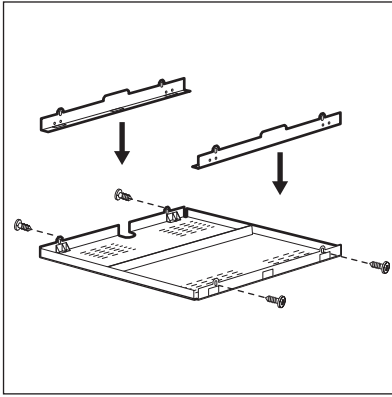


[www.youtube.com/electrolux](http://www.youtube.com/electrolux)  
[www.youtube.com/aeg](http://www.youtube.com/aeg)

How to install your Electrolux  
Radiant Hob - Worktop installation



### 3.5 Zaštitna kutija



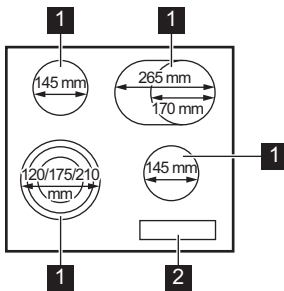
Ako koristite zaštitnu kutiju (dodatan pribor), nije potrebno zaštitno dno izravno ispod ploče za kuhanje. Dodatna oprema zaštitne kutije možda nije dostupna u nekim zemljama. Za pomoć kontaktirajte korisničku podršku.



Zaštitnu kutiju ne možete koristiti ako ploču za kuhanje postavite iznad pećnice.

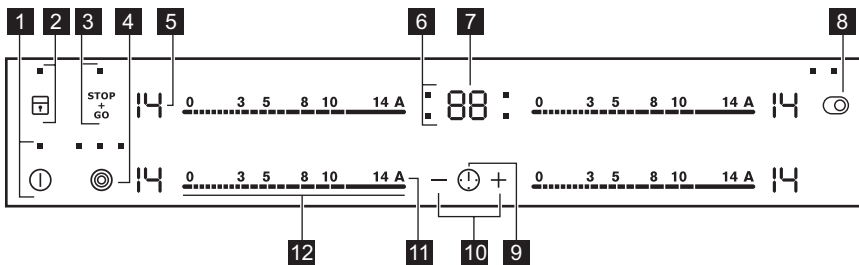
## 4. OPIS PROIZVODA

### 4.1 Raspored površine za kuhanje



- 1 Zona kuhanja
- 2 Upravljačka ploča

### 4.2 Izgled upravljačke ploče



Koristite polja senzora za rukovanje uređajem. Zaslone, indikatori i zvukovi govore koje funkcije rade.



|    | Polje sen- zora | Funkcija                              | Napomena  |
|----|-----------------|---------------------------------------|---|
| 1  |                 | Uključeno /Isključeno (uklj./ isklj.) | Za uključivanje i isključivanje ploče za kuhanje. |
| 2  |                 | Blokiranje / Uređaj za zaštitu djece  | Za zaključavanje/otključavanje upravljačke ploče. |
| 3  |                 | STOP+GO                               | Za uključivanje i isključivanje funkcije.         |
| 4  |                 | -                                     | Za uključivanje i isključivanje vanjskog kruga.   |
| 5  | -               | Prikaz stupnjeva kuhanja              | Za prikaz stupnja kuhanja.                        |
| 6  | -               | Indikatori tajmera zona kuhanja       | Za prikaz zone za koju ste postavili vrijeme.     |
| 7  | -               | Zaslon tajmera                        | Za prikaz vremena u minutama.                     |
| 8  |                 | -                                     | Za uključivanje i isključivanje vanjskog kruga.   |
| 9  |                 | -                                     | Za odabir zone kuhanja.                           |
| 10 |                 | -                                     | Za povećanje ili smanjenje vremena.               |
| 11 |                 | Automatsko zagrijavanje               | Za uključivanje i isključivanje funkcije.         |
| 12 | -               | Upravljačka traka                     | Za postavljanje stupnja kuhanja.                  |

### 4.3 Zasloni stupnja kuhanja


| Prikaz     | Opis  |
|------------|---|
|            | Zona kuhanja je isključena.   |
|            | Polje kuhanja radi.   |
|            | STOP+GO radi.   |
|            | Automatsko zagrijavanje radi.   |
| + znamenka | Došlo je do kvara.  |
|            | OptiHeat Control (3 korak Indikator preostale topline) : nastavak kuhanja / održavanje topline / preostala toplina. |
|            | Blokiranje / Uređaj za zaštitu djece radi.  |
|            | Automatsko isključivanje radi.  |

## 5. SVAKODNEVNA UPORABA

### UPOZORENJE!


Pogledajte poglavlja sa sigurnosnim uputama.

### 5.1 Uključivanje i isključivanje


Dodirnite  na 1 sekundu za uključivanje ili isključivanje ploče kuhanja.

### 5.2 Automatsko isključivanje

**Funkcija automatski isključuje ploču za kuhanje ako:**

- sve zone kuhanja su isključene,
- niste postavili stupanj kuhanja nakon uključivanja ploče za kuhanje,
- prolili ste nešto po upravljačkoj ploči ili na nju postavili nešto dulje od 10 sekundi (lonac, krpu, itd.). Oglašava se zvučni signal i ploča za kuhanje se isključuje. Uklonite predmet ili očistite upravljačku ploču.
- ne isključite zonu kuhanja i ne promijenite stupanj kuhanja. Nakon nekog vremena uključuje se  a ploča za kuhanje se isključuje.

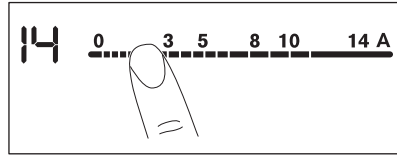
**Veza između stupnja kuhanja i vremena nakon kojeg se ploča za kuhanje isključuje:**

| Stupanj kuhanja  | Ploča za kuhanje isključuje se nakon |
|--|--------------------------------------|
|  1 - 3 | 6 sati                               |
| 4 - 7  | 5 sati                               |
| 8 - 9  | 4 sata                               |
| 10 - 14  | 1,5 sat                              |

### 5.3 Stupanj kuhanja

Postavljanje ili promjena stupnja kuhanja:

Dodirnite upravljačku traku na odgovarajućem stupnju kuhanja ili pomičite prst po upravljačkoj traci dok ne dosegnete ispravan stupanj kuhanja.






### 5.4 OptiHeat Control (3 korak Indikator preostale topline)

#### UPOZORENJE!

 /  /  Sve dok je indikator uključen, postoji opasnost od opekline od preostale topline.

Indikator se pojavljuje kad je zona kuhanja vruća. Oni prikazuju razinu preostale topline za zone kuhanja koje trenutno koristite:

-  - nastavak kuhanja,
-  - održavanje topline,
-  - preostala toplina.

Indikator se također može pojaviti:



- na susjednim zonama za kuhanje, čak i ako ih ne koristite,
- kad se vruće posuđe postavi na hladnu zonu za kuhanje,
- kad je ploča za kuhanje isključena, ali je zona za kuhanje i dalje vruća.

Indikator nestaje kad se zona za kuhanje ohladi.

### 5.5 Uključivanje i isključivanje vanjskih krugova

Površinu kuhanja možete ručno podesiti prema dimenzijama posuđa.

Postavite postavku topline za zonu kuhanja.

Odaberite simbol namijenjen zoni kuhanja:  .

**Za uključivanje vanjskog kruga:** dodirnite simbol. Pojavljuje se indikator.

**Za uključivanje drugog kruga:** ponovno dodirnite . Prikazuje se sljedeći indikator.

**Za isključivanje vanjskog kruga:** dodirnite simbol dok indikator ne nestane.



Kad uključite zonu kuhanja, ali ne aktivirate vanjski krug, svjetlo koje izlazi iz zone može prekriti vanjski krug. To ne znači da je vanjski krug uključen. Kako biste vidjeli je li krug uključen, provjerite indikator.

## 5.6 Automatsko zagrijavanje

Koristite funkciju kako biste u kraćem vremenu postigli željenu postavku topline. Kada je funkcija uključena, zona kuhanja na početku radi na najvišoj postavci topline, a zatim nastavlja raditi na željenoj postavci topline.



Da aktivirate funkciju, zona kuhanja mora biti hladna.

**Za uključivanje funkcije za zonu kuhanja:**

dodirnite **A** (pojavljuje se **R**). Odmah dodirnite željenu postavku topline. Nakon 3 sekunde pojavljuje se **R**.

**Za isključivanje funkcije:** promijenite postavku topline.

## 5.7 Tajmer

### • Tajmer odbrojavanja

Ovu funkciju možete koristiti za postavljanje dužine trajanja jednog kuhanja.

Prvo postavite stupanj kuhanja za zonu kuhanja, zatim postavite funkciju.

**Za odabir zone kuhanja:** dodirnite više puta dok se ne pojavi indikator zone kuhanja.

**Za uključivanje funkcije:** dodirnite **+** tajmera za postavljanje vremena (00 - 99 minuta). Kada indikator zone kuhanja počne bljeskati, vrijeme se odbrojava.

**Za pregled preostalog vremena:** dodirnite za postavljanje zone kuhanja. Indikator zone kuhanja počinje bljeskati. Na zaslonu se prikazuje preostalo vrijeme.

**Promjena vremena:** dodirnite za postavljanje zone kuhanja. Dodirnite **+** ili **-**.

**Za isključivanje funkcije:** dodirnite za postavljanje zone kuhanja i zatim dodirnite **-**. Preostalo vrijeme se odbrojava do **00**. Indikator zone kuhanja nestaje.



Kada odbrojavanje završi, oglašava se zvučni signal i bljeska **00**. Zona kuhanja se isključuje.

**Za isključivanje zvuka:** dodirnite .

### • CountUp Timer

Ovu funkciju možete koristiti za nadzor trajanja rada zone kuhanja.

**Za odabir zone kuhanja:** dodirnite više puta dok se ne pojavi indikator zone kuhanja.

**Za uključivanje funkcije:** dodirnite **-** tajmera. **UP** se uključuje. Kad indikator zone kuhanja počne bljeskati, vrijeme se odbrojava. Na zaslonu se naizmjenično prikazuje **UP** i proteklo vrijeme (u minutama).

**Kako biste vidjeli koliko dugo zona**

**kuhanja radi:** dodirnite za postavljanje zone kuhanja. Indikator zone kuhanja počinje bljeskati. Zaslon pokazuje koliko dugo zona radi.

**Za isključivanje funkcije:** dodirnite i zatim dodirnite **+** ili **-**. Indikator zone kuhanja nestaje.

### • Zvučni alarm

Tu funkciju možete koristiti kad je ploča za kuhanje uključena i zone kuhanja ne rade. Na zaslon stupnja kuhanja prikazuje se **0**.

**Za uključivanje funkcije:** dodirnite a zatim dodirnite **+** ili **-** tajmera za postavljanje vremena. Kada odbrojavanje završi, oglašava se zvučni signal i bljeska **00**.

**Za isključivanje zvuka:** dodirnite .



Ta funkcija nema utjecaja na rad zona kuhanja.


## 5.8 STOP+GO

Ta funkcija postavlja sve aktivne zone kuhanja na najniži stupanj kuhanja.

Kada funkcija radi, ne možete promijeniti stupanj kuhanja.

Funkcija ne zaustavlja funkcije tajmera.


**Za uključivanje funkcije:** dodirnite  se uključuje.


**Za isključivanje funkcije:** dodirnite . Prethodna postavka se uključuje.

## 5.9 Blokiranje

Možete zaključati upravljačku ploču tijekom rada zona kuhanja. To sprječava nehotičnu promjenu stupnja kuhanja.

**Najprije podesite stupanj kuhanja.**

**Za uključivanje funkcije:** dodirnite  se uključuje u trajanju od 4 sekunde. Tajmer ostaje uključen.

**Za isključivanje funkcije:** dodirnite . Prethodna postavka se uključuje.










Kada isključite ploču za kuhanje, isključit ćete i ovu funkciju.





## 5.10 Uređaj za zaštitu djece

Ova funkcija sprječava nehotično uključivanje ploče za kuhanje.



**Za uključivanje funkcije:** uključite ploču za kuhanje pomoću . Ne postavljajte nijedan

stupanj kuhanja. Dodirnite  u trajanju od 4 sekunde.  se uključuje. Isključite ploču za kuhanje pomoću .



**Za isključivanje funkcije:** uključite ploču za kuhanje pomoću . Ne postavljajte nijedan stupanj kuhanja. Dodirnite  u trajanju od 4 sekunde.  se uključuje. Isključite ploču za kuhanje pomoću .

**Za premošćenje funkcije za samo jedno vrijeme kuhanja:** uključite ploču za kuhanje pomoću .  se uključuje. Dodirnite  u trajanju od 4 sekunde. **Postavite stupanj kuhanja u sljedećih 10 sekundi.** Možete rukovati pločom za kuhanje. Kad isključite ploču za kuhanje pomoću  funkcija ponovno radi.


## 5.11 OffSound Control (Uključivanje i isključivanje zvukova)


Isključite ploču za kuhanje. Dodirnite  u trajanju od 3 sekunde. Zaslom se uključuje i isključuje. Dodirnite  na 3 sekunde.

Uključuje se  ili . Dodirnite  tajmera za odabir jednog od sljedećeg:

-  - zvukovi su isključeni
-  - zvukovi su uključeni

Za potvrdu odabira pričekajte dok se ploča za kuhanje automatski isključi.

Kada je funkcija postavljena na  zvuk se oglašava samo kada:

- dodirnete 
- Zvučni alarm pada
- Tajmer odbrojavanja pada
- stavite nešto na upravljačku ploču.

## 6. SAVJETI



### UPOZORENJE!

Pogledajte poglavlja sa sigurnosnim uputama.

### 6.1 Posuđe

- Dno posuđa mora biti što je moguće deblje i ravnije.
- Osigurajte da su dna tava čista i suha prije postavljanja na površinu ploče.

- Da biste izbjegli ogrebotine, ne kličite i ne trljajte loncem preko keramičkog stakla.



Posuđe od emajliranog čelika i aluminijuskog ili bakrenog dna može uzrokovati promjenu boje na stakleno-keramičkoj površini.

## 6.2 Öko Timer (Eko Tajmer)

Radi uštede energije, grijač polja kuhanja isključuje se prije oglašavanja tajmera za

odbrojavanje. Razlika u vremenu rada ovisi o postavljenom stupnju topline i vremenu kuhanja.

## 6.3 Primjeri primjene za kuhanje



Podaci u tablici služe samo kao smjernice.

| Postavka topli-<br>ne | Koristi se za:   | Vrijeme<br>(min) | Savjeti   |
|-----------------------|--|------------------|---|
| - 1                   | Održavanje kuhane hrane toplom.  | prema potrebi    | Stavite poklopac na posuđe.   |
| 1 - 3                 | Umak Hollandaise, topljeni: maslac, čokolada, želatina.  | 5 - 25           | Pomiješajte s vremena na vrijeme.   |
| 2 - 3                 | Stvrdnite: pahuljasti omlet, pečena jaja.  | 10 - 40          | Kuhajte poklopljeno.  |
| 3 - 5                 | Kuhanje riže i jela na bazi mlijeka, zagrijavanje gotovih jela.  | 25 - 50          | Dodajte najmanje dvostruko više vode nego riže, jela na mlijeku pomiješajte na pola postupka kuhanja.   |
| 5 - 7                 | Dinstano povrće, riba, meso.   | 20 - 45          | Dodajte nekoliko žlica vode. Provjerite količinu vode tijekom procesa.                                  |
| 7 - 9                 | Krumpiri na pari i drugo povrće.   | 20 - 60          | Dno posude prekrijte s 1-2 cm vode. Provjerite razinu vode tijekom procesa. Posudu držite poklopljenom. |
| 7 - 9                 | Kuhajte veće količine hrane, variva i juha.  | 60 - 150         | Do 3 l tekućine plus sastojci.  |
| 9 - 12                | Lagano prženje: odresci, teleći cordon-bleu, kotleti, mljeveno meso u tijestu, kobasice, jetra, zaprška, jaja, palačinke, uštipci. | prema potrebi    | Po potrebi okrenite.  |
| 12 - 13               | Jako prženje, prženi naribani krumpir, kare odresci, odresci.  | 5 - 15           | Po potrebi okrenite.  |
| 14                    | Zakuhajte vodu, skuhanje tjesteninu, zapecite meso (gulaš, pečenje u loncu), ispržite čips.  |                  |   |

## 7. ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE



### UPOZORENJE!

Pogledajte poglavlja sa sigurnosnim uputama.

## 7.1 Opće informacije

- Očistite ploču za kuhanje nakon svake uporabe.
- Uvijek koristite posuđe za kuhanje s čistim dnom.
- Ogrebotine ili tamne mrlje na površini ne utječu na rad ploče za kuhanje.

- Koristite posebno sredstvo za čišćenje površine ploče za kuhanje.
- Upotrijebite posebnu strugalicu za staklo.

## 7.2 Čišćenje ploče za kuhanje

- **Odmah uklonite:** rastoplenu plastiku, plastičnu foliju, sol, šećer i hranu sa šećerom, u protivnom prljavština može oštetiti ploču za kuhanje. Vodite računa da ne dođe do opekline. Koristite posebni strugač za staklenu površinu pod oštrim kutom i oštricu pomičite po površini.


- **Uklonite kad se ploča dovoljno ohladi:** krugove od kamenca, krugove od vode, mrlje od masnoće, sjajne metalne promjene boje. Očistite ploču za kuhanje vlažnom krpom i neabrazivnim deterdžentom. Nakon čišćenja ploču za kuhanje posušite mekom krpom.
- **Uklonite sjajne metalne promjene boje:** koristite otopinu vode s octom i očistite staklenu površinu krpom.






## 8. OTKLANJANJE POTEŠKOĆA

### UPOZORENJE!

Pogledajte poglavlja sa sigurnosnim uputama.

### 8.1 Što učiniti ako ...

| Problem   | Mogući uzrok   | Rješenje   |
|---|--|--|
| Ne možete uključiti ili koristiti ploču za kuhanje. | Ploča za kuhanje nije priključena na napajanje ili nije pravilno priključena.  | Provjerite je li ploča za kuhanje ispravno priključena na napajanje.   |
|   | Osigurač je pregorio.  | Provjerite je li osigurač uzrok kvara. Ako osigurač pregori opet i opet, obratite se kvalificiranom električaru. |
|   | Postavku grijanja ne postavljate na 10 sekundi.  | Ponovno uključite ploču za kuhanje i postavite vrijednost topline na manje od 10 sekundi.                        |
|   | Dodirnuli ste 2 ili više senzorskih polja u isto vrijeme.  | Dodirnite samo jedno polje senzora.  |
|   | STOP+GO radi.  | Pogledajte poglavlje "STOP+GO".  |
| Možete čuti stalni zvučni signal.                   | Na upravljačkoj ploči postoje mrlje od vode ili masti.   | Očistite upravljačku ploču.  |
|   | Električna veza nije ispravna.   | Iskopčajte ploču za kuhanje iz napajanja. Obratite se kvalificiranom električaru kako bi provjerio instalaciju.  |
|   | Oglašava se zvučni signal i ploča se isključuje. Oglašava se zvučni signal kad se ploča isključuje.                      | Stavite nešto na jedno ili više senzorskih polja.  |
| Ploča se isključuje.                                | Nećime ste prekrili polje senzora<br> | Uklonite predmet sa polja senzora.   |

| Problem  | Mogući uzrok  | Rješenje   |
|--|---|--|
| Indikator zaostale topline ne svijetli.  | Polje nije vruće jer je radilo samo kratko vrijeme ili je senzor oštećen. | Ako je zona radila dovoljno dugo da bi se zagrijala, obratite se ovlaštenom servisu.   |
| Automatsko zagrijavanje ne radi.   | Postavljena je najveća postavka topline.<br><br>Zona je vruća.            | Najviša postavka topline ima istu snagu kao i funkcija.<br><br>Neka se polje dovoljno ohladi.  |
|  Postoji tamno polje na višestrukom polju. | Normalno je da postoji tamno polje na višestrukom polju.                  |  |
| Upravljačka ploča postaje vruća na dodir.  | Posuđe je preveliko ili ste ga stavili preblizu upravljačkoj ploči.       | Ako je moguće, veliko posuđe stavite na stražnja polja.  |
| Nema zvuka kad dodirnete polja senzora na ploči.   | Zvukovi su isključeni.  | Uključite zvukove. Pogledajte poglavlje "Svakodnevna uporaba".   |
|  pojavljuje se.                            | Uređaj za zaštitu djece ili Blokiranje je uključeno.                      | Pogledajte poglavlje "Svakodnevna uporaba".  |
|  i broj su prikazani.                      | Došlo je do pogreške u ploči za kuhanje.                                  | Isključite i nakon 30 sekundi ponovno uključite ploču za kuhanje. Ako se  ponovno pojavi, ploču za kuhanje iskopčajte iz mrežnog napajanja. Nakon 30 sekundi, ponovno spojite ploču za kuhanje. Ako i dalje dolazi do problema, obratite se ovlaštenom servisnom centru. |
|  pojavljuje se.                            | Druga faza napajanja nedostaje.   | Provjerite je li ploča za kuhanje ispravno priključena na napajanje. Uklonite osigurač, pričekajte jednu minutu i ponovno umetnite osigurač.   |

## 8.2 Ako ne možete pronaći rješenje...

Ako sami ne uspijete pronaći rješenje za problem, obratite se prodavaču ili ovlaštenom servisnom centru. Navedite podatke s nazivne pločice. Također navedite šifru koja se sastoji od tri slova za staklokeramiku (nalazi se u kutu staklene površine) i poruku

o pogrešci koja se pojavi. Budite sigurni da ste pravilno rukovali pločom za kuhanje. Ako niste, servis kojeg će obaviti servisni tehničar ili zastupnik neće biti besplatan ni za vrijeme jamstvenog roka. Informacije o jamstvenom roku i ovlaštenim servisnim centrima nalaze se u jamstvenoj knjižici.

## 9. TEHNIČKI PODACI

### 9.1 Natpisna pločica

Model EHF46547XK  
Vrsta 60 HAD 56 AO

Ser.Nr. ....

PNC 949 492 647 00  
220 - 240 V / 400 V 2N, 50 - 60 Hz  
Proizvedeno u: Rumunjskoj  
7.1 kW

## 9.2 Specifikacije polja za kuhanje

| Zona kuhanja    | Nominalna snaga (maks. pod-ešavanje topline) [W] | Promjer zone kuhanja [mm] |
|-----------------|--|---------------------------|
| Lijeva prednja  | 800 / 1600 / 2300                                | 120 / 175 / 210           |
| Lijeva stražnja | 1200   | 145                       |
| Desna prednja   | 1200   | 145                       |
| Desna stražnja  | 1500 / 2400                                      | 170 / 265                 |

Za optimalne rezultate kuhanja koristite posuđe koje nije veće od promjera zone kuhanja.

## 10. ENERGETSKA UČINKOVITOST

### 10.1 Informacije o proizvodu

|   |  |  |
|---|--|--|
| Identifikacija modela                                     | EHF46547XK   |  |
| Vrsta ploče za kuhanje                                    | Ugradbena ploča za kuhanje   |  |
| Broj zona za kuhanje                                      | 4  |  |
| Toplinska tehnologija                                     | Isijavajući grijač   |  |
| Promjer kružnih zona za kuhanje (Ø)                       | Lijeva prednja<br>Lijeva stražnja<br>Desna prednja                   | 21.0 cm<br>14.5 cm<br>14.5 cm                            |
| Duljina (D) i širina (Š) za zone kuhanja koje nisu kružne | Desna stražnja   | D 26.5 cm<br>Š 17.0 cm                                   |
| Potrošnja energije po zoni kuhanja (EC electric cooking)  | Lijeva prednja<br>Lijeva stražnja<br>Desna prednja<br>Desna stražnja | 194.9 Wh/kg<br>188.0 Wh/kg<br>188.0 Wh/kg<br>191.6 Wh/kg |
| Potrošnja energije ploče za kuhanje (EC electric hob)     | 190.6 Wh/kg  |  |

IEC / EN 60350-2 - Kućanski električni uređaji za kuhanje - 2. dio: Ploče za kuhanje - Metode za mjerenje učinkovitosti.

### 10.2 Ploča za uštedu

Tijekom svakodnevnog kuhanja možete uštedjeti energiju ako slijedite savjete u nastavku.


- Kad zagrijavate vodu, koristite samo onu količinu koja vam je potrebna.
- Ako je moguće, posuđe uvijek poklopite poklopcima.
- Prije uključivanja zone za kuhanje, na nju stavite posuđe.
- Dno posuđa trebalo bi imati isti promjer kao i zona kuhanja.
- Stavite manje posuđe na manje zone kuhanja.




- Posuđe stavite izravno na središte zone kuhanja.

- Koristite preostalu toplinu za održavanje hrane toplom ili za njezino topljenje.

## 11. BRIGA ZA OKOLIŠ

Reciklirajte materijale sa simbolom . Ambalažu za recikliranje odložite u prikladne spremnike. Pomozite u zaštiti okoliša i ljudskog zdravlja, kao i u recikliranju otpada od električnih i elektroničkih uređaja. Uređaje

označene simbolom  ne bacajte zajedno s kućnim otpadom. Proizvod odnesite na lokalno reciklažno mjesto ili kontaktirajte nadležnu službu.

## MYSLÍME NA VÁS

Děkujeme vám, že jste si zakoupili spotřebič značky Electrolux. Produkt, který jste si zvolili, čerpá z desetiletí profesionálních zkušeností a inovací. Při navrhování tohoto důmyslného a stylového spotřebiče jsme mysleli na vaše potřeby. Můžete se proto vždy, když jej používáte, spolehnout, že pokaždé dosáhnete skvělých výsledků. Vítá vás Electrolux.

### Navštivte naše webové stránky:



Rady k používání, brožury, poradce při potížích a informace o servisu a opravách získáte na:

**[www.electrolux.com/support](http://www.electrolux.com/support)**

Zaregistrujte svůj spotřebič a získejte lepší servis:

**[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)**



Nákup příslušenství, spotřebního materiálu a originálních náhradních dílů pro váš spotřebič:

**[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)**

## PÉČE O ZÁKAZNÍKY A SERVIS

Doporučujeme používat originální náhradní díly.

V případě kontaktování našeho autorizovaného servisního střediska mějte u sebe následující údaje: Model, PNC, sériové číslo.

Tyto informace naleznete na typovém štítku.

 Varování / Důležité bezpečnostní informace

 Všeobecné informace a rady

 Informace o ochraně životního prostředí

Změny vyhrazeny.

## OBSAH

|   |    |
|---|----|
| 1. BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE.....                  | 34 |
| 2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY .....                    | 37 |
| 3. INSTALACE.....                               | 39 |
| 4. POPIS SPOTŘEBIČE.....                        | 40 |
| 5. DENNÍ POUŽÍVÁNÍ.....                         | 42 |
| 6. TÍPY A RADY.....                             | 45 |
| 7. ČISTĚNÍ A ÚDRŽBA.....                        | 46 |
| 8. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD.....                      | 46 |
| 9. TECHNICKÉ ÚDAJE.....                         | 48 |
| 10. ENERGETICKÁ ÚČINNOST.....                   | 48 |
| 11. POZNÁMKY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ..... | 49 |

## 1. BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

Tento návod si pečlivě přečtěte ještě před instalací spotřebiče a jeho prvním použitím. Výrobce nenese odpovědnost za žádný úraz ani škodu v důsledku nesprávné instalace nebo

použití. Návod k použití vždy uchovávejte na bezpečném a přístupném místě pro jeho budoucí použití.

## **1.1 Bezpečnost dětí a postižených osob**

- Tento spotřebič smí používat děti starší osmi let nebo osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby bez patřičných zkušeností a znalostí, pouze pokud tak činí pod dozorem nebo obdrželi instrukce týkající se bezpečného provozu spotřebiče, a pokud rozumí rizikům spojeným s provozem spotřebiče. Děti mladší osmi let a osoby s rozsáhlým a komplexním postižením bez stálého dozoru udržujte z dosahu spotřebiče.
- Zabraňte dětem, aby si hrály se spotřebičem .
- Všechny obaly uschovejte mimo dosah dětí a řádně je zlikvidujte.
- VAROVÁNÍ: Spotřebič a jeho přístupné části se při použití zahřívají na vysokou teplotu. Během používání a chladnutí udržujte spotřebič mimo dosah dětí a domácích zvířat.
- Je-li spotřebič vybaven dětskou bezpečnostní pojistkou, doporučuje se ji aktivovat.
- Čištění a uživatelskou údržbu spotřebiče by neměly provádět děti bez dozoru.

## **1.2 Všeobecné bezpečnostní informace**

- Spotřebič je určen výhradně pro přípravu jídel.
- Tento spotřebič je určen k použití v běžné nespolečné domácnosti ve vnitřních prostorách.
- Tento spotřebič lze používat v kancelářích, hotelových pokojích, motelech, agropenzionech a v podobných ubytovacích zařízeních, kde využití nepřesahuje (průměrnou) úroveň využití v domácnosti.
- VAROVÁNÍ: Spotřebič a jeho přístupné části se při použití zahřívají na vysokou teplotu. Nedotýkejte se topných článků.

- **VAROVÁNÍ:** Příprava jídel s tuky či oleji na varné desce bez dozoru může být nebezpečná a způsobit požár.
- K hašení požáru při vaření nikdy nepoužívejte vodu. Vypněte spotřebič a zakryjte plameny např. požární dekou nebo víkem.
- **VAROVÁNÍ:** Spotřebič nesmí být napájen přes externí spínací zařízení, jako je časovač, nebo připojován k okruhu, který je pravidelně zapínán a vypínán jiným nástrojem.
- **UPOZORNĚNÍ:** U vaření je vždy nutné vykonávat dohled. U krátkodobého vaření je nutné vykonávat nepřetržitý dohled.
- **VAROVÁNÍ:** Nebezpečí požáru: Na varné plochy nepokládejte žádné předměty.
- Na povrch varné desky nepokládejte žádné kovové předměty jako nože, vidličky, lžice nebo pokličky, protože by se mohly zahřát na velmi vysokou teplotu.
- Nepoužívejte spotřebič, dokud není nainstalován do vestavné konstrukce.
- K čištění spotřebiče nepoužívejte čisticí zařízení na páru.
- Je-li sklokeramický nebo skleněný povrch desky prasklý, vypněte spotřebič a odpojte ho od síťového napájení. Je-li spotřebič k elektrické síti připojen prostřednictvím rozvodné skříňky, odpojte spotřebič od napájení vyjmutím pojistky. V každém případě kontaktujte autorizované servisní středisko.
- Jestliže je napájecí kabel poškozený, smí jej vyměnit pouze výrobce, autorizovaný servis nebo osoba s podobnou kvalifikací, aby se předešlo rizikům.
- **VAROVÁNÍ:** Používejte pouze kryt varné desky přímo od výrobce kuchyňského spotřebiče nebo takový kryt, který výrobce spotřebiče v pokynech k použití označil jako vhodný, případně kryt, který je součástí spotřebiče. Při použití nesprávného krytu varné desky může dojít k nehodě.

## 2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

### 2.1 Instalace

#### **VAROVÁNÍ!**

Tento spotřebič smí instalovat jen kvalifikovaná osoba.

#### **VAROVÁNÍ!**

Hrozí nebezpečí poranění nebo poškození spotřebiče.

- Odstraňte veškerý obalový materiál.
- Poškozený spotřebič neinstalujte ani nepoužívejte.
- Řiďte se pokyny k instalaci dodanými spolu s tímto spotřebičem.
- Dodržujte minimální vzdálenosti od ostatních spotřebičů a nábytku.
- Při přemísťování spotřebiče buďte vždy opatrní, protože je těžký. Vždy používejte ochranné rukavice a uzavřenou obuv.
- Utěsněte výřez v povrchu skříňky tmelem, aby se zabránilo bobtnání vlivem vlhkosti.
- Chraňte dno spotřebiče před párou a vlhkostí.
- Spotřebič neinstalujte vedle dveří či pod oknem. Zabráňte tak převržení horkého nádobí ze spotřebiče při otevírání dveří či okna.
- Pokud je spotřebič instalován nad zásuvkami, ujistěte se, že prostor mezi dnem spotřebiče a horní zásuvkou zajišťuje dostatečnou cirkulaci vzduchu.
- Spodek spotřebiče se může silně zahřát. Zajistěte instalaci samostatného panelu z překližky, kuchyňského nosného materiálu nebo jiného nehořlavého materiálu, který bude zakrývat spodek spotřebiče.
- Samostatný panel musí zcela zakrývat oblast pod varnou deskou.

### 2.2 Připojení k elektrické síti

#### **VAROVÁNÍ!**

Hrozí nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

- Veškerá elektrická připojení by měla být provedena kvalifikovaným elektrikářem.
- 

- Před každou údržbou nebo čištěním je nutné se ujistit, že je spotřebič odpojen od elektrické sítě.
- Zkontrolujte, zda údaje na typovém štítku souhlasí s parametry elektrické sítě.
- Ujistěte se, že je spotřebič nainstalován správně. Volné a nesprávné zapojení napájecího kabelu či zástrčky (je-li součástí výbavy) může mít za následek přehřátí svorky.
- Použijte správný síťový kabel.
- Síťový kabel nesmí být zamotaný.
- Ujistěte se, že je nainstalována ochrana proti úrazu elektrickým proudem.
- Použijte svorku pro odlehčení tahu na kabelu.
- Dbejte na to, aby se elektrické přívodní kabely nebo zástrčky (jsou-li součástí výbavy) nedotýkaly horkého spotřebiče nebo horkého nádobí, když spotřebič připojíte k elektrické zásuvce.
- Nepoužívejte rozbočovací zástrčky ani prodlužovací kabely.
- Dbejte na to, abyste nepoškodili zástrčku napájecího kabelu (pokud je k dispozici) nebo napájecí kabel. O výměnu napájecího kabelu požádejte autorizované servisní středisko nebo kvalifikovaného elektrikáře.
- Ochrana před úrazem elektrickým proudem u živých či izolovaných částí musí být připevněna tak, aby nešla odstranit bez použití nástrojů.
- Síťovou zástrčku zapojte do síťové zásuvky až na konci instalace spotřebiče. Po instalaci musí zůstat síťová zástrčka nadále dostupná.
- Pokud je síťová zásuvka uvolněná, nezapojte do ní síťovou zástrčku.
- Neodpojujte spotřebič ze zásuvky tahem za kabel. Vždy tahejte za zástrčku.
- Používejte pouze správná izolační zařízení: ochranné vypínače vedení, pojistky (pojistky šroubového typu se musí odstranit z držáku), ochranné zemnicí jističe a stykače.
- Je nutné instalovat vhodný vypínač nebo izolační zařízení k řádnému odpojení všech napájecích vodičů spotřebiče. Toto

izolační zařízení musí mít mezeru mezi kontakty alespoň 3 mm širokou.

## 2.3 Použijte

### **VAROVÁNÍ!**

Hrozí nebezpečí zranění, popálení či úrazu elektrickým proudem.

- Neměňte technické parametry spotřebiče.
- Před prvním použitím odstraňte všechny obaly, značení a ochrannou fólii (pokud se používá).
- Ujistěte se, že větrací otvory nejsou zablokované.
- Během provozu nenechávejte spotřebič bez dozoru.
- Po každém použití nastavte varnou zónu na „vypnuto“.
- Na varné zóny nepokládejte přístroje ani pokličky. Mohly by se zahřát na vysokou teplotu.
- Nepoužívejte spotřebič, máte-li vlhké ruce, nebo když je v kontaktu s vodou.
- Nepoužívejte spotřebič jako pracovní nebo odkládací plochu.
- Je-li povrch spotřebiče prasklý, okamžitě spotřebič odpojte od elektrické sítě. Zabráníte tak úrazu elektrickým proudem.
- Horký olej může vystříknout, když do něj vkládáte jídlo.

### **VAROVÁNÍ!**

Hrozí nebezpečí požáru nebo výbuchu

- Tuky a oleje mohou při zahřátí uvolňovat hořlavé páry. Při vaření udržujte otevřený oheň nebo ohřáté předměty mimo dosah tuků a olejů.
- Páry uvolňované velmi horkými oleji se mohou samovolně vznítit.
- Použitý olej, který obsahuje zbytky potravin, může způsobit požár při nižších teplotách než olej použitý poprvé.
- Do spotřebiče, do jeho blízkosti nebo na spotřebič neumísťujte hořlavé předměty nebo předměty nasáklé hořlavinami.

### **VAROVÁNÍ!**

Hrozí nebezpečí poškození spotřebiče.

- Nepokládejte horké nádoby na ovládací panel.

- Nepokládejte horkou poklici na skleněný povrch varné desky.
- Nenechte vyvařit vodu v nádobách.
- Dbejte na to, aby na spotřebič nespadly žádné předměty nebo nádoby. Mohl by se poškodit povrch.
- Nezapínejte varné zóny s prázdnými nádobami nebo bez nádob.
- Na spotřebič nepokládejte hliníkovou fólii.
- Nádoby vyrobené z litiny, hliníku nebo s poškozeným dnem mohou poškrábat skleněný/sklokeramický povrch. Tyto předměty v případě nutnosti přesunu po varné desce vždy zdvihněte.

## 2.4 Čištění a údržba

- Spotřebič čistěte pravidelně, abyste zabránili poškození materiálu jeho povrchu.
- Před čištěním spotřebič vypněte a nechte ho vychladnout.
- K čištění spotřebiče nepoužívejte proud vody nebo páru.
- Vyčistěte spotřebič vlhkým měkkým hadrem. Používejte pouze neutrální mycí prostředky. Nepoužívejte prostředky s drsnými částicemi, drátěnky, rozpouštědla nebo kovové předměty.

## 2.5 Servis

- Je-li nutná oprava spotřebiče, obraťte se na autorizované servisní středisko. Používejte pouze originální náhradní díly.
- Pokud jde o žárovku (žárovky) v tomto spotřebiči a samostatně prodávané náhradní žárovky: Tyto žárovky jsou navrženy tak, aby odolaly extrémním fyzickým podmínkám v domácích spotřebičích, ať už jde o teplotu, vibrace či vlhkost, nebo jsou určeny k signalizaci informací o provozním stavu spotřebiče. Nejsou určeny k použití v jiných spotřebičích a nejsou vhodné k osvětlení místností v domácnosti.

## 2.6 Likvidace

### **VAROVÁNÍ!**

Hrozí nebezpečí úrazu či udušení.

- Pro informace ohledně správné likvidace spotřebiče se obraťte na místní úřady.

- Odpojte spotřebič od elektrické sítě.

- Odřízněte síťový kabel v blízkosti spotřebiče a zlikvidujte jej.

## 3. INSTALACE

### ⚠ VAROVÁNÍ!

Viz kapitoly o bezpečnosti.

### 3.1 Před instalací spotřebiče

Před instalací varné desky si z typového štítku opište níže uvedené informace. Typový štítek je umístěn na spodní straně varné desky.

Sériové číslo .....

### 3.2 Vestavné varné desky

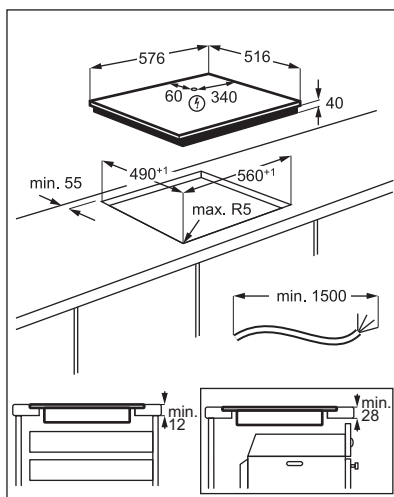
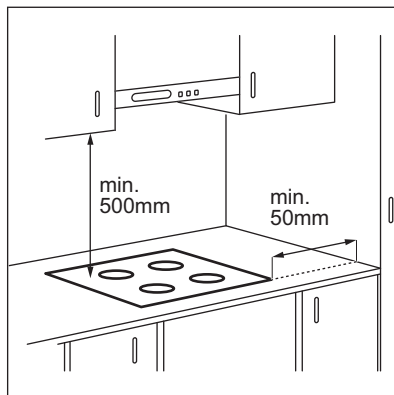
Vestavné varné desky se smějí používat pouze po zabudování do vhodných vestavných modulů a pracovních ploch, které splňují příslušné normy.

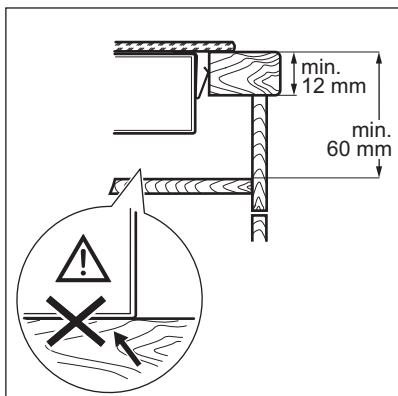
### 3.3 Připojovací kabel

- Varná deska se dodává s připojovacím kabelem .
- K výměně poškozeného síťového kabelu použijte tento typ síťového kabelu: H05V2V2-F které vydrží teplotu 90 °C nebo vyšší. obraťte se na autorizované servisní středisko. Výměnu připojovacího kabelu smí provádět pouze kvalifikovaný elektrikář.

### 3.4 Sestava

Instalujete-li varnou desku pod odsavačem par, dodržte minimální vzdálenost mezi spotřebiči v souladu s pokyny k montáži odsavače par.





Chcete-li najít video „Jak nainstalovat sálovou varnou desku Electrolux – instalace pracovní desky“, napište celý název uvedený na obrázku níže.

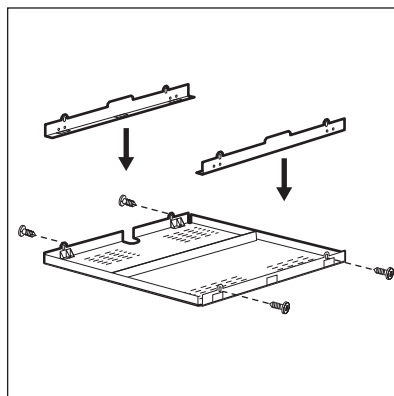


[www.youtube.com/electrolux](http://www.youtube.com/electrolux)  
[www.youtube.com/aeg](http://www.youtube.com/aeg)

How to install your Electrolux  
 Radiant Hob - Worktop installation



### 3.5 Ochranná skříň



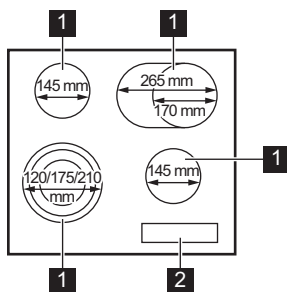
Pokud použijete ochrannou skříň (doplňkové příslušenství), není nutné instalovat ochrannou vrstvu přímo pod varnou desku. Ochranná skříň nemusí být v některých zemích dostupná. Obrat'te se zákaznickou podporou.



Ochrannou skříň nelze použít, pokud varnou desku instalujete nad troubou.

## 4. POPIS SPOTŘEBIČE

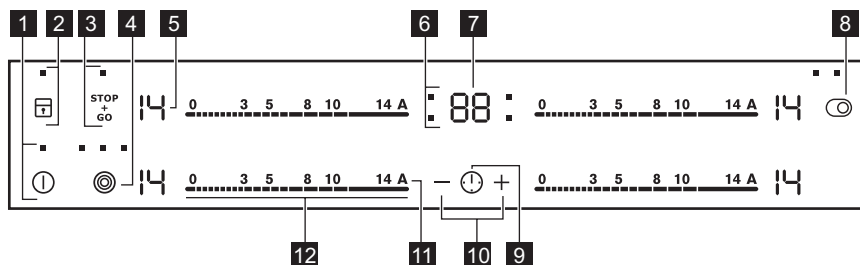
### 4.1 Uspořádání varné plochy



- 1** Varná zóna
- 2** Ovládací panel



## 4.2 Uspořádání ovládacího panelu



K ovládání spotřebiče používejte sensorová tlačítka. Displeje, ukazatele a zvukové signály signalizují, jaké funkce jsou zapnuté.

| Senzorové tlačítko | Funkce                               | Poznámka  |
|--------------------|--------------------------------------|---|
| 1                  | Zap / Vyp                            | Slouží k zapnutí a vypnutí varné desky.               |
| 2                  | Zámek / Dětská bezpečnostní pojistka | Slouží k zablokování a odblokování ovládacího panelu. |
| 3                  | STOP+GO                              | Slouží k zapnutí a vypnutí funkce.                    |
| 4                  | -                                    | Slouží k zapnutí a vypnutí vnějšího okruhu.           |
| 5 -                | Displej nastavení teploty            | Ukazuje nastavení teploty.                            |
| 6 -                | Ukazatele časovače varných zón       | Ukazují, pro kterou zónu je nastavený čas.            |
| 7 -                | Displej časovače                     | Ukazuje čas v minutách.                               |
| 8                  | -                                    | Slouží k zapnutí a vypnutí vnějšího okruhu.           |
| 9                  | -                                    | Slouží k volbě varné zóny.                            |
| 10                 | -                                    | Slouží ke zvýšení nebo snížení času.                  |
| 11                 | Automatický ohřev                    | Slouží k zapnutí a vypnutí funkce.                    |
| 12 -               | Ovládací lišta                       | Slouží k nastavení teploty.                           |

## 4.3 Displeje nastavení teploty

| Displej | Popis                      |
|---------|----------------------------|
|         | Varná zóna je vypnutá.     |
|         | Varná zóna je zapnutá.     |
|         | Je zapnutá funkce STOP+GO. |

| Displej   | Popis  |
|-----------|--|
|           | Je zapnutá funkce Automatický ohřev.   |
| + číslice | Došlo k poruše.  |
| /  /      | OptiHeat Control (Třístupňový ukazatel zbytkového tepla): pokračovat ve vaření / uchovat teplé / zbytkové teplo. |
|           | Je zapnutá funkce Zámek / Dětská bezpečnostní pojistka.  |
|           | Je zapnutá funkce Automatické vypnutí.   |

## 5. DENNÍ POUŽÍVÁNÍ

### **VAROVÁNÍ!**

Viz kapitoly o bezpečnosti.

### 5.1 Zapnutí a vypnutí

Stisknutím na jednu sekundu varnou desku zapnete nebo vypnete.

### 5.2 Automatické vypnutí

**Tato funkce varnou desku automaticky vypne v následujících případech:**

- všechny varné zóny jsou vypnuté,
- po zapnutí varné desky jste nenastavili teplotu,
- něco jste rozlili nebo položili na ovládací panel na déle než 10 sekund (pánev, utěrka, atd.). Ozve se zvukový signál a varná deska se vypne. Odstraňte všechny předměty, nebo vyčistěte ovládací panel.
- po určité době nevypnete varnou zónu nebo nezměníte nastavení teploty. Po určité době se rozsvítí a varná deska se vypne.

**Vztah mezi nastavením teploty a dobou, po níž se varná deska vypne:**

| Nastavení teploty | Varná deska se vypne po |
|-------------------|-------------------------|
| 1 - 3             | 6 hodinách              |
| 4 - 7             | 5 hodinách              |
| 8 - 9             | 4 hodinách              |

### Nastavení teploty

### Varná deska se vypne po

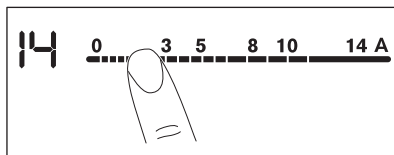
10 - 14

1,5 hodině

### 5.3 Nastavení teploty

Nastavení nebo změna teploty:

Stiskněte ovládací lištu u požadovaného nastavení teploty nebo posuňte prstem po ovládací liště až k požadovanému nastavení teploty.



### 5.4 OptiHeat Control (Třístupňový ukazatel zbytkového tepla)

#### **VAROVÁNÍ!**

/ / Dokud kontrolka svítí, hrozí nebezpečí popálení zbytkovým teplem.

Kontrolky se zobrazí, když je varná zóna horká. Kontrolky zobrazují úroveň zbytkového tepla u varných zón, které právě používáte:

- pokračovat ve vaření,

- uchovat teplé,

- zbytkové teplo.



Může se také zobrazovat kontrolka:

- pro sousedící varné zóny, i když je nepoužíváte,
- když položíte horkou nádobu na studenou varnou zónu,
- když je varná deska vypnutá, ale varná zóna je stále horká.


Kontrolka se přestane zobrazovat, když varná zóna vychladne.

## 5.5 Zapnutí a vypnutí vnějších okruhů

Varnou plochu můžete ručně upravit podle rozměrů nádoby.

Nastavte teplotu pro varnou zónu. Zvolte symbol vyhrazený pro varnou zónu:  .

**Vnější okruh zapnete** stisknutím symbolu. Zobrazí se ukazatel.

**Další okruh zapnete** opětovným stisknutím symbolu . Zobrazí se následující ukazatel.

**Vnější okruh vypnete** stisknutím symbolu, dokud se nepřestane zobrazovat ukazatel.





Pokud zapnete varnou zónu, ale nezapnete vnější okruh, světlo vycházející ze zóny může osvětlit i vnější okruh. Neznamená to ale, že je vnější okruh zapnutý. Chcete-li zjistit, zda je okruh zapnutý, zkontrolujte ukazatel.

## 5.6 Automatický ohřev

Funkci použijte k dosažení požadované teploty za kratší dobu. Když je funkce zapnutá, varná zóna funguje zpočátku při maximálním tepelném výkonu a poté pokračuje dle požadovaného nastavení.



Chcete-li funkci zapnout, varná zóna musí být chladná.

**Pokyny pro aktivaci funkce pro varnou zónu:** stiskněte **A** (rozsvítí se ). Ihned stiskněte požadované nastavení teploty. Po 3 sekundách se rozsvítí .


**Pokyny pro vypnutí funkce:** změňte nastavení teploty.


## 5.7 Časovač


### • Odpočítávání času




Tuto funkci můžete použít k nastavení délky jednoho vaření.



Nejprve nastavte teplotu pro danou varnou zónu, poté nastavte funkci.

**Nastavení varné zóny:** opakovaně stiskněte , dokud nezačne blikat kontrolka varné zóny.

**Zapnutí funkce:** stiskněte  časovače a nastavte čas (00 - 99 minut). Když kontrolka varné zóny začne blikat, odpočítává se čas.

**Kontrola zbývajících času:** stisknutím  nastavte varnou zónu. Kontrolka varné zóny začne blikat. Na displeji se zobrazí zbývajících čas.

**Změna času:** stisknutím  nastavte varnou zónu. Stiskněte  nebo .

**Vypnutí funkce:** stisknutím  nastavte varnou zónu a poté stiskněte . Zbývajících čas se bude odpočítávat až do **00**. Kontrolka varné zóny zhasne.







Po dokončení odpočtu zazní zvukový signál a začne blikat **00**. Varná zóna se vypne.

**Vypnutí zvukové signalizace:** stiskněte .


### • CountUp Timer




Tato funkce slouží ke sledování doby provozu varné zóny.

**Nastavení varné zóny:** opakovaně stiskněte , dokud nezačne blikat kontrolka varné zóny.


**Zapnutí funkce:** stiskněte  časovače, rozsvítí se . Když kontrolka varné zóny začne blikat, počítá se čas. Displej přepíná zobrazení  a uplynulého času (v minutách).




**Kontrola délky provozu varné zóny:**

stisknutím  nastavte varnou zónu. Kontrolka varné zóny začne blikat. Na displeji se zobrazí délka provozu zóny.

**Vypnutí funkce:** stiskněte  a poté  nebo . Kontrolka varné zóny zhasne.

#### • Minutka

Tuto funkci můžete použít, když je varná deska zapnutá, ale není zapnutá žádná varná zóna. Na displeji nastavení teploty se zobrazí .

**Zapnutí funkce:** stiskněte  a poté  nebo  časovače a nastavte čas. Po uplynutí času zazní zvukový signál a začne blikat **00**.

**Vypnutí zvukové signalizace:** stiskněte .





Tato funkce nemá žádný vliv na provoz varných zón.


## 5.8 STOP+GO

Tato funkce přepne všechny zapnuté varné zóny na nejnižší teplotu.

Když je tato funkce zapnutá, nelze měnit tepelné nastavení.

Tato funkce nevypne funkce časovače.



**Zapnutí funkce:** stiskněte . Rozsvítí se . Rozsvítí se


**Vypnutí funkce:** stiskněte . Zobrazí se předchozí nastavení teploty.

## 5.9 Zámek

Když jsou varné zóny zapnuté, ovládací panel lze zablokovat. Zabráníte tak náhodné změně nastavení teploty.

**Nejprve nastavte tepelný výkon.**

**Zapnutí funkce:** stiskněte . Na čtyři sekundy se rozsvítí . Časovač zůstane zapnutý.





**Vypnutí funkce:** stiskněte . Zobrazí se předchozí nastavení teploty.











Funkci také vypnete vypnutím varné desky.

## 5.10 Dětská bezpečnostní pojistka






Tato funkce brání neúmyslnému použití varné desky.



**Zapnutí funkce:** pomocí  zapněte varnou desku. Nenastavujte teplotu. Na čtyři sekundy stiskněte . Rozsvítí se . Pomocí  varnou desku vypněte.


**Vypnutí funkce:** pomocí  zapněte varnou desku. Nenastavujte teplotu. Na čtyři sekundy stiskněte . Rozsvítí se . Pomocí  varnou desku vypněte.


**Vyřazení funkce na jedno vaření:** pomocí  zapněte varnou desku. Rozsvítí se . Na čtyři sekundy stiskněte . **Do 10 sekund nastavte teplotu.** Nyní můžete varnou desku použít. Když varnou desku vypnete pomocí , funkce se opět zapne.

## 5.11 OffSound Control (Vypnutí a zapnutí zvukové signalizace)

Vypněte varnou desku. Na tři sekundy stiskněte . Displej se rozsvítí a zhasne. Na tři sekundy stiskněte . Zobrazí se  nebo . Stisknutím  časovače zvolte jedno z těchto nastavení:

-  - zvuková signalizace je vypnutá
  -  - zvuková signalizace je zapnutá
- Pro potvrzení volby vyčkejte, než se varná deska automaticky vypne.

Když je tato funkce nastavena na , uslyšíte zvukovou signalizaci pouze když:

- stisknete 
- se dokončí funkce Minutka
- se dokončí funkce Odpočítávání času
- něco položíte na ovládací panel.

## 6. TIPY A RADY

### VAROVÁNÍ!

Viz kapitoly o bezpečnosti.

### 6.1 Nádoby

- Dno nádoby musí být co nejrovnější a nejsilnější.
- Než nádoby položíte na povrch varné desky, ujistěte se, že jejich dno je čisté a suché.
- Nádoby po sklokeramické desce neposouvajte, abyste ji nepoškrábali.



Nádoby ze smaltované oceli nebo s hliníkovým či měděným dnem mohou na povrchu sklokeramické desky zanechávat barevné skvrny.


### 6.2 Öko Timer (Ekologický časový spínač)

Za účelem úspory energie se topný článek varné zóny sám vypne dřív, než zazní signál odpočítávání času. Rozdíl mezi dobou provozu závisí na nastavené teplotě a délce vaření.

### 6.3 Příklady použití při vaření



Údaje v tabulce jsou pouze orientační.

| Teplotní výkon   | Použití:   | Čas (min)   | Tipy   |
|--|--|-------------|--|
|  - 1 | Udržení teploty hotového jídla.  | dle potřeby | Nádoby zakryjte pokličkou.   |
| 1 - 3  | Holandská omáčka, rozpouštění másla, čokolády nebo želatiny.   | 5 - 25      | Čas od času zamíchejte.  |
| 2 - 3  | Ztuhnutí nadýchaných omelet a volských ok.   | 10 - 40     | Připravujte zakryté pokličkou.   |
| 3 - 5  | Dušení jídel z rýže a mléčných jídel, ohřívání hotových jídel.   | 25 - 50     | Přidejte alespoň dvakrát tolik vody než rýže, mléčná jídla v polovině doby přípravy zamíchejte.          |
| 5 - 7  | Dušení zeleniny, ryb a masa v páře.  | 20 - 45     | Přidejte několik lžic vody. Během dušení kontrolujte množství vody.                                      |
| 7 - 9  | Vaření brambor a jiné zeleniny.  | 20 - 60     | Naplňte dno hrnce 1–2 cm vody. Během vaření kontrolujte množství vody. Udržujte hrnce zakryté pokličkou. |
| 7 - 9  | Příprava většího množství jídla, dušených pokrmů a polévek.  | 60 - 150    | Až 3 l tekutiny plus přísady.  |
| 9 - 12   | Mírné smažení: plátky masa, cordon bleu z telecího masa, kotlety, karbanátky, klobásy, játra, jíška, vejce, palačinky a koblíhy. | dle potřeby | Podle potřeby otočte.  |
| 12 - 13  | Prudké smažení, opečená bramb. kaše, steaky z roštěnce, steaky.  | 5 - 15      | Podle potřeby otočte.  |
| 14   | Vaření vody, vaření těstovin, opražení masa (guláš, dušené maso), fritování hranolků.  |             |  |

## 7. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

### **VAROVÁNÍ!**

Viz kapitoly o bezpečnosti.

### 7.1 Všeobecné informace

- Varnou desku po každém použití vyčistěte.
- Varné náčiní používejte vždy s čistou spodní stranou.
- Škrábance nebo tmavé skvrny na povrchu nemají vliv na funkci varné desky.
- Použijte speciální čisticí prostředek vhodný na povrch varné desky.
- Na sklo použijte speciální škrabku.

### 7.2 Čištění varné desky

- **Odstraňte okamžitě:** roztavený plast, plastovou fólii, sůl, cukr a potraviny s

cukrem, jinak by znečištění mohlo varnou desku poškodit. Dávejte pozor, abyste se nepopálili. Speciální škrabku přiložte šikmo ke skleněnému povrchu a posunujte ostří po povrchu desky.

- **Odstraňujte až po vychladnutí varné desky:** stopy vodního kamene, stopy vody, tukové skvrny, kovově lesklé zabarvení. Vyčistěte varnou desku vlhkým hadříkem s neabrazivním mycím prostředkem. Po vyčištění varnou desku osušte měkkým hadrem.
- **Odstraňte kovově lesklé zbarvení:** použijte roztok vody s octem a očistěte skleněný povrch hadříkem.







## 8. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

### **VAROVÁNÍ!**

Viz kapitoly o bezpečnosti.

### 8.1 Co dělat, když...

| Problém                                  | Možná příčina  | Řešení   |
|--|--|--|
| Varnou desku nelze zapnout ani používat. | Varná deska není zapojená do elektrické sítě nebo je zapojená nesprávně. | Zkontrolujte, zda je varná deska správně zapojena do elektrické sítě.  |
|  | Je spálená pojistka.   | Zkontrolujte, zda příčinou závady není pojistka. Pokud dochází k opakovanému spálení pojistky, obraťte se na autorizovaného elektrikáře. |
|  | Nenastavili jste tepelný výkon do 10 sekund.                             | Zapněte varnou desku znovu a do 10 sekund nastavte tepelný výkon.  |
|  | Stiskli jste dvě nebo více senzorových tlačítek současně.                | Stiskněte pouze jedno senzorové tlačítko.  |
|  | Je zapnutá funkce STOP+GO.   | Viz „STOP+GO“.   |
|  | Na ovládacím panelu je voda nebo skvrny od tuku.                         | Vyčistěte ovládací panel.  |

| Problém   | Možná příčina   | Řešení  |
|---|---|---|
| Je slyšet nepřetržitě pípání.   | Elektrické zapojení je nesprávné.   | Odpojte varnou desku od síťového napájení. Požádejte kvalifikovaného elektrikáře, aby instalaci zkontroloval.   |
| Zazní zvukový signál a varná deska se vypne. Když se varná deska vypne, ozve se zvukový signál.                             | Zakryli jste jedno nebo více sensorových tlačítek.  | Odstraňte předmět ze sensorových tlačítek.  |
| Varná deska se vypne.   | Něco blokuje pole snímače  . | Odstraňte předmět ze sensorového tlačítka.  |
| Kontrolka zbytkového tepla se nerozsvítí.   | Varná zóna není horká, protože byla zapnutá jen krátkou dobu nebo je poškozený snímač.                        | Jestliže byla varná zóna zapnutá dostatečně dlouho, aby byla horká, obraťte se na autorizované servisní středisko.  |
| Funkce Automatický ohřev nefunguje.   | Je nastaven nejvyšší tepelný výkon.   | Nejvyšší nastavení teploty má stejný výkon jako funkce.   |
|   | Zóna je horká.  | Nechte zónu dostatečně vychladnout.   |
|  Na vícenásobné varné zóně je tmavá oblast. | Je normální, že na vícenásobné zóně je tmavá oblast.  |   |
| Ovládací panel se zahřívá na dotek.   | Nádoba je příliš velká nebo jste ji položili příliš blízko k ovládacímu panelu.                               | Je-li to možné, velké nádoby použijte na zadních varných zónách.  |
| Když se dotknete sensorových tlačítek na panelu, nezazní žádný zvukový signál.  | Zvuková signalizace je vypnutá.   | Zapněte zvukovou signalizaci. Viz „Denní používání“.  |
|  se rozsvítí.                               | Je zapnutá Dětská bezpečnostní pojistka nebo Zámek.   | Viz „Denní používání“.  |
|  se rozsvítí a objeví se číslo.             | U varné desky došlo k chybě.  | Varnou desku vypněte a po 30 sekundách ji znovu zapněte. Pokud se znovu rozsvítí  , odpojte varnou desku od síťového napájení. Po přibližně 30 sekundách varnou desku opět zapojte. Pokud problém přetrvává, obraťte se na autorizované servisní středisko. |
|  se rozsvítí.                             | Druhá fáze napájení chybí.  | Zkontrolujte, zda je varná deska správně zapojena do elektrické sítě. Vyměňte pojistku, vyčkejte jednu minutu a pojistku znovu zasuňte.   |

## 8.2 Pokud problém nemůžete vyřešit...

Pokud problém nemůžete vyřešit sami, obraťte se na svého prodejce nebo autorizované servisní středisko. Uveďte údaje z typového štítku. U sklokeramické desky uveďte rovněž kód ze tří číslic a písmen (je

v rohu skleněného povrchu) a chybové hlášení, které se zobrazuje. Ujistěte se, že jste varnou desku používali správně. Pokud ne, budete muset servis provedený servisním technikem nebo prodejcem zaplatit, i když je spotřebič ještě v záruce. Informace o záruční době a autorizovaných servisních střediscích jsou uvedeny v záruční brožůře.

## 9. TECHNICKÉ ÚDAJE

### 9.1 Typový štítek

Model EHF46547XK  
Typ 60 HAD 56 AO

Sériové č. ....  
ELECTROLUX

PNC 949 492 647 00  
220 - 240 V / 400 V 2N, 50 - 60 Hz  
Vyrobeno v: , Rumunsku  
7.1 kW



### 9.2 Technické údaje varné zóny

| Varná zóna   | Nominální výkon (maximální tepelný výkon) [W] | Průměr varné zóny [mm] |
|--------------|---|------------------------|
| Levá přední  | 800 / 1600 / 2300                             | 120 / 175 / 210        |
| Levá zadní   | 1200  | 145                    |
| Pravá přední | 1200  | 145                    |
| Pravá zadní  | 1500 / 2400                                   | 170 / 265              |

Pro dosažení nejlepších výsledků vaření používejte nádoby, které nejsou větší než průměr varné zóny.

## 10. ENERGETICKÁ ÚČINNOST

### 10.1 Informace o výrobku

|   |  |  |
|---|--|--|
| Označení modelu                                       | EHF46547XK   |  |
| Typ varné desky                                       | Vestavná varná deska                                     |  |
| Počet varných zón                                     | 4  |  |
| Technologie ohřevu                                    | Sálavá plotýnka  |  |
| Průměr kruhových varných zón (Ø)                      | Levá přední<br>Levá zadní<br>Pravá přední                | 21.0 cm<br>14.5 cm<br>14.5 cm                            |
| Délka (D) a šířka (Š) neokružové varné zóny           | Pravá zadní  | D 26.5 cm<br>Š 17.0 cm                                   |
| Spotřeba energie na varnou zónu (EC electric cooking) | Levá přední<br>Levá zadní<br>Pravá přední<br>Pravá zadní | 194.9 Wh/kg<br>188.0 Wh/kg<br>188.0 Wh/kg<br>191.6 Wh/kg |
| Spotřeba energie varné desky (EC electric hob)        | 190.6 Wh/kg  |  |



IEC / EN 60350-2 – Elektrické spotřebiče na vaření pro domácnost – část 2: Varné desky – metody pro měření výkonu.


## 10.2 Úspora energie


Budete-li dodržovat následující rady, můžete šetřit energii při běžném vaření.

- Při ohřívání vody použijte jen potřebné množství.
- Je-li to možné, vždy zakrývejte nádoby pokličkami.

- Před zapnutím varné zóny na ni položte nádobu.
- Dno nádoby by mělo mít stejný průměr jako varná zóna.
- Menší nádoby stavte na menší varné zóny.
- Nádoby stavte přímo na střed varné zóny.
- Využijte zbytkové teplo k udržování teploty jídel nebo k jeho rozpuštění.

## 11. POZNÁMKY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Recyklujte materiály označené symbolem . Obaly vyhodte do příslušných odpadních kontejnerů k recyklaci. Pomáhejte chránit životní prostředí a lidské zdraví a recyklovat elektrické a elektronické spotřebiče určené k

likvidaci. Spotřebiče označené příslušným symbolem  nelikvidujte spolu s domovním odpadem. Spotřebič odevzdejte v místním sběrném dvoře nebo kontaktujte místní úřad.

## MÖTLEME TEILE

Täname, et ostsite Electroluxi seadme. Olete valinud toote, mille loomisel on rakendatud pikaaegset professionaalset kogemust ja innovatsiooni. Geniaalne ja stiilne, loodud teile mõeldes. Selle kasutamisel võite olla alati kindel, et tulemused on suurepärased.

Tere tulemast Electroluxi kasutajate hulka.

### Külastage meie veebisaiti, kust leiate



Nõuandeid, brošüüre, tõrkeotsingu, remondi- ja hooldusteavet:  
[www.electrolux.com/support](http://www.electrolux.com/support)



Paremaks teeninduseks registreerige oma toode aadressil  
[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)



Ostke oma seadmele lisaseadmeid, tarvikuid ja originaalvaruosi aadressil  
[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)

## KLIENDITEENINDUS JA HOOLDUS

Alati tuleb kasutada originaalvaruosi.

Volitatud teeninduskeskusesse pöördumisel peaksid teil olema varuks alljärgnevad andmed: mudel, PNC, seerianumber.

Teave on toodud andmeplaadil.

Hoiatused / Ettevaatusabinõud – ohutusteave

Üldine teave ja vihjed

Keskkonnateave

Jäetakse õigus teha muutusi.

## SISUKORD

|                                |    |
|--------------------------------|----|
| 1. OHUTUSINFO.....             | 50 |
| 2. OHUTUSJUHISED.....          | 53 |
| 3. PAIGALDAMINE.....           | 55 |
| 4. TOOTE KIRJELDUS.....        | 56 |
| 5. IGAPÄEVANE KASUTAMINE.....  | 58 |
| 6. VIHJEID JA NÄPUNÄITEID..... | 60 |
| 7. PUHASTUS JA HOOLDUS.....    | 61 |
| 8. VEAOTSING.....              | 62 |
| 9. TEHNILISED ANDMED.....      | 63 |
| 10. ENERGIATÕHUSUS.....        | 64 |
| 11. JÄÄTMEKÄITLUS.....         | 65 |

## 1. OHUTUSINFO

Enne seadme paigaldamist ja kasutamist lugege kaasasolev juhend tähelepanelikult läbi. Tootja ei võta endale vastutust vigastuste või varalise kahju eest, mis on tingitud paigaldusnõuete eiramisest või väärast kasutusest. Hoidke

kasutusjuhend kindlas kohas alles, et saaksite seda vajadusel vaadata.

## **1.1 Laste ja haavatavate inimeste turvalisus**

- Vähemalt 8-aastased ja vanemad lapsed ning piiratud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimete või väheste kogemuste ja teadmistega isikud tohivad seda seadet kasutada järelevalve all või kui neid on õpetatud seadet ohutul viisil kasutama ja mõistma kaasnevaid ohte. Lapsed vanuses kuni 8 aastat ning raske või väga keerulise puudega isikud tuleks hoida seadmest eemal, kui neil ei saa pidevalt silma peal hoida.
- Jälgige, et lapsed ei mängiks seadmega.
- Hoidke pakendimaterjal lastele kättesaamatus kohas ja kõrvaldage see nõuetekohaselt.
- HOIATUS: Seade ja selle juurde kuuluvad osad lähevad kasutamise ajal kuumaks. Hoidke lapsed ning lemmikloomad töötavast ja jahtuvast seadmest eemal.
- Kui seadmehel on olemas laste ohutusseade, tuleks see sisse lülitada.
- Lapsed ei tohi ilma järelevalveta seadet puhastada ega hooldustoiminguid läbi viia.

## **1.2 Üldine ohutus**

- See seade on ette nähtud ainult toidu valmistamiseks.
- See seade on ettenähtud kasutamiseks kodumajapidamise siseruumides.
- Seda seadet võib kasutada kontorites, hotellide külalistetubades, hommikusöögiga külalistetubades, talumajapidamistes ja muudes sarnastes majutusruumides, kui selline kasutamine ei ületa (keskmist) kodumajapidamise kasutuskoormusi.
- HOIATUS: Seade ja selle juurde kuuluvad osad lähevad kasutamise ajal kuumaks. Olge ettevaatlik, et te kütteelemente ei puutuks.

- HOIATUS: Kui kasutate toiduvalmistamisel kuuma rasva või õli ja jätate pliidi järelvalveta, võib see olla ohtlik ja põhjustada tulekahju.
- Ärge kunagi kasutage toiduainetest põhjustatud tulekahju kustutamiseks vett. Lülitage seade välja ja katke leegid näiteks tuletõrjetekiga või kaanega.
- HOIATUS: Seadet ei tohi kasutada välise lülitusseadme kaudu (nt taimer) ega ühendada vooluvõrku, mis regulaarselt sisse ja välja lülitub.
- ETTEVAATUST: Valmival toidul tuleb silm peal hoida. Lühiajalise toiduvalmistamise puhul ei tohi pliidi juurest lahkuda.
- HOIATUS: Tuleoht: Ärge hoidke keeduväljadel mingeid esemeid.
- Metallesemeid – nuge, kahvleid, lusikaid ega potikaasi ei tohiks pliidi pinnale panna, sest need võivad kuumeneda.
- Ärge kasutage seadet enne, kui see on köögimööblisse sisse ehitatud.
- Ärge kasutage seadme puhastamiseks aurupuhastit.
- Kui klaaskeraamiline/klaasist pind on mõranenud, lülitage seade välja ja eemaldage vooluvõrgust. Juhul, kui seade on vooluvõrku ühendatud harukarbi abil, lülitage seade elektrivõrgust välja pealüliti kaudu. Mõlemal juhul võtke ühendust teeninduskeskusega.
- Kui toitejuhe on kahjustatud, laske see ohutuse tagamiseks asendada tootja esindajal, tema volitatud hooldekeskuses või kvalifitseeritud isikul.
- HOIATUS: Kasutage ainult selliseid pliidi kaitsevõresid, mis on seadme tootja poolt valmistatud või tootja poolt heaks kiidetud ja kasutusjuhendis loetletud, või seadmega kaasasolevaid pliidi kaitsevõresid. Ebasobiva kaitsevõre kasutamine võib kaasa tuua õnnetuse.

## 2. OHUTUSJUHISED

### 2.1 Paigaldamine

#### HOIATUS!

Seadet tohib paigaldada ainult kvalifitseeritud tehnik.

#### HOIATUS!

Seadme vigastamise või kahjustamise oht!

- Eemaldage kõik pakkematerjalid.
- Kahjustatud seadet ei tohi paigaldada ega kasutada.
- Järgige seadmega kaasasolevaid paigaldusjuhiseid.
- Tagage minimaalne kaugus muudest seadmetest ja mööbliesemetest.
- Kuna seade on raske, olge selle liigutamisel ettevaatlik. Kasutage töökindaid ja kinnisi jalanõusid.
- Tihendage kapi lõikepinnad hermeetikuga, et niiskuse ei tekitaks pundumist.
- Kaitske seadme põhja auru ja niiskuse eest.
- Ärge paigaldage seadet ukse kõrvale ega akna alla. Vastasel korral võivad tulised anumad ukse või akna avamisel seadme pealt maha kukkuda.
- Kui paigaldate seadme sahtlite kohale, siis jälgige, et seadme põhja ja ülemise sahtli vahele jääks piisavalt ruumi õhuringluse jaoks.
- Seadme põhi võib minna kuumaks. Seadme alla tuleb kindlasti paigaldada vineerist, tööpinna- või muust mittesüttivast materjalist eraldusplaat, et takistada juurdepääsu seadme alaosa.
- Eralduspaneel peab pliidi alla jääva alal täielikult katma.

### 2.2 Elektriühendus

#### HOIATUS!

Tulekahju- ja elektrilöögioht!

- Kõik elektriühendused peab tegema kvalifitseeritud elektrik.
- Seade peab olema maandatud, .

- Enne iga toimingu alustamist veenduge, et seade on vooluvõrgust lahutatud.
- Kontrollige, kas andmeplaadil olevad elektriandmed vastavad teie kohaliku vooluvõrgu näitajatele.
- Veenduge, et seade on õigesti paigaldatud. Lahtiste või valede toitekaablite või -pistikute kasutamisel (kui see on asjakohane) võib kontakt liigselt kuumeneda.
- Kasutage õiget elektrivõrgu kaablit.
- Ärge laske elektrivõrgu kaabliil keerduda.
- Veenduge, et löögikaitse on paigaldatud.
- Paigaldage kaablile tõmbetõkise klamber.
- Veenduge, et toitekaabel või -pistik (kui see on asjakohane) ei puutu vastu kuumade seadet või toidunõusid, kui seadme pistikupessa ühendate.
- Ärge kasutage mitmikpistikuid ega pikenduskaableid.
- Vältige toitepistikute ja -kaabli kahjustamist (kui see on asjakohane). Kahjustatud toitekaabli vahetamiseks võtke ühendust volitatud teeninduskeskuse või elektrikuga.
- Isoleerimata osad peavad olema kinnitatud nii, et neid ei saaks ilma tööriistadeta eemaldada.
- Ühendage toitepistik seinakontakti alles pärast paigalduse lõpuleviimist.
- Veenduge, et pärast paigaldamist säilib juurdepääs toitepistikule.
- Kui seinakontakt logiseb, ärge pange sinna toitepistikut.
- Seadet vooluvõrgust eemaldades ärge tõmmake toitekaablist. Võtke alati kinni pistikust.
- Kasutage ainult õigeid isolatsiooniseadiseid: kaitselüliteid, kaitsmeid (keermega kaitsmed tuleb pesast eemaldada), maalekkevoolu kaitsmeid ja kontaktoreid.
- Seadme ühendus vooluvõrguga tuleb varustada mitmepooluselise isolatsiooniseadisega. Isolatsiooniseadise lahutatud kontaktide vahemik peab olema vähemalt 3 mm.

## 2.3 Kasutamine

### HOIATUS!

Vigastuse, põletuse või elektrilöögioht!

- Ärge muutke seadme tehnilisi omadusi.
- Enne esmakordset kasutamist eemaldage kogu pakend, sildid ja kaitsekile (kui on olemas).
- Veenduge, et ventilatsioonivad pole kinni.
- Ärge jätke töötavat seadet järelvalveta.
- Pärast iga kasutuskorda lülitage keedualad „välja“.
- Ärge pange keeduväljadele söögiriistu ega kastrulikaant. Need võivad muutuda kuumaks.
- Ärge kasutage seadet märgade kätega ega veega kokku puutudes.
- Ärge kasutage seadet töö- ega hoiupinnana.
- Kui seadme pinda peaks tekkima mõra, tuleb seade kohe vooluvõrgust eemaldada. See hoiab ära elektrilöögi.
- Kui panete toitu kuumale õli sisse, võib see pritsida.

### HOIATUS!

Plahvatuse või tulekahju oht!

- Kuumutamisel võivad rasvad ja õlid eraldada süttivaid aineid. Kui kasutate toiduvalmistamiseks rasva või õli, vältige nende kokkupuudet leekide või kuumutatud esemetega.
- Väga kuumast õlist eralduvad auru osakesed võivad põhjustada iseeneslikku süttimist.
- Toidujääke sisaldav kasutatud õli võib põhjustada tulekahju madalamal temperatuuril, kui esmakordselt kasutatav õli.
- Ärge pange tuleohtlikke või tuleohtliku ainega märgunud esemeid seadmesse, selle lähedusse ega peale.

### HOIATUS!

Seadme vigastamise või kahjustamise oht!

- Ärge hoidke tuliseid nõusid juhtpaneelil.
- Ärge pange pange kuumale nõukaant pliidi klaaspinnale.
- Ärge laske nõul kuivaks keeda.

- Olge ettevaatlik ja ärge laske esemetel ega keedunõudel seadmele kukkuda. Pind võib kahjustuda.
- Ärge aktiveerige keeduväljasid tühjade keedunõudega ega ilma keedunõudeta.
- Ärge asetage seadmele alumiiniumfooliumit.
- Valumalmist, alumiiniumist või kahjustatud põhjaga kööginõud võivad tekitada klaasile/klaaskeraamikale kriimustusi. Tõstke alati esemed üles, kui peate neid pliidiplaadil liigutama.

## 2.4 Puhastus ja hooldus

- Puhastage seadet regulaarselt, et vältida pinnamaterjali kahjustumist.
- Lülitage seade välja ja laske sel enne puhastamist jahtuda.
- Ärge kasutage seadme puhastamiseks vee- või aurupihustit.
- Puhastage seadet pehme niiske lapiga. Kasutage ainult neutraalseid pesuaineid. Ärge kasutage abrasiivseid tooteid, küürimisšvamme, lahusteid ega metallist esemeid.

## 2.5 Hooldus

- Seadme parandamiseks võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega. Kasutage ainult originaalvaruosi.
- Teave selles seadmes olevate lampide ja eraldi müüdavate varulampide kohta: Need lambid taluvad ka koduste majapidamiseseadmete äärmuslikumaid tingimusi, näiteks temperatuuri, vibratsiooni, niiskust või on mõeldud edastama infot seadme tööoleku kohta. Need pole mõeldud kasutamiseks muudes rakendustes ega sobi ruumide valgustamiseks.

## 2.6 Kõrvaldamine

### HOIATUS!

Lämbumis- või vigastusoh!

- Seadme nõuetekohase kõrvaldamise kohta saate täpsemad juhiseid kohalikust omavalitsusest.
- Eemaldage seade vooluvõrgust.
- Lõigake elektrijuhe seadme lähedalt läbi ja visake ära.

## 3. PAIGALDAMINE

### ⚠ HOIATUS!

Vt ohutust käsitlevaid peatükke.

### 3.1 Enne paigaldamist

Enne pliidi paigaldamist kirjutage üles järgmised andmesildil olevad andmed. Andmesilt asub seadme korpuse põhjal.

Seerianumber .....

### 3.2 Integreeritud pliigid

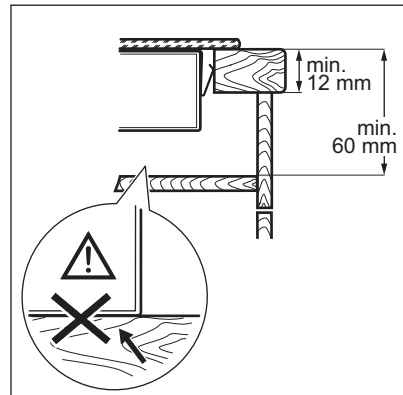
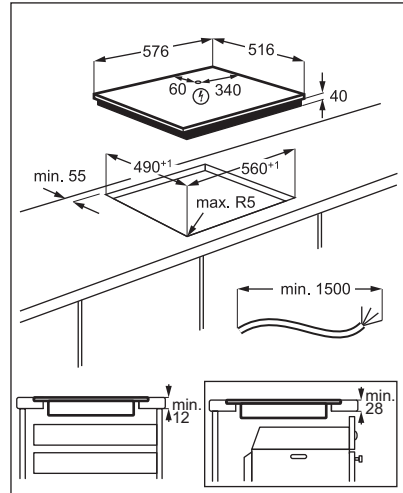
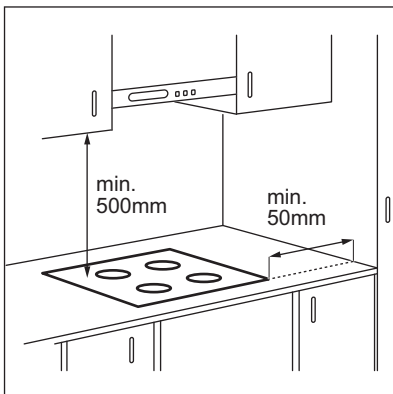
Integreeritud pliiti võib kasutada alles pärast seda, kui see on paigutatud sobivasse standardile vastavasse sisseehitatud mööblisse ja tööpinda.

### 3.3 Ühenduskaabel

- Pliit tarnitakse koos ühendusjuhtme.
- Kui toitekaabel on kahjustunud, tuleb see asendada kaablitüübiga: H05V2V2-F mis talub 90 °C või kõrgemat temperatuuri. Võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega. Ühenduskaabli tohib välja vahetada ainult kvalifitseeritud elektrik.

### 3.4 Monteerimine

Kui paigaldate pliidi õhupuha alla, vaadake õhupuha paigaldusjuhistest, milline peab olema seadmete vaheline minimaalne kaugus.



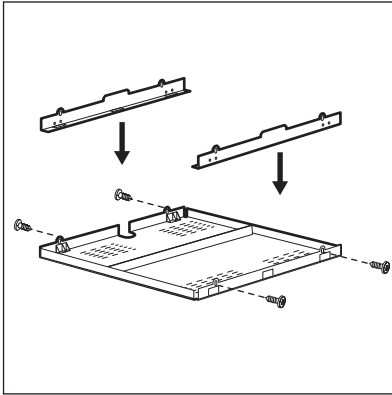
Leidke videoõpetus "Kuidas paigaldada Electroluxi kiirgekuumusallikaga pliiti – töölaua paigaldamine", tippides otsinguaknasse alloleval joonisel toodud täispika nime.

 [www.youtube.com/electrolux](https://www.youtube.com/electrolux)  
[www.youtube.com/aeg](https://www.youtube.com/aeg)

How to install your Electrolux  
Radiant Hob - Worktop installation



### 3.5 Kaitsekarpi



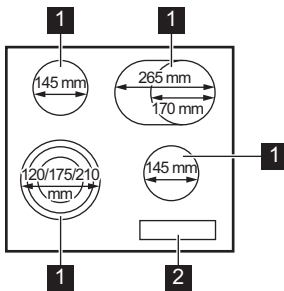
Kui kasutate kaitsekarpi (lisatarvik), pole kaitsepõrandat otse pliidi all vaja. Kaitsekarbi lisavarustus ei pruugi mõnes riigis saadaval olla. Võtke ühendust klienditoega.



Kui paigutate pliidi ahju kohale, siis te kaitsekarpi kasutada ei saa.

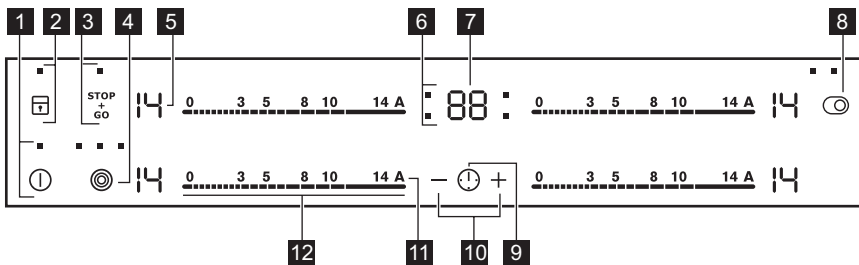
## 4. TOOTE KIRJELDUS

### 4.1 Keeduala paigutus





- 1 Keeduväli
- 2 Juhtpaneel

### 4.2 Juhtpaneeli paigutus





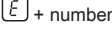




Kasutage seadmega töötamiseks sensorvälju. Ekraanid, indikaatorid ja helid annavad teada, millised funktsioonid on sees.



| Sensorväli  | Funktsioon                      | Märkus                                       |
|---|---------------------------------|--|
| 1  | Sees / Väljas                   | Pliidiplaadi sisse- ja väljalülitamiseks.    |
| 2  | Lukk / Lapselukk                | Juhtpaneeli lukustamiseks/avamiseks.         |
| 3  | STOP+GO                         | Funktsiooni sisse- ja väljalülitamiseks.     |
| 4  | -                               | Välimise ringi sisse- ja väljalülitamiseks.  |
| 5 -   | Soojusastme näit                | Soojusastme näitamiseks.                     |
| 6 -   | Keeduväljade taimerindikaatorid | Näitab, millise välja jaoks aeg on määratud. |
| 7 -   | Taimerinäidik                   | Aja näitamiseks minutites.                   |
| 8  | -                               | Välimise ringi sisse- ja väljalülitamiseks.  |
| 9  | -                               | Keeduvälja valimiseks.                       |
| 10 + / -  | -                               | Aja pikendamiseks või lühendamiseks.         |
| 11 A  | Automaatne kuumutamine          | Funktsiooni sisse- ja väljalülitamiseks.     |
| 12 -  | Juhtriiba                       | Soojusastme määramiseks.                     |

### 4.3 Soojusastme näit

| Ekraan   | Kirjeldus   |
|--|---|
|    | Keeduväli on välja lülitatud.   |
|    | Keeduväli on sisse lülitatud.   |
|   | STOP+GO on sees.  |
|  | Automaatne kuumutamine on sees.   |
|  | Tegemist on rikkega.  |
|  | OptiHeat Control (3-astmeline jääkkuumuse indikaator): toiduvalmistamise jätkamine / soojashoidmine / jääkkuumus. |
|  | Lukk / Lapselukk on sees.   |
| -  | Automaatne väljalülitus on sees.  |

## 5. IGAPÄEVANE KASUTAMINE

### ⚠ HOIATUS!


Vt ohutust käsitlevaid peatükke.

### 5.1 Sisse- ja väljalülitamine


Pliidi sisse- või väljalülitamiseks puudutage 1 sekundi vältel ①.

### 5.2 Automaatne väljalülitus

Funktsioon seiskab pliidi automaatselt, kui:

- kõik keedualad on välja lülitatud,
- pärast pliidi käivitamist ei määrata soojusastet,
- kui juhtpaneelile on midagi maha läinud või asetatud (nõu, lapp vms) ja seda pole sealt 10 sekundi jooksul eemaldatud. Kõlab helisignaal ja pliit lülitub välja. Eemaldage objekt või puhastage juhtpaneel.
- te pole keeduala välja lülitanud või soojusastet muutnud. Mõne aja möödudes süttib  ja pliit lülitub välja.

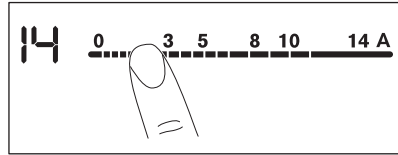
**Soojusastme ja pliidi väljalülitusaja vaheline seos:**

| Soojusaste  | Pliit lülitub välja pärast |
|---|----------------------------|
|  1 - 3 | 6 tundi                    |
| 4 - 7   | 5 tundi                    |
| 8 - 9   | 4 tundi                    |
| 10 - 14   | 1,5 tundi                  |

### 5.3 Soojusaste




Soojusastme määramiseks või muutmiseks:

Puudutage juhtriba sobiva kuumusastme juures või liigutage juhtribal sõrme, kuni jõuate õige kuumusastmeni.






### 5.4 OptiHeat Control (3-astmeline jääkkuumuse indikaator)

#### ⚠ HOIATUS!

 /  /  Niikaua kui indikaator on sees, kaasneb põletusohut jääkkuumuse tõttu.

Indikaatorid lülituvad sisse, kui keeduväli on kuum. Need näitavad kasutatavate keeduväljade jääkkuumuse taset:

-  - jätka valmistamist,
-  - soojashoidmine,
-  - jääkkuumus.



Indikaatorid võivad sisse lülituda ka:

- külgnevatel keeduväljadel, isegi juhul, kui te neid parajasti ei kasuta,
- kui keedunõu pannakse külmale keeduväljale,
- kui pliit on deaktiveeritud, kuid keeduväli on endiselt kuum.


Indikaator kaob, kui keeduala on jahtunud.

### 5.5 Välimiste ringide sisse- ja väljalülitamine

Saate keeduala käsitsi reguleerida vastavalt keedunõu mõõtmetele.

Seadke keeduala kuumusaste. Valige keeduala tähistav sümbol:  .

**Välise ringi sisse lülitamiseks:** puudutage sümbolit. Indikaator süttib.

**Teise ringi sisse lülitamiseks:** puudutage uuesti sümbolit . Süttib järgmine indikaator.

**Välise ringi välja lülitamiseks** puudutage sümbolit, kuni indikaator kaob.



Kui lülitate keeduala sisse, kuid ei lülita sisse välimist ringi, võib alalt väljuv hõõgus hõlmata välimise ringi. See ei tähenda, et välimine ring on sisse lülitatud. Et näha, kas ring on sisse lülitatud, kontrollige indikaatorit.

## 5.6 Automaatne kuumutamine

Kasutage seda funktsiooni soovitud kuumusastme kiiremaks saavutamiseks. Kui see funktsioon on sees, töötab keeduväli kõigepealt kõrgeimal kuumusastmel, jätkates seejärel tööd soovitud kuumusastmel.



Funktsiooni aktiveerimiseks peab keeduväli olema külm.

### Keeduala funktsiooni aktiveerimiseks:

puudutage **A** (süttib **A**). Puudutage kohe soovitud soojusastet. 3 sekundi pärast süttib **A**.

**välja lülitamiseks:** muutke kuumusastet.

## 5.7 Taimer

### • Pöördloendur

Seda funktsiooni võite kasutada ühe küpsetusessiooni pikkuse valimiseks.

Kõigepealt valige keeduvälja soojusaste, seejärel funktsioon.

**Keeduvälja valimine:** puudutage järjest kuni ilmub keeduvälja indikaator.

**Funktsiooni sisselülitamiseks:** puudutage taimeri nuppu **+**, et valida aeg (00-99 minutit). Kui keeduvälja indikaator hakkab vilkuma, toimub aja pöördloendus.

### Järelejäänud aja kontrollimiseks:

puudutage keeduvälja valimiseks. Keeduvälja indikaator hakkab vilkuma. Ekraanil kuvatakse järelejäänud aeg.

**Aja muutmiseks:** puudutage keeduvälja valimiseks. Puudutage **+** või **-**.

**Funktsiooni väljalülitamiseks:** puudutage keeduvälja valimiseks ja siis puudutage

**-**. Järelejäänud aega loetakse tagurpidi kuni näiduni **00**. Keeduvälja indikaator kustub.



Kui aeg saab täis, vilgub **00** ja kostab helisignaali. Keeduväli lülitub välja.

**Heli peatamine:** puudutage .

### • CountUp Timer

Selle funktsiooni abil saate määrata, kui kaua keeduväli töötab.

**Keeduvälja valimine:** puudutage järjest kuni ilmub keeduvälja indikaator.

**Funktsiooni sisselülitamiseks:** puudutage taimeril **-**. Ilmub **UP**. Kui keeduvälja indikaator hakkab vilkuma, toimub aja loendus. Ekraanil vaheldub **UP** ja loendatud aeg (minutites).

### Et vaadata, kui kaua keeduväli töötab:

puudutage keeduvälja valimiseks. Keeduvälja indikaator hakkab vilkuma. Ekraanil kuvatakse aeg, kui kaua keeduväli töötab.

**Funktsiooni väljalülitamiseks:** puudutage ja seejärel **+** või **-**. Keeduvälja indikaator kustub.

### • Minutilugeja

Seda funktsiooni saate kasutada, kui pliit on sisse lülitatud, kuid keeduväljad ei tööta.

Soojusastme ekraanil kuvatakse **U**.

**Funktsiooni sisselülitamiseks:** puudutage taimeril ja siis puudutage **+** või **-**, et valida aeg. Kui aeg saab täis, kostab helisignaali ja **00** vilgub.

**Heli peatamine:** puudutage .



See funktsioon ei mõjuta keeduväljade tööd.


## 5.8 STOP+GO

Funktsiooniga lülitatakse kõik kasutatavad keedualad madalaimale soojusastmele.

Kui funktsioon töötab, ei saa soojusastet muuta.

Funktsioon ei peata taimerifunktsioone.



**Funktsiooni sisselülitamiseks:** puudutage  .  süttib.


**Funktsiooni väljalülitamiseks:** puudutage  . Süttib viimati kasutatud soojusaste.

## 5.9 Lukk

Keeduväljade kasutamise ajal saate juhtpaneeli lukustada. See hoiab ära soojusastme kogemata muutmise.

**Valige kõigepealt soojusaste.**

**Funktsiooni sisselülitamiseks:** puudutage  .  süttib 4 sekundiks. Taimer jääb sisselülitatuks.

**Funktsiooni väljalülitamiseks:** puudutage  . Süttib viimati kasutatud soojusaste.










Pliidi väljalülitamisel lülitub välja ka see funktsioon.





## 5.10 Lapselukk

See funktsioon hoiab ära pliidiplaadi juhusliku sisselülitamise.






**Funktsiooni sisselülitamiseks:** käivitage pliit  abil. Ärge valige soojusastet.



Puudutage  4 sekundit.  süttib. Lülitage pliit välja  abil.

**Funktsiooni väljalülitamiseks:** käivitage pliit  abil. Ärge valige soojusastet. Puudutage  4 sekundit.  süttib. Lülitage pliit välja  abil.


**Funktsiooni ignoreerimiseks ühe toiduvalmistamise ajaks:** lülitage pliit sisse  abil.  süttib. Puudutage  4 sekundi vältel. **Valige soojusaste 10 sekundi jooksul.** Pliiti saab nüüd kasutada. Kui lülitate pliidi välja  abil, on funktsioon jälle sees.

## 5.11 OffSound Control (helide sisse- ja väljalülitamine)

Lülitage pliit välja. Puudutage  3 sekundi vältel. Ekraan süttib ja kustub. Puudutage 3 sekundit  . Süttib  või  . Puudutage taimeril  , et valida üks järgnevatest:

-  – helid on väljas
  -  – helid on sees
- Valiku kinnitamiseks oodake, kuni pliit automaatselt välja lülitub.

Kui funktsioon on seatud valikule  , kuulete helisid ainult järgmistel juhtudel:

- puudutades 
- Minutilugeja jõuab lõpule
- Pöördloendur jõuab lõpule
- kui juhtpaneelile midagi asetatakse.

## 6. VIHJEID JA NÄPUNÄITEID



### HOIATUS!

Vt ohutust käsitlevaid peatükke.

### 6.1 Keedunõud

- Keedunõu põhi peaks olema võimalikult paks ja tasane.
- Enne panni asetamist pliidiplaadile kontrollige, kas selle põhi on kuiv ja puhas.
- Kriimustuste vältimiseks ärge libistage ega hõõrge nõusid keraamilisel klaasil.



Emailitud terasest ja alumiinium- või vaskpõhjaga nõud võivad tekitada klaaskeraamilisele pinnale värvimuutusi.

### 6.2 Öko Timer (Öko taimer)

Energia säästmiseks lülitub keeduvälja soojendus välja enne pöördloenduse taimerisignaali kõlamist. Tööaja pikkus sõltub valitud soojusastmest ja küpsetusaja pikkusest.

## 6.3 Toiduvalmistamise rakenduste näited



Tabelis olevad andmed on üksnes suunavad.

| Kuumusastme | Kasutage järgmiseks:   | Aeg (min.)           | Näpunäited   |
|-------------|--|----------------------|--|
| - 1         | Toidu soojashoidmiseks.  | vastavalt vajadusele | Pange nõule alati kaas peale.  |
| 1 - 3       | Hollandi kaste; sulatamine: või, šokolaad, želatiin.   | 5 - 25               | Segage aeg-ajalt.  |
| 2 - 3       | Tahkemaks muutmine: kohevad omletid, küpsetatud munad.   | 10 - 40              | Küpsetage kaanega.   |
| 3 - 5       | Riisi ja piimatoitude keetmine vaikselt, valmistoidu soojendamiseks.   | 25 - 50              | Vedeliku kogus peab olema riisi kogusest vähemalt kaks korda suurem, piimatoite tuleb poole valmistamise järel segada. |
| 5 - 7       | Hautage köögivilju, kala, liha.  | 20 - 45              | Lisage paar supilusikatäit vett. Kontrollige protsessi ajal vee kogust.  |
| 7 - 9       | Aurutage kartuleid ja muid köögivilju.   | 20 - 60              | Katke poti põhi 1–2 cm veega. Kontrollige protsessi ajal veetaset. Hoidke potil kaas peal.                             |
| 7 - 9       | Suurema koguse toidu, hautiste ja supide valmistamine.   | 60 - 150             | Kuni 3 l vedelikku koos koostisosadega.  |
| 9 - 12      | Kerge praadimine: eskalopid, vasikaliha cordon bleu, kottelid, karbonaad, vorstid, maks, keedetud munad, pannkoogid, sõõrikud. | vastavalt vajadusele | Vajadusel keerake ümber.   |
| 12 - 13     | Tugev praadimine, kartulipannkoogid, seljatükid, steigid.  | 5 - 15               | Vajadusel keerake ümber.   |
| 14          | Keetke vesi, keetke pasta, pruunistage liha (guljašš, hautatud liha, frittite friikartulid).                                   |                      |  |

## 7. PUHASTUS JA HOOLDUS



### HOIATUS!

Vt ohutust käsitlevaid peatükke.

### 7.1 Üldteave

- Puhastage pliiti iga kord pärast kasutamist.
- Kasutage alati puhta põhjaga nõusid.
- Kriimustused või tumedad plekid pinnal ei mõjuta kuidagi pliiti tööd.

- Kasutage pliidi pinna jaoks sobivat puhastusvahendit.
- Kasutage spetsiaalse klaasikaabitsat.

### 7.2 Pliidi puhastamine

- **Eemaldage kohe:** sulanud plast, plastkile, sool, suhkur ja suhkrut sisaldavad toiduained, vastasel korral võib kinnikõrbenud mustus pliiti kahjustada. Vältige põletusi. Asetage spetsiaalne pliidiplaadi kaabits õige nurga all

klaaspinnale ja liigutage selle tera pliidiplaadi pinnal.

- **Eemaldage, kui pliidiplaat on piisavalt jahtunud:** katlakiviringid, veeringid, rasvaplekid, metalse läikega plekid. Puhastage pliiti niiske lapi ja mitteabrasiivse pesuainega. Pärast puhastamist kuivatage pliiti pehme lapiga.


- **Metalse läikega pleki eemaldamine:** kasutage vee ja äädika lahust ja puhastage selles niisutatud lapiga pliidi pinda.






## 8. VEAOTSING

### HOIATUS!

Vt ohutust käsitlevaid peatükke.

### 8.1 Mida teha, kui...

| Probleem  | Võimalik põhjus   | Kõrvaldamise abinõu  |
|---|---|--|
| Pliidiplaat ei saa käivitada või kasutada.  | Pliidiplaat ei ole elektrivõrku ühendatud või ühendus ei ole korralik.  | Kontrollige, kas pliidiplaat on õigesti elektrivõrku ühendatud.  |
|   | Kaitse on vallandunud.  | Veenduge, et tõrke põhjuseks on kaitse. Kui kaitse korduvalt uuesti vallandub, võtke ühendust elektrikuga. |
|   | Te ei vali 10 sekundi jooksul soojusaset.   | Käivitage pliidiplaat uuesti ja seadke soojusaste vähemalt 10 sekundi jooksul.                             |
|   | Puudutasite samaaegselt 2 või enamat puuteala.  | Puudutage ainult ühte puuteala.  |
|   | STOP+GO on sees.  | Vt jaotist "STOP+GO".  |
|   | Juhtpaneelil on vesi või rasvaplekid.   | Puhastage juhtpaneel.  |
| Võite kuulda pidevat helisignaali.  | Elektriühendus ei ole nõuetekohane.   | Eemaldage pliidiplaat vooluvõrgust. Laske kvalifitseeritud elektrikul ühendused üle kontrollida.           |
| Kostab helisignaali ja pliidiplaat lülitub välja. Pliidiplaadi välja lülitumisel kostab helisignaali. | Olete asetanud midagi ühele või enamale andurialale.  | Eemaldage andurialadelt mistahes esemed.   |
| Pliidiplaat lülitub välja.  | Olete asetanud midagi andurialale  . | Eemaldage andurialalt mistahes esemed.   |
| Jääkuumuse indikaator ei lülitu sisse.  | Ala ei ole kuum, sest see töötas vaid lühikest aega või andur on kahjustunud.   | Kui ala kuumutamiseks kulub liiga palju aega, siis pöörduge volitatud teeninduskeskusesse.                 |
| Automaatne kuumutamine funktsioon ei tööta.   | Valitud on kõrgeim soojusaste.  | Kõrgeimal soojusastmel on sama võimsus kui funktsioonil.   |
|   | Ala on kuum.  | Laske alal piisavalt maha jahtuda.   |

| Probleem   | Võimalik põhjus  | Kõrvaldamise abinõu   |
|--|--|---|
|  Mitme tsooni alas on tume pind. | See on normaalne, et mitme tsooni alas on tume pind.                   |   |
| Juhtpaneeli on kuum puudutada.   | Kööginõu on liiga suur või on paigutatud juhtpaneelile liiga lähedale. | Võimalusel asetage suured nõud tagumistele väljadele.   |
| Kui puudutate paneeli anduralasid, puudub heli.  | Helid on välja lülitatud.  | Lülitage heli sisse. Vt jaotist "Igapäevane kasutamine".  |
|  hakkab tööle.                   | Lapselukk või Lukk töötab.   | Vt jaotist "Igapäevane kasutamine".   |
|  ja number lülitub sisse.        | Pliidiplaadil on tõrge.  | Lülitage pliidiplaat välja ja käivitage uuesti 30 sekundi möödudes. Kui  süttib uuesti, eemaldage pliit vooluvõrgust. Lülitage pliidiplaat vooluvõrku tagasi 30 sekundi pärast. Kui probleem püsib, pöörduge volitatud teeninduskeskusesse. |
|  hakkab tööle.                   | Elektriahelas puudub teine faas.                                       | Kontrollige, kas pliidiplaat on õigesti elektrivõrku ühendatud. Keerake kaitsmed välja, oodake üks minut ja lülitage siis uuesti sisse.   |

## 8.2 Kui te ei leia lahendust ...

Kui te ei suuda probleemile ise lahendust leida, siis võtke ühendust edasimüüja või teeninduskeskusega. Esitage andmed andmesildilt. Esitage ka kolmetäheline klaaskeraamika kood (see asub klaaspinna

nurgas) ja ilmuv veateade. Veenduge, et kasutasite pliidiplaati õigesti. Vastasel juhul on hooldustehniku või edasimüüja poolt teostatav hooldus tasuta ka garantiiaja jooksul. Teavet garantiiperioodi ja volitatud hoolduskeskuste kohta leiate garantiivihikust.

## 9. TEHNILISED ANDMED

### 9.1 Andmesilt

Mudel EHF46547XK  
Tüüp 60 HAD 56 AO

Seerianr .....  
ELECTROLUX

Tootekood (PNC) 949 492 647 00  
220 - 240 V / 400 V 2N, 50 – 60 Hz  
Valmistatud: Rumeenias

7.1 kW  


### 9.2 Keeduväljade tehnilised näitajad

| Keeduväli     | Nimivõimsus (max soojusaste) [W] | Keeduala läbimõõt [mm] |
|---------------|----------------------------------|------------------------|
| Vasak eesmine | 800 / 1600 / 2300                | 125 - 210              |

| Keeduväli      | Nimivõimsus (max soojusaste) [W] | Keeduala läbimõõt [mm] |
|----------------|----------------------------------|------------------------|
| Vasak tagumine | 1200                             | 145                    |
| Parem eesmine  | 1200                             | 145                    |
| Parem tagumine | 1500 / 2400                      | 170 / 265              |

Parimate tulemuste saamiseks kasutage nõusid, mille läbimõõt ei ole keeduvälja läbimõõdust suurem.

## 10. ENERGIATÕHUSUS

### 10.1 Tooteteave

|  |                     |                        |
|--|---------------------|------------------------|
| Mudeli tunnus  | EHF46547XK          |                        |
| Pliidi tüüp  | Sisseehitatud pliit |                        |
| Toidukuumtöötlemisvööndite arv                                       | 4                   |                        |
| Kuumutustehnoloogia  | Kiirgekuumusallikas |                        |
| Ringikujuliste toidukuumtöötlemisvööndite läbimõõt (Ø)               | Vasak eesmine       | 21.0 cm                |
|  | Vasak tagumine      | 14.5 cm                |
|  | Parem eesmine       | 14.5 cm                |
| Mitte-ringikujulise toidukuumtöötlemisvööndi pikkus (P) ja laius (L) | Parem tagumine      | P 26.5 cm<br>L 17.0 cm |
| Toidukuumtöötlemisvööndi energiatarbimine (EC electric cooking)      | Vasak eesmine       | 194.9 Wh/kg            |
|  | Vasak tagumine      | 188.0 Wh/kg            |
|  | Parem eesmine       | 188.0 Wh/kg            |
|  | Parem tagumine      | 191.6 Wh/kg            |
| Pliidi energiatarbimine (EC electric hob)                            | 190.6 Wh/kg         |                        |

IEC / EN 60350-2 – Kodumajapidamises kasutatavad elektrilised toiduvalmistusseadmed – 2. osa: Pliidiplaadid – Toimivuse mõõtemeetodid.

### 10.2 Energiasäästlik


Alljärgnevat soovitusi järgimisel saate igapäevase toiduvalmistamise ajal energiat säästa.


- Kui kuumutate vett, kasutage ainult vajalikku kogust.

- Võimalusel pange nõule alati kaas peale.
- Enne keeduala sisselülitamist asetage kööginõu sellele.
- Kööginõu põhja läbimõõt peab võrduma toiduvalmistamisala läbimõõduga.
- Kasutage väiksemal keedualal väiksemat kööginõud.
- Pange nõu otse keeduala keskele.
- Toidu soojashoidmiseks või sulatamiseks kasutage jääkkuumust.



## 11. JÄÄTMEKÄITLUS

Sümboliga  tähistatud materjalid võib ringlusse suunata. Selleks viige pakendid vastavatesse konteineritesse. Aidake hoida keskkonda ja inimeste tervist ja suunake elektri- ja elektroonilised jäätmed ringlusse.

Ärge visake sümboliga  tähistatud

seadmeid muude majapidamisjäätmete hulka. Viige seade kohaliku ringluspunkti või pöörduge abi saamiseks kohalikku omavalitsusse.

## ჩვენ ვფიქრობთ თქვენზე

გმადლობთ, იმისათვის რომ შეიძინეთ Electrolux-ის მოწყობილობა. თქვენ აირჩიეთ პროდუქტი, რომელიც ათწლეულების მანძილზე პროფესიულ გამოცდილებასა და ინოვაციას ემყარება. გონებაბაზვილური და თანამედროვე პროდუქტი თქვენი სურვილების გათვალისწინებით არის შექმნილი. ამგვარად, მისი გამოყენებისას ყოველთვის შეგიძლიათ იყოთ დაცული და დარწმუნებული იმაში, რომ ყოველ ჯერზე საუკეთესო შედეგს მიიღებთ.

კეთილი იყოს თქვენი მობრძანება Electrolux-ში.

**ენჯივით ჩვენს ვებგვერდს, რათა:**



მიიღოთ მოხმარების შესახებ რჩევები, ბროშურები, პრობლემის დროს დახმარება, სერვისისა და შეკეთების შესახებ ინფორმაცია:

[www.electrolux.com/support](http://www.electrolux.com/support)

დაარეგისტრირდით თქვენი პროდუქტი უკეთესი სერვისისთვის:

[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)



შეიძინოთ აქსესუარები, მეორადი და ორიგინალი სათადარიგო ნაწილები თქვენი მოწყობილობისთვის:

[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)

## კლიენტებზე ზრუნვა და მომსახურება

ყოველთვის გამოიყენეთ ორიგინალი სათადარიგო ნაწილები.

თქვენს ავტორიზებულ სერვის ცენტრთან დაკავშირებისას, დარწმუნდით, რომ ხელთ გაქვთ შემდეგი მონაცემები: მოდელი, PNC, სერიული ნომერი.

ინფორმაციის ნახვა შესაძლებელია ქარხნულ პასპორტში.

გაფრთხილება / სიფრთხილე-უსაფრთხოების ინფორმაცია

ზოგადი ინფორმაცია და რჩევები

გარემოს შესახებ ინფორმაცია

ექვემდებარება შეცვლას წინასწარი გაფრთხილების გარეშე.

## შინაარსი

|                                    |    |
|------------------------------------|----|
| 1. უსაფრთხოების ინფორმაცია.....    | 67 |
| 2. უსაფრთხოების ინსტრუქციები.....  | 69 |
| 3. მონტაჟი.....                    | 72 |
| 4. პროდუქტის აღწერა.....           | 73 |
| 5. ყოველდღიური გამოყენება.....     | 75 |
| 6. მინიშნებები და რჩევები.....     | 78 |
| 7. მოვლა და დასუფთავება.....       | 79 |
| 8. პრობლემის აღმოფხვრა.....        | 80 |
| 9. ტექნიკური მონაცემები.....       | 82 |
| 10. ენერგოეფექტურობა.....          | 82 |
| 11. გარემოსდაცვითი პრობლემები..... | 83 |

## 1. ⚠️ უსაფრთხოების ინფორმაცია

მოწყობილობის დამონტაჟებამდე და მოხმარებამდე, ყურადღებით წაიკითხეთ მოწოდებულ ინსტრუქციებს. მწარმოებელი პასუხისმგებელი არ არის არასწორი მონტაჟის ან მოხმარების დროს მიყენებულ რაიმე სახის ზიანზე. ყოველთვის იქონიეთ ინსტრუქციები უსაფრთხო და ხელმისაწვდომ ადგილზე მომავალი გამოყენებისთვის.

### 1.1 ბავშვებისა და დაუცველი ადამიანების უსაფრთხოება

- ამ მოწყობილობის გამოყენება შეუძლიათ ბავშვებს 8 წლის ასაკიდან და შეზღუდული ფიზიკური, გრძნობითი ან მენტალური შესაძლებლობის მქონე ან გამოუცდელ პიროვნებებს, თუ მათ მიეცემათ მითითებები მოწყობილობის გამოყენებასთან დაკავშირებით უსაფრთხო გზით და გაიაზრებენ დაკავშირებულ საფრთხეებს. 8 წლამდე ასაკის ბავშვები და მნიშვნელოვნად უნარშეზღუდული პირები უნდა მოერიდონ მოწყობილობასთან სიახლოვეს ან გამუდმებული მეთვალყურეობის ქვეშ იყვნენ.
- ბავშვები უნდა იყვნენ ზედამხედველობის ქვეშ, რათა არ ითამაშონ მოწყობილობით.
- იქონიეთ შეფუთვა ბავშვებისგან მოშორებით და განკარგეთ იგი სათანადოდ.
- გაფრთხილება: გამოყენების დროს მოწყობილობა და მისი ხელმისაწვდომი ნაწილები ცხელდება. მოაშორეთ ბავშვები და შინაური ცხოველები მოწყობილობას გამოყენების ან გაგრილების პროცესში.
- თუ მოწყობილობას გააჩნია ბავშვების უსაფრთხოების აპარატი, იგი უნდა ჩაირთოს.
- ბავშვებმა არ უნდა დაასუფთაონ და მოიხმარონ მოწყობილობა უფროსების ზედამხედველობის გარეშე.

## 1.2 ზოგადი უსაფრთხოება

- ეს მოწყობილობა მხოლოდ საკვების მოსამზადებლად არის განკუთვნილი.
- ეს მოწყობილობა განკუთვნილია ერთი ოჯახის მიერ შინ გამოსაყენებლად დახურულ სივრცეში.
- ეს მოწყობილობა შეიძლება გამოიყენებოდეს ოფისებში, სასტუმროს ნომრებში, B&B-ს ნომრებში, საოჯახო ფერმის ტიპის სასტუმროებსა და სხვა მსგავს საცხოვრებლებში, სადაც ასეთი გამოყენება არ სცდება (საშუალო) საყოფაცხოვრებო მოხმარების დონეებს.
- გაფრთხილება: გამოყენების დროს მოწყობილობა და მისი ხელმისაწვდომი ნაწილები ცხელდება. საჭიროა სიფრთხილე გაცხელებულ ელემენტებთან შეხების თავიდან ასაცილებლად.
- გაფრთხილება: ღუმელზე უმეტესადაა უსაფრთხო დატოვებული, ცხიმით ან ზეთით საჭმლის მზადება შეიძლება სახიფათო იყოს და ხანძარი გამოიწვიოს.
- არასდროს გამოიყენოთ წყალი საჭმლის მოსამზადებელი ცეცხლის ჩასაქრობად. გამორთეთ მოწყობილობა და დაფარეთ ალი, მაგ., ცეცხლის საფარით ან ხუფით.
- გაფრთხილება: მოწყობილობას დენი არ უნდა მიეწოდებოდეს გარე გადართვის მექანიზმით, როგორც არის ტაიმერი, ან არ უნდა იყოს დაკავშირებული სქემაზე, რომელიც რეგულარულად ირთვება ან ითიშება კომუნალური მოხმარების მიერ.
- სიფრთხილე: მზადების პროცესი მეთვალყურეობის ქვეშ უნდა იყოს. მოკლევადიანი მზადების პროცესი გამუდმებული მეთვალყურეობის ქვეშ უნდა იყოს.
- გაფრთხილება: ხანძრის საფრთხე: არ შეინახოთ ნივთები სამზარეულო ზედაპირებზე.
- მეტალის საგნები, როგორცაა დანები, ჩანგლები, კოვზები და სახურავები არ უნდა განთავსდეს ღუმლის ზედაპირზე, რადგან შეიძლება გაცხელდეს.
- ნუ გამოიყენებთ მოწყობილობას ინსტალაციის ინსტალაციამდე.

- არ გამოიყენოთ ორთქლით სარეცხი საშუალება მოწყობილობის გასაწმენდად.
- თუ მინის კერამიკული / მინის ზედაპირი გაიფხაჭხა, გამორთეთ მოწყობილობა და გათიშეთ შტეფსელიდან. თუ მოწყობილობა პირდაპირ არის დაკავშირებული დენტან გამანაწილებლის საშუალებით, მოხსენით მცველი მოწყობილობის დენის წყაროდან გამოსართავად. ნებისმიერ შემთხვევაში, დაუკავშირდით ავტორიზებულ სერვის ცენტრს.
- თუ კვების სადენი დაზიანებულია, მისი შეცვლა უნდა მოხდეს მწარმოებლის, ავტორიზებული სერვის ცენტრის ან მსგავსი კვალიფიკაციის მქონე პირების მიერ, რათა თავიდან იქნას აცილებული ელექტრობასთან დაკავშირებული საფრთხეები.
- გაფრთხილება: გამოიყენეთ მხოლოდ ლუმლის მწარმოებლის მიერ დამზადებული, ინსტრუქციამი რეკომენდებული ან მოწყობილობას მოყოლილი ლუმლის მცველები. არასათანადო მცველების გამოყენებამ შეიძლება უბედური შემთხვევები გამოიწვიოს.

## 2. უსაფრთხოების ინსტრუქციები

### 2.1 მონტაჟი

#### **⚠ გაფრთხილება!**

ეს მოწყობილობა მხოლოდ კვალიფიცირებულმა სპეციალისტმა უნდა დააყენოს.

#### **⚠ გაფრთხილება!**

დაზიანებისა ან მოწყობილობის გაფუჭების რისკი.

- მოხსენით ყველა შეფუთვა.
- არ დაამონტაჟოთ და არ გამოიყენოთ დაზიანებული მოწყობილობა.
- მიჰყევით დამონტაჟების ინსტრუქციებს, რომელიც მოწყობილობას მოჰყვას.

- შეინარჩუნეთ მინიმალური დისტანცია სხვა მოწყობილობებთან და ხელსაწყოებთან.
- ყოველთვის იყავით ფრთხილად მოწყობილობის გადატანისას, რადგან მძიმეა. ყოველთვის გამოიყენეთ დამცავი ხელთათმანები და თანდართული ფეხსაცმელი.
- ტენის შეღწევის თავიდან ასაცილებლად, კარადის გახსნილი ზედაპირები დალუქეთ ჰერმეტიკით, რათა არ გამოიწვიოს დაბერვა.
- დაიცავით მოწყობილობის ქვედა ნაწილი ორთქლისა და ტენისგან.
- არ დაამონტაჟოთ მოწყობილობა კართან ან ფანჯრის ქვეშ. ეს თავიდან აგაცილებთ ცხელი ქვაბის გადმოვარდნას მოწყობილობიდან კარის ან ფანჯრის გაღებისას.

- თუ მოწყობილობა დამონტაჟებულია უჯრების ზემოთ, დარწმუნდით, რომ მოწყობილობის ძირსა და ზედა უჯრას შორის საკმარისი სივრცეა ჰაერის ცირკულაციისთვის.
- მოწყობილობის ძირი შეიძლება გაცხელდეს. დარწმუნდით, რომ მოწყობილობის ქვეშ აყენებთ პლაივუდისგან, სამზარეულოს კარკასის მასალისგან ან სხვა არა-ალუბადი მასალისგან დამზადებულ გამოყოფ პანელს, რათა თავიდან აიცილოთ ქვედა ნაწილზე წვდომა.
- გამოყოფი პანელი სრულად უნდა ფარავდეს ქურის ქვეშ არსებულ არეს.

## 2.2 ელექტრული შეერთება

### გარფთხილება!

ხანძრისა და დენის დარტყმის რისკი.

- ელექტრული შეერთებები უნდა გაიყვანოს კვალიფიციურმა ელექტრიკოსმა.
- მოწყობილობა უნდა იყოს დამიწებული.
- ნებისმიერი ოპერაციის დაწყებამდე დარწმუნდით, რომ მოწყობილობა გამორთულია დენის წყაროდან.
- დარწმუნდით, რომ სპეციფიკაციის იარაღებზე მითითებული პარამეტრები თავსებადია ძირითადი დენის წყაროს ელექტრო სპეციფიკაციებთან.
- დარწმუნდით, რომ მოწყობილობა სწორად არის დამონტაჟებული. მოშვებულმა ან არასწორად დაყენებულმა ელექტრო სადენმა ან შტეფსელმა (ასეთის არსებობის შემთხვევაში) შეიძლება ტერმინალი ძალიან გააცხელოს.
- გამოიყენეთ სწორი ელექტრო სადენი.
- არ გადახაროთ ელექტროსადენი.
- დარწმუნდით, რომ დამცველი დაყენებულია.
- გამოიყენეთ სადენის დამჭერი.
- დარწმუნდით, რომ მთავარი სადენი ან ჩანგალი (ასეთის არსებობის შემთხვევაში) არ ეხება ცხელ მოწყობილობას ან სამზარეულოს ცხელ ჭურჭელს, როცა მოწყობილობას რთავთ უახლოეს როზეტში.

- არ გამოიყენოთ მარავალმესაერთებლიანი გადამყვანები და დამაგრებლები.
- დარწმუნდით, რომ არ აზიანებთ ჩანგალს (თუ შეესაბამება) და ქსელის კაბელს. დაზიანებული კაბელის გამოსაცვლელად დაუკავშირდით თქვენს ავტორიზებულ სერვის ცენტრს ან ელექტრიკოსს.
- პირდაპირი და იზოლირებული ნაწილების დარტყმის საწინააღმდეგო დაცვა ისე უნდა იყოს დამაგრებული, რომ ინსტრუმენტების გარეშე მოხსნა არ შეიძლებოდეს.
- შტეფსელი როზეტთან დააკავშირეთ მხოლოდ მონტაჟის ბოლოს. დარწმუნდით, რომ როზეტთან წვდომა არის დამონტაჟების შემდეგ.
- თუ როზეტი მოშვებულია, არ შეაერთოთ შტეფსელი.
- არ მოქაჩოთ კაბელს მოწყობილობის გამოსართავად. ყოველთვის გამოსწიეთ შტეფსელი.
- გამოიყენეთ მხოლოდ სწორი საიზოლაციო მოწყობილობები: ხაზის მცველები, მცველები (ბუდიდან ამოღებული ხრანხიანი მცველები), მიწაზე ჟონვის კვალი და კონტაქტორები.
- ელექტრულ ინსტალაციას უნდა ჰქონდეს საიზოლაციო აპარატი, რომელიც საშუალებას მოგვცემთ გათიშოთ მოწყობილობა დენის ქსელიდან ყველა პოლუსზე. საიზოლაციო აპარატს უნდა ჰქონდეს კონტაქტის ღიობი არანაკლებ 3 მმ სისქის.

## 2.3 გამოყენება

### გარფთხილება!

დაზიანების, დაწვის და დენის დარტყმის რისკი.

- არ შეცვალოთ ამ მოწყობილობის სპეციფიკაცია.
- პირველ გამოყენებამდე მოაცილეთ მთელი შეფუთვა, იარაღები და დამცავი ფირი (ასეთის არსებობის შემთხვევაში).
- დარწმუნდით, რომ სავენტილაციო ღიობები არ არის დაბლოკილი.



- არ დატოვოთ მოწყობილობა მუშაობის დროს უმეტესად უსურველად.
- ყოველი გამოყენების შემდეგ დააყენეთ საკვების მომზადების ზონა „გამორთულ“ პოზიციაზე.
- არ დადოთ დანა-ჩანგალი ან ქვების თავსახური სამზარეულო ზონაზე. ისინი შეიძლება გახურდეს.
- არ ამუშაოთ მოწყობილობა სველი ხელით ან წყალთან კონტაქტისას.
- არ გამოიყენოთ მოწყობილობა სამუშაო ან შესანახ ზედაპირად.
- თუ მოწყობილობის ზედაპირი გაიფხვჭვანა, დაუყოვნებლივ გამორთეთ მოწყობილობა დენის წყაროდან. ეს არის დენის დარტყმის თავიდან ასაცილებლად.
- საკვები პროდუქტის ცხელ ზეთში ჩადებისას, ზეთი შეიძლება ამხეფდეს.

**⚠ გარფთხილება!**  
ხანძრისა და აფეთქების რისკი.

- გახურებულმა ცხიმებმა და ზეთმა შეიძლება აალებადი ორთქლი გამოუშვას. მოარიდეთ ცეცხლი ან ცხელი საგნები ცხიმსა და ზეთს მზადებისას.
- ცხელი ზეთის მიერ გამოშვებულმა ორთქლმა შეიძლება უეცარი აალებად გამოიწვიოს.
- გამოყენებულმა ზეთმა, რომელიც საკვების ნარჩენებს შეიცავს შეიძლება გაცილებით დაბალ ტემპერატურაზე გამოიწვიოს ხანძარი, ვიდრე პირველად გამოყენებულმა ზეთმა.
- არ დადოთ აალებადი პროდუქტი, ან სველი საგნები აალებად პროდუქტებთან ერთად მოწყობილობაში, მოწყობილობაზე ან მასთან ახლოს.

**⚠ გარფთხილება!**  
მოწყობილობის გაფუჭების რისკი.

- ნუ მოათავსებთ სამზარეულოს ცხელ ჭურჭელს მართვის პანელზე.
- არ დადოთ ტაფის ცხელი თავსახური ქურის შუშის ზედაპირზე.
- არ ადუღოთ სამზარეულოს ჭურჭელი სრულად ამოშრობამდე.
- გამოიჩინეთ სიფრთხილე, რომ მოწყობილობაზე არ დაგივარდეთ

- საგნები ან სამზარეულოს ჭურჭელი. ზედაპირი შეიძლება დაზიანდეს.
- ნუ ჩართავთ საჭმლის მომზადების ზონებს ცარიელი ჭურჭლით ან ჭურჭლის გარეშე.
- მოწყობილობაზე არ დადოთ ალუმიინის ფოლგა.
- თუჯის, ალუმიინის ან დაზიანებული ძირის მქონე ჭურჭელმა შეიძლება გამოიწვიოს ნაკაწრების გაჩენა შუშის / შუშის კერამიკულ ზედაპირზე. როდესაც გჭირდებათ საგნების სამზარეულო ზედაპირზე გადატანა, ყოველთვის ასწიეთ იგი.

**2.4 მოვლა და დასუფთავება**

- ზედაპირის მასალის დაზიანების თავიდან ასაცილებლად რეგულარულად გაწმინდეთ მოწყობილობა.
- გაწმინდამდე, გამორთეთ მოწყობილობა და დააცადეთ რომ გაცივდეს.
- არ გამოიყენოთ წყლის სპრეი და ორთქლი მოწყობილობის გასაწმინდად.
- გაწმინდეთ მოწყობილობა რბილი სველი ტილოთი. გამოიყენეთ მხოლოდ ნეიტრალური სარეცხი საშუალება. არ გამოიყენოთ აბრაზიული პროდუქტები, აბრაზიული საწმინდი ბალონები, გამხსნელები ან რკინის ნივთები.

**2.5 სერვისი**

- მოწყობილობის შესაკეთებლად დაუკავშირდით ავტორიზებულ სერვის ცენტრს. გამოიყენეთ მხოლოდ ორიგინალი სათადარიგო ნაწილები.
- პროდუქტში არსებული ნათურა(ები) და სათადარიგო ნათურის ნაწილები დამოუკიდებლად უნდა შეიძინოთ: ეს ნათურები განკუთვნილია ექსტრემალური ფიზიკური პირობებისათვის საყოფაცხოვრებო დანადგარებში, როგორც არის ტემპერატურა, ვიბრაცია, ტენიანობა და ასევე იღებენ სასიგნალო ინფორმაციას დანადგარის საოპერაციო სტატუსის შესახებ. ისინი არ არის განკუთვნილი სხვა დანადგარებში გამოყენებისათვის და საყოფაცხოვრებო ოთახების გასანათებლად.

## 2.6 განკარგვა

### ⚠ გარფთხილება!

დაზიანების ან დაზუთვის რისკი.

- იმის შესახებ, თუ როგორ უნდა მოახდინოთ მოწყობილობის სწორი უტილიზაცია ინფორმაციის მისაღებად,

დაუკავშირდით თქვენს ადგილობრივ უწყებას.

- გამორთეთ მოწყობილობა დენის მთავარი წყაროდან.
- გადაჭერთ მთავარი ელექტროსადენი მოწყობილობასთან ახლოს და შეინახეთ.

## 3. მონტაჟი

### ⚠ გარფთხილება!

იხილეთ უსაფრთხოების თავები.

### 3.1 დაყენებამდე

ჭურის დაყენებამდე, ჩაიწერეთ ინფორმაცია ქვემოთ მითითებული ტექნიკური მონაცემების ფირფიტიდან: ტექნიკური მონაცემების ფირფიტა განლაგებულია ჭურის ქვედა ნაწილში.

სერიული  
ნომერი .....

### 3.2 ჩაშენებული ჭურები

ჩაშენებული ჭურები გამოიყენეთ მხოლოდ მას შემდეგ, რაც ჭურას სწორ, სტანდარტებთან შესაბამის ჩაშენებულ ბლოკებში და სამუშაო ზედაპირებზე დააყენებთ .

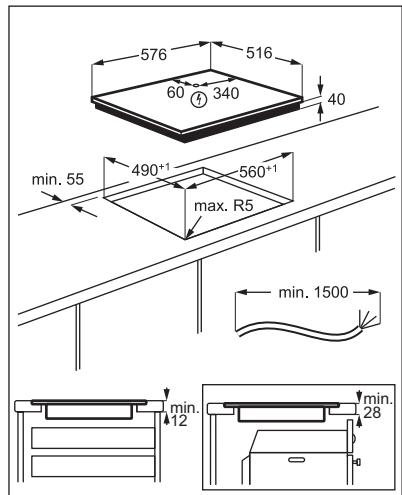
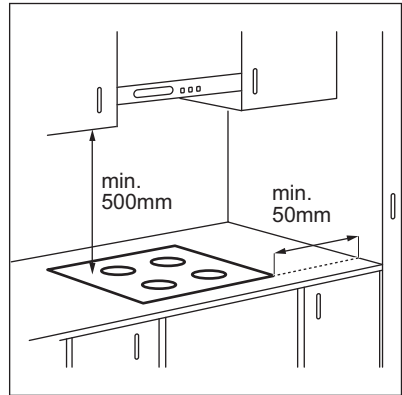
### 3.3 დამაკავშირებელი კაბელი

- ჭურას თან მოყვება დამაკავშირებელი კაბელი.
- დაზიანებული ქსელის კაბელის გამოსაცვლელად, გამოიყენეთ კაბელის ტიპი: H05V2V2-F რომელიც უძლებს 90 °C ან უფრო მაღალ ტემპერატურას. დაუკავშირდით თქვენს ავტორიზებულ სერვისცენტრს. შემაერთებელი სადენი შეიძლება შეცვალოს მხოლოდ კვალიფიციურმა ელექტრიკოსმა.

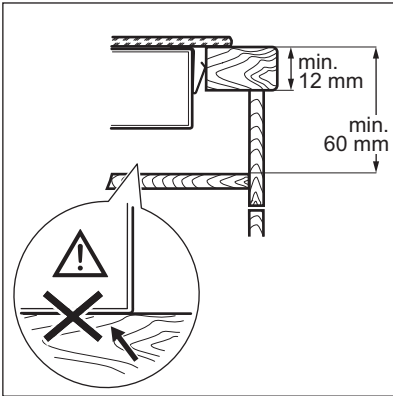
### 3.4 აწყობა

თუ ჭურას გამწოვის ქვეშ დაამონტაჟებთ, გთხოვთ, იხილოთ გამწოვის მონტაჟის ინსტრუქციები, რათა დაიცვათ

მოწყობილობებს შორის მინიმალური მანძილი.







იპოვეთ ვიდეო ინსტრუქცია „როგორ დავაყენოთ Electrolux Radiant Hob-ის ქურა - სამუშაო მაგიდაზე დაყენება“ ქვემოთ მოცემულ სურათზე მითითებული სრული სახელის შეყვანით.

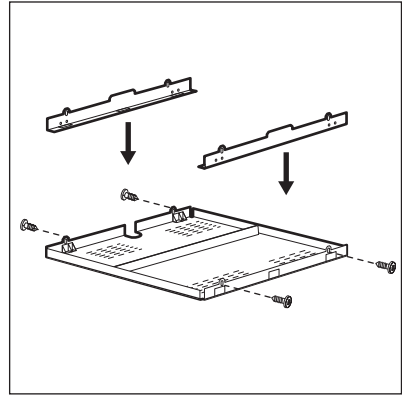


[www.youtube.com/electrolux](http://www.youtube.com/electrolux)  
[www.youtube.com/aeg](http://www.youtube.com/aeg)

How to install your Electrolux Radiant Hob - Worktop installation



### 3.5 დამცავი ყუთი



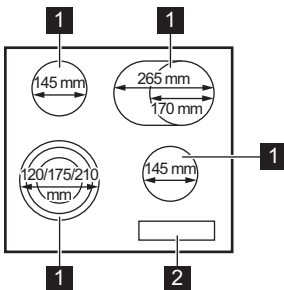
თუ დამცავ ყუთს იყენებთ (დამატებითი აქსესუარი), დამცავი ძირი უშუალოდ ქურის ქვეშ საჭირო არ არის. დამცავი ყუთის აქსესუარი გარკვეულ ქვეყნებში შესაძლოა, ხელმისაწვდომი არ იყოს. დაუკავშირდით მომხმარებლის მხარდაჭერის სერვისს.



თქვენ ვერ გამოიყენებთ დამცავ ყუთს თუ ქურას ღუმლის ზემოთ დაამონტაჟებთ.

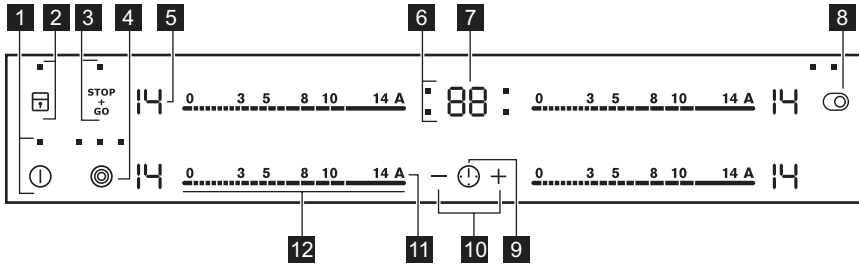
## 4. პროდუქტის აღწერა

### 4.1 საკვების მოსამზადებელი ზედაპირის განლაგება



- 1 საკვების მომზადების ზონა
- 2 კონტროლის პანელი

## 4.2 მართვის პანელი განლაგება



მოწყობილობის ასამუშავებლად გამოიყენეთ სენსორული ველები. დისპლეები, ინდიკატორები და ზმები გატყობინებენ, თუ რომელი ფუნქცია მუშაობს.

| სენსორული ველი | ფუნქცია | კომენტარი   |   |
|----------------|---------|---|---|
| 1              | ⊖       | ჩართვა / გამორთვა                                 | ჭურის გასააქტიურებლად დეაქტივირებისათვის.                 |
| 2              | ⊕       | დაბლოკვა / ბავშვთა უსაფრთხოების მოწყობილობა       | მართვის პანელის დასაბლოკად / განსაბლოკად.                 |
| 3              | STOP+GO | STOP+GO   | ჭურის გასააქტიურებლად და დეაქტივირებისათვის.              |
| 4              | ⊖       | -   | გარე რგოლის გასააქტიურებლად და დეაქტივირებისათვის.        |
| 5              | -       | სითბოს პატამეტრების დისპლეი                       | სითბოს პარამეტრის საჩვენებლად.                            |
| 6              | -       | საკვების მომზადების ზონების ტაიმერის ინდიკატორები | იმისათვის, რომ აჩვენოს, თუ რომელი ზონისთვის ნიშნავთ დროს. |
| 7              | -       | ტაიმერის დისპლეი                                  | დროის წუთებში საჩვენებლად.                                |
| 8              | ⊖       | -   | გარე რგოლის გასააქტიურებლად და დეაქტივირებისათვის.        |
| 9              | ⊕       | -   | საკვების მომზადების ზონის ასარჩევად.                      |
| 10             | +/-     | -   | დროის გასაზრდელად ან შესამცირებლად.                       |
| 11             | A       | ავტომატური გაცხელება                              | ჭურის გასააქტიურებლად და დეაქტივირებისათვის.              |
| 12             | -       | მართვის ზოლი                                      | გაცხელების პარამეტრის დასაყენებლად.                       |

## 4.3 გაცხელების პატამეტრების დისპლეები

| დისპლეი | აღწერა                                    |
|---------|---|
| ⊖       | საკვების მომზადების ზონა დეაქტივირებულია. |

| დისპლეი         | აღწერა  |
|-----------------|---|
| [I] - [14]      | საკვების მომზადების ზონა მუშა მდგომარეობაშია.   |
| [⏻]             | STOP+GO მუშა მდგომარეობაშია.  |
| [R]             | ავტომატური გაცხელება მუშა მდგომარეობაშია.   |
| [E] + ციფრი     | სახეზეა გაუმართაობა.  |
| [≡] / [⏻] / [⏻] | OptiHeat Control (3 ნაბიჯი ნარჩენი სითბოს ინდიკატორი): საკვების მომზადების გაგრძელება / სითბოს შენარჩუნება / ნარჩენი სიცხე. |
| [L]             | დაბლოკვა / ბავშვთა უსაფრთხოების მოწყობილობა მუშაობს.  |
| [-]             | ავტომატური გათიშვა მუშა მდგომარეობაშია.   |

## 5. ყოველდღიური გამოყენება

### გარფთხილება!

ინილეთ უსაფრთხოების თავები.

### 5.1 აქტივაცია და დეაქტივაცია

1 წამით შეეხეთ ①-ს ქურის გასააქტიურებლად ან დეაქტივირებისათვის.

### 5.2 ავტომატური გათიშვა

**ფუნქცია მოახდენს ქურის ავტომატურ დეაქტივაციას თუ:**

- საჭმლის მომზადების ყველა ზონა დეაქტივირებულია,
- თქვენ არ დააყენებთ გაცხელების პარამეტრს ქურის აქტივაციის შემდეგ,
- 0 წამზე მეტი ხნის განმავლობაში თქვენ რაიმეს დაღვრით ან დადებთ მართვის პანელზე (ტაფა, ნაჭერი და სხვ.). გაიყდერებს აკუსტიკური სიგნალი და ქურა გამოირთვება. მოაცილეთ საგანი ან გაწმინდეთ მართვის პანელი.
- თქვენ არ გჭირდებათ საკვების მომზადების ზონის დეაქტივაცია ან გაცხელების პარამეტრის შეცვლა გარკვეული დროის შემდეგ [⏻] ქურა დეაქტივირდება.

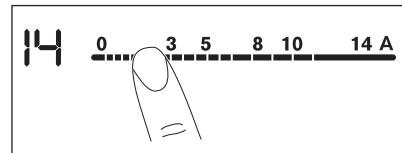
**დამოკიდებულება გაცხელების პარამეტრსა და დროს შორის, რომლის შემდეგაც ხდება ქურის დეაქტივაცია:**

| გაცხელების პარამეტრები | ქურა დეაქტივირდება |
|------------------------|--------------------|
| [⏻], 1 - 3             | 6 საათის შემდეგ    |
| 4 - 7                  | 5 საათის შემდეგ    |
| 8 - 9                  | 4 საათის შემდეგ    |
| 10 - 14                | 1,5 საათის შემდეგ  |

### 5.3 გაცხელების პარამეტრი




დააყენეთ ან შეცვალეთ გაცხელების პარამეტრი:

შეეხეთ მართვის ლენტზე გაცხელების სწორ პარამეტრს ან გადაუსვით თითო მართვის ლენტზე გაცხელების სწორ პარამეტრამდე.




## 5.4 OptiHeat Control (3 ნაბიჯი ნარჩენი სითბოს ინდიკატორი)


### გარფთხილება!

 /  /  სანამ ინდიკატორი ჩართულია, არსებობს ნარჩენი სიცხის ზემოქმედების შედეგად დამწვრობის მიღების რისკი.

ინდიკატორები გამოჩნდება მაშინ, როდესაც საკვების მომზადების ზონა ცხელია. ისინი საკვების თქვენ მიერ ამჟამად გამოყენებული მომზადების დონეებისთვის ნარჩენი სიცხის დონეს აჩვენებენ.

 - საკვების მომზადების გაგრძელება,

 - სითბოს შენარჩუნება,

 - ნარჩენი სიცხე.



ინდიკატორი შეიძლება ასევე გამოჩნდეს:

- საკვების მომზადების მეზობელი დონეებისთვის იმ შემთხვევაშიც, თუ მათ არ იყენებთ,
- როდესაც სამზარეულოს ცხელი ჭურჭელი საკვების მომზადების ზონაში განთავსდება,
- როდესაც ქურა დეაქტივირებულია, მაგრამ საკვების მომზადების ზონა ისევ ცხელია.

ინდიკატორი გაქრება, როდესაც საკვების მომზადების ზონა გაცივდება.


## 5.5 გარე რგოლების ჩართვა და გამორთვა

შეგიძლიათ ჭურჭლის ზომის შესაბამისად დაარეგულიროთ ის ზედაპირი, რომელზეც ამზადებთ.

დააყენეთ გაცხელების პარამეტრი საჭმლის მომზადების ზონისთვის. აირჩიეთ საჭმლის მომზადების ზონის შესაბამისი სიმბოლო:  .

**გარე რგოლის გასააქტიურებლად:** შეეხეთ სიმბოლოს. გამოჩნდება ინდიკატორი.

**სხვა რგოლის გასააქტიურებლად:**

ხელახლა შეეხეთ ღილაკს . გამოჩნდება შემდეგი ინდიკატორი.

**გარე რგოლის დეაქტივირებისთვის:** შეეხეთ სიმბოლოს ერთეულს, სანამ ინდიკატორი არ გაქრება.

### i

როდესაც საჭმლის მომზადების ზონას ააქტიურებთ, მაგრამ არ ააქტიურებთ გარე რგოლს, იმ სინათლემ, რომელიც გამოდის ზონიდან, შეიძლება დაფაროს გარე რგოლი. ეს იმას არ ნიშნავს, რომ გარე რგოლი გააქტიურებულია. იმის გასაგებად, რგოლი გააქტიურდა თუ არა, შეამოწმეთ ინდიკატორი.



## 5.6 ავტომატური გაცხელება

გამოიყენეთ ეს ფუნქცია გაცხელების სასურველი პარამეტრის უფრო მოკლე დროში მისაღებად. როდესაც ფუნქცია ჩართულია, კონფორი დასაწყისში უმადლეს პარამეტრზე მუშაობს და შემდეგ მუშაობას გაცხელების სასურველ პარამეტრზე აგრძელებს.

### i

ფუნქციის ჩართვისთვის კონფორი ცივი უნდა იყოს.

**კონფორის ამ ფუნქციის ჩასართავად:**

შეეხეთ **A**  გაჩნდება). მყისიერად შეეხეთ გაცხელების სასურველ პარამეტრს. 3 წამის შემდეგ  გაჩნდება.

**ამ ფუნქციის გამოსართავად:** შეცვალეთ გაცხელების პარამეტრი.


## 5.7 ტაიმერი

• **უკუთვლითი ტაიმერი**

თქვენ ამ ფუნქციის გამოყენება შეგიძლიათ ცალკეული მზადების სესიის ხანგრძლივობის დასაყენებლად.

პირველად, დააყენეთ საჭმლის მომზადების ზონის სიმზურვალის პარამეტრი, შემდეგ დააყენეთ ფუნქცია.

**საჭმლის მომზადების ზონის**

**დასაყენებლად:** შეეხეთ  რამდენჯერმე, იქამდე სანამ საჭმლის მომზადების ზონის ინდიკატორი გამოჩნდება.

**ფუნქციის გასააქტიურებლად:** შეეხეთ **+** ტაიმერს დროის დასაყენებლად (00 - 99 წუთი). დროის უკუთვლა დაიწყება როდესაც საჭმლის მომზადების ზონის ინდიკატორი დაიწყებს ციმციმს.

**დარჩენილი დროის სანახავად:** შეეხეთ **⌚** საჭმლის მომზადების ზონის დასაყენებლად. საჭმლის მომზადების ზონის ინდიკატორი დაიწყებს ციმციმს. დისპლეი აჩვენებს დარჩენილ დროს.

**დროის შესაცვლელად:** შეეხეთ **⌚** საჭმლის მომზადების ზონის დასაყენებლად. შეეხეთ **+** ან **-**.

**ფუნქციის დეაქტივაციისათვის:** შეეხეთ **⌚** საჭმლის მომზადების ზონის დასაყენებლად და შემდეგ შეეხეთ **-**. დარჩენილი დროის უკუთვლა დაიწყება **00**-მდე. საჭმლის მომზადების ზონის ინდიკატორი გაქრება.

**i**  
როცა დრო ამოიწურება, გაისმება აკუსტიკური ხმოვანი სიგნალი და **00** აინთება. საჭმლის მომზადების ზონა დეაქტივირებულია.

**ხმის გამოსართველად:** შეეხეთ **⌚**.

**• CountUp Timer**

ამ ფუნქციის გამოყენება შეგიძლიათ საჭმლის მომზადების ხანგრძლივი ზონის მუშაობის მონიტორინგისთვის.

**საჭმლის მომზადების ზონის**

**დასაყენებლად:** შეეხეთ **⌚** რამდენჯერმე, იქამდე სანამ საჭმლის მომზადების ზონის ინდიკატორი გამოჩნდება.

**ფუნქციის გასააქტიურებლად:** შეეხეთ ტაიმერის **-**-ს. **CP** გამოჩნდება. დროის ათვლა დაიწყება როდესაც საჭმლის მომზადების ზონის ინდიკატორი დაიწყებს ციმციმს. დისპლეი

გადართვება **CP** სა და დათვლილ დროს შორის (წუთებში).

**იმის სანახავად, თუ რამდენ ხანს მუშაობს საჭმლის მომზადების ზონა:**

შეეხეთ **⌚** საჭმლის მომზადების ზონის დასაყენებლად. საჭმლის მომზადების

ზონის ინდიკატორი დაიწყებს ციმციმს. დისპლეი აჩვენებს, თუ რამდენ ხანს მუშაობს ზონა.

**ფუნქციის დეაქტივაციისათვის:** შეეხეთ **⌚** და შემდეგ შეეხეთ **+** ან **-**. საჭმლის მომზადების ზონის ინდიკატორი გაქრება.

**• წუთების შემსხენებელი**  
თქვენ ამ ფუნქციის გამოყენება შეგიძლიათ მაშინ, როდესაც ქურა გააქტიურებულია და საჭმლის მომზადების ზონები არ მუშაობს. სიმზურვალის პარამეტრის დისპლეი აჩვენებს **⌚**.

**ფუნქციის გასააქტიურებლად:** შეეხეთ **⌚** და შემდეგ შეეხეთ **+** ან **-** ტაიმერზე დროის დასაყენებლად. როცა დრო ამოიწურება, გაისმება აკუსტიკური ხმოვანი სიგნალი და **00** აინთება.

**ხმის გამოსართველად:** შეეხეთ **⌚**.

**i**  
ფუნქციის არავითარი გავლენა არ აქვს საჭმლის მომზადების ზონების მუშაობაზე.

**5.8 STOP+GO**

მოცემული ფუნქცია აყენებს საჭმლის მომზადების იმ ზონებს, რომლებიც მუშაობენ გაცხელების ყველაზე დაბალ პარამეტრზე.

ფუნქციის მუშაობის განმავლობაში, თქვენ ვერ შეძლებთ გაცხელების პარამეტრის შეცვლას.

ფუნქცია ტაიმერის ფუნქციებს არ აჩერებს.

**ფუნქციის გასააქტიურებლად:** შეეხეთ **STOP** **⌚** ჩაირთვება.

**ფუნქციის დეაქტივაციისათვის:** შეეხეთ **STOP** **⌚**. ჩაირთვება წინა გაცხელების პარამეტრი.

**5.9 დაბლოკვა**

სალვეების მომზადების ზონების მუშაობისას შეგიძლიათ დაბლოკოთ მართვის პანელი. ეს ხელს უშლის

გაცხელების პარამეტრის შემთხვევით შეცვლას.

**თავდაპირველად დააყენეთ გაცხელების პარამეტრი.**

**ფუნქციის გასააქტიურებლად:** შეეხეთ **[F]**.

**[L]** 4 წამით ჩაირთვება. ტაიმერი დარჩება ჩართული.

**ფუნქციის დეაქტივაციისათვის:** შეეხეთ

**[F]**. ჩაირთვება წინა გაცხელების პარამეტრი.

**i**  
როდესაც მოახდენთ ქურის დეაქტივაციას, ასევე ახდენთ მისი ფუნქციის დეაქტივაციას.

### 5.10 ბავშვთა უსაფრთხოების მოწყობილობა

მოცემული ფუნქცია ხელს უშლის ქურის შემთხვევით ამუშავებას.

**ფუნქციის გასააქტიურებლად:**

გაააქტიურეთ ქურა **①**-ით. ნუ დააყენებთ რაიმე გაცხელების პარამეტრს. შეეხეთ **[F]**-ს 4 წამის განმავლობაში. **[L]** ჩაირთვება.

მოახდინეთ ქურის დეაქტივაცია **①**-ის საშუალებით.

**ფუნქციის გასააქტიურებლად:**

გაააქტიურეთ ქურა **①**-ით. ნუ დააყენებთ რაიმე გაცხელების პარამეტრს. შეეხეთ **[F]**-ს 4 წამის განმავლობაში. **[L]** ჩაირთვება.

მოახდინეთ ქურის დეაქტივაცია **①**-ის საშუალებით.

**ფუნქციის საკვების მომზადებისას მხოლოდ ერთხელ გასაუქმებლად:**

გაააქტიურეთ ქურა **①** საშუალებით. **[L]**

ჩაირთვება. შეეხეთ **[F]**-ს 4 წამის განმავლობაში. **დააყენეთ გაცხელების პარამეტრი 10 წამში.** შეგიძლიათ ამუშაოთ ქურა. როდესაც ქურას თიშავთ **①**-ით, ფუნქცია კვლავ იმუშავებს.

### 5.11 OffSound Control (ხმების გამორთვა და ჩართვა)

გამორთეთ ქურა. შეეხეთ **①** 3 წამის მანძილზე. ეკრანი ირთვება და ითიშება.

შეეხეთ **[F]** 3 წამის მანძილზე. **[M]** ან **[N]**

გაჩნდება. შეეხეთ ტაიმერს **+** შემდეგიდან ერთ-ერთის ასარჩევად:

- **[N]** - ხმები გათიშულია
- **[M]** - ხმები ჩართულია თქვენი არჩევანის დასადასტურებლად, დაიცადეთ სანამ ქურა ავტომატურად დეაქტივირდება.

როცა ფუნქცია დაყენებულია **[N]** თქვენ გაიგონებთ ხმებს, მხოლოდ მაშინ, როცა:

- თქვენ ეხებით **①**
- წუთების შემსხენებელი ქვემოთ ჩამოვა
- უკუთვლითი ტაიმერი ქვემოთ ჩამოვა
- თქვენ მართვის პანელზე ათავსებთ რაღაცას.

## 6. მინიშნებები და რჩევები

**⚠ გარფთხილება!**  
ინილეთ უსაფრთხოების თავები.

### 6.1 სამზარეულოს ჭურჭელი

- სამზარეულოს ჭურჭლის ძირი რაც შეიძლება სქელი უნდა იყოს.
- ქურის ზედაპირზე დადებამდე დარწმუნდით, რომ ტაფის ძირები სუფთა და მშრალია.

- ნაკარების თავიდან ასაცილებლად, არ ასრილობთ ან არ გაახახუნოთ ქვაბი კერამიკულ შუშაზე.

**i**  
ემალირებული ფოლადისგან დამზადებულმა და ალუმინის ან სპილენძის ძირიანმა სამზარეულოს ჭურჭელმა შეიძლება გამოიწვიოს შუშის-კერამიკის ზედაპირის ფერის ცვლილება.

## 6.2 Öko Timer (ეკო ტაიმერი)

ენერჯის ეკონომისათვის, საკვების მომზადების ზონის გამაცხელებელი დეაქტივირდება ტაიმერის ამთვლელის წმის გაქურდვამდე. მუშაობის დროის მხრივ ცვლილებები გაცხელების დაყენებულ პარამეტრსა და საკვების მომზადების ოპერაციის ხანგრძლივობაზე დამოკიდებული.

## 6.3 საჭმლის მომზადების აპლიკაციების მაგალითები



აღნიშნულ ცხრილში მოცემული მონაცემები მხოლოდ სახელმძღვანელო დანიშნულებისაა.

| სიმზურვალის პარამეტრი | გამოიყენეთ რათა:  | დრო (წთ)        | მინიშნებები  |
|-----------------------|---|-----------------|--|
| - 1                   | შეინარჩუნეთ მომზადებული საკვების სითბო.   | საჭიროებისამებრ | დაახურეთ ჭურჭელს თავსახური.  |
| 1 - 3                 | ჰოლანდიური სოუსი, გამდნარი: კარაქი, შოკოლადი, ჟელატინი.   | 5 - 25          | დროგამოშვებით მოურიეთ.   |
| 2 - 3                 | გამკრევეთ: რბილი ომლეტი, გამომცხვარი კვერცხი.   | 10 - 40         | მოამზადეთ დაგებული სახურავით.  |
| 3 - 5                 | აადუღეთ ბრინჯი და რძის ბანის მქონე კერძები, შეაცხელეთ მზა კერძები.  | 25 - 50         | დაამატეთ ბრინჯზე ორჯერ მეტი სითხე, პროცედურის მანძილზე ნახევრად აურიეთ რძის კერძები.                 |
| 5 - 7                 | მომშუშელი ბოსტნეული, თევზი, ხორცი.  | 20 - 45         | დაამატეთ რამდენიმე სუფრის კოვზი წყალი. ამ პროცესის დროს შეამოწმეთ წყლის რაოდენობა.                   |
| 7 - 9                 | ორთქლზე მოხარშეთ კარტოფილი და სხვა ბოსტნეულები.   | 20 - 60         | დაფარეთ ქვაბის ძირი 1-2 სმ წყლით. ამ პროცესის დროს შეამოწმეთ წყლის დონე. ქვაბს თავსახური არ მოხსნათ. |
| 7 - 9                 | მოამზადეთ უფრო დიდი რაოდენობით საჭმელი, მოშუშული ხორცი და სუფები.   | 60 - 150        | 3 ლ-მდე სითხე და სხვა ინგრედიენტები.   |
| 9 - 12                | ფრთხილი შეწვა: ესკალოპი, საქონლის ხორცის კორდონ ბლუ, კოტლეტი, ხორცის ან თევზის რულეტი, ძეხვეული, ღვიძლი, რუ, კვერცხი, ბლინები, ფუნთუშები. | საჭიროებისამებრ | საჭიროებისამებრ გადააბრუნეთ.   |
| 12 - 13               | სრულად შეწვა, დაკეპილი ბრაზულები, ფილეს სტიეკები, სტიეკები.   | 5 - 15          | საჭიროებისამებრ გადააბრუნეთ.   |
| 14                    | აადუღეთ წყალი, მოამზადეთ პასტა, შებრაწული ხორცი (გულიაში, ქვაბში შებრაწული), კარგად შემწვარი ჩიფსები.                                     |                 |  |

## 7. მოვლა და დასუფთავება



### გარფთხილება!

იხილეთ უსაფრთხოების თავები.

### 7.1 ზოგადი ინფორმაცია

- გაწმინდეთ ჭურა ყოველი გამოყენების შემდეგ.



- ყოველთვის გამოიყენეთ სამზარეულოს სუფთა ძირის მქონე ჭურჭელი.
- ზედაპირზე არსებული ნაკაწრები ან მუქი ლაქები არ ახდენს გავლენას კონფორის მუშაობაზე.
- გამოიყენეთ ჭურის ზედაპირის შესაფერისი სპეციალური საწმენდი საშუალება.
- შუშისთვის გამოიყენეთ სპეციალური საფხეკი.

## 7.2 ჭურის გაწმენდა

- **დაუყოვნებლივ მოაცილეთ:** გამდნარი პლასტიკი, პლასტიკური ფოლგა, მარილი, შაქარი და შაქრის შემცველი საჭმელი, წინააღმდეგ შემთხვევაში ჭუჭყმა შესაძლოა ჭურის დაზიანება

- გამოიწვიოს. მოერიდეთ დამწვრობის მიღებას. გამოიყენეთ ჭურის სპეციალური საფხეკი შუშის ზედაპირზე მასვილი კუთხის პოზიციით და ამოძრავეთ პირი ზედაპირზე.
- **მოაშორეთ ჭურის საკმარისად გაგრილების შემდეგ:** კირის ლაქები, წყლის ლაქები, ცხიმის ლაქები, მზინავი ლითონისებრი ლაქა. ჭურა გაწმინდეთ სველი ტილოთი და არააბრაზიული სარეცხი საშუალებით. გაწმენდის შემდეგ ჭურა რბილი ჩვრით გაამშრალეთ.
- **მოაცილეთ მზინავარე ლითონზე გაუფერულებული ადგილები:** გამოიყენეთ ძმრიანი წყლის ხსნარი და ჩვრით გაწმინდეთ შუშის ზედაპირი.

## 8. პრობლემის აღმოფხვრა

### გარფთხილება!

იხილეთ უსაფრთხოების თავები.

### 8.1 რა უნდა გავაკეთოთ თუ...

| პრობლემა   | შესაძლო მიზეზი   | გამოსავალი   |
|--|--|--|
| ჭურის ჩართვა ან ამუშავება ვერ ხერხდება.          | ჭურა არ არის მიერთებული ან არასწორადაა მიერთებული დენის წყაროსთან. | შეამოწმეთ, რომ ჭურა დენის წყაროსთან სწორად არის მიერთებული.  |
|  | მცველი გადაიწვა.   | დარწმუნდით, რომ გაუმართაობის მიზეზს მცველი წარმოადგენს. თუ ამნთები ისევ აგრძელებს ჩაქრობას, დაუკავშირდით კვალიფიცირებულ ელექტრიკს. |
|  | თქვენ არ დააყენეთ გაცხელების პარამეტრი 10 წამზე.                   | კვლავ გაააქტიურეთ კონფორი და დააყენეთ გაცხელების პარამეტრი 10 წამზე ნაკლებ დროზე.  |
|  | თქვენ ერთდროულად შეეხეთ 2 ან მეტ სენსორულ ველს.                    | შეეხეთ მხოლოდ ერთ სენსორულ ველს.   |
|  | STOP+GO მუშა მდგომარეობაშია.                                       | იხილეთ "გაჩერება+გაგრძელება".  |
|  | მართვის პანელზე არის წყლის ან ცხიმის ლაქები.                       | გაასუფთავეთ მართვის პანელი.  |
| შეგიძლიათ გაიგონოთ უწყვეტი მოკლენმოვანი სიგნალი. | ელექტრული კავშირი არასწორია.                                       | გამორთეთ ჭურა ელექტრული კვებიდან. სთხოვეთ კვალიფიცირებულ ელექტრიკოსს დამონტაჟების შემოწმება.                                       |



| პრობლემა  | შესაძლო მიზეზი   | გამოსავალი   |
|---|--|--|
| გაისმის ხმოვანი სიგნალი და ქურა გამოირთვება. ქურის გამორთვისას გაისმის ხმოვანი სიგნალი. | თქვენ რაღაც განათავსეთ ერთ ან მეტ სენსორულ ველზე,                                      | მოაცილეთ საგანი სენსორული ველებიდან.   |
| კონფორი დეაქტივირდება.  | თქვენ განათავსებთ რაღაცას სენსორულ ველზე <b>Ⓛ</b> .                                    | მოაცილეთ საგანი სენსორული ველიდან.   |
| ნარჩენი სითბოს ინდიკატორი არ ირთვება.   | კონფორი არ არის ცხელი, რადგან ცოტა ხნის განმავლობაში მუშაობდა ან სენსორი დაზიანებულია. | თუ ზონა საკმარისად დიდხანს მუშაობდა იმისათვის, რომ გაცხელებულიყო, მიმართეთ ავტორიზებულ სერვის-ცენტრს.  |
| ავტომატური გაცხელება არ მუშაობს.  | დაყენებულია ყველაზე მაღალი ტემპერატურა.  | გაცხელების უმადლეს პარამეტრს იგივე ელ. კვება აქვს, რაც ფუნიქციას.  |
|   | ზონა ცხელია.   | აცადეთ ზონას საკმარისად გაგრილება.   |
| <b>Ⓢ</b> მრავლობითი ზონაზე არის მუქი არე.   | მრავლობითი ზონაში მუქი არეს არსებობა ნორმალურია.                                       |  |
| მართვის პანელი შეხებისას ცხელია.  | სამზარეულოს ჭურჭელი ზედმეტად დიდია ან მას ძალიან ახლოს აყენებთ მართვის პანელიდან.      | შესაძლებლობისამებრ, დააყენეთ უფრო დიდი სამზარეულოს ჭურჭელი უკანა ზონებზე.  |
| პანელის სენსორულ ველებთან შეხებისას ხმა არ ისმის.                                       | ხმები გამორთულია.  | ჩართეთ ხმები. იხ. „ყოველდღიური გამოყენება“.  |
| <b>Ⓛ</b> ჩაირთვება.   | ბავშვთა უსაფრთხოების მოწყობილობა ან დაბლოკვა მუშაობს.                                  | იხილეთ „ყოველდღიური გამოყენება“.   |
| <b>E</b> და რიცხვი ჩნდება.  | კონფორაში შეცდომაა.  | მოახდინეთ კონფორის დეაქტივაცია და შემდეგ მისი ხელახლა აქტივაცია 30 წამის შემდეგ. თუ <b>E</b> ისევ ჩართო, გამორთეთ ქურა ელექტრული კვებიდან. 30 წამის შემდეგ ქურა კვლავ შეაერთეთ. თუ პრობლემა გრძელდება, მიმართეთ ავტორიზებულ სერვის-ცენტრს. |
| <b>EE</b> ჩაირთვება.  | აკლია ელექტრომომარაგების მეორე ფაზა.   | შეამოწმეთ, რომ ქურა დენის წყაროსთან სწორად არის მიერთებული. მოხსენით მცველი, დაელოდეთ ერთი წუთი და ისევ დააყენეთ მცველი.   |

## 8.2 თუ პრობლემის აღმოფხვრის გზას ვერ პოულობთ...

თუ პრობლემის აღმოფხვრის გზას თავად ვერ პოულობთ, დაუკავშირდით თქვენს დილერს ან ავტორიზებულ სერვის ცენტრს. გადაეცით ტექნიკური

მონაცემების ფირფიტაზე ასახული მონაცემები. ასევე მიაწოდეთ სამ ციფრიანი და ასოებიანი კოდი შუშის კერამიკისთვის (ის მოთავსებულია შუშის ზედაპირის კუთხეში) და შეცდომის შესახებ ასახული შეტყობინება. დარწმუნდით, რომ კონფორი სწორედ

ამუშავეთ. თუ ტექნიკურ მომსახურებას არ აწარმოებს სერვისის ტექნიკოსი ან დილერი, ეს მოსმანურება არ იქნება უფასო, ასევე გარანტიის მოქმედების პერიოდში. ინფორმაცია საგარანტიო

პერიოდისა და ავტორიზებული სერვის ცენტრების შესახებ მითითებულია საგარანტიო ბროშურაში.

## 9. ტექნიკური მონაცემები

### 9.1 ქარხნული პასპორტი

მოდელი EHF46547XK

ტიპი 60 HAD 56 AO

სერ. # .....  
ELECTROLUX

პროდუქტის რიცხობრივი კოდი (PNC) 949 492 647 00

220 - 240 ვ / 400 ვ 2N, 50 / 60 ჰც

მწარმოებელი ქვეყანა:: რუმინეთში

7.1 კვტ



### 9.2 საჭმლის მომზადების ზონების ტექნიკური მახასიათებლები

| საკვების მომზადების ზონა | ნომინალური სიმძლავრე (მაქს. გაცხელების პარამეტრი) [ვტ] | საკვების მომზადების ზონის დიამეტრი [მმ] |
|--------------------------|--|---|
| მარცხენა წინა            | 2300   | 125 - 210                               |
| მარცხენა უკანა           | 1200   | 145                                     |
| მარჯვენა წინა            | 1200   | 145                                     |
| მარჯვენა უკანა           | 1500 / 2400  | 170 / 265                               |

საკვების მომზადების საუკეთესო შედეგებისთვის, გამოიყენეთ სამზარეულოს ჭურჭელი, რომლის

დიამეტრი არ აღემატება ცხრილში მითითებულ დიამეტრს.

## 10. ენერგოეფექტურობა

### 10.1 ინფორმაცია პროდუქტის შესახებ

|   |                             |
|---|-----------------------------|
| მოდელის იდენტიფიკაცია                   | EHF46547XK                  |
| სახურავის ტიპი                          | ჩაშენებული ბრტყელი სახურავი |
| საჭმლის მოსამზადებელი ზონების რაოდენობა | 4                           |
| გათბობის ტექნოლოგია                     | ინფრაწითელი გამათბობელი     |

|   |  |  |
|---|--|--|
| საჭმლის მოსამზადებელი წრიული ზონების დიამეტრი (Ø)           | მარცხენა წინა<br>მარცხენა უკანა<br>მარჯვენა წინა                   | 21.0 სმ<br>14.5 სმ<br>14.5 სმ                                    |
| საჭმლის მოსამზადებელი წრიული ზონის სიგრძე (L) და სიგანე (W) | მარჯვენა უკანა   | L 26.5 სმ<br>W 17.0 სმ   |
| საჭმლის მოსამზადებელი ერთი ზონის ენერგომომხმარება           | მარცხენა წინა<br>მარცხენა უკანა<br>მარჯვენა წინა<br>მარჯვენა უკანა | 194.9 ვტსთ/კგ<br>188.0 ვტსთ/კგ<br>188.0 ვტსთ/კგ<br>191.6 ვტსთ/კგ |
| სახურავის ენერგომომხმარება                                  |  | 190.6 ვტსთ/კგ  |

IEC / EN 60350-2 - სახლში საჭმლის მოსამზადებელი ელექტრომოწყობილობები - მე-2 ნაწილი: სახურავები - წარმადობის გაზომვის მეთოდები.



## 10.2 ენერჯის დაზოგვით

თუ ქვემოთ მითითებულ რჩევებს გაითვალისწინებთ, შეძლებთ ენერჯის საკვების ყოველდღიურად მომზადებისას დაზოგვას.

- წყლის გაცხელებისას, გამოიყენეთ მხოლოდ თქვენთვის საჭირო რაოდენობა.
- შეძლებისდაგვარად, სამზარეულოს ჭურჭელს ყოველთვის დაახურეთ თავსახური.

- საკვების მომზადების ზონის გააქტიურამდე, მასზე მოათავსეთ სამზარეულოს ჭურჭელი.
- სამზარეულოს ჭურჭლის ძირი უნდა იყოს იგივე დიამეტრი საკვების მომზადების ზონის დიამეტრის ტოლი უნდა იყოს.
- უფრო მცირე ზომის სამზარეულოს ჭურჭელი მოათავსეთ საკვების მომზადების შედარებით მცირე ზომის ზონებზე.
- სამზარეულოს ჭურჭელი საკვების მომზადების ზონის ცენტრში მოათავსეთ.
- ნარჩენი სიცხე გამოიყენეთ საკვების სითბოს შესანარჩუნებლად ან მის გასადნობად.

## 11. გარემოსდაცვითი პრობლემები

გადაამუშავეთ საგნები სიმბოლოთი . ჩადეთ შეფუთვა შესაბამის კონტეინერებში გადასამუშავებლად. ხელი შეუწყვეთ გარემოსა და ადამიანის ჯანმრთელობის დაცვას ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობების ნარჩენების გადამამუშავებით. არ გადაყაროთ  სიმბოლოთი მონიშნული

მოწყობილობები საყოფაცხოვრებო ნარჩენებთან ერთად. დააბრუნეთ პროდუქტი ადგილობრივ გადასამუშავებელ დაწესებულებაში ან დაუკავშირდით თქვენს მუნიციპალურ ოფისს.

## MĒS DOMĀJAM PAR JUMS

Paldies, ka iegādājāties Electrolux ierīci. Esat izvēlējušies produktu, kas jau vairākus gadu desmitus apvieno profesionālas pieredzes un inovāciju. Atjautīgs un stilīgs, radīts, ņemot vērā jūsu vēlmes. Tāpēc katru reizi lietojot, varat būt droši, ka sasniegsiet izcilus rezultātus.

Lai arī lūdzam Electrolux pasaulē!

**Apmeklējiet mūsu tīmekļa vietni, lai:**



saņemt lietošanas ieteikumus un brošūras, kā arī traucējummeklēšanas, servisa un remonta informāciju:

**[www.electrolux.com/support](http://www.electrolux.com/support)**

reģistrētu savu ierīci labāka servisa saņemšanai:

**[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)**



iegādātos savai ierīcei papildpiederumus, vienreizējas lietošanas materiālus un oriģinālās rezerves daļas:

**[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)**

## KLIENTU APKALPOŠANA UN SERVISS

Izmantojiet tikai oriģinālas rezerves daļas.

Sazinoties ar mūsu pilnvaroto servisa centru, nodrošiniet, lai jums būtu pieejami šādi dati: modelis, PNC, sērijas numurs.

Šī informācija ir norādīta uz datu plāksnītes.

 Uzmanību / drošības informācija

 Vispārīga informācija un ieteikumi

 Ar vidi saistīta informācija

Izmaiņu tiesības rezervētas.

## SATURS

|  |    |
|--|----|
| 1. DROŠĪBAS INFORMĀCIJA.....             | 84 |
| 2. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI.....              | 86 |
| 3. UZSTĀDĪŠANA.....                      | 89 |
| 4. IZSTRĀDĀJUMA APRAKSTS.....            | 90 |
| 5. IERĪCES IZMANTOŠANA IKDIENĀ.....      | 92 |
| 6. PADOMI UN IETEIKUMI.....              | 95 |
| 7. APRŪPE UN TĪRĪŠANA.....               | 96 |
| 8. PROBLĒMRISINĀŠANA.....                | 96 |
| 9. TEHNISKIE DATI.....                   | 98 |
| 10. ENERGOEFEKTIVITĀTE.....              | 98 |
| 11. APSVĒRUMI PAR VIDES AIZSARDZĪBU..... | 99 |

## 1. DROŠĪBAS INFORMĀCIJA

Pirms ierīces uzstādīšanas un lietošanas rūpīgi izlasiet pievienotos norādījumus. Ražotājs neatbild par savainojumiem un bojājumiem, kas radušies ierīces

nepareizas uzstādīšanas vai izmantošanas rezultātā. Glabājiet šīs instrukcijas drošā, pieejamā vietā, lai tās varētu izmantot nākotnē.

## 1.1 Bērnu un paši jūtīgu personu drošība

- Šo ierīci drīkst izmantot bērni no 8 gadu vecuma un cilvēki ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām vai pieredzes un zināšanu trūkumu atbildīgas personas uzraudzībā vai, ja tie ir informēti par ierīces drošu lietošanu un izprot potenciālos riskus. Bērniem no līdz 8 gadu vecumam un personām ar ļoti plašu un sarežģītu invaliditāti jāliedz piekļuve ierīcei, ja vien tos nepārtraukti neuzrauga.
- Bērni ir jāuzrauga, lai tie nerotaļātos ar ierīci.
- Neļaujiet bērniem tuvoties iepakojumam un atbrīvojieties no tā pienācīgā veidā.
- UZMANĪBU: Ierīce un tās pieejamās detaļas lietošanas laikā sakarst. Neļaujiet bērniem un mājdzīvniekiem atrasties ierīces tuvumā, kad tā tiek lietota vai atdziest.
- Ja ierīcei ir bērnu drošības ierīce, tā jāaktivizē.
- Bērni nedrīkst tīrīt ierīci un veikt tās apkopi bez uzraudzības.

## 1.2 Vispārīgā drošība

- Šī ierīce paredzēta tikai ēdiena gatavošanai.
- Šī ierīce ir izstrādāta tikai izmantošanai mājas apstākļos un telpās.
- Šo ierīci var izmantot birojos, viesnīcu viesu numuriņos, pansiju viesu numuriņos, lauku viesu mājās un citās līdzīgās uzturēšanās vietās, kurās izmantošana nepārsniedz (vidējo) mājsaimniecības lietošanas intensitāti.
- UZMANĪBU: Ierīce un tās pieejamās detaļas lietošanas laikā sakarst. Nepieskarieties sildelementiem.
- UZMANĪBU: Gatavojot uz plīts ēdienu ar taukiem vai eļļu bez pieskatīšanas, var izcelties ugunsgrēks.
- Nekādā gadījumā neizmantojiet ūdeni ēdiena gatavošanas uguns nodzēšanai. Izslēdziet ierīci un aplājiņiet liesmu ar piemēram, uguns segu vai vāku.

- **UZMANĪBU:** ierīci nedrīkst barot caur ārējo komutācijas ierīci, piemēram, taimerī, vai pievienot to sistēmai, kuru regulāri ieslēdz un izslēdz inženiertehniskā nodrošinājuma sistēma.
- **BRĪDINĀJUMS:** gatavošanas process ir jāuzrauga. Īss gatavošanas process jāuzrauga nepārtraukti.
- **UZMANĪBU:** Aizdeģšanās risks: neuzglabājiēt priekšmetus uz gatavošanas virsmām.
- Nenovietojiet uz plīts virsmas metāla priekšmetus, piemēram, nažus, dakšas, karotes un vākus, jo tie var sakarst.
- Nelietojiet ierīci pirms tās iebūvēšanas.
- Ierīces tīrīšanai neizmantojiet tvaika tīrītāju.
- Ja stikla keramikas virsma / stikla virsma ir saplaisājusī, izslēdziet ierīci un atvienojiet to no strāvas padeves avota. Ja ierīce ir pieslēgta strāvas padeves avotam tiešā veidā, izmantojot savienojuma kārbu, noņemiet drošinātāju, lai atvienotu ierīci no strāvas padeves avota. Jebkurā gadījumā sazinieties ar Pilnvarotu servisa centru.
- Lai izvairītos no negadījumiem, strāvas padeves vada bojājuma gadījumā tas jānomaina ražotājam, autorizētajam servisam vai līdzīgi kvalificētam speciālistam.
- **UZMANĪBU:** Izmantojiet tikai tos plīts aizsargus, kurus ir izgatavojis ierīces ražotājs vai kuri norādīti lietošanas instrukcijā kā lietošanai piemēroti vai kuri ir iestrādāti ierīcē. Nepiemērotu plīts aizsargu lietošana var izraisīt negadījumus.

## 2. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

### 2.1 Uzstādīšana



#### **BRĪDINĀJUMS!**

Ierīci drīkst uzstādīt tikai sertificēti speciālisti.



#### **BRĪDINĀJUMS!**

Pastāv savainojumu vai ierīces bojājumu risks.

- Noņemiet visu iesaiņojumu.
- Neuzstādiēt un nelietojiet bojātu ierīci.
- Ievērojiet kopā ar ierīci piegādātās uzstādīšanas norādes.

- Nodrošiniet starp blakus uzstādītām ierīcēm piemērotu attālumu.
- Vienmēr uzmanīgi pārvietojiet ierīci, jo tā ir smaga. Vienmēr izmantojiet drošības cimdus un slēgtus apavus.
- Apstrādājiet nozāgētās skapīša virsmas ar hermetizējošu līdzekli, lai nepieļautu piebriešanu mitruma ietekmē.
- Aizsargājiet ierīces apakšu no tvaika un mitruma.
- Neuzstādi ierīci blakus durvīm vai zem logiem. Tas jāievēro, lai, atverot durvis vai logu, nenokristu ēdiena gatavošanas trauki.
- Ja zem ierīces atrodas atvilktnes, pārliecinieties, ka starp ierīces apakšu un augšējo ierīci tiek nodrošināta pietiekama gaisa cirkulācija.
- Ierīces apakšdaļa var būt karsta. Pārliecinieties, lai tiktu uzstādīts atdalošais panelis, kas ir izgatavots no saplākšņa, virtuves karkasa materiāla vai citu neuzliesmojošu materiāla saskaņā ar iekārtu, lai nepieļautu piekļūvi apakšai.
- Atdalošajam panelim ir pilnībā jānosedz zona zem plīts virsmas.

## 2.2 Pieslēgums elektrotīklam

### BRĪDINĀJUMS!

Var izraisīt ugunsgrēku un elektrošoku.

- Visi elektriskie savienojumi jāveic kvalificētam elektriķim.
- Pirms jebkādu darbību veikšanas pārliecinieties, ka ierīce ir atvienota no strāvas padeves.
- Pārliecinieties, ka tehnisko datu plāksnītē norādītie parametri atbilst elektrotīkla parametriem.
- Pārbaudiet, vai ierīce ir pareizi uzstādīta. Vaļīgs vai neatbilstošs strāvas vads vai kontaktdakša (ja tāda ir) var izraisīt kontakta pārmērīgu sakaršanu.
- Izmantojiet pareizu elektrības padeves vadu.
- Neļaujiet elektrības padeves vadam satīties.
- Nodrošiniet, ka tiek uzstādīta trieciena aizsardzība.
- Kabeļa stiprinājumam izmantojiet vada atslogotāju.

- Pieslēdzot ierīci rozetei, pārliecinieties, ka elektrības vads vai kontaktdakša (ja tāda ir) nepieskaras ierīces karstajām daļām vai ēdiena gatavošanas traukiem.
- Nelietojiet daudzkontakta adapterus vai pagarinātājus.
- Rīkojieties uzmanīgi, lai nesabojātu kontaktspraudni (ja tāds ir) un strāvas kabeli. Sazinieties ar mūsu pilnvaroto servisa centru vai elektriķi, lai nomainītu bojātu strāvas kabeli.
- Daļas, kas nodrošina aizsardzību pret elektrošoku no strāvu vadošiem un izolētajiem elementiem, jānostiprina tā, lai tos nevarētu noņemt bez instrumentiem.
- Pieslēdziet kontaktspraudni kontaktligzdai tikai uzstādīšanas beigās. Pārbaudiet, vai pēc uzstādīšanas kontaktspraudnim var brīvi piekļūt.
- Ja kontaktligzda ir vaļīga, neievietojiet tajā kontaktspraudni.
- Nekad neatslēdziet ierīci no tīkla, velkot aiz strāvas kabeļa. Vienmēr velciet aiz kontaktspraudņa.
- Ir jāizmanto atbilstošas izolācijas ierīces: automātslēdži, drošinātāji (no turētājiem izskrūvējami drošinātāji), zemējuma noplūdes automātslēdži un savienotāji.
- Elektroinstalācijā jābūt izolācijas ierīcei, kas ļauj atvienot ierīci no visiem elektrotīkla poliem. Izolācijas ierīcē atstarpei starp kontaktiem jābūt vismaz 3 mm.

## 2.3 Lietošana

### BRĪDINĀJUMS!

Savainojumu, apdegumu vai elektrošoka risks.

- Nemainiet šī produkta specifikāciju.
- Pirms pirmās lietošanas, noņemiet visus iesaiņojuma materiālus, uzlīmes un aizsargplēvi (ja tādi ir).
- Pārliecinieties, ka ierīces ventilācijas atveres nav nosprostotas.
- Lietošanas laikā neatstājiet ierīci bez uzraudzības.
- Pēc katras izmantošanas reizes iestatiet gatavošanas zonu stāvoklī "Izslēgts".
- Nenovietojiet galda piederumus un gatavošanas trauku vākus uz gatavošanas zonām. Tie var sakarst.

- Nelietojiet ierīci ar mitrām rokām, vai ja ierīce nonākusi saskarē ar ūdeni.
- Nelietojiet ierīci kā darba virsmu vai uzglabāšanai paredzētu virsmu.
- Ja ierīces virsma ir ieleplisājusi, nekavējoties atvienojiet ierīci no strāvas padeves. Tas novērsīs elektrošoka risku.
- Ievietojot pārtiku karstā eļļā, tā var izšļakstīties.

**⚠ BRĪDINĀJUMS!**

Pastāv ugunsgrēka vai sprādziena risks.

- Uzkarsēti tauki un eļļa var radīt uzliesmojošu tvaiku. Gatavošanas laikā netuviniet taukvielas un eļļu atklātai liesmai vai sakarsētiem priekšmetiem.
- Augstā temperatūrā uzksētas eļļas izdalītie tvaiki var pēkšņi uzliesmot.
- Pārtikas atliekas saturoša izmantotā eļļa var uzliesmot zemākā temperatūrā nekā pirmreizējās lietošanas eļļa.
- Neievietojiet ierīcē un neglabājiet tās tuvumā vai uz tās viegli uzliesmojošas vielas vai ar viegli uzliesmojošām vielām piesūcinātus priekšmetus.

**⚠ BRĪDINĀJUMS!**

Pastāv ierīces bojājumu risks.

- Neturiet karstus ēdiena gatavošanas traukus uz vadības paneļa.
- Nedrīkst novietot karstu pannas vāku uz plīts stikla virsmas.
- Ēdiena gatavošanas laikā neļaujiet ēdiena gatavošanas traukiem vārīties tukšiem.
- Ievērojiet piesardzību, lai neļautu priekšmetiem vai gatavošanas traukiem nokrist uz ierīces. Tas var sabojāt virsmu.
- Neieslēdziet gatavošanas zonas ar tukšiem gatavošanas traukiem vai bez tiem.
- Nenovietojiet alumīnija foliju tieši uz ierīces.
- Gatavošanas trauki, kas ražoti no čuguna, alumīnija vai ar bojātu apakšu var radīt skrāpējumus stiklam / stikla keramikas

virsmai. Pārvietojot priekšmetus uz gatavošanas virsmas, vienmēr tos paceliet.

## 2.4 Apkope un tīrīšana

- Regulāri tīriet ierīci, lai novērstu virsmas materiāla sabojāšanos.
- Pirms tīrīšanas izslēdziet ierīci un ļaujiet tai atdzist.
- Ierīces tīrīšanai neizmantojiet tvaiku un neizsmidziniet ūdeni.
- Tīriet ierīci ar mitru, mīkstu drānu. Izmantojiet tikai neitrālus mazgāšanas līdzekļus. Neizmantojiet abrazīvus izstrādājumus, abrazīvus sūkļus, šķīdinātājus vai metāla priekšmetus.

## 2.5 Serviss

- Lai salabotu ierīci, sazinieties ar pilnvarotu servisa centru. Izmantojiet tikai oriģinālās rezerves daļas.
- Informācija par šajā produktā esošo lampu (lampām) un atsevišķi nopērkamajām rezerves lampām: Šīs lampas ir paredzētas ekstremāliem fiziskajiem apstākļiem, piemēram, temperatūrai, vibrācijai, mitrumam, māsaimniecības ierīcēs vai paredzētas informēšanai par ierīces darbības statusu. Tās nav paredzētas citiem lietošanas veidiem un nav piemērotas māsaimniecības telpu apgaismojumam.

## 2.6 Utilizācija

**⚠ BRĪDINĀJUMS!**

Pastāv savainošanās vai nosmakšanas risks.

- Sazinieties ar vietējām iestādēm, lai noskaidrotu, kā utilizēt ierīci.
- Atvienojiet ierīci no elektropadeves.
- Nogrieziet strāvas kabeli netālu no ierīces un utilizējiet to.



### 3. UZSTĀDĪŠANA

#### **⚠ BRĪDINĀJUMS!**

Skatiet sadaļu "Drošība".

#### 3.1 Pirms uzstādīšanas

Pirms plīts uzstādīšanas pierakstiet zemāk informāciju, kas norādīta uz datu plāksnītes. Tehnisko datu plāksnīte atrodas plīts apakšā.

Sērijas numurs .....

#### 3.2 Iebūvējamas plītis

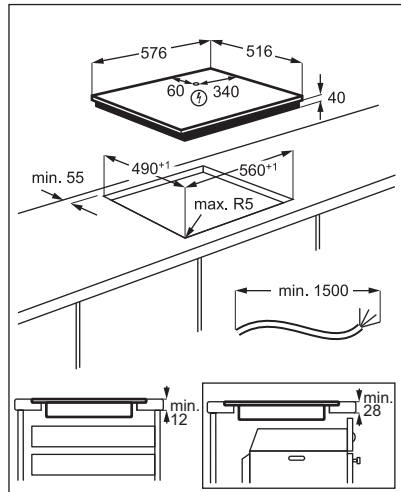
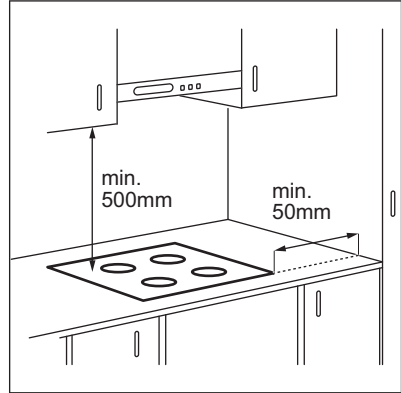
Lietojiet iebūvējamās plītis tikai pēc tam, kad tās ir pareizi iebūvētas virtuves mēbelēs un darba virsmās atbilstoši spēkā esošiem standartiem.

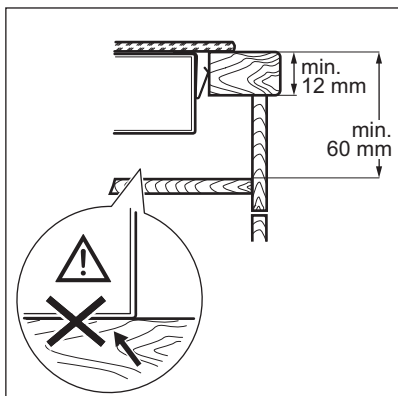
#### 3.3 Strāvas padeves kabelis

- Plīts virsma ir aprīkota ar strāvas padeves kabeli.
- Lai nomaiņītu bojātu strāvas vadu, izmantojiet kabeli: H05V2V2-F kurš ir noturīgs pret 90 °C un augstāku temperatūru. Sazinieties ar pilnvaroto servisa centru. Strāvas padeves kabeļa nomaiņu drīkst veikt tikai kvalificēts elektriķis.

#### 3.4 Montāža

Uzstādot plīti virsmu zem tvaika nosūcēja, skatiet minimālo nepieciešamo attālumu starp ierīcēm tvaika nosūcēja uzstādīšanas instrukcijās.





Meklējiet video pamācību “Electrolux Radiant plīts virsmas uzstādīšana — uzstādīšana un virsmas”, ievadot pilnu turpmāk redzamajā attēlā norādīto nosaukumu.

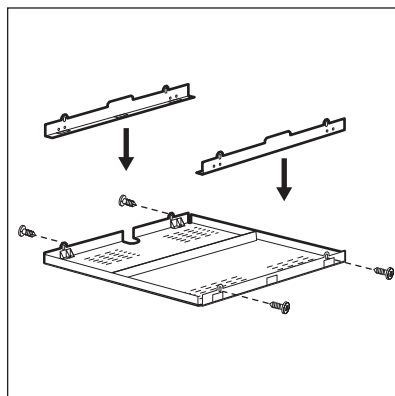


[www.youtube.com/electrolux](http://www.youtube.com/electrolux)  
[www.youtube.com/aeg](http://www.youtube.com/aeg)

How to install your Electrolux  
Radiant Hob - Worktop installation



### 3.5 Aizsargkārbā



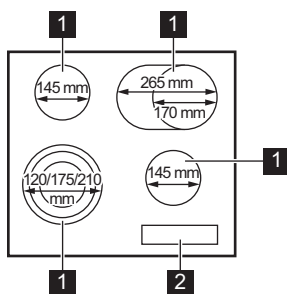
Ja izmantojat aizsardzības kārbu (papildpiederums), nav nepieciešama aizsarggrīda tieši zem plīts. Dažās valstīs aizsargkārbā var nebūt pieejama. Sazinieties ar klientu apkalpošanas dienestu.



Ja uzstādāt plīti virs cepeškrāsns, nedrīkst izmantot aizsargkārbu.

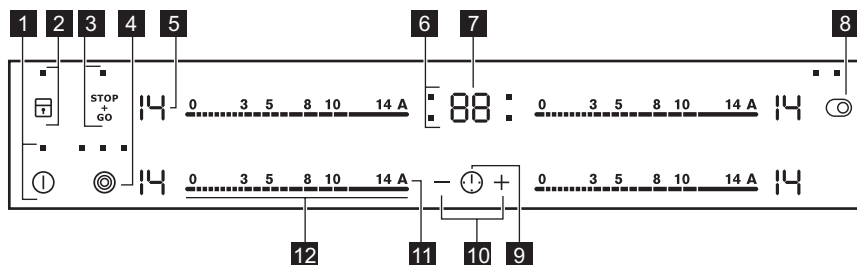
## 4. IZSTRĀDĀJUMA APRAKSTS

### 4.1 Gatavošanas virsmas izkārtojums



- 1 Gatavošanas zona
- 2 Vadības panelis

## 4.2 Vadības paneļa izkārtojums



Ierīces vadībai izmantojiet sensora laukus. Displeji, indikatori un skaņas signāli norāda uz aktivizētām funkcijām.

| Sensors lauks | Funkcija                             | Komentāri                                     |
|---------------|--------------------------------------|---|
| 1             | Ieslēgts / Izslēgts                  | Lai aktivizētu vai deaktivizētu plīts virsmu. |
| 2             | Bloķētājs / Bērnu drošības sistēma   | Vadības paneļa bloķēšanai/atbloķēšanai.       |
| 3             | STOP+GO                              | Funkcijas aktivizēšanai un deaktivizēšanai.   |
| 4             | -                                    | Ieslēdz un atslēdz ārējo riņķi.               |
| 5 -           | Sildīšanas pakāpes displejs          | Rāda sildīšanas pakāpi.                       |
| 6 -           | Taimera indikatori gatavošanas zonām | Rāda, kurai zonai iestatīts laiks.            |
| 7 -           | Taimera displejs                     | Rāda laiku minūtēs.                           |
| 8             | -                                    | Ieslēdz un atslēdz ārējo riņķi.               |
| 9             | -                                    | Lai izvēlētos gatavošanas zonu.               |
| 10            | -                                    | Paildzina vai saīsina laiku.                  |
| 11            | Automātiskā uzkarsēšana              | Funkcijas aktivizēšanai un deaktivizēšanai.   |
| 12 -          | Vadības josla                        | Iestata sildīšanas pakāpi.                    |

## 4.3 Sildīšanas pakāpju rādījumi

| Displejs | Apraksts                      |
|----------|-------------------------------|
|          | Gatavošanas zona ir izslēgta. |
| -        | Gatavošanas zona darbojas.    |
|          | STOP+GO darbojas.             |

| Displejs | Apraksts   |
|----------|--|
|          | Automātiskā uzkarsēšana darbojas.  |
| + cipars | Radusies kļūda.  |
| /  /     | OptiHeat Control (trīspakāpju atlikušā siltuma indikators): turpinās gatavošana / siltuma uzturēšana / atlikušais siltums. |
|          | Bloķētājs / Bērnu drošības sistēma darbojas.   |
|          | Automātiskā izslēgšanās darbojas.  |

## 5. IERĪCES IZMANTOŠANA IKDIENĀ

### BRĪDINĀJUMS!

Skatiet sadaļu "Drošība".

### 5.1 Aktivizēšana un deaktivizēšana

Pieskarieties pie vienu sekundi, lai aktivizētu vai deaktivizētu plīti.

### 5.2 Automātiskā izslēgšanās

Funkcija automātiski izslēgs ierīci, ja:

- visas gatavošanas zonas tiek izslēgtas;
- jūs neiestatījāt sildīšanas pakāpi pēc plīts virsmas aktivizēšanas;
- jūs izlējāt vai nolikāt kaut ko uz vadības paneļa ilgāk par 10 sekundēm (piem., pannu, dvieli utt.). Atskan skaņas signāls un plīts virsma deaktivizējas. Noņemiet priekšmetu vai noīriet vadības paneli;
- gatavošanas zona netika izslēgta vai netika mainīta sildīšanas pakāpe. Pēc kāda laika izgaismojas un plīts izslēdzas.

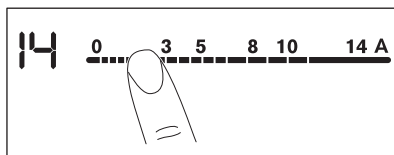
**Attiecība starp siltuma pakāpi un plīts virsmas izslēgšanās laiku:**

| Karsēšanas pakāpe | Plīts virsma atslēdzas pēc |
|-------------------|----------------------------|
| 1 - 3             | 6 stundām                  |
| 4 - 7             | 5 stundām                  |
| 8 - 9             | 4 stundām                  |
| 10 - 14           | 1,5 stundām                |

### 5.3 Sildīšanas pakāpe

Lai iestatītu vai mainītu sildīšanas pakāpi:

Pieskarieties vadības joslai pareizajā siltuma pakāpes iestatījumā vai velciet ar pirkstu gar vadības joslu, līdz sasniedzat pareizo sildīšanas pakāpi.



### 5.4 OptiHeat Control (trīspakāpju atlikušā siltuma indikators)

#### BRĪDINĀJUMS!

/ / Kamēr indikators turpina degt, pastāv apdegumu risks no atlikušā karstuma.

Indikatori sāk degt, kad gatavošanas zona ir karsta. Tie parāda pašreiz izmantoto gatavošanas zonu atlikušā siltuma pakāpi:

— turpināt gatavošanu,

— siltuma uzturēšana,

— atlikušais siltums.

Indikatori var arī iedegties:



- blakus esošajām gatavošanas zonām, pat ja tās neizmantojat,

- ja uz aukstas gatavošanas zonas tiek novietoti karsti gatavošanas trauki,
- kad gatavošanas virsma ir izslēgta, bet gatavošanas zona joprojām ir karsta.

Indikators nodziest, kad gatavošanas zona ir atdzisusi.

## 5.5 Ārējo riņķu aktivizēšana un deaktivizēšana

Varat manuāli pielāgot gatavošanas virsmu trauku izmēram.

Iestatiet gatavošanas zonas karsēšanas līmeni. Atlasiet simbolu, kas apzīmē gatavošanas zonu:  .

**Lai aktivizētu ārējo riņķi:** pieskarieties simbolam. Iedegas indikators.

**Lai aktivizētu vēl vienu riņķi:** vēlreiz pieskarieties . Iedegas nākamais indikators.

**Lai izslēgtu ārējo riņķi:** pieskarieties simbolam līdz indikators izdziest.





Kad aktivizējat gatavošanas zonu, bet neaktivizējat ārējo riņķi, apgaismojums, kas nāk no gatavošanas zonas, var izgaismot ārējo riņķi. Tas nenozīmē, ka ārējais riņķis ir aktivizēts. Lai redzētu, vai riņķis ir aktivizēts, pārbaudiet indikatoru.

## 5.6 Automātiskā uzkaršēšana

Izmantojiet šo funkciju, lai īsākā laikā iegūtu vajadzīgo karsēšanas pakāpi. Kad funkcija ir ieslēgta, sākumā gatavošanas zona darbojas ar vislielāko karsēšanas iestatījumu un pēc tam turpina gatavot vajadzīgajā karsēšanas pakāpē.



Lai aktivizētu funkciju, gatavošanas zonai jābūt aukstai.

**Lai gatavošanas zonai aktivizētu funkciju,** pieskarieties pie **A** ( displejā iedegas ). Uzreiz pieskarieties pie vēlamās sildīšanas pakāpes. Pēc 3 sekundēm iedegas .


**Lai izslēgtu funkciju:** nomainiet sildīšanas pakāpi.


## 5.7 Taimeris


### • Laika atskaites taimeris




Varat izmantot šo funkciju, lai iestatītu vienas gatavošanas reizes ilgumu.



Vispirms iestatiet gatavošanas zonas sildīšanas pakāpi, tad funkciju.

**Lai iestatītu gatavošanas zonu:** Vairākkārt pieskarieties pie , līdz parādās vēlamās gatavošanas zonas indikators.

**Lai ieslēgtu funkciju:** pieskarieties pie taimera , lai iestatītu laiku (00 - 99 minūtes). Kad gatavošanas zonas indikators sāks mirgot, tiks aktivizēta laika atpakaļskaitīšana.

**Lai pārbaudītu atlikušo laiku:** pieskarieties , lai iestatītu gatavošanas zonu. Gatavošanas zonas indikators sāk mirgot. Displejā būs redzams atlikušais laiks.

**Lai mainītu laiku:** pieskarieties , lai iestatītu gatavošanas zonu. Pieskarieties  vai .

**Lai izslēgtu funkciju:** pieskarieties , lai iestatītu gatavošanas zonu, un tad pieskarieties . Atlikušais laiks samazinās līdz **00**. Gatavošanas zonas indikators nodziest.







Kad laiks būs beidzies, atskanēs skaņas signāls un mirgos **00**. Gatavošanas zona tiek izslēgta.

**Lai izslēgtu skaņu:** pieskarieties .


### • CountUp Timer




Lietojiet šo funkciju, lai pārbaudītu, cik ilgi darbojas gatavošanas zona.

**Lai iestatītu gatavošanas zonu:** Vairākkārt pieskarieties pie , līdz parādās vēlamās gatavošanas zonas indikators.


**Lai ieslēgtu funkciju:** pieskarieties pie taimera : parādīsies . Kad gatavošanas zonas indikators sāks mirgot, tiks aktivizēta laika skaitīšana. Displejs pārslēdzas starp  un skaitāmo laiku (minūtēs).




## Lai redzētu, cik ilgi darbojas gatavošanas

**zona:** pieskarieties , lai iestatītu gatavošanas zonu. Gatavošanas zonas indikators sāk mirgot. Displejā redzams, cik ilgi gatavošanas zona darbojas.

**Lai izslēgtu funkciju:** pieskarieties  un tad  vai . Gatavošanas zonas indikators nodzīsīs.

### • Laika atgādinājums

Šo funkciju var lietot, kad plīts ir ieslēgta, bet gatavošanas zonas nestrādā. Sildīšanas pakāpes displejā būs redzams .

**Lai ieslēgtu funkciju:** pieskarieties  un tad pieskarieties  vai taimera , lai iestatītu laiku. Kad laiks būs beidzies, atskanēs skaņas signāls un mirgos **00**.

**Lai izslēgtu skaņu:** pieskarieties .





Šī funkcija neietekmē gatavošanas zonu darbību.


## 5.8 STOP+GO

Šī funkcija iestata zemāko sildīšanas pakāpi visās ieslēgtajās gatavošanas zonās.

Kad funkcija darbojas, sildīšanas pakāpi mainīt nevar.

Funkcija neaptur taimera funkciju.



**Lai ieslēgtu funkciju:** pieskarieties  . Iedegas.


**Lai izslēgtu funkciju:** pieskarieties . Ieslēdzas iepriekšējā sildīšanas pakāpe.

## 5.9 Bloķētājs

Vadības paneli var nobloķēt, kamēr darbojas gatavošanas zonas. Tas novērsīs nejaūšu sildīšanas pakāpes maiņu.

**Vispirms iestatiet sildīšanas pakāpi.**

**Lai ieslēgtu funkciju:** pieskarieties  . Iedegas uz 4 sekundēm. Taimeris turpina darboties.

**Lai izslēgtu funkciju:** pieskarieties . Ieslēdzas iepriekšējā sildīšanas pakāpe.







Kad deaktivizējat plīti, jūs deaktivizējat arī šo funkciju.





## 5.10 Bērnu drošības sistēma

Šī funkcija nepieļauj nejaūšu plīts ieslēgšanu un lietošanu.





**Lai aktivizētu funkciju gatavošanas zonai:**

aktivizējiet plīts virsmu ar . Neiestatiet sildīšanas pakāpi. Piespiediet  4 sekundes.  iedegas. Izslēdziet plīti, izmantojot .





**Lai izslēgtu funkciju gatavošanas zonai:**

aktivizējiet plīts virsmu ar . Neiestatiet sildīšanas pakāpi. Piespiediet  4 sekundes.  iedegas. Izslēdziet plīti, izmantojot .



**Lai ignorētu funkciju tikai vienu reizi**

**vārišanai laikā:** aktivizējiet plīts virsmu ar .  iedegas. Piespiediet  4 sekundes. **Iestatiet sildīšanas pakāpi 10 sekunžu laikā.** Varat lietot plīti. Kad jūs deaktivizējat plīti ar , funkcija atkal darbojas.


## 5.11 OffSound Control (Skaņas aktivizēšana un deaktivizēšana)


Izslēdziet plīti. Piespiediet  3 sekundes. Displejs ieslēdzas un izslēdzas. Piespiediet  3 sekundes.  vai  iedegas.

Pieskarieties pie taimera , lai izvēlētos kādu no šādām iespējām:

-  - skaņas ir izslēgtas;
-  - skaņas ir ieslēgtas.

Lai apstiprinātu izvēli, nogaidiet, līdz plīts automātiski izslēdzas.

Kad šī funkcija ir iestatīta  stāvoklī, skaņas ir dzirdamas tikai tad, kad:

- jūs pieskaraties 
- Laika atgādinājums nolaižas
- Laika atskaites taimeris nolaižas
- uz vadības paneļa tiek kaut kas uzlikts.

## 6. PADOMI UN IETEIKUMI

### BRĪDINĀJUMS!

Skatiet sadaļu "Drošība".

### 6.1 Ēdiena gatavošanas trauki

- Ēdiena gatavošanas trauka dibenam jābūt pēc iespējas biežākam un plakanākam.
- Pirms katlu novietošanas uz plīts virsmas nodrošiniet, lai katlu dibeni būtu tīri un sausi.
- Lai izvairītos no saskrāpēšanas, nevelciet un nebīdīet katlus pa keramiskā stikla virsmu.



Ēdiena gatavošanas trauki, kas izgatavoti no emaljēta tērauda, ar alumīnija vai vara dibenu, var izraisīt keramiskā stikla krāsas izmaiņas.


### 6.2 Ēko Timer (Eko taimeris)

Lai taupītu elektroenerģiju, gatavošanas zona tiek deaktivizēta, pirms atskan laika atskaites taimera signāls. Darbības laiks ir atkarīgs no sildīšanas pakāpes līmeņa un gatavošanas ilguma.

### 6.3 Ēdienu gatavošanas piemēri



Datu tabulai ir tikai informatīvs raksturs.

| Karsēšanas iestatījums   | Izmantojiet, lai:   | Laiks (min.)        | Padomi  |
|--|---|---------------------|---|
|  - 1 | Ēdiena uzturēšana siltumā.  | pēc nepieciešamības | Uzlieciet gatavošanas traukam vāku.   |
| 1 - 3  | Holandes mērce, kausēšana: sviests, šokolāde, želatīns.   | 5 - 25              | Periodiski apmaisiet.   |
| 2 - 3  | Sacietēšana: gaisīgas omletes, ceptas olas.   | 10 - 40             | Gatavojiet traukā ar uzliktu vāku.  |
| 3 - 5  | Vārīt rīsus un gatavot piena ēdienus uz mazas uguns, uzsildīt pusfabrikātus.  | 25 - 50             | Šķidruma daudzumam jābūt vismaz divreiz lielākam nekā rīsu daudzumam, maisiet ēdienus uz piena bāzes gatavošanas laikā. |
| 5 - 7  | Dārzeņu, zivju, gaļas sautēšana.  | 20 - 45             | Pievienojiet dažas ēdamkarotes ūdens. Pārbaudiet ūdens daudzumu gatavošanas procesa laikā.                              |
| 7 - 9  | Tvaicēti kartupeļi un citi dārzeni.   | 20 - 60             | Ielejiet trauka apakšā 1–2 cm ūdens. Pārbaudiet ūdens līmeni gatavošanas procesa laikā. Uzlieciet traukam vāku.         |
| 7 - 9  | Lielāku ēdiena daudzumu, sautējumu un zupu gatavošana.  | 60 - 150            | Līdz 3 l šķidrums, plus sastāvdaļas.  |
| 9 - 12   | Viegla cepšana: eskalops, teļa gaļas šnicīte, siteņi, kotletes, desiņas, aknas, miltu bāzes mērce, olas, pankūkas, virtuļi. | pēc nepieciešamības | Apgrieziet, kad nepieciešams.   |

| Karsēšanas iestatījums | Izmantojiet, lai:   | Laiks (min.) | Padomi                        |
|------------------------|---|--------------|-------------------------------|
| 12 - 13                | Intensīva cepšana, kartupeļu pankūkas, filejas steiki, steiki.  | 5 - 15       | Apgrieziet, kad nepieciešams. |
| 14                     | Ūdens vārīšana, makaronu gatavošana, gaļas apcepšana (gulašs, cepetis traukā), salmiņu vārīšana eļļā. |              |                               |

## 7. APRŪPE UN TĪRĪŠANA

### BRĪDINĀJUMS!

Skatiet sadaļu "Drošība".

### 7.1 Vispārīga informācija

- Notīriet plīts virsmu pēc katras lietošanas reizes.
- Vienmēr izmantojiet ēdienu gatavošanas traukus ar tīru apakšu.
- Skrāpējumi vai tumši traipi uz virsmas neietekmē plīts virsmas darbību.
- Izmantojiet plīts virsmām īpaši paredzētu tīrīšanas līdzekli.
- Stiklam izmantojiet speciālu skrāpi.

### 7.2 Virsmas tīrīšana

- **Nekavējoties notīriet:** izkusušu plastmasu, plastmasas plēvi, sāli, cukuru

un ēdienu, kura sastāvā ir cukurs, jo pretējā gadījumā nefūrumi var izraisīt gatavošanas virsmas bojājumus. Uzmanieties no apdegumiem. Izmantojiet īpašu skrāpi uz stikla virsmas šaurā leņķī un virziet tā asmeni pa virsmu.

- **Notīriet, kad virsma ir pietiekoši atdzisusi:** kalņakmens apļus, ūdens apļus, tauku traipus, spožu metālisku virsmu krāsu izmaiņas. Tīriet plīti ar mitru drāniņu un neabrazīvu mazgāšanas līdzekli. Pēc tīrīšanas noslaukiet plīts virsmu sausu ar mīkstu drānu.
- **Notīriet spīdīgu metālisku krāsu izmaiņas:** izmantojiet ūdens un etiķa šķīdumu un notīriet stikla virsmu ar drānu.

## 8. PROBLĒMRISINĀŠANA







### BRĪDINĀJUMS!

Skatiet sadaļu "Drošība".

### 8.1 Ko darīt, ja...

| Problēma                                      | Iespējamais cēlonis   | Risinājums  |
|---|---|---|
| Plīts virsmu nevar ieslēgt vai tā nedarbojas. | Plīts virsma nav pieslēgta elektrotīklam vai tā ir pieslēgta elektrotīklam nepareizi. | Pārbaudiet, vai plīts virsma ir pareizi pieslēgta elektrotīklam.  |
|   | Izdedzis drošinātājs.   | Pārbaudiet, vai darbības traucējumu cēlonis ir drošinātājs. Ja drošinātājs izdeg atkārtoti, sazinieties ar kvalificētu elektrīki. |



| Problēma   | Iespējamais cēlonis  | Risinājums  |
|--|--|---|
|  | Jūs neiestatījāt karsēšanas pakāpi 10 sekunžu laikā.   | Atkārtoti aktivizējiet plīts virsmu un 10 sekunžu laikā iestatiet karsēšanas pakāpi.  |
|  | Jūs pieskārties 2 vai vairāk sensora laukiem vienlaikus.   | Pieskarieties tikai vienam sensora laukam.  |
|  | Darbojas STOP+GO.  | Skatīt sadaļu "PĀRTRAUKT + AT-SĀKT".  |
|  | Uz vadības paneļa ir ūdens vai tauku traipi.   | Notīriet vadības paneli.  |
| Dzirdams nepārtraukts skaņas signāls.  | Nepareizs pieslēgums elektrotīklam.  | Atvienojiet plīts virsmu no elektrotīkla. Palūdziet kvalificētam elektriķim pārbaudīt pieslēgumu.   |
| Atskan skaņas signāls, un plīts virsma tiek deaktivizēta. Kad plīts virsma tiek deaktivizēta, atskan skaņas signāls.   | Uz viena vai vairākiem sensoriem ir novietots kāds priekšmets.   | Noņemiet priekšmetu, kas atrodas uz sensoru laukiem.  |
| Plīts virsma tiek deaktivizēta.  | Uz sensora lauka  ir novietots kāds priekšmets. | Noņemiet priekšmetu, kas atrodas uz sensora lauka.  |
| Neiedegas atlikušā siltuma indikators.   | Zona nav karsta, jo darbojas pavisam īsu laiku vai sensors ir bojāts.  | Ja zona ir darbojusies pietiekami ilgi, lai tā būtu uzkarusī, sazinieties ar pilnvarotu servisa centru.   |
| Nedarbojas Automātiskā uzkaršēšana.  | Iestatīta augstākā karsēšanas pakāpe.  | Augstākajai karsēšanas pakāpei ir tāda pati jauda kā funkcijai.   |
|  | Zona ir karsta.  | Ļaujiet zonai pietiekami atdzist.   |
|  Uz vairākrīņu zonas ir tumšs laukums. | Tumšs laukums uz vairākrīņu zonas ir normāla parādība.   |   |
| Vadības panelis kļūst pārāk karsts, lai tam pieskartos.  | Ēdiena gatavošanas trauks ir pārāk liels vai novietots pārāk tuvu vadības panelim.   | Ja tas ir iespējams, novietojiet lielāka izmēra ēdiena gatavošanas traukus uz aizmugurējām gatavošanas zonām.   |
| Pieskaroties vadības paneļa sensora laukiem, neatskan skaņas signāls.  | Skaņas signāli ir deaktivizēti.  | Aktivizējiet skaņas signālus. Skatiet sadaļu "Ikdienas lietošana".  |
| Iedegas  .                          | Bērnu drošības sistēma vai Bloķētājs darbojas.   | Skatiet sadaļu "Ikdienas lietošana".  |
| Iedegas  un skaitlis.               | Plīts virsmai radusies kļūda.  | Deaktivizējiet plīts virsmu un pēc 30 sekundēm aktivizējiet to atkārtoti. Ja  parādās atkal, atvienojiet plīti no strāvas. Pēc 30 sekundēm atkārtoti pieslēdziet plīts virsmu elektrotīklam. Ja problēma atkārtojas, sazinieties ar pilnvaroto servisa centru. |
| Iedegas  .                          | Elektrības pieslēgumam nav otrās fāzes.  | Pārbaudiet, vai plīts virsma ir pareizi pieslēgta elektrotīklam. Izņemiet drošinātāju, uzgaidiet vienu minūti un ievietojiet drošinātāju atpakaļ.   |

## 8.2 Ja nevarat rast risinājumu...

Ja nevarat rast risinājumu, sazinieties ar ierīces izplatītāju vai pilnvarotu servisa centru. Norādiet tehnisko datu plāksnītē redzamos datus. Norādiet arī uz stikla keramiskās virsmas redzamo trīsciparu kodu (tas atrodas stikla virsmas stūrī) un attēloto kļūdas

ziņojumu. Pārliecinieties, ka jūs pareizi darbināt plīts virsmu. Pretējā gadījumā tehnika vai izplatītāja nodrošinātā apkalpošana nebūs pieejama bez maksas arī garantijas perioda laikā. Informācija par garantijas periodu un pilnvaroto servisa centru ir norādīta garantijas grāmatiņā.

## 9. TEHNISKIE DATI

### 9.1 Tehnisko datu plāksnīte

Modelis EHF46547XK  
Veids 60 HAD 56 AO

Sēr. Nr. ....  
ELECTROLUX

Izstrādājuma Nr. (PNC) 949 492 647 00

220 - 240 V / 400 V 2 N, 50 – 60 Hz

Ražots: Rumānijā

7.1 kW



### 9.2 Gatavošanas zonu specifikācija

| Gatavošanas zona | Nominālā jauda (maksimālā sildīšanas pakāpe) [W] | Gatavošanas zonas diametrs [mm] |
|------------------|--|---------------------------------|
| Kreisā priekšā   | 2300   | 120 / 175 / 210                 |
| Kreisā aizmugurē | 1200   | 145                             |
| Labā priekšā     | 1200   | 145                             |
| Labā aizmugurē   | 1500 / 2400                                      | 170 / 265                       |

Lai gūtu optimālus gatavošanas rezultātus, lietojiet ēdiena gatavošanas traukus, kas nav lielāki par gatavošanas zonas diametru.

## 10. ENERGOEFEKTIVITĀTE

### 10.1 Produkta informācija

|                                     |                       |         |
|-------------------------------------|-----------------------|---------|
| Modeļa identifikācija               | EHF46547XK            |         |
| Plīts virsmas veids                 | Iebūvētā plīts virsma |         |
| Gatavošanas zonu skaits             | 4                     |         |
| Karsēšanas tehnoloģija              | Starojuma sildītājs   |         |
| Apājo gatavošanas zonu diametrs (Ø) | Kreisā priekšā        | 21.0 cm |
|                                     | Kreisā aizmugurē      | 14.5 cm |
|                                     | Labā priekšā          | 14.5 cm |

|   |                  |                        |
|---|------------------|------------------------|
| Gatavošanas zonu, kas nav apaļas garums (G) un platums (P)    | Labā aizmugurē   | G 26.5 cm<br>P 17.0 cm |
| Energijas patēriņš pa gatavošanas zonām (EC electric cooking) | Kreisā priekšā   | 194.9 Wh/kg            |
|   | Kreisā aizmugurē | 188.0 Wh/kg            |
|   | Labā priekšā     | 188.0 Wh/kg            |
|   | Labā aizmugurē   | 191.6 Wh/kg            |
| Plīts enerģijas patēriņš (EC electric hob)                    |                  | 190.6 Wh/kg            |

IEC / EN 60350-2 — Elektroierīces gatavošanai mājāsaimniecībā — 2. daļa: Virsmas — veikspējas mērīšanas metodes.


## 10.2 Enerģijas taupīšana


Jūs varat taupīt enerģiju ikdienas gatavošanas laikā, ja ievērojat tālāk sniegtos padomus.

- Uzkaršējot ūdeni, izmantojiet tikai nepieciešamo ūdens daudzumu.
- Ja iespējams, uzlieciet vāku ēdiena gatavošanas traukam.

- Pirms gatavošanas zonas aktivizēšanas uzlieciet uz tās ēdiena gatavošanas trauku.
- Gatavošanas trauku pamatnei jābūt ar tādu pašu diametru kā gatavošanas zonai.
- Mazākām gatavošanas zonām izmantojiet mazākus ēdiena gatavošanas traukus.
- Novietojiet ēdiena gatavošanas traukus gatavošanas zonas centrā.
- Izmantojiet atlikušo siltumu, lai uzturētu ēdienu siltu vai to kausētu.

## 11. APSVĒRUMI PAR VIDES AIZSARDZĪBU

Nododiet otrreizējai pārstrādei materiālus ar simbolu . Ievietojiet iepakojuma materiālus atbilstošajos konteineros to otrreizējai pārstrādei. Palīdziet aizsargāt apkārtējo vidi un cilvēku veselību, atkārtoti pārstrādājot elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus.

Neizmetiet ierīces, kas apzīmētas ar šo simbolu , kopā ar mājāsaimniecības atkritumiem. Nododiet izstrādājumu vietējā otrreizējās pārstrādes punktā vai sazinieties ar vietējo pašvaldību.

## MES GALVOJAME APIE JUS

Dėkojame, kad įsigijote „Electrolux“ prietaisą. Išsirinkote gaminį, kuriame atsispindi šios srities profesionalų per dešimtmečius sukauptą patirtį ir naujovės. Pažangus ir stilingas prietaisas sukurtas specialiai jums. Kad ir ką gamintumėte, kiekvieną kartą būsite tikri dėl nepriekaištingo rezultato.

Sveiki atvykę į „Electrolux“ pasaulį.

**Apsilankykite mūsų interneto svetainėje.**



Čia rasite naudojimo patarimų, brošiūrų, informacijos apie trikčių šalinimą, aptarnavimą ir remontą:

**[www.electrolux.com/support](http://www.electrolux.com/support)**



Užregistruokite savo gaminį ir naudokitės papildomomis paslaugomis:

**[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)**



Jūsų prietaisui skirtų priedų, nusidėvintųjų ir originalių atsarginių dalių ieškokite čia:

**[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)**


## KLIENTŲ APTARNAVIMAS IR TECHNINĖ PRIEŽIŪRA


Visada naudokite originalias atsargines dalis.

Kreipdamiesi į įgaliotąjį aptarnavimo centrą įsitikinkite, kad galite nurodyti šią informaciją: prietaiso modelis, PNC, serijos numeris.

Šią informaciją galima rasti techninių duomenų plokštėje.

 Įspėjimo / perspėjimo ir saugos informacija

 Bendroji informacija ir patarimai

 Aplinkosaugos informacija

Galimi pakeitimai.

## TURINYS

|                                |     |
|--------------------------------|-----|
| 1. SAUGOS INFORMACIJA.....     | 100 |
| 2. SAUGOS INSTRUKCIJOS.....    | 103 |
| 3. ĮRENGIMAS.....              | 105 |
| 4. GAMINIO APRAŠYMAS.....      | 106 |
| 5. KASDIENIS NAUDOJIMAS.....   | 108 |
| 6. PATARIMAI.....              | 111 |
| 7. PRIEŽIŪRA IR VALYMAS.....   | 112 |
| 8. TRIKČIŲ ŠALINIMAS.....      | 112 |
| 9. TECHNINIAI DUOMENYS.....    | 114 |
| 10. ENERGIJOS EFEKTYVUMAS..... | 114 |
| 11. APLINKOS APSAUGA.....      | 115 |

## 1. SAUGOS INFORMACIJA

Prieš įrengdami ir naudodami šį prietaisą, atidžiai perskaitykite pateiktą instrukciją. Gamintojas neatsako už sužalojimus ar žalą, patirtą dėl netinkamo prietaiso įrengimo

ar naudojimo. Instrukciją visada laikykite saugioje ir pasiekiamoje vietoje, kad prireikus galėtumėte pasižiūrėti.

## 1.1 Vaikų ir pažeidžiamų žmonių sauga

- Vyresni nei 8 metų vaikai ir asmenys, turintys fizinių, jutiminių arba protinių sutrikimų, arba asmenys, kuriems trūksta patirties ar žinių, šį prietaisą gali naudoti tik prižiūrimi kitų arba gavę nurodymus, kaip saugiai naudotis prietaisu, jei jie supranta su prietaiso naudojimu susijusius pavojus. Mažesnių nei 8 metų vaikų ir asmenų, turinčių labai sunkią ir sudėtingą negalią, negalima be priežiūros leisti būti šalia prietaiso.
- Nuolat prižiūrėkite vaikus ir pasirūpinkite, kad jie nežaistų su šiuo buitiniu prietaisu.
- Visas pakuotės medžiagas saugokite nuo vaikų ir tinkamai pašalinkite.
- DĖMESIO! Prietaisas ir jo pasiekiamos dalys naudojimo metu įkaista. Neleiskite vaikams ir naminiams gyvūnams būti šalia prietaiso jam veikiant arba vėstant.
- Jeigu prietaise yra apsaugos nuo vaikų įtaisas, jį reikia suaktyvinti.
- Vaikai be priežiūros negali atlikti prietaiso valymo ir naudotojo priežiūros darbų.

## 1.2 Bendrieji saugos reikalavimai

- Šis prietaisas yra skirtas tik maistui gaminti.
- Tai buitinis prietaisas, skirtas naudoti patalpose, vienam šeimos ūkiui.
- Šį prietaisą galima naudoti biuruose, viešbučių kambariuose, nakvynės ar svečių namuose ir kitoje panašioje aplinkoje, kur prietaiso naudojimo intensyvumas neviršija įprasto buitinio naudojimo.
- DĖMESIO: Prietaisas ir jo pasiekiamos dalys naudojimo metu įkaista. Būkite atsargūs, kad neprisiliestumėte prie kaitinimo elementų.

- DĒMESIO: Palikę veikiančią kaitlentę su riebiais patiekalais ar aliejumi galite sukelti gaisrą.
- Užsidegusio gaminamo maisto gesinimui niekada nenaudokite vandens. Išjunkite prietaisą ir uždenkite liepsną nedegančiu uždangalu ar dangčiu.
- DĒMESIO: Prietaiso negalima jungti prie maitinimo per išorinį įjungimo įtaisą, pavyzdžiui, laikmatį ar kitą elektros grandinę, kurią komunalinės tarnybos reguliariai įjungia ir išjungia.
- ATSARGIAI: Niekada nepalikite maisto gaminimo proceso be priežiūros. Greitai ruošiamą maistą būtina prižiūrėti nuolat.
- DĒMESIO! Gaisro pavojus: Nelaikykite daiktų ant maisto gaminimo paviršių.
- Niekada nedėkite dangčių, peilių, šaukštų ar kitų metalinių daiktų ant prietaiso viršaus, nes jie gali įkaisti.
- Nenaudokite prietaiso, prieš jo įrengimą balduose.
- Nenaudokite garintuvo prietaisui valyti.
- Jei stiklo / keramikos paviršius įtrūkęs, prietaisą išjunkite ir ištraukite kištuką iš maitinimo lizdo. Jeigu prietaisas prie maitinimo tinklo prijungtas per jungiamąją dėžutę, prietaisą nuo maitinimo tinklo atjungsite ištraukę iš dėžutės saugiklį. Bet kuriuo atveju kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.
- Kad nekiltų pavojus, pažeistą maitinimo kabelį gali keisti tik gamintojas, įgaliota techninės priežiūros bendrovė arba atitinkamos kvalifikacijos specialistas.
- DĒMESIO: Naudokite tik maisto gaminimo prietaiso gamintojo sukurtas arba prietaiso gamintojo instrukcijoje nurodytas tinkamas arba prietaise jau integruotas kaitlenčių apsaugas. Netinkamų apsaugų naudojimas gali sukelti nelaimingus atsitikimus.

## 2. SAUGOS INSTRUKCIJOS

### 2.1 Įrengimas

#### **ĮSPĖJIMAS!**

Šį prietaisą įrengti privalo tik atitinkamos kvalifikacijos specialistas.

#### **ĮSPĖJIMAS!**

Galite susižeisti arba sugadinti prietaisą.

- Nuimkite visas pakavimo medžiagas.
- Neįrenkite ir nenaudokite sugadinto prietaiso.
- Vadovaukitės su prietaisu pateiktomis įrengimo instrukcijomis.
- Būtina paisyti minimalių atstumų iki kitų prietaisų ir spintelių.
- Visada būkite atsargūs, kai perkeliate prietaisą, nes jis yra sunkus. Visada mūvėkite apsaugines pirštines ir avėkite uždarą avalynę.
- Hermetizuokite nupjautus spintelės paviršius hermetiku, kad jie nuo drėgmės neišbrinktų.
- Apsaugokite prietaiso apačią nuo garų ir drėgmės.
- Jokių būdu neįrenkite prietaiso šalia durų ir po langu. Atidarant duris ar langą, jie gali nuversti įkaitusius prikaistuvius nuo prietaiso.
- Jeigu prietaisas įrengiamas virš stalčių, įsitikinkite, kad tarp prietaiso apačios ir apatinio stalčiaus yra pakankamai vietos orui cirkuliuoti.
- Prietaiso apačia gali įkaisti. Po prietaisu būtina padėkite pertvarą, pagamintą iš klijuotos faneros, virtuvinės karkasinės medžiagos ar kitų nedegių medžiagų, kad nebūtų galima pasiekti jo apačios.
- Pertvara turėtų visiškai uždengti po kaitlente esančią sritį.

### 2.2 Elektros pajungimas

#### **ĮSPĖJIMAS!**

Gaisro ir elektros smūgio pavojus.

- Visus elektros sujungimų darbus,, turi vykdyti kvalifikuotas elektrikas.
- , prietaisą būtina įžeminti.

- Prieš atlikdami bet kokį veiksmą, įsitikinkite, kad prietaisas būtų atjungtas nuo maitinimo.
- Įsitikinkite, kad parametrai techninių duomenų plokštelėje atitinka maitinimo tinklo elektros vardinis duomenis.
- Įsitikinkite, kad prietaisas tinkamai įrengtas. Dėl netinkamai prijungto arba netinkamo elektros maitinimo laido ar kištuko (jei taikytina) gnybtas gali labai įkaisti.
- Naudokite tinkamą elektros maitinimo laidą.
- Neleiskite elektros maitinimo laidams susipainioti.
- Įsitikinkite, kad įrengta apsauga nuo elektros smūgių.
- Naudokite laido įtempimą mažinantį spaustuką.
- Įsitikinkite, kad maitinimo laidas ar kištukas (jei taikytina) neliestų įkaitusių prietaiso ar prikaistuvių paviršių.
- Nenaudokite daugiakanalių adapterių ir ilginamųjų laidų.
- Būkite atsargūs, kad nesugadintumėte elektros laido arba kištuko (jei taikytina). Jei reikia pakeisti pažeistą elektros laidą, kreipkitės į mūsų įgaliojantį aptarnavimo centrą arba kvalifikuotą elektriką.
- Dalių su įtampa ir izoliuotų dalių apsauga nuo smūgių turi būti pritvirtinta taip, kad nebūtų galima nuimti be įrankių.
- Elektros kištuką į tinklo lizdą junkite tik tuomet, kai visiškai pabaigsite įrengimą. Įsitikinkite, kad įrengus prietaisą, elektros laido kištuką būtų lengva pasiekti.
- Jeigu tinklo lizdas atsilaisvinęs, nejunkite kištuko.
- Norėdami išjungti prietaisą, netraukite už maitinimo laido. Visada traukite paėmę už elektros kištuko.
- Naudokite tik tinkamus izoliavimo įtaisus: liniją apsaugančius automatinis jungiklius, saugiklius (įsukami saugikliai turi būti išimami iš jų laikiklio), įžeminimo nuotėkio atjungiamuosius įtaisus ir kontaktorius.
- Elektros instaliacija privalo turėti izoliavimo įtaisą, kuris leidžia atjungti prietaisą nuo maitinimo tinklo ties visais poliais. Tarp

izoliavimo įtaiso kontaktų turi būti mažiausiai 3 mm pločio tarpelis.

## 2.3 Naudojimas

### ĮSPĖJIMAS!

Pavojus susižaloti, nudegti arba gauti elektros smūgį.

- Nebandykite pakeisti šio prietaiso techninių savybių.
- Prieš naudodamiesi pirmą kartą pašalinkite visas pakuotės, ženklinimo medžiagas ir apsauginę plėvelę (jeigu yra).
- Pasirūpinkite, kad ventiliacinės angos nebūtų užblokuotos.
- Nepalikite jungto prietaiso be priežiūros.
- Kiekvieną kartą pasinaudoję prietaisu kaitvietę išjunkite.
- Ant kaitviečių nedėkite įrankių ar puodų dangčių. Ant kaitvietės padėti įrankiai ar puodų dangčiai gali įkaisti.
- Nelieskite prietaiso drėgnomis rankomis arba jei prietaisas liečiasi su vandeniu.
- Nenaudokite prietaiso, kaip darbinio paviršiaus ar daiktams laikyti.
- Pastebėję prietaiso korpuse įtrūkimą, nedelsiant atjunkite prietaisą nuo elektros maitinimo tinklo. Tai būtina siekiant išvengti elektros smūgio pavojaus.
- Maistą dedant į įkaitintą aliejų, šis gali aptaškyti.

### ĮSPĖJIMAS!

Gaisro ir sprogo pavojus

- Kaitinant riebalus arba aliejų gali kilti lengvai užsiliepsnojančių garų. Ruošdami maistą saugokite riebalus ir aliejų nuo atviros liepsnos ar įkaitusių daiktų.
- Įkaitusio aliejaus išskiriami garai gali sukelti sprogo pavojų.
- Įkaitintas naudotas aliejus su maisto likučiais gali užsidegti esant žemesnei temperatūrai, nei pirmą kartą naudojamas aliejus.
- Šalia prietaiso, į prietaisą arba ant jo nedėkite degių medžiagų arba degiomis medžiagomis sudrekinėtų daiktų.

### ĮSPĖJIMAS!

Pavojus sugadinti prietaisą.

- Nestatykite įkaitusių prikaistuvių ant valdymo skydelio.
- Nedėkite karšto prikaistuvio dangčio ant kaitlentės stiklinio paviršiaus.
- Nepalikite tuščio prikaistuvio ant įkaitintos kaitvietės.
- Būkite atsargūs ir ant prietaiso nenumeskite indų ar kitų daiktų. Galite pažeisti paviršių.
- Nejunkite kaitviečių be prikaistuvių arba su tuščiais prikaistuviais
- Nedėkite ant prietaiso aliuminio folijos.
- Ketaus ir aliuminio prikaistuviai arba prikaistuviai pažeistu dugnu gali subraižyti stiklo / stiklo keramikos paviršius. Jei tokį prikaistuvį norite perkelti, nestumkite jo, o pakelkite.

## 2.4 Priežiūra ir valymas

- Reguliariai valykite prietaisą, kad apsaugotumėte paviršių nuo nusidėvėjimo.
- Prieš pradėdami valyti, išjunkite prietaisą ir leiskite jam atvėsti
- Prietaisui valyti nenaudokite garų ir nepurškite vandeniu.
- Valykite prietaisą drėgna, minkšta šluoste. Naudokite tik neutralius ploviklius. Nenaudokite šveičiamųjų produktų, šveitimo kempinių, tirpiklių arba metalinių grandyklų.

## 2.5 Paslauga

- Dėl prietaiso remonto kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą. Naudokite tik originalias dalis.
- Šio gaminio viduje esanti (-čios) lemputė (-ės) ir atskirai parduodamos atsarginės lemputės: Šios lemputės turi atlaikyti ekstremalias fizines sąlygas buitiniuose prietaisuose, pavyzdžiui, temperatūrą, vibraciją, drėgmę, arba yra skirtos informuoti apie prietaiso veikimo būseną. Jos nėra skirtos naudoti kitoms paskirtims ir netinka patalpoms apšviesti.



## 2.6 Utilizavimas

### ⚠ ĮSPĖJIMAS!

Pavojus susižeisti arba uždusti.

- Norėdami sužinoti, kaip tinkamai utilizuoti įrenginį, susisiekite su atitinkama vietas įstaiga.

- Ištraukite maitinimo laido kištuką iš maitinimo tinklo lizdo.
- Nupjaukite maitinimo laidą arti prietaiso ir pašalinkite jį.

## 3. ĮRENGIMAS

### ⚠ ĮSPĖJIMAS!

Žr. saugos skyrius.

### 3.1 Prieš įrengiant

Prieš įrengdami kaitlentę, užrašykite žemiau informaciją iš techninių duomenų plokštelės. Techninių duomenų plokštelę rasite kaitlentės apačioje.

Serijos numeris.....

### 3.2 Įmontuojamos kaitlentės

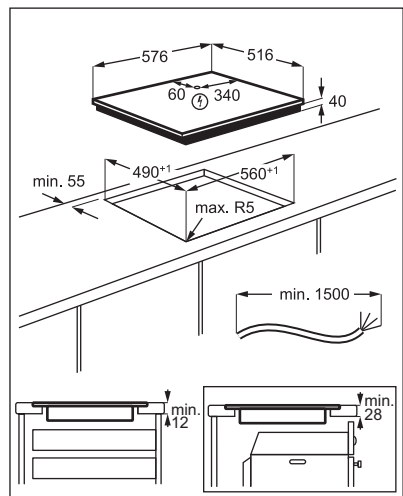
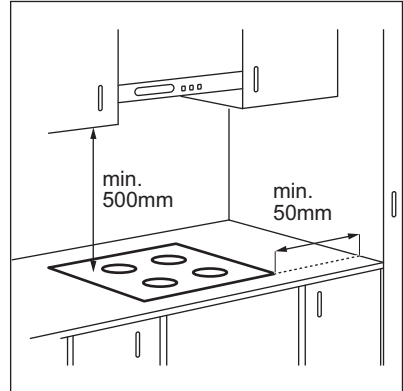
Į baldus įmontuojamos kaitlentės gali būti naudojamos tik po to, kai jos bus įrengtos tinkamame standartus atitinkančiame paviršiuje.

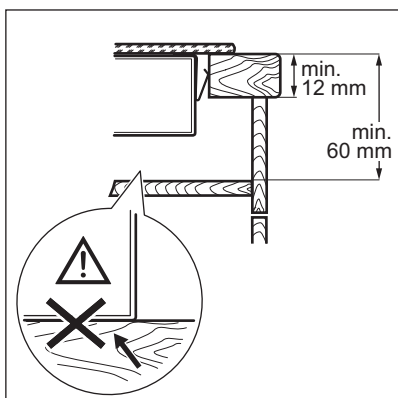
### 3.3 Sujungimo kabelis

- Su laidu.
- Norėdami pakeisti pažeistą maitinimo kabelį naudokite: H05V2V2-F tinkamą 90 °C ar aukštesnei temperatūrai. Kreipkitės į įgaliotąjį aptarnavimo centrą. Elektros kabelį pakeisti gali tik kvalifikuotas elektrikas.

### 3.4 Surinkimas

Jeigu kaitlentę įrengsite po gartraukiu, pasirūpinkite gartraukio įrengimo instrukcijose nurodytu minimaliu atstumu tarp šių prietaisų.





Peržiūrėkite vaizdo įrašą „Kaip įdiegti „Electrolux“ kaitlentę – integravimas stalviršyje“. Jį surasite įvedę toliau grafike nurodytą pavadinimą.

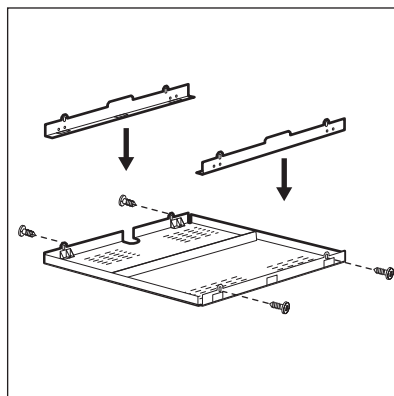


[www.youtube.com/electrolux](http://www.youtube.com/electrolux)  
[www.youtube.com/aeg](http://www.youtube.com/aeg)

How to install your Electrolux  
 Radiant Hob - Worktop installation



### 3.5 Apsauginis įdėklas



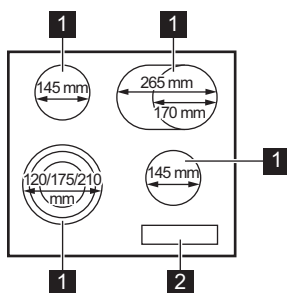
Jei naudojate apsaugos bloką (papildomai užsakomas priedas), po kaitlente įrenginėti apsauginio paviršiaus nereikia. Apsauginis įdėklas tiekiamas ne visose šalyse. Susisiekite su klientų aptarnavimo skyriumi.



Jeigu kaitlentę įrengiate virš orkaitės, apsauginio įdėklo naudoti negalite.

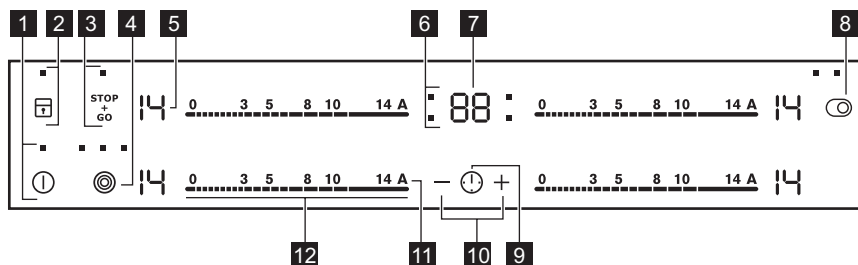
## 4. GAMINIO APRAŠYMAS

### 4.1 Kaitinimo paviršių planas



- 1 Kaitvietė
- 2 Valdymo skydelis

## 4.2 Valdymo skydelio išsklotinė



Prietaisą valdykite jutiklių laukais. Rodiniai, indikatoriai ir garso signalai parodo, kurios funkcijos veikia.

| Jutiklio laukas | Funkcija                              | Pastaba   |
|-----------------|---------------------------------------|---|
| 1               | Ijungta / Išjungta                    | Kaitleičiai įjungti ir išjungti.                |
| 2               | Užraktas / Apsaugos nuo vaikų įtaisas | Skirta valdymo skydeliui užrakinti / atrakinti. |
| 3               | STOP+GO                               | Ijungia ir išjungia funkciją.                   |
| 4               | -                                     | Ijungia ir išjungia išorinį kaitvietės žiedą.   |
| 5 -             | Kaitinimo lygio rodmuo                | Rodo kaitinimo lygį.                            |
| 6 -             | Kaitviečių laikmačio indikatoriai     | Rodo, kuriai kaitvietei nustatote laiką.        |
| 7 -             | Laikmačio ekranas                     | Rodo laiką minutėmis.                           |
| 8               | -                                     | Ijungia ir išjungia išorinį kaitvietės žiedą.   |
| 9               | -                                     | Kaitvietės pasirinkimas.                        |
| 10              | -                                     | Pailgina arba sutrumpina laiką.                 |
| 11              | Automatinis įkaitinimas               | Ijungia ir išjungia funkciją.                   |
| 12 -            | Valdymo juosta                        | Nustato kaitinimo lygį.                         |

## 4.3 Rodoma kaitros parinktįs

| Ekranas | Aprašas             |
|---------|---------------------|
|         | Kaitvietė išjungta. |
|         | Kaitvietė veikia.   |
|         | Veikia STOP+GO.     |

| Ekranas    | Aprašas  |
|------------|--|
|            | Veikia Automatinis įkaitinimas.  |
| + skaitmuo | [vyko veikimo triktis.   |
| /  /       | OptiHeat Control (3 lygių liekamojo karščio indikatorius): gaminamas maistas / palaikoma šiluma / likęs karštis. |
|            | Veikia Užraktas / Apsaugos nuo vaikų įtaisas.  |
|            | Veikia Automatinis išsijungimas.   |

## 5. KASDIENIS NAUDOJIMAS

### ĮSPĖJIMAS!

Žr. saugos skyrius.

### 5.1 Įjungimas ir išjungimas

Lieskite 1 sekundę, kad įjungtumėte arba išjungtumėte kaitlentę.

### 5.2 Automatinis išsijungimas

**Ši funkcija automatiškai išjungia kaitlentę, jeigu:**

- visos kaitvietės yra išjungtos,
- įjungę kaitlentę, nenustatėte kaitinimo lygio,
- kažką išliejote arba padėjote ką nors (puodą, šluostę ir pan.) ant valdymo skydelio ilgesniam laikui nei 10 sekundžių. Pasigirsta garso signalas ir kaitlentė išsijungia. Nuimkite uždėtą daiktą arba nuvalykite valdymo skydelį.
- neišjungėte kaitvietės arba nepakeitėte kaitinimo lygio. Po tam tikro laiko užsideda ir kaitlentė išsijungia.

**Santykis tarp kaitinimo lygio ir laiko, po kurio kaitlentė išsijungia:**

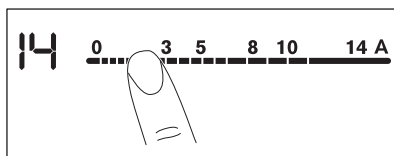
| Kaitinimo nuostata | Kaitlentė išsijungia po |
|--------------------|-------------------------|
| 1 - 3              | 6 valandos              |
| 4 - 7              | 5 valandos              |
| 8 - 9              | 4 valandos              |

| Kaitinimo nuostata | Kaitlentė išsijungia po |
|--------------------|-------------------------|
| 10 - 14            | 1,5 valandos            |

### 5.3 Kaitinimo lygis

Norėdami nustati ar pakeisti kaitinimo lygi:

Palieskite valdymui juosta ties tinkamu kaitinimo lygiu arba pirštu lieskite valdymo juosta, kol pasieksite tinkamą kaitinimo lygi.



### 5.4 OptiHeat Control (3 lygių liekamojo karščio indikatorius)

#### ĮSPĖJIMAS!

/ / Kol indikatorius šviečia, kyla nusideginimo pavojus, nes atitinkamos kaitvietės dar nespėjo atvėsti.

Indikatoriai įsijungia, kai kaitvietė įkaista. Jie rodo, kiek yra įkaitusi kiekviena kaitvietė.

– tęsti maisto gamimą,

– šilumos palaikymas,

– likutinis karštis.

Gali įsijungti ir šalimais esančios kaitvietės indiktorius,

- net jei jos nenaudojate,
- jei pastatysite įkaitintą puodą ant šaltos kaitvietės,
- net jei viryklė išjungta.

Indikatorius išsijungia kaitvietei atvėsus.

## 5.5 Išorinių žiedų įjungimas ir išjungimas

Kaitinimo paviršiaus matmenis galite pakeisti rankiniu būdu, kad atitiktų prikaistuvio dydį.

Pasirinkite kaitvietės kaitros nustatymą.

Pasirinkite kaitvieteį paskirtą simbolį:  .

Palieskite simbolį, **jei norite įjungti išorinį žiedą**. Įsijungs indikatorius.

Palieskite  dar kartą, **jei norite įjungti dar vieną žiedą**. Įsijungs atitinkamas indikatorius.

**Jeį norite išjungti išorinį žiedą:** palietę simbolį, palaikykite, kol indikatorius išsijungs.



Kai įjungiate kaitvietę, tačiau neįjungiate išorinio žiedo, kaitvietės šviesa sklisdama gali apšviesti ir išorinį žiedą. Bet tai nereiškia, kad yra įjungtas išorinis žiedas. Patikrinkite indikatorių, jei norite įsitikinti, ar išorinis žiedas yra įjungtas.



## 5.6 Automatinis įkaitinimas

Naudokitės šia funkcija, kad per trumpesnį laiką pasiektumėte norimą kaitinimo lygį. Kai ši funkcija įjungta, kaitvietė pradžioje pasiekia didžiausią kaitros lygį, o toliau veikia pasirinktu kaitinimo lygiu.



Jeį norite naudotis šia funkcija, kaitvietė turi būti atvėsus.

**Norėdami įjungti šią funkciją kaitvieteį:**

palieskite **A**. (Įsijungia ). Nedelsdami pasirinkite pageidaujamaį kaitinimo nustatymą. Po 3 sekundžių įsijungs .

**Norėdami išjungti šią funkciją:** pakeiskite kaitinimo lygį.


## 5.7 Laikmatis

### • Atgalinės atskaitos laikmatis


Šią funkciją naudokite vienai maisto gaminimo trukmei nustatyti.

Pirmiausiai nustatykite kaitvietės, o po to – funkcijos kaitinimo lygį.


**Norėdami nustatyti kaitvietę:** kelis kartus

palieskite , kol įsijungs kaitvietės indikatorius.



**Norėdami įjungti funkciją:** palieskite

laikmačio  laikui nustatyti (00–99 min.). Kai kaitvietės indikatorius pradeda mirksėti, pradėdama atgalinė laiko atskaita.


**Norėdami pamatyti likusį laiką:** palieskite

 kaitvieteį nustatyti. Kaitvietės indikatorius pradeda mirksėti. Ekrane rodomas likęs laikas.

**Norėdami pakeisti laiką:** palieskite 

kaitvieteį nustatyti. Palieskite  arba .

**Norėdami išjungti funkciją:** palieskite 

kaitvieteį nustatyti ir tada palieskite . Likęs laikas skaičiuojamas iki **00**. Kaitvietės indikatorius išnyksta.




Kai atgalinė atskaita baigiasi, pasigirsta garso signalas ir mirksi **00**. Kaitvietė išsijungia.

**Norėdami išjungti garsą:** palieskite .




### • CountUp Timer

Galite naudoti šią funkciją, jeigu norite sužinoti, kiek laiko kaitvietė veikia.


**Norėdami nustatyti kaitvietę:** kelis kartus

palieskite , kol įsijungs kaitvietės indikatorius.




**Norėdami įjungti funkciją:** palieskite

laikmačio   rodoma. Kai kaitvietės indikatorius pradeda mirksėti, pradėdama atgalinė laiko atskaita. Ekrane tai rodoma , tai skaičiuojamas laikas (minutėmis).


**Norėdami pamatyti, kiek laiko veikia**




**kaitvietė:** palieskite  kaitvieteį nustatyti.

Kaitvietės indikatorius pradeda mirksėti. Ekrane rodoma, kiek laiko veikia kaitvietė.

**Norėdami išjungti funkciją:** palieskite  ir tuomet palieskite  arba . Kaitvietės indikatorius išnyksta.

#### • Laikmatis

Galite naudoti šią funkciją, kai kaitlentė yra įjungta ir kaitvietės neveikia. Kaitinimo lygio ekrane rodoma .

**Norėdami įjungti funkciją:** palieskite laikmačio  ir  arba  laikui nustatyti. Kai laikas baigiasi, pasigirsta garso signalas ir mirksi **00**.

**Norėdami išjungti garsą:** palieskite .



Ši funkcija neturi poveikio kaitviečių veikimui.

## 5.8 STOP+GO

Funkcija nustato visas veikiančias kaitvietes į žemiausią kaitinimo lygį.

Veikiant funkcijai kaitinimo lygio keisti negalima.

Funkcija neišjungia laikmačio funkcijų.



**Norėdami įjungti funkciją:** palieskite   užsideda.


**Norėdami išjungti funkciją:** palieskite . Įsijungia ankstesnis kaitinimo lygis.

## 5.9 Užraktas

Galite užrakinti valdymo skydelį, kai kaitvietės veikia. Taip galima išvengti atsitiktinio kaitinimo lygio pakeitimo.

**Pirmiausia nustatykite kaitinimo lygį.**

**Norėdami įjungti funkciją:** palieskite   užsideda 4 sekundėms. Laikmatis lieka įjungtas.





**Norėdami išjungti funkciją:** palieskite . Įsijungia ankstesnis kaitinimo lygis.











Išjungus kaitlentę, išjungiama ir ši funkcija.

## 5.10 Apsaugos nuo vaikų įtaisas






Ši funkcija apsaugo, kad kaitlentė nepradėtų veikti atsitiktinai.




**Norėdami įjungti funkciją:** įjunkite kaitlentę naudodami . Jokio kaitinimo lygio nenustatykite. Palieskite ir 4 sekundes palaikykite   įsijungia. Išjunkite kaitlentę su .


**Norėdami išjungti funkciją:** įjunkite kaitlentę naudodami . Jokio kaitinimo lygio nenustatykite. Palieskite ir 4 sekundes palaikykite   įsijungia. Išjunkite kaitlentę su .


**Norėdami nepaisyti funkcijos tik vienam maisto gaminimui:** įjunkite kaitlentę, naudodami   įsijungia. Palieskite ir 4 sekundes palaikykite . **Per 10 sekundžių nustatykite kaitinimo lygį.** Kaitlentę galima naudoti. Kai išjungiate kaitlentę su , funkcija vėl veikia.

## 5.11 OffSound Control (Garso signalų išjungimas ir įjungimas)

Išjunkite kaitlentę. Palieskite ir 3 sekundes palaikykite . Ekranas įsijungia ir išsijungia. Palieskite ir 3 sekundes palaikykite   arba  rodoma. Palieskite laikmačio , kad pasirinktume vieną iš šių:

-  – garso signalai išjungti;
  -   – garso signalai įjungti.
- Norėdami patvirtinti pasirinkimą, palaukite, kol kaitlentė automatiškai išsijungs.

Kai funkcija yra nustatyta ties , garso signalai girdimi tik tuo atveju, kai:

- paliečiate; 
- Laikmatis išsijungia;
- Atgalinės atskaitos laikmatis išsijungia;
- ką nors padedate ant valdymo skydelio.

## 6. PATARIMAI

### ĮSPĖJIMAS!

Žr. saugos skyrius.

### 6.1 Indai

- Indo dugnas turi būti kuo storesnis ir kuo lygesnis.
- Ant kaitlentės dėkite tik švaraus ir sauso dugno indus.
- Nestumdykite ir netrinkite indų ant keramikos stiklo, nes galite jį subraižyti.



Emale dengto plieno, aliuminio arba vario dugno indai gali pakeisti keramikos stiklo paviršiaus spalvą.


### 6.2 Ūko Timer (Eco laikmatis)

Energijos taupymo tikslais kaitvietės kaitinimo elementas automatiškai išsijungia anksčiau, nei pasigirsta atgalinės laiko atskaitos garso signalas. Veikimo trukmė priklauso nuo kaitinimo lygio ir maisto gaminimo trukmės.

### 6.3 Maisto gaminimo pavyzdžiai



Entelėje pateikti duomenys yra tik orientaciniai.

| Kaitros parinktis  | Naudojama:  | Laikas (min.) | Patarimai  |
|--|---|---------------|--|
|  - 1 | Išsaugoti maistą šiltą.   | pagal poreikį | Uždenkite prikaistuvį.   |
| 1 - 3  | Tinka padažui „Hollandaise“, tirpinti sviestą, šokoladą ar želė.  | 5 - 25        | Reguliariai pamaišykite.   |
| 2 - 3  | Tirštinti: puriems ometams, keptiems kiaušiniams.   | 10 - 40       | Ruoškite uždenę dangčiu.   |
| 3 - 5  | Tinka virti ryžius ir gaminti pienoškus patiekalus, taip pat šildyti pagamintus patiekalus.   | 25 - 50       | Verdant ryžius, vandens turi būti bent dvigubai daugiau nei ryžių; gamindami pienoškus patiekalus, juos įpusėjus procesui pamaišykite. |
| 5 - 7  | Garuose ruoškite daržoves, žuvį, mėsą.  | 20 - 45       | Pridėkite kelis šaukštus vandens. Ruošimo metu tikrinkite vandens kiekį.   |
| 7 - 9  | Garuose ruoškite bulves ir kitas daržoves.  | 20 - 60       | Įpilkite į puodą vandens, 1–2 cm virš dugno. Ruošimo metu tikrinkite vandens lygį. Puodą laikykite uždenę.                             |
| 7 - 9  | Ruošti didesnį maisto, troškinio ar sriubos kiekį.  | 60 - 150      | Iki 3 l skysčio ir ingredientai.   |
| 9 - 12   | Švelniai kepti: eskalopus, veršienos muštinius, kotletus, pyragėlius su jėru, dešreles, kepenėles, miltų, sviesto ir pieno mišinius, kiaušinius, blynus, spurgas. | pagal poreikį | Prireikus apverskite.  |
| 12 - 13  | Stipriai kepti: bulvinius blynus, nugarinės ar kitus kepsnius.  | 5 - 15        | Prireikus apverskite.  |
| 14   | Užvirinti vandenį, išvirti makaronus, kepti mėsą (guliašui, troškiniui), gruzdinti bulvytes.  |               |  |

## 7. PRIEŽIŪRA IR VALYMAS

### ĮSPĖJIMAS!

Žr. saugos skyrius.

### 7.1 Bendra informacija

- Kiekvieną kartą pasinaudoję virykle išvalykite ją.
- Visada naudokite prikaistuvius švariais dugnais.
- Įbrėžimai ar tamsios dėmės ant paviršiaus neturi įtakos viryklės veikimui.
- Naudokite specialias viryklei valyti tinkamas priemones.
- Naudokite specialiai stiklui valyti skirtą grandiklį.

### 7.2 Viryklės valymas

- **Nedelsiant pašalinkite:** išsilydžiusias plastiko dalis, plėvelę, druską, cukrų ar

cukringą maistą. Šie nešvarumai gali pakenkti viryklei. Būkite atsargūs, kad nenusidegintumėte. Specialų viryklės grandiklį pridėkite prie paviršiaus smailiu kampu ir stumkite jį paviršiumi.

- **Viryklei pakankamai atvėsus grandikliu galite pašalinti** kalkių, riebalų ir vandens dėmes bei atkurti žvilgančias pakitusios spalvos vietas. Viryklę valykite drėgnu skudurėliu ir švelnia valymo priemone. Išvalytą viryklę nusauskite minkšta šluoste.
- **Išvalykite žvilgančias pakitusios spalvos vietas:** stiklinį paviršių valykite vandens ir acto tirpalu.

## 8. TRIKČIŲ ŠALINIMAS







### ĮSPĖJIMAS!

Žr. saugos skyrius.

### 8.1 Ką daryti, jeigu...

| Triktis                                     | Galima priežastis   | Veiksmai  |
|---|---|---|
| Kaitlentės nepavyksta įjungti arba valdyti. | Kaitlentė neprijungta arba netinkamai prijungta prie elektros tinklo. | Patikrinkite, ar viryklė tinkamai prijungta prie elektros tinklo.   |
|   | Perdegę saugiklis.  | Patikrinkite, ar veikimas sutrūko dėl saugiklio. Jeigu saugiklis pakartotinai perdega, kreipkitės į kvalifikuotą elektriką. |
|   | Nenustatėte 10 sekundžių kaitinimo režimo.                            | Dar kartą įjunkite kaitlentę ir 10 sek. laikotarpyje pasirinkite kaitinimo lygį.  |
|   | Vienu metu palietėte 2 arba daugiau mygtukų.                          | Vienu metu paspauskite tik vieną jutiklinį mygtuką.   |
|   | Veikia STOP+GO.   | Žr. „STOP+GO“.  |
|   | Ant valdymo skydelio yra ištekėjusio skysčio arba riebalų.            | Nuvalykite valdymo skydelį.   |



| <b>Triktis</b>  | <b>Galima priežastis</b>   | <b>Veiksmai</b>  |
|---|--|--|
| Išgirsite nuolatinį garsinį signalą.  | Neteisingas elektroninės sistemos sujungimas.  | Atjunkite kaitlentę nuo elektros tinklo. Pasirūpinkite, kad sistemą patikrintų profesionalus elektrikas.   |
| Suveikia garsinis signalas ir kaitlentė išsijungia. Garsinis signalas suveikia tuomet, kai kaitlentė išsijungia.                          | Ant vienos ar kelių kaitviečių padėtas kažkoks objektas.   | Nuimkite objektą nuo kaitviečių.   |
| Kaitlentė išsijungia.   | Kažką uždėjote ant jutiklinio skydelio  . | Nuimkite uždėtą objektą nuo kaitviečių.  |
| Likutinės kaitros indikatorius neįsijungia.   | Kaitvietė neįkaito, nes veiks per trumpai, arba sugedo jutiklis.   | Jei kaitvietė įjungta jau pakankamai ilgą laiką ir neįkaista, kreipkitės į įgaliotąjį aptarnavimo centrą.  |
| Automatinis įkaitinimas funkcija.   | Nustatytas didžiausias kaitros lygis.  | Didžiausias kaitros lygis atitinka šią funkciją.   |
|   | Kaitvietė karšta.  | Palaukite, kol kaitvietė atvės.  |
|  Kelių zonų kaitvietėje pastebimos nekaitinančios sritys. | Kelių zonų kaitvietėje gali būti neveikiančios sritys.   |  |
| Įkaista valdymo skydelis.   | Naudojate pernelyg didelį gaminimo indą arba pastatėte jį per arti valdymo skydelio.                                       | Jeigu galite, didesnius indus dėkite ant galinių kaitviečių.   |
| Liečiant mygtukus nesigirdi garsinių signalų.   | Garsas yra išjungtas.  | Įjunkite garso signalus. Žr. skyrių „Kasdienis naudojimas“.  |
| Išsijungia  .  | Veikia Apsaugos nuo vaikų įtaisas arba Užraktas.   | Žr. skyrių „Kasdienis naudojimas“.   |
|  ir pamatysite skaičių.                                   | Kaitlentės programos klaida.   | Išjunkite kaitlentę ir vėl ją įjunkite praėjus 30 sek. Jei  vėl išsijungia, atjunkite kaitlentę nuo maitinimo tinklo. Praėjus 30 sek. vėl prijunkite kaitlentę. Jei problema pašalinti nepavyktų, kreipkitės į įgaliotąjį aptarnavimo centrą. |
| Išsijungia  .  | Trūksta antros maitinimo fazės.  | Patikrinkite, ar kaitlentė tinkamai prijungta prie elektros tinklo. Išimkite saugiklį, palaukite vieną minutę ir vėl ją įdėkite.   |

## 8.2 Jei tinkamo sprendimo nerandate...

Jeigu patiems problemos pašalinti nepavyksta, kreipkitės į prekybos atstovą arba įgaliotąjį techninės priežiūros centrą. Nurodykite vardinėje lentelėje pateiktus duomenis. Taip pat nurodykite trijų skaičių kodą, kurį rasite stiklo keramikos paviršiaus kampe, ir suveikusį klaidos pranešimą.

Pasirūpinkite, kad kaitlentę naudotumėte tinkamai. Jei prietaiso techninės priežiūros ar remonto darbus atliks ne įgaliotas techninės priežiūros atstovas, papildomi darbai bus mokami, net ir garantinio aptarnavimo laikotarpiu. Informacija apie garantinį laikotarpį ir įgaliotuosius techninės priežiūros centrus pateikta garantinėje knygelėje.

## 9. TECHNINIAI DUOMENYS

### 9.1 Vardinė lentelė

Modelis EHF46547XK  
Tipas 60 HAD 56 AO

Serijos nr. ....  
ELECTROLUX

PNC 949 492 647 00  
220 - 240 V / 400 V 2N, 50–60 Hz  
Pagaminta: Rumunijoje  
7.1 kW



### 9.2 Kaitvietės techniniai duomenys

| Kaitvietė          | Vardinė galia (didžiausias kaitinimo lygis) [W] | Kaitvietės skersmuo [mm] |
|--------------------|---|--------------------------|
| Kairioji priekinė  | 800 / 1600 / 2300                               | 120 / 175 / 210          |
| Kairioji galinė    | 1200  | 145                      |
| Dešinioji priekinė | 1200  | 145                      |
| Dešinioji galinė   | 1500 / 2400                                     | 170 / 265                |

Norėdami pasiekti optimalių maisto gaminimo rezultatų, naudokite gaminimo indus, kurių

skersmuo ne didesnis nei kaitvietės skersmuo.

## 10. ENERGIJOS EFEKTYVUMAS

### 10.1 Kaitlentei skirta Informacija apie gaminį

|   |                      |                        |
|---|----------------------|------------------------|
| Modelio identifikatorius                            | EHF46547XK           |                        |
| Kaitlentės tipas                                    | Integruojama viryklė |                        |
| Kaitviečių skaičius                                 | 4                    |                        |
| Kaitinimo technologija                              | Šildytuvus           |                        |
| Apskritų kaitviečių skersmuo (Ø)                    | Kairioji priekinė    | 21.0 cm                |
|   | Kairioji galinė      | 14.5 cm                |
|   | Dešinioji priekinė   | 14.5 cm                |
| Neapskritų kaitviečių ilgis (l) ir plotis (P)       | Dešinioji galinė     | l 26.5 cm<br>P 17.0 cm |
| Kaitvietės energijos sąnaudos (EC electric cooking) | Kairioji priekinė    | 194.9 Wh/kg            |
|   | Kairioji galinė      | 188.0 Wh/kg            |
|   | Dešinioji priekinė   | 188.0 Wh/kg            |
|   | Dešinioji galinė     | 191.6 Wh/kg            |
| Kaitlentės energijos sąnaudos (EC electric hob)     | 190.6 Wh/kg          |                        |

IEC / EN 60350-2 – būtiniai elektriniai virimo ir kepimo prietaisai. 2 dalis. Kaitlentės.

Eksploatacinių charakteristikų matavimo metodai.


## 10.2 Energijos taupymas


Jei laikysitės toliau pateiktų patarimų, kiekvieną kartą ruošdami maistą galėsite sutaupyti energijos.

- Jei šildote vandenį, naudokite tik būtiną vandens kiekį.
- Jei įmanoma, indus visada uždenkite.
- Prieš įjungdami kaitvietę pastatykite indą ant jos.

- Prikaistuvių dugno skersmuo turi atitikti kaitvietės skersmenį.
- Mažesnius indus dėkite ant mažesnių kaitviečių.
- Uždėkite indą tiesiai ant kaitvietės vidurio.
- Maistui pašildyti arba ištirpinti naudokite likutinį kaitviečių karštį.

## 11. APLINKOS APSAUGA

Atiduokite perdirbti medžiagas, pažymėtas šiuo ženklu . Išmeskite pakuotę į atitinkamą atliekų surinkimo konteinerį, kad ji būtų perdirbta. Padėkite saugoti aplinką bei žmonių sveikatą ir surinkti bei perdirbti elektros ir elektronikos prietaisų atliekas.

Neišmeskite šiuo ženklu  pažymėtų prietaisų kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Atiduokite šį gaminį į vietos atliekų surinkimo punktą arba susisiekite su vietos savivaldybe dėl papildomos informacijos.

## НИЕ МИСЛИМЕ НА ВАС

Ви благодариме што купивте апарат Electrolux. Избравте производ кој со себе носи децении професионално искуство и иновација. Уникатен и стилски, дизајниран е имајќи ги на ум вашите потреби. Кога и да го користите, можете да бидете сигурни дека секојпат ќе постигнете одлични резултати.

Добре дојдовте во Electrolux.

**Посетете ја нашата страница за да:**



Добиете совети за користење, брошури, водич за решавање проблеми, информации за сервисирање и поправка:

**[www.electrolux.com/support](http://www.electrolux.com/support)**



Регистрирајте го вашиот производ за подобро сервисирање:

**[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)**



Купувајте дополнителен прибор, потрошни материјали или оригинални резервни делови за вашиот апарат:


**[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)**

## ГРИЖА ЗА КОРИСНИЦИ И СЕРВИСИРАЊЕ


Ви препорачуваме да користите оригинални резервни делови.

Кога ќе контактирате со нашиот овластен сервисен центар, погрижете се да ги имате на располагање следниве податоци: Модел, Број на производот, Сериски број.

Информациите можат да се најдат на етикетата со информации.

 Предупредување / Внимание-Безбедносни информации

 Општи информации и совети

 Информации за животната средина

Можноста за промени е задржана.

## СОДРЖИНА

|                                |     |
|--------------------------------|-----|
| 1. БЕЗБЕДНОСНИ ИНФОРМАЦИИ..... | 116 |
| 2. БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА.....   | 119 |
| 3. МОНТАЖА.....                | 121 |
| 4. ОПИС НА ПРОИЗВОДОТ.....     | 123 |
| 5. СЕКОЈДНЕВНА УПОТРЕБА.....   | 124 |
| 6. ПОМОШ И СОВЕТИ.....         | 128 |
| 7. НЕГА И ЧИСТЕЊЕ.....         | 129 |
| 8. РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМИ.....      | 129 |
| 9. ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ.....      | 131 |
| 10. ЕНЕРГЕТСКА ЕФИКАСНОСТ..... | 132 |
| 11. ГРИЖА ЗА ОКОЛИНАТА.....    | 133 |

## 1. БЕЗБЕДНОСНИ ИНФОРМАЦИИ

Пред монтирање и користење на апаратот, ве молиме внимателно да ги прочитате приложените упатства.

Производителот не сноси одговорност за направена повреда или штета кои се резултат на неправилна монтажа или употреба. Секогаш чувајте ги упатствата на сигурно и безбедно место за подоцнежна употреба.

## 1.1 Безбедност на деца и ранливи лица

- Овој апарат може да го користат деца над 8 години и лица со намалени физички, сетилни или ментални способности или лица без искуство и знаење доколку тоа го прават под надзор или доколку им биле дадени упатства како безбедно да го употребуваат апаратот, и доколку ги разбираат опасностите поврзани со него. Не смее да биде на дофат на деца помали од 8 години и лица со многу обемни и сложени пречки во развојот, освен ако не се под постојан надзор.
- Децата треба да бидат под надзор да не играат со апаратот.
- Држете ја амбалажата подалеку од деца и фрлете ја соодветно.
- ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Уредот и неговите достапни делови стануваат жешки при употреба. Држете ги децата и милениците подалеку од апаратот кога работи или кога се лади.
- Ако апаратот има уред за заштита на деца, треба да се вклучи.
- Децата не треба да го чистат или да го оддржуваат апаратот без надзор.

## 1.2 Општа безбедност

- Овој апарат е наменет само за готвење.
- Уредот е наменет да го користи едно домаќинство во домашни услови во затворен простор.
- Уредот може да се користи во канцеларии, хотелски соби, гостилници, фарми со гостилници и други слични сместувања каде неговото користење не надминува (просечно) ниво на користење во домаќинство.

- ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Уредот и неговите достапни делови стануваат жешки при употреба. Треба да се внимава да не се допираат грејачите.
- ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Готвењето на површина за готвење со маст или масло без надзор може да биде опасно и да доведе до пожар.
- Никогаш не користете вода за гаснење на пожар од готвење. Исклучете го уредот и покријте го пламенот со на пример огноотпорна покривка или капак.
- ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Апаратот не смее да биде доставен преку надворешен уред за прекинување, како на пример тајмер или да биде поврзан на струја кога се гаси и пали постојано со помош на уред.
- ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Процесот на готвење мора да виде надгледуван. Кратките процеси на готвење мора да бидат постојано надгледувани.
- ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Опасност од оган: Не чувајте предмети на површините за готвење.
- Металните предмети, како што се ножеви, вилушки, лажици и капаци, не треба да се оставаат на површината за готвење бидејќи може да се вжештат.
- Не користете го апаратот пред да го монтирате во вградената структура.
- Не користете чистач на пареа за чистење на уредот.
- Ако стакло-керамичката / стаклената површина е напукната, исклучете го апаратот за да ја избегнете можноста од струен удар. Во случај апаратот да е поврзан со штекерот со разводна кутија, извадете ја спојката за да го исклучите апаратот од струја. Во секој случај контактирајте го Овластениот сервисен центар.
- Доколку кабелот за напојување се оштети, треба да се замени од страна на производителот, овластен сервис или слични квалификувани лица за да се избегне опасност.
- ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Користете само заштитици за површина за готвење направени од страна на

производителот на апаратот за готвење или оние кои се наведени во упатствата за користење како погодни или заштитници за површина за готвење кои се дел од самиот апарат. Користењето на несоодветни заштитници за површина за готвење може да предизвика незгода.

## 2. БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА

### 2.1 Монтажа

#### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Апаратот мора да биде монтиран само од квалификувано лице.

#### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Ризик од повреда или оштетување на апаратот.

- Извадете ја целата амбалажа.
- Немојте да монтирате ниту да користите оштетен апарат.
- Следете ги инструкциите за монтирање дадени со апаратот.
- Одржувајте минимална оддалеченост од другите апарати и делови.
- Секогаш внимавјте кога го пренесувате апаратот затоа што е тежок. Секогаш носете заштитни ракавици и приложените обувки.
- Зачепете ги засечените површини на плакарот со заптивач за да спречите влагата да предизвика надигнување.
- Заштитете го дното на апаратот од пареа и влага.
- Не го монтирајте апаратот во близина на врата или под прозорец. На овој начин ќе спречите некој жежок сад за готвење да падне од апаратот кога вратата или прозорецот се отворени.
- Ако апаратот е монтиран над фиоки, внимавајте просторот помеѓу дното на апаратот и горната фиока да е доволен за циркулација на воздух.
- Дното од апаратот може да се загрее. Уверете се дека сте монтирале шперплоча, плоча направена од иверица или некој друг незапалив материјал за раздвојување под

апаратот за да спречите пристап до дното.

- Плочата за разделување мора да ја покрие областа под површината за готвење веднаш.

### 2.2 Поврзување на струја

#### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Ризик од пожар и струен удар.

- Сите електрични врски треба да ги изврши квалификуван електричар.
- Апаратот мора да е заземјен.
- Пред да се изведуват какви било работи, проверете дали апаратот е исклучен од струја.
- Проверете дали параметрите на плочката со спецификации се компатибилни со електричната моќност на мрежата на електрична енергија.
- Погрижете се апаратот да е правилно монтиран. Лабав и несоодветен кабел за струја или приклучок (ако е применливо) може да предизвика прегревање на терминалот.
- Користете соодветен електричен кабел.
- Не дозволувајте електричниот кабел да се заплетка.
- Погрижете се да биде инсталирана заштита од електричен шок.
- Користете стегач за затегнување на кабелот.
- Уверете се дека кабелот за струја или приклучокот (ако е применливо) не го допираат топлиот апарат или топлиите садови за готвење кога го поврзувате апаратот со штекери.
- Не користете адаптери со повеќе приклучоци и продолжни кабли.

- Внимавајте да не го оштетите приклучокот за струја (ако е применливо) или кабелот. Контактирајте со нашиот овластен сервисен центар или електричар за да смените оштетен кабел.
- Заштитата од електричен удар на активните и изолираните делови мора да се поврзе на таков начин што нема да може да се извади без алатки.
- Поврзете го приклучокот за струја со штекерот на крајот од монтажата. Проверете дали приклучокот за струја е пристапен по монтирањето.
- Доколку штекерот е лабав, не приклучувајте го приклучокот за струја.
- Не влечете го кабелот за да го исклучите апаратот од струја. Секогаш повлекувајте го приклучокот за струја.
- Користете само соодветни уреди за изолација: заштитни прекинувачи на линија, осигурувачи (осигурувачи на вртење извадени од држачот), заземјување и контактори.
- Електричната инсталација мора да има изолациски уред кој што ви овозможува да го исклучите апаратот од приклучокот за струја од сите полови. Изолацискиот уред мора да има контактен отвор со ширина од најмалку 3 мм.

## 2.3 Употреба

### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Ризик од повреда, изгореници, и струен удар.

- Не менувајте ја спецификацијата на овој апарат.
- Отстранете ја целата амбалажа, етикети и заштитниот филм (доколку е применливо) пред првата употреба.
- Осигурајте се дека отворите за вентилација не се блокирани.
- Не го оставајте апаратот да работи без надзор.
- Поставете ја ринглата на „исклучено“ по секоја употреба.
- Не ставајте прибор за јадење или капаци на садови за сос на ринглите. Тие може да станат жешки.

- Не ракувајте со апаратот со мокри раце или кога има контакт со вода.
- Не употребувајте го апаратот како работна површина или површина за складирање.
- Ако површината на апаратот е пукната, веднаш исклучете го апаратот од напојување. Ова е за да се спречи електричен шок.
- Кога ќе ставите храна во врело масло, тоа може да се распрсне.

### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Опасност од пожар и изгореници

- При загревање, маснотиите и маслото можат да испуштаат запаливи пареи. Држете го пламенот или загреаните предмети подалеку од маснотиите и маслото кога готвите со нив.
- Испарувањата кои ги испушта многу жешкото масло може да предизвикаат спонтано согорување.
- Употребеното масло, кое може да содржи остатоци од храна, може да предизвика пожар на пониска температура отколку маслото кое се користи за првпат.
- Не ставајте запаливи производи или предмети кои се мокри заедно со запаливи производи во апаратот, или во негова близина.

### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Опасност од оштетување на апаратот.

- Не чувајте жешки садови за готвење на контролната плоча.
- Не го ставајте капакот на жешка тава врз стаклената површина на плочата за готвење.
- Не оставајте садови за готвење да вријат без вода.
- Внимавајте да не паднат предмети или садови на апаратот. Површината може да се оштети.
- Не ги вклучувајте зоните за готвење со празни садови или без садови.
- Не ставајте алуминиумска фолија на апаратот.
- Садовите направени од лиено железо, алуминиум или со оштетено дно може да предизвикаат гребаници на стаклото / стаклокерамиката. Секогаш



подигнувајте ги овие предмети нагоре кога треба да ги поместите на површината за готвење.

## 2.4 Нега и чистење

- Редовно чистете го апаратот за да спречите оштетување на површинскиот материјал.
- Исклучете го апаратот и оставете го да се олади пред чистењето.
- Не користете воден спреј и пареа за чистење на апаратот.
- Чистете го апаратот со мека, влажна крпа. Користете само неутрални детергенти. Не користете абразивни производи, абразивни сунгери за чистење, растворувачи или метални предмети.

## 2.5 Сервис

- За да го поправите апаратот, контактирајте со овластениот сервисен центар. Користете само оригинални резервни делови.
- Во однос на светилите во внатрешноста на овој производ и резервните светилки

што се продаваат посебно: Овие светилки се предвидени да издржат екстремни физички услови во апаратите за домаќинство, како што се температура, вибрации, влажност или се предвидени за давање сигнали за работната состојба на апаратот. Тие не се предвидени да се користат за други намени и не се погодни за осветлување простории во домот.

## 2.6 Отстранување

### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Ризик од повреда или задушвање.

- Контактирајте со вашите локлани органи за да добиете информации за тоа како да се ослободите од апаратот.
- Исклучете го апаратот од приклучокот за струја.
- Извадете го електричниот кабел блиску до апаратот и фрлете го.

# 3. МОНТАЖА

### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Видете во поглавјата за заштита и сигурност.

## 3.1 Пред монтажата

Пред да ја монтирате површината за готвење, напишете ги информациите подолу од плочката за спецификации. Плочката со спецификации се наоѓа на дното од кукиштето на апаратот.

Сериски број (S.N.) .....

## 3.2 Вградени плочи за готвење

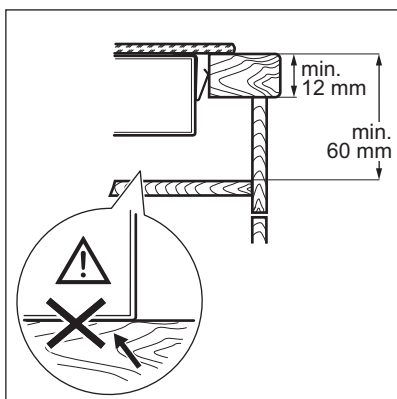
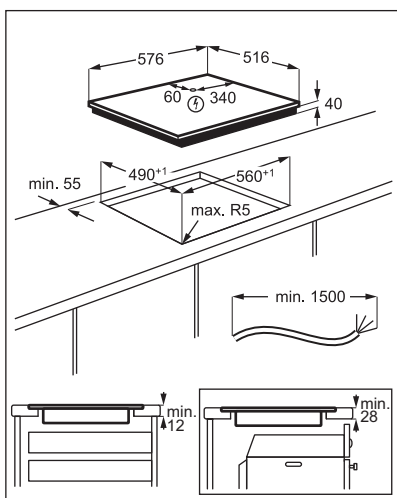
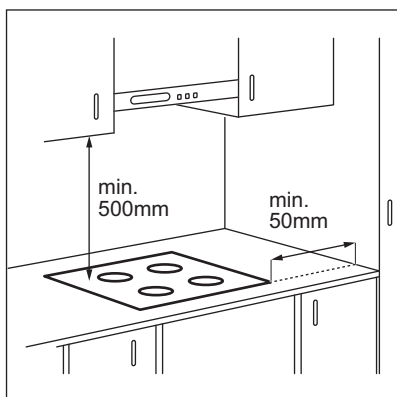
Користете ги апаратите што се вградуваат само ако се претходно вградени во соодветни елементи за вградување и во работни површини кои ги исполнуваат стандардите.

## 3.3 Кабел за поврзување

- Плочата за готвење има кабел за поврзување.
- За да го замените оштетениот приклучник за струја, користете тип на кабел: H05V2V2-F кое издржува температура од 90 °C или повисока. Контактирајте со овластен сервисен центар. Кабелот за поврзување смее да биде заменет само од квалификуван електричар.

## 3.4 Склопување

Ако монторате плоча за готвење под хауба, ве молиме да ги видите упатствата за монтирање на хаубата за минимална дистанца меѓу апаратите.



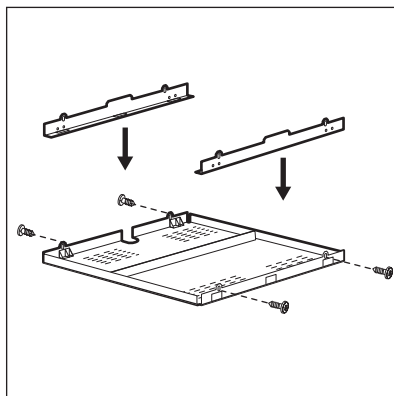
Најдете го видео упатството „Како да ја инсталирате вашата зрачна плоча за готвење Electrolux - монтирање“ така што ќе го внесете целото име наведено на сликата подолу.



How to install your Electrolux Radiant Hob - Worktop installation



### 3.5 Заштитна кутија



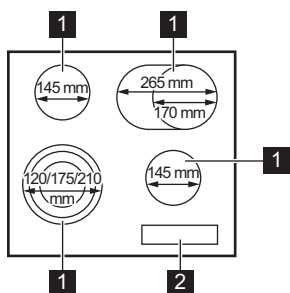
Ако користите заштитна кутија (додаток), заштитното дно директно под плочата за готвење не е потребно. Заштитната кутија како додаток може да не е достапна во некои земји. Контакттирајте со Сервисот за поддршка на корисници.



Не можете да ја користите заштитната кутија ако ја монтирате површината за готвење над печката.

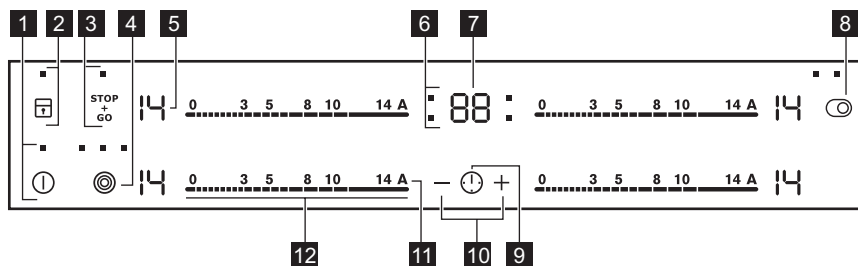
## 4. ОПИС НА ПРОИЗВОДОТ

### 4.1 Шема на површината за готвење



- 1 Рингла
- 2 Контролна табла

### 4.2 Поставеност на контролната плоча














Ракувајте со апаратот со помош на сензорските полиња. Екраните, показателите и звуците покажуваат кои функции работат.

| Сензорско поле | Функција                                      | Коментар  |
|----------------|---|---|
| 1              | Вклучи /Исклучи                               | За вклучување и исклучување на површината за готвење. |
| 2              | Заклучување / Уред за безбедност на деца      | За заклучување / отклучување на контролната табла.    |
| 3              | STOP+GO                                       | За вклучување и исклучување на функцијата.            |
| 4              | -   | За вклучување и исклучување на надворешниот прстен.   |
| 5 -            | Екран за поставување на јачината на топлината | За прикажување на поставката за температура.          |
| 6 -            | Временски показатели за ринглите              | За да прикажат за која рингла го поставувате времето. |

| Сензорско поле | Функција  | Коментар  |
|----------------|---|---|
| 7              | -   | Екран на тајмерот                                   |
| 8              |  | За прикажување на времето во минути.                |
| 9              |  | За вклучување и исклучување на надворешниот прстен. |
| 10             |  | За избор на рингла.                                 |
| 11             | + / -   | За зголемување или намалување на времето.           |
| 12             | A   | Автоматско загревање                                |
|                |   | За вклучување и исклучување на функцијата.          |
|                | -   | Контролна лента                                     |
|                |   | За поставување на поставка за јачина на топлина.    |

### 4.3 Екрани за поставување на јачината на топлината


| Екран  | Опис   |
|--|--|
|    | Ринглата е исклучена.  |
|  -    | Ринглата е вклучена.   |
|    | STOP+GO е во функција.   |
|    | Автоматско загревање е во функција.  |
|  + број  | Има дефект.  |
|  /  /  | OptiHeat Control (Показател за преостаната топлина во 3 чекора): уште се готви / подгревање / преостаната топлина. |
|    | Заклучување / Уред за безбедност на деца е во функција .   |
|    | Автоматско исклучување е во функција.  |

## 5. СЕКОЈДНЕВНА УПОТРЕБА

### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Видете во поглавјата за заштита и сигурност.

### 5.1 Вклучување и исклучување


Допрете го  1 секунда за да ја вклучите или да ја исклучите површината за готвење.

### 5.2 Автоматско исклучување


**Функцијата автоматски ја исклучува површината за готвење ако:**

- сите рингли се исклучени,
- не сте ја наместиле јачината на топлината откако сте ја вклучиле површината за готвење,
- ќе истурите или ќе ставите нешто на контролната табла повеќе од 10 секунди (тенџере, ткаенина, итн.). Се огласува звучен сигнал и површината за готвење се исклучува. Отстранете го

предметот или исчистете ја контролната табла.

- не исклучувајте ја ринглата и не менувајте ја поставката за јачина на топлината. По одредено време се пали  и површината за готвење се исклучува.

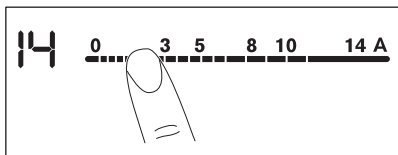
**Врската помеѓу јачината на топлината и времето после кое се исклучува површината за готвење:**

| Поставување температура  | Плочата за готвење се исклучува после |
|--|---------------------------------------|
|  , 1 - 3 | 6 часа                                |
| 4 - 7  | 5 часа                                |
| 8 - 9  | 4 часа                                |
| 10 - 14  | 1,5 час                               |

### 5.3 Поставување на јачината на топлината




За поставување или менување на јачината на топлината:

Допрете ја контролната лента на соодветната јачина на топлина или движете го прстот по должината на контролната лента додека не стигнете до соодветната јачина на топлина.



### 5.4 OptiHeat Control (Показател за преостаната топлина во 3 чекора)

#### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

 /  /  Се додека показателот е вклучен, постои ризик од изгореници од преостанатата топлина.

Показателите се појавуваат кога ринглата е жешка. Показателите го прикажуваат нивото на преостаната топлина за ринглите кои моментално ги користите:

 - продолжи со готвење,

 - одржување на топлина,

 - преостаната топлина.



Показателот може, исто така, да се појави:

- за соседните рингли, дури и ако не ги користите,
- кога жежок сад за готвење ќе се стави на студена рингла,
- Кога површината за готвење е исклучена, но ринглата се уште е жешка.


Показателот исчезнува кога ринглата е изладена.

### 5.5 Активирање и деактивирање на надворешните прстени

Можете рачно да ја прилагодите ринглата на димензиите на садот за готвење.

Поставете ја јачината на топлината за ринглата. Изберете го симболот посветен на ринглата:  .

**За да го активирате надворешниот прстен:** допрете го симболот. Се појавува индикаторот.

**За да активирате друг прстен:** допрете  повторно. Се појавува последователниот индикатор.

**За да го исклучите надворешниот прстен:** допрете го симболот додека индикаторот не исчезне.

#### i

Кога ја активирате ринглата, но не го активирате надворешниот прстен, светлото што излегува од ринглата може да го покрие надворешниот прстен. Тоа не значи дека надворешниот прстен е активиран. За да видите дали прстенот е активиран, проверете го индикаторот.

### 5.6 Автоматско загревање

Активирајте ја оваа функција за да ја добиете посакуваната поставка за топлина за пократко време. Кога функцијата е вклучена, ринглата на почеток работи на највисока поставка и потоа продолжува да

работи со посакуваната поставка на топлина.



За да ја активирате функцијата, ринглата мора да биде студена.

**За да ја активирате функцијата за рингла:** допрете **A** (се вклучува ). Веднаш допрете ја саканата јачина на топлина. По 3 секунди се појавува .

**За да ја исклучите функцијата:** сменете ја поставката за топлина.

## 5.7 Тајмер

### • Тајмер за одбројување

Може да ја користите оваа функција за да ја поставите должината на една сесија на готвење.

Прво поставете ја јачината на топлината за ринглата, а потоа поставете ја функцијата.

**За поставување на ринглата:** допирајте го неколку пати сè додека не се појави показното светло на ринглата.

**За вклучување на функцијата:** допрете го **+** на тајмерот за да го поставите времето (00 - 99 минути). Кога показното светло на ринглата започнува да трепка, започнува одбројувањето.

**За да го видите преостанатото време:** допрете го за да ја поставите ринглата. Показното светло на ринглата започнува да трепка. На екранот се покажува преостанатото време.

**За да го промените преостанатото време:** допрете го за да ја поставите ринглата. Допрете го **+** или **-**.

**За да ја исклучите функцијата:** допрете го за да ја поставите ринглата, а потоа допрете го **-**. Преостанатото време се одбројува наназад до **00**. Показното светло на ринглата се гаси.



Кога ќе заврши одбројувањето, се огласува звучен сигнал и **00** трепка. Ринглата се исклучува.

**За да го запрете звукот:** допрете го .

### • CountUp Timer

Користете ја оваа функција за да следите колку долго работи ринглата.

**За поставување на ринглата:** допирајте го неколку пати сè додека не се појави показното светло на ринглата.

**За да ја вклучите функцијата:** допрете го **-** на тајмерот. **UP** се појавува. Кога показното светло на ринглата започнува да трепка, започнува одбројувањето нанапред. Екранот се менува **meU UP** и избројаното време (во минути).

**За да го видите колку долго работи**

**ринглата:** допрете го за да ја поставите ринглата. Показното светло на ринглата започнува да трепка. Екранот покажува колку долго работи ринглата.

**За да ја исклучите функцијата:** допрете го , а потоа допрете го **+** или **-**. Показното светло на ринглата се гаси.

### • Потсетник во минути

Можете да ја користите оваа функција кога површината за готвење е вклучена и кога не работат ринглите. На екранот за поставката за јачина на топлината се прикажува .

**За да ја вклучите функцијата:** допрете го , а потоа допрете го **+** или **-** на тајмерот за да го поставите времето. Кога ќе заврши времето, се огласува звучен сигнал и **00** трепка.

**За да го запрете звукот:** допрете го .





Оваа функција не влијае врз работата на ринглите.


## 5.8 STOP+GO

Оваа функција сите рингли ги поставува да работат на најмала јачина.

Кога функцијата работи, не можете да ја смените поставката за јачината.

Функцијата не ја запира функцијата на тајмерот.



**За вклучување на функцијата:** допрете  . Се пали .


**За исклучување на функцијата:** допрете го  . Се пали претходната поставка за јачина.

## 5.9 Заклучување

Можете да ја заклучите контролната табла додека работи ринглата. Тоа спречува случајна промена на поставената јачина на топлината.

**Прво поставете ја јачината на топлината.**

**За вклучување на функцијата:** допрете  .  се пали за 4 секунди. Тајмерот останува вклучен.




**За исклучување на функцијата:** допрете го  . Се пали претходната поставка за јачина.








Кога ќе ја исклучите површината за готвење, се исклучува и оваа функција.





## 5.10 Уред за безбедност на деца

Оваа функција спречува случајно работење на површината за готвење.

**За да ја активирате функцијата:** активирајте ја површината за готвење со  . Не поставувајте ја јачината на топлината. Допирајте го  4 секунди. 

се вклучува. Исклучете ја површината за готвење со .





**За да ја деактивирате функцијата:** активирајте ја површината за готвење со  . Не поставувајте ја јачината на топлината. Допирајте го  4 секунди.  се вклучува. Исклучете ја површината за готвење со .



**За да ја прескокеите оваа функција само за едно готвење:** активирајте ја површината за готвење со  .  се вклучува. Допирајте го  4 секунди. **Поставете ја јачината на топлината за 10 секунди.** Сега можете да ракувате со површината за готвење. Кога ќе ја деактивирате површината за готвење со , функцијата повторно работи.


## 5.11 OffSound Control (Вклучување и исклучување на звучните сигнали)


Исклучете ја површината за готвење.

Допрете го  во траење од 3 секунди.

Екранот се пали и се гаси. Допрете на  3 секунди.  или  се пали. Допрете на  на тајмерот и одберете едно од следниве:

-  - звучните сигнали се исклучуваат
  -  - звучните сигнали се вклучуваат
- За да ја потврдите селекцијата почекајте додека површината за готвење не се исклучи автоматски.

Кога оваа функција е поставена на  звучните сигнали можете да ги слушнете само кога:

- го допирате 
- Потсетник во минути паѓа
- Тајмер за одбројување паѓа
- сте ставиле нешто на контролната табла.

## 6. ПОМОШ И СОВЕТИ

### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Видете во поглавјата за заштита и сигурност.

### 6.1 Садови за готвење

- Дното на садите за готвење мора да биде колку што може подебело и порамно.
- Осигурете се дека дното на тенџерето е чисто и суво пред да го ставите на површината на плочата за готвење.
- За да се избегнат гребнатини, не лизгајте ја или не тријте го тенџерето врз керамичкото стакло.



Садите за готвење од емајлиран челик и оние со алуминиумско или бакарно дно можат да предизвикаат промена на бојата на стакло-керамичката површина.


### 6.2 Ќко Timer (Еколошки тајмер)

За зачувување на енергија, грејачот за ринглата се исклучува пред да се огласи програматорот за одбројување. Разликата во времето на работа зависи од нивото на поставената топлина и должината на готвењето.

### 6.3 Примери за апликации за готвење



Податоците во табелата се само насоки.

| Поставки за подгревање   | Употребете за да:   | Време (мин)          | Совети   |
|--|---|----------------------|--|
|  - 1 | Чувајте ја зготвената храна топла.                        | како што е неопходно | Ставете капак на садот за готвење.   |
| 1 - 3  | Hollandaise сос, топење: путер, чоколадо, желатин.        | 5 - 25               | Промешувајте одвреме-навреме.  |
| 2 - 3  | Зацврстување: меки омлети, печени јајца.                  | 10 - 40              | Готвење покриено со капак.   |
| 3 - 5  | Готвење ориз и јадења со млеко, подгревање готови јадења. | 25 - 50              | Додајте најмалку двапати повеќе течност од количината на оризот, мешајте ги јадењата со млеко на половина на готвењето.            |
| 5 - 7  | Варете зеленчук, риба, месо.                              | 20 - 45              | Додадете неколку лажици вода. Проверете ја количината на вода за време на процесот.  |
| 7 - 9  | Гответе на параа компири и друг зеленчук.                 | 20 - 60              | Покријте го дното на тенџерето со 1-2 см вода. Проверете го нивото на водата за време на процесот. Држете го капакот на тенџерето. |
| 7 - 9  | Гответе поголеми количини храна, чорби и супи.            | 60 - 150             | До 3 l течност плус состојки.  |



| Поставки за подгревање | Употребете за да:  | Време (мин)          | Совети                     |
|------------------------|--|----------------------|----------------------------|
| 9 - 12                 | Лесно пржење: шницла, телешко кордон блу, котлети, ризоли, колбаси, црн дроб, запршка, јајца, палачинки, крофни. | како што е неопходно | Превртете кога е потребно. |
| 12 - 13                | Интензивно пржење, пржен рендан компир, шницли.  | 5 - 15               | Превртете кога е потребно. |
| 14                     | Сварете вода, гответе тестенини, спржете месо (гулаш, печење), пржете компир во фритеза.                         |                      |                            |

## 7. НЕГА И ЧИСТЕЊЕ

### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Видете во поглавјата за заштита и сигурност.

### 7.1 Општи информации

- Чистете ја површината за готвење по секоја употреба.
- Секогаш употребувајте садови за готвење со чисто дно.
- Гребаниците или темните дамки на површината немаат ефект на тоа како функционира површината за готвење.
- Користете специјално средство за чистење наменето за површини за готвење.
- Користете специјална гребалка за стаклото.

### 7.2 Чистење на плочата за готвење

- **Веднаш отстранете:** стопена пластика, пластична фолија, сол, шеќер и храна

со шеќер, во спротивно, нечистотијата може да ја оштети плочата за готвење. Внимавајте да не се изгорите. Употребете го специјалното стругало за чистење на плочата на стаклената површина под остар агол и движете го сечивото по површината.



- **Извадете ги откако апаратот е доволно изладен:** прстени од бигор, вода, дамки од маснотии, светкави метални промени на бојата. Чистете ја плочата за готвење со влажна крпа и неабразивен детергент. По чистењето, избришете ја плочата за готвење со мека крпа.
- **Отстранување светкави метални промени на бојата:** користете раствор од вода и оцет и чистете ја стаклената површина со крпа.

## 8. РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМИ

### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Видете во поглавјата за заштита и сигурност.

## 8.1 Што да се направи ако...

| Проблем   | Можна причина   | Решение  |
|---|---|--|
| Не можете да ја вклучите или да ракувате со плочата за готвење.   | Плочата за готвење не е поврзана со електрично напојување или не е правилно поврзана.                                     | Проверете дали плочата за готвење е правилно поврзана со електрично напојување.  |
|   | Избил осигурувач.   | Уверете се дека осигурувачот е причината за неисправноста. Ако осигурувачот постојано избива, стапете во контакт со квалификуван електричар. |
|   | Не ја поставивте поставката за јачина на топлината за 10 секунди.   | Повторно вклучете ја плочата за готвење и поставете ја поставката за јачина на топлината за помалку од 10 секунди.                           |
|   | Сте допреле 2 или повеќе сензорски полиња во исто време.  | Допрете само едно сензорско поле.  |
|   | STOP+GO е во функција.  | Видете во "STOP+GO".   |
| Можете да слушнете постојан звучен сигнал.  | Има вода или масни дамки на контролната плоча.  | Исчистете ја контролната плоча.  |
|   | Електричното поврзување е неправилно.   | Исчистете ја плочата за готвење од електричното напојување. Зборувајте со квалификуван електричар за да ја провери инсталацијата.            |
| Се огласува звучен сигнал и плочата за готвење се исклучува.<br>Се огласува звучен сигнал кога плочата за готвење е исклучена.  | Сте ставиле нешто на едно или повеќе сензорски полиња.  | Отстранете го предметот од сензорските полиња.   |
| Плочата за готвење се исклучува.  | Сте ставиле нешто на сензорското поле  . | Отстранете го предметот од сензорското поле.   |
| Не се пали показното светло за преостаната топлина.   | Ринглата не е жешка затоа што работела само кратко време или е оштетен сензорот.  | Ако ринглата работела доволно долго за да биде жешка, разговарајте со овластен сервисен центар.  |
| Автоматско загревање не е во функција.  | Поставена е највисоката поставка за јачина на топлината.  | Највисоката поставка за јачина на топлината ја има истата моќност како функцијата.   |
|   | Ринглата е жешка.   | Оставете ја ринглата да се излади доволно.   |
|  Има темна област на повеќенаменската рингла. | Нормално е да има темна област на повеќенаменската рингла.  |  |
| Контролната плоча станува жешка на допир.   | Садот за готвење е преголем или го ставате преблиску до контролната плоча.  | Големите садови за готвење ставајте ги на задните рингли, ако е можно.   |

| Проблем   | Можна причина   | Решение  |
|---|---|--|
| Нема звук кога ги допирате сензорските полиња на таблата. | Звучите се исклучени.                                     | Вклучете ги звучите. Видете во „Секојдневна употреба“.   |
| <b>L</b> се вклучува.                                     | Уред за безбедност на деца или Заклучување е во функција. | Видете во „Секојдневна употреба“.  |
| <b>E</b> и се прикажува број.                             | Има грешка кај плочата за готвење.                        | Исклучете ја плочата за готвење и вклучете ја повторно по 30 секунди.<br>Ако <b>E</b> се вклучи повторно, исклучете ја плочата за готвење од електричното напојување. По 30 секунди, повторно вклучете ја плочата за готвење. Ако повторно се појави проблемот, контактирајте со овластен сервисен центар. |
| <b>ЕБ</b> се вклучува.                                    | Недостасува втората фаза од напојувањето со струја.       | Проверете дали плочата за готвење е правилно поврзана со електричното напојување. Извадете го осигурувачот, почекајте една минута и повторно вметнете го.  |

## 8.2 Ако не можете да најдете решение...

Ако не можете самите да го решите проблемот, обратете се кај Вашиот дилер или во овластениот сервисен центар. Дадете ги податоците од плочката со спецификации. Дадете го и трицифрениот азбучен код за стаклокерамиката (се наоѓа во аголот на стаклената површина) и


пораката за грешка која се појавува. Проверете дали правилно сте ракувале со плочата. Во противно, сервисирањето од сервисен техничар или дилер нема да биде бесплатно, дури и за време на периодот на гаранција. Информацијата за гарантниот период и овластените сервисни центри се во гаранциската книшка.

## 9. ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ

### 9.1 Плочка со спецификации

Модел EHF46547XK  
Тур 60 HAD 56 AO

Сер.бр. ....  
ELECTROLUX

PNC 949 492 647 00  
220 - 240 V / 400 V 2N, 50 - 60 Hz  
Произведено во: Романија  
7.1 kW  


## 9.2 Спецификации за ринглите

| Рингла       | Номинална моќност<br>(Поставка за максимална<br>топлина) [W] | Дијаметар на рингла [мм] |
|--------------|--|--------------------------|
| Лев преден   | 2300   | 120 / 175 / 210          |
| Лев заден    | 1200   | 145                      |
| Десен преден | 1200   | 145                      |
| Десен заден  | 1500 / 2400  | 170 / 265                |

За оптимални резултати при готвењето користете сад за готвење којшто не е поголем од дијаметарот на ринглата.

## 10. ЕНЕРГЕТСКА ЕФИКАСНОСТ

### 10.1 Информации за производ

|  |  |  |
|--|--|--|
| Идентификација на модел  | EHF46547XK   |  |
| Тип на плоча за готвење  | Вградена плоча за готвење                              |  |
| Број на рингли   | 4  |  |
| Технологија на подгревање  | Радијатор  |  |
| Дијаметар на кружни рингли (Ø)                                   | Лев преден<br>Лев заден<br>Десен преден                | 21.0 см<br>14.5 см<br>14.5 см                            |
| Должина (L) и ширина (W) на нециркуларна рингла                  | Десен заден  | L 26.5 см<br>W 17.0 см                                   |
| Потрошувачка на енергија по рингла (EC electric cooking)         | Лев преден<br>Лев заден<br>Десен преден<br>Десен заден | 194.9 Wh/kg<br>188.0 Wh/kg<br>188.0 Wh/kg<br>191.6 Wh/kg |
| Потрошувачка на енергија на плочата за готвење (EC electric hob) | 190.6 Wh/kg  |  |

IEC / EN 60350-2 - Електрични апарати за готвење за домаќинства - Дел 2: Плочи за готвење - методи за мерење на резултатите.

### 10.2 Штеди енергија


Можете да заштедите енергија за време на секојдневното готвење ако ги следите советите подолу.


- Кога загревате вода, користете само колку што ви треба.

- Ако е можно, секогаш ставајте ги капаците на садовите за готвење.
- Пред да ја активирате ринглата, ставете го садот за готвење врз неа.
- Дното на садовите за готвење треба да има ист дијаметар како и ринглата.
- Ставете ги помалите садови за готвење на помалите рингли.
- Ставете го садот за готвење директно во центарот на одбраната рингла.

- Користете ја преостанатата топлина за да ја задржите храната топла или да ја стопите.

## 11. ГРИЖА ЗА ОКОЛИНАТА

Рециклирајте ги материјалите со симболот . Ставете ја амбалажата во соодветни контејнери за да ја рециклирате. Помогнете во заштитата на животната средина и човековото здравје и рециклирајте го отпадот од електрични и електронски апарати. Не фрлајте ги

апаратите озанчени со симболот  во отпадот од домаќинството. Вратете го производот во вашиот локален капацитет за рециклирање или контактирајте ја вашата општинска канцеларија.

## MYŚLIMY O TOBIE

Dziękujemy za zakup urządzenia Electrolux. Jest ono owocem dziesięcioleci doświadczeń i innowacji. To pomysłowe i stylowe urządzenie zostało zaprojektowane z myślą o Tobie. Użytkując je, zawsze ma się pewność uzyskania wspaniałych efektów. Witamy w świecie marki Electrolux

**Przejdź na naszą witrynę internetową:**



Wskazówki dotyczące użytkowania, broszury, pomoc w rozwiązywaniu problemów oraz informacje dotyczące serwisu i napraw:

**[www.electrolux.com/support](http://www.electrolux.com/support)**



Zarejestruj produkt, aby korzystać z lepszej obsługi serwisowej:

**[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)**



Kup akcesoria, materiały eksploatacyjne i oryginalne części zamienne do swojego urządzenia:


**[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)**

## OBSŁUGA KLIENTA I SERWIS


Należy zawsze używać oryginalnych części zamiennych.

Przed kontaktem z autoryzowanym centrum serwisowym należy przygotować poniższe dane: Model, numer produktu, numer seryjny.

Informacje można znaleźć na tabliczce znamionowej.

 Ostrzeżenie/przestroga — informacje dotyczące bezpieczeństwa

 Ogólne informacje i wskazówki

 Informacje dotyczące środowiska naturalnego

Producent zastrzega sobie możliwość wprowadzenia zmian bez wcześniejszego powiadomienia.

## SPIS TREŚCI

|   |     |
|---|-----|
| 1. INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA..... | 134 |
| 2. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA.....  | 137 |
| 3. INSTALACJA.....                          | 139 |
| 4. OPIS URZĄDZENIA.....                     | 141 |
| 5. CODZIENNE UŻYTKOWANIE.....               | 142 |
| 6. WSKAZÓWKI I PORADY.....                  | 145 |
| 7. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE.....           | 146 |
| 8. ROZWIĄZANIE PROBLEMÓW.....               | 147 |
| 9. DANE TECHNICZNE.....                     | 149 |
| 10. EFEKTYWNOŚĆ ENERGETYCZNA.....           | 149 |
| 11. OCHRONA ŚRODOWISKA.....                 | 150 |

## 1. INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Przed przystąpieniem do instalacji i rozpoczęciem eksploatacji urządzenia należy uważnie zapoznać się z dołączoną instrukcją obsługi. Producent nie odpowiada za

obrażenia ciała ani szkody spowodowane nieprawidłową instalacją lub eksploatacją urządzenia. Należy zachować instrukcję obsługi w bezpiecznym i łatwo dostępnym miejscu w celu wykorzystania w przyszłości.

## **1.1 Bezpieczeństwo dzieci i osób o ograniczonych zdolnościach ruchowych**

- Urządzenie mogą obsługiwać dzieci po ukończeniu ósmego roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także nieposiadające odpowiedniej wiedzy lub doświadczenia, jeśli będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i będą świadome związanych z tym zagrożeń. Dzieci w wieku poniżej 8 lat i osoby o znacznym stopniu niepełnosprawności nie powinny zbliżać się urządzenia, jeśli nie znajdują się pod stałym nadzorem.
- Należy dopilnować, aby dzieci nie bawiły się urządzeniem .
- Przechowywać opakowanie w miejscu niedostępnym dla dzieci lub zutylizować je w odpowiedni sposób.
- **OSTRZEŻENIE:** Podczas działania urządzenia jego nieosłonięte elementy nagrzewają się do wysokiej temperatury. Dzieci i zwierzęta domowe nie powinny się zbliżać do pracującego lub stygnącego urządzenia.
- Jeśli urządzenie wyposażono w blokadę uruchomienia, zaleca się jej włączenie.
- Dzieci nie powinny zajmować się czyszczeniem ani konserwacją urządzenia bez odpowiedniego nadzoru.

## **1.2 Ogólne zasady bezpieczeństwa**

- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do stosowania w kuchni.
- Urządzenie to przeznaczone jest do użytku domowego w pomieszczeniach zamkniętych.
- Urządzenie to można używać w biurach, pokojach hotelowych, pokojach w pensjonatach, domach dla gości w

gospodarstwach rolnych i innych podobnych miejscach, gdzie użytkowanie nie przekracza średniego poziomu użytkowania w gospodarstwie domowym.

- **OSTRZEŻENIE:** Podczas działania urządzenia jego nieosłonięte elementy nagrzewają się do wysokiej temperatury. Należy zachować ostrożność, aby nie dotknąć elementów grzejnych.
- **OSTRZEŻENIE:** Pozostawienie bez nadzoru potraw zawierających tłuszcz lub olej na włączonej płycie grzejnej może być przyczyną pożaru.
- Nigdy nie używać wody do gaszenia pożaru przygotowywanej żywności. Wyłączyć urządzenie i przykryć płomień np. kocem przeciwpożarowym lub pokrywą.
- **OSTRZEŻENIE:** Urządzenia nie wolno zasilać przez zewnętrzny wyłącznik, np. programator czasowy, ani ze źródła zasilania często wyłączonego przez zakład energetyczny.
- **PRZESTROGA:** Gotowanie powinno odbywać się pod nadzorem. Należy zapewnić stały nadzór nad krótkim gotowaniem.
- **OSTRZEŻENIE:** Zagrożenie pożarem: Nie przechowywać przedmiotów na powierzchni gotowania.
- Na powierzchni płyty grzejnej nie wolno kłaść przedmiotów metalowych, jak sztucce lub pokrywki do garnków, ponieważ mogą one bardzo się rozgrzać.
- Nie uruchamiać urządzenia przed zainstalowaniem go w zabudowie.
- Do czyszczenia urządzenia nie wolno używać sprzętów czyszczących parą.
- Jeśli na powierzchni szkła ceramicznego / powierzchni szklanej pojawią się pęknięcia, należy wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę zasilającą z gniazda. Jeśli urządzenie podłączono bezpośrednio do skrzynki przyłączonej, należy wyłączyć bezpiecznik, aby odłączyć zasilanie urządzenia. W obu przypadkach należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.



- Jeśli przewód zasilający uległ uszkodzeniu, należy zlecić jego wymianę producentowi urządzenia, autoryzowanemu centrum serwisowemu lub też innej kompetentnej osobie, aby uniknąć niebezpieczeństwa.
- **OSTRZEŻENIE:** Używać wyłącznie osłon do płyty grzejnej wyprodukowanych przez producenta urządzenia lub określonych w instrukcji przez producenta urządzenia jako odpowiednich, lub dostarczonych z urządzeniem. Użycie nieodpowiednich osłon może skutkować wypadkiem.

## 2. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

### 2.1 Instalacja

#### **OSTRZEŻENIE!**

Urządzenie może zainstalować i podłączyć wyłącznie wykwalifikowana osoba.

#### **OSTRZEŻENIE!**

Zagrożenie odniesieniem obrażeń lub uszkodzeniem urządzenia.

- Usunąć wszystkie elementy opakowania.
- Nie instalować ani nie używać uszkodzonego urządzenia.
- Należy postępować zgodnie z instrukcją instalacji dołączonej do urządzenia.
- Zachować minimalne odstępstwa od innych urządzeń i mebli.
- Zachować ostrożność podczas przenoszenia urządzenia, ponieważ jest ono ciężkie. Należy zawsze stosować rękawice ochronne i mieć na stopach pełne obuwie.
- Po przycięciu zabezpieczyć krawędzie szafki przed pęcznieniem od wilgoci za pomocą odpowiedniego uszczelnacza.
- Zabezpieczyć spód urządzenia przed dostępem pary i wilgoci.
- Nie instalować urządzenia przy drzwiach ani pod oknem. Zapobiegnie to możliwości strącenia gorącego naczynia z urządzenia przy otwieraniu okna lub drzwi.
- Instalując urządzenie nad szufladami, należy zapewnić wystarczająco dużo miejsca między dolną częścią urządzenia

a górną szufladą, aby umożliwić prawidłowy obieg powietrza.

- Spód urządzenia może się mocno nagzewać. Zamontować pod urządzeniem płytę oddzielającą wykonaną ze sklejk, kuchennej płyty meblowej lub innego niepalnego materiału, uniemożliwiającej dostęp do urządzenia od spodu.
- Przegroda powinna całkowicie zakrywać obszar pod płytą grzejną.

### 2.2 Podłączenie elektryczne

#### **OSTRZEŻENIE!**

Zagrożenie pożarem i porażeniem prądem elektrycznym.

- Wszystkie połączenia elektryczne powinny być wykonane przez wykwalifikowanego elektryka.
- Urządzenie należy uziemić.
- Przed wykonaniem jakiegokolwiek czynności upewnić się, że urządzenie jest odłączone od zasilania.
- Upewnić się, że parametry na tabliczce znamionowej odpowiadają parametrom znamionowym źródła zasilania.
- Upewnić się, że urządzenie jest prawidłowo zainstalowane. Luźny lub niewłaściwy przewód zasilający bądź wtyczka (jeśli dotyczy) może być przyczyną przegrzania się styków.
- Użyć odpowiedniego przewodu zasilającego.

- Nie dopuszczać do splątania się przewodu zasilającego.
- Upewnić się, że zainstalowano zabezpieczenie przed porażeniem prądem.
- Użyć zacisku odciążającego na przewodzie.
- Podczas podłączania urządzenia do gniazda sieciowego upewnić się, że przewód zasilający lub jego wtyczka (jeśli dotyczy) nie będzie dotykać rozgrzanych elementów urządzenia lub naczyń.
- Nie stosować rozgałęźników ani przedłużaczy.
- Należy uważać, aby nie uszkodzić wtyczki (jeśli dotyczy) ani przewodu zasilającego. Wymianę uszkodzonego przewodu zasilającego należy zlecić autoryzowanemu centrum serwisowemu lub wykwalifikowanemu elektrykowi.
- Zarówno dla elementów znajdujących się pod napięciem, jak i zaizolowanych części, zabezpieczenie przed porażeniem prądem należy zamocować w taki sposób, aby nie można go było odłączyć bez użycia narzędzi.
- Podłączyć wtyczkę do gniazda elektrycznego dopiero po zakończeniu instalacji. Należy zadbać o to, aby po zakończeniu instalacji urządzenia wtyczka przewodu zasilającego była łatwo dostępna.
- Jeśli gniazdo elektryczne jest obluzowane, nie wolno podłączać do niego wtyczki.
- Odłączając urządzenie, nie należy ciągnąć za przewód zasilający. Należy zawsze ciągnąć za wtyczkę sieciową.
- Konieczne jest zastosowanie odpowiednich wyłączników obwodu zasilania: wyłączników automatycznych, bezpieczników topikowych (typu wykręcanego – wyjmowanych z oprawki), wyłączników różnicowoprądowych oraz styczników.
- W instalacji elektrycznej należy zastosować wyłącznik obwodu umożliwiający odłączenie urządzenia od zasilania na wszystkich biegunach. Wyłącznik obwodu musi mieć rozwarście styków wynoszące minimum 3 mm.

## 2.3 Sposób używania

### OSTRZEŻENIE!

Zagrożenie odniesieniem obrażeń, oparzeniem i porażeniem prądem.

- Nie zmieniać parametrów technicznych urządzenia.
- Przed pierwszym użyciem należy usunąć wszystkie opakowania, etykiety i folię ochronną (jeśli dotyczy).
- Upewnić się, że otwory wentylacyjne nie są zatkane.
- Nie pozostawiać urządzenia bez nadzoru podczas pracy.
- Po każdym użyciu wyłączyć pole grzejne.
- Nie kłaść sztućców ani pokrywek naczyń na polach grzejnych. Mogą one się mocno rozgrzać.
- Nie wolno obsługiwać urządzenia mokrymi rękami lub gdy ma ono kontakt z wodą.
- Nie używać urządzenia jako powierzchni roboczej ani miejsca do przechowywania.
- Jeśli powierzchnia urządzenia jest pęknięta, należy natychmiast odłączyć urządzenie od źródła zasilania. Ma to zapobiec porażeniu prądem elektrycznym.
- Gorący olej może pryskać podczas wkładania do niego żywności.

### OSTRZEŻENIE!

Zagrożenie pożarem i wybuchem

- Pod wpływem wysokiej temperatury tłuszcze i olej mogą uwalniać łatwopalne opary. Nie zbliżać płomienia ani rozgrzanych przedmiotów do tłuszczu i oleju podczas gotowania.
- Może dojść do samozapłonu oparów wydzielanych z bardzo gorącego oleju.
- Zużyty olej z resztkami żywności może zapalić się w niższej temperaturze niż świeży olej.
- Nie umieszczać produktów łatwopalnych ani przedmiotów nasączonych łatwopalnymi produktami w pobliżu lub na urządzeniu.

### OSTRZEŻENIE!

Zagrożenie uszkodzeniem urządzenia.

- Nie stawiać gorących naczyń na panelu sterowania.

- Nie kłaść gorących pokrywek na szklanej powierzchni płyty grzejnej.
- Nie dopuszczaj do wygotowania się potrawy.
- Należy uważać, aby nie dopuścić do upadku urządzenia lub naczyń na urządzenie. Powierzchnia może ulec uszkodzeniu.
- Nie włączać pól grzejnych z pustym naczyniem lub bez naczynia.
- Nie kłaść folii aluminiowej na urządzeniu.
- Naczynia z żeliwa, aluminium lub z uszkodzonym dnem mogą zarysować powierzchnie szklane/ceramiczne. Należy zawsze podnosić te przedmioty, gdy trzeba je przesunąć na powierzchnię gotowania.

## 2.4 Konserwacja i czyszczenie

- Aby zapobiec uszkodzeniu powierzchni urządzenia, należy regularnie ją czyścić.
- Przed rozpoczęciem czyszczenia urządzenia należy je wyłączyć i zaczekać, aż ostygnie.
- Urządzenia nie wolno czyścić wodą pod ciśnieniem ani parą wodną.
- Czyścić urządzenie za pomocą wilgotnej szmatki. Stosować wyłącznie obojętne detergenty. Nie używać produktów ściernych, myjek do szorowania, rozpuszczalników ani metalowych przedmiotów.

## 2.5 Usługi

- Aby naprawić urządzenie, należy skontaktować się z autoryzowanym

centrum serwisowym. Należy stosować wyłącznie oryginalne części zamienne.

- Informacja dotycząca oświetlenia w urządzeniu i elementów oświetleniowych sprzedawanych osobno jako części zamienne: Zastosowane elementy oświetleniowe są przystosowane do pracy w wymagających warunkach fizycznych (temperatura, drgania, wilgotność) w urządzeniach domowych lub są przeznaczone do sygnalizacji stanu działania urządzenia. Nie są one przeznaczone do innych zastosowań i nie nadają się do oświetlenia pomieszczeń domowych.

## 2.6 Utylizacja

### OSTRZEŻENIE!

Zagrożenie odniesieniem obrażeń lub uduszeniem.

- Aby uzyskać informacje dotyczące prawidłowej utylizacji tego produktu, należy skontaktować się z lokalnymi władzami.
- Odłączyć urządzenie od źródła zasilania.
- Odciąć przewód zasilający blisko urządzenia i oddać do utylizacji.

# 3. INSTALACJA

### OSTRZEŻENIE!

Patrz rozdział dotyczący bezpieczeństwa.

## 3.1 Przed instalacją

Przed przystąpieniem do instalacji płyty grzejnej należy zapisać poniższe informacje umieszczone na tabliczce znamionowej. Tabliczka znamionowa znajduje się w dolnej części płyty grzejnej.

Numer seryjny .....

## 3.2 Płyty grzejne do zabudowy

Płyt grzejnych do zabudowy wolno używać dopiero po ich zamontowaniu w odpowiednich szafkach lub blatach roboczych spełniających wymogi stosownych norm.

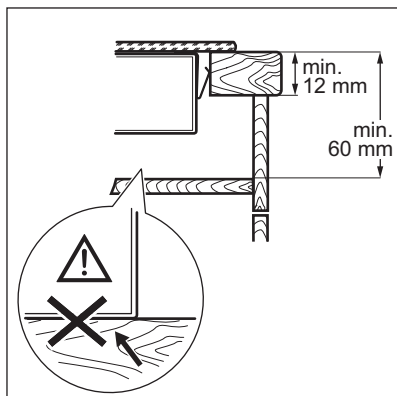
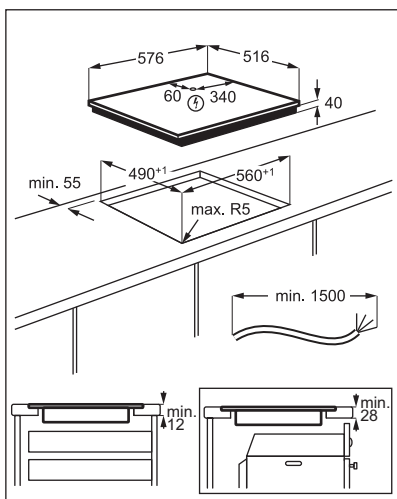
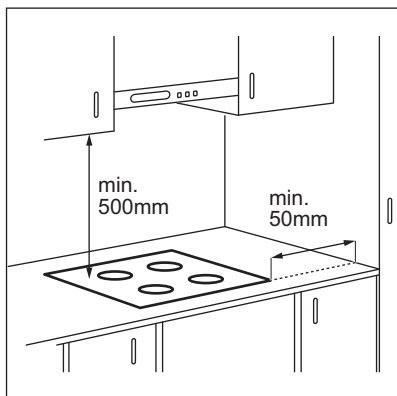
## 3.3 Przewód zasilający

- Płyta grzejna jest wyposażona w przewód zasilający.

- Uszkodzony przewód należy wymienić na przewód zasilający następującego typu: H05V2V2-F które wytrzyma temperaturę co najmniej 90°C. Skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym. Przewód zasilający może wymienić wyłącznie wykwalifikowany elektryk.

### 3.4 Montaż

W przypadku montażu płyty grzejnej pod okapem należy zapoznać się z informacjami na temat minimalnej odległości między urządzeniami zawartymi w instrukcji instalacji okapu.



Znajdź film instruktażowy „Instalacja płyty grzejnej Electrolux promiennikowej – instalacja na blacie roboczym”, wpisując pełną nazwę pokazaną na poniższym rysunku.

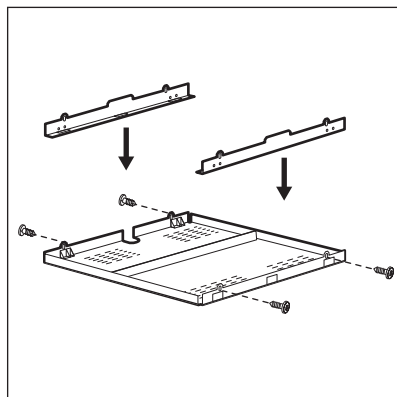


[www.youtube.com/electrolux](http://www.youtube.com/electrolux)  
[www.youtube.com/aeg](http://www.youtube.com/aeg)

How to install your Electrolux  
Radiant Hob - Worktop installation



### 3.5 Obudowa ochronna



Po zamontowaniu kasety ochronnej (wyposażenie dodatkowe) nie ma konieczności montażu przegrody zabezpieczającej bezpośrednio pod płytą grzejną. Akcesoria ochronne mogą być

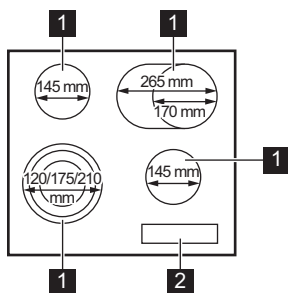
niedostępne w niektórych krajach.  
Skontaktować się z serwisem.



Jeśli płytę grzejącą zamontowano nad piekarnikiem nie można stosować kasyety ochronnej.

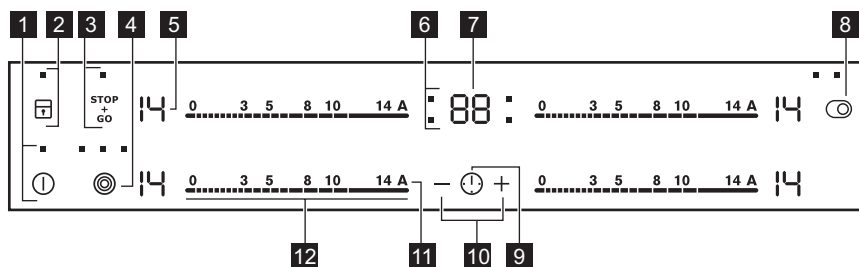
## 4. OPIS URZĄDZENIA

### 4.1 Układ powierzchni gotowania



- 1** Pole grzejne
- 2** Panel sterowania

### 4.2 Układ panelu sterowania



Urządzenie obsługuje się, dotykając pól czujników. Wyświetlacz, wskaźniki i sygnały dźwiękowe informują użytkownika o włączonych funkcjach.

| Pole czujnika            | Funkcja              | Uwagi   |
|--------------------------|----------------------|---|
| <b>1</b> ①               | Wł./Wył.             | Włączanie i wyłączanie płyty grzejnej.              |
| <b>2</b> [lock icon]     | Blokada uruchomienia | Blokowanie/odblokowanie panelu sterowania.          |
| <b>3</b> STOP+GO         | STOP+GO              | Włączanie i wyłączanie funkcji.                     |
| <b>4</b> [rotation icon] | -                    | Włączanie i wyłączanie rozszerzenia pola grzejnego. |

|    | Pole czujnika | Funkcja   | Uwagi   |
|----|---------------|---|---|
| 5  | -             | Wskazanie mocy grzania                                    | Pokazuje ustawienie mocy grzania.                   |
| 6  | -             | Wskaźniki funkcji zegara dla poszczególnych pól grzejnych | Wskazują, dla którego pola ustawiono czas.          |
| 7  | -             | Wyświetlacz zegara  | Pokazuje czas w minutach.                           |
| 8  |               | -   | Włączanie i wyłączanie rozszerzenia pola grzejnego. |
| 9  |               | -   | Wybór pola grzejnego.                               |
| 10 |               | -   | Przedłużanie lub skracanie czasu.                   |
| 11 |               | Automatyczne podgrzewanie                                 | Włączanie i wyłączanie funkcji.                     |
| 12 | -             | Pasek regulacji   | Ustawianie mocy grzania.                            |

### 4.3 Wskazania ustawień mocy grzania

| Wskazanie | Opis   |
|-----------|--|
|           | Pole grzejne jest wyłączone.   |
|           | Pole grzejne jest włączone.  |
|           | Działa funkcja STOP+GO.  |
|           | Działa funkcja Automatyczne podgrzewanie.  |
|           | Nieprawidłowe działanie.   |
|           | OptiHeat Control (3-stopniowy wskaźnik ciepła resztkowego): gotowanie / podtrzymanie temperatury / ciepło resztkowe. |
|           | Działa funkcja Blokada / Blokada uruchomienia.   |
|           | Działa funkcja Samoczynne wyłączenie.  |

## 5. CODZIENNE UŻYTKOWANIE

### OSTRZEŻENIE!

Patrz rozdział dotyczący bezpieczeństwa.

### 5.1 Włączanie i wyłączanie


Dotknąć na 1 sekundę, aby włączyć lub wyłączyć płytę grzejną.

### 5.2 Samoczynne wyłączenie


**Funkcja ta powoduje samoczynne wyłączenie płyty grzejnej, gdy:**

- wszystkie pola grzejne są wyłączone,
- po włączeniu płyty grzejnej nie zostanie ustawiona moc grzania,
- panel sterowania został zalany lub od ponad 10 sekund znajduje się na nim przedmiot (garnek, ściereczka itp).

Rozlega się sygnał dźwiękowy i urządzenie wyłącza się. Należy usunąć przedmiot lub wyczyścić panel sterowania.

- nie wyłączono pola grzejnego lub nie zmieniono mocy grzania. Po pewnym czasie wyświetla się  i urządzenie wyłącza się.

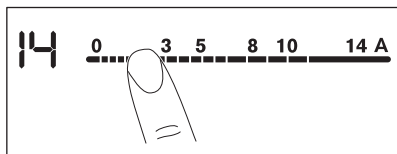
**Zależność między ustawieniem mocy grzania a czasem, po jakim wyłącza się płyta grzejna:**

| Ustawienie mocy grzania  | Płyta grzejna wyłącza się po |
|--|------------------------------|
|  1 - 3 | 6 godz.                      |
| 4 - 7  | 5 godz.                      |
| 8 - 9  | 4 godz.                      |
| 10 - 14  | 1,5 godz.                    |

### 5.3 Ustawianie mocy grzania




Aby wybrać lub zmienić ustawienie mocy grzania:

Dotknąć paska regulacji w miejscu odpowiadającym wybranej mocy grzania lub przesunąć palec wzdłuż paska regulacji w miejsce odpowiadające wybranej mocy grzania.




### 5.4 OptiHeat Control (3-stopniowy wskaźnik ciepła resztkowego)


#### OSTRZEŻENIE!

 /  /  Gdy świeci się wskaźnik, występuje zagrożenie poparzeniem ciepłem resztkowym.

Wskaźniki te pojawiają się, gdy pole grzejne jest gorące. Pokazują one ciepło resztkowe aktualnie używanych pól grzejnych:

 - dalsze gotowanie,

 - podtrzymywanie temp.,

 - ciepło resztkowe.


Może również pojawić się wskaźnik:

- dla sąsiadujących pól grzejnych, nawet jeśli nie są używane,
- gdy gorące naczynie zostanie umieszczone na zimnym polu grzejnym,
- gdy płyta grzejna jest wyłączona, ale pole grzejne jest nadal gorące.

Wskaźnik zniknie po ostygnięciu pola grzejnego.

### 5.5 Włączanie i wyłączenie rozszerzeń pól grzejnych

Powierzchnię gotowania można ręcznie dostosować do wymiarów naczynia.

Ustawić moc grzania pola grzejnego. Wybrać symbol przypisany do pola grzejnego: .



**Aby włączyć rozszerzenie pola grzejnego:** dotknąć symbol. Pojawi się wskaźnik.

**Aby włączyć kolejne rozszerzenie pola**

**grzejnego:** dotknąć  ponownie. Pojawi się kolejny wskaźnik.

**Aby wyłączyć rozszerzenie pola**

**grzejnego:** dotknąć symbol, aż zniknie wskaźnik.



Po włączeniu pola grzejnego, ale nie włączeniu rozszerzenia pola grzejnego, światło emitowane przez pole grzejne może objąć rozszerzenie pola grzejnego. Nie oznacza to włączenia rozszerzenia pola grzejnego. Aby sprawdzić, czy rozszerzenie pola grzejnego jest włączone, należy sprawdzić wskaźnik.

### 5.6 Automatyczne podgrzewanie

Użyć funkcji, aby uzyskać żądane ustawienie mocy grzania w krótszym czasie. Gdy funkcja jest włączona, pole grzejne działa przy najwyższym ustawieniu mocy grzania na początku, a następnie kontynuuje działanie przy żądanym ustawieniu mocy grzania.



Aby włączyć funkcję, pole grzejne musi być zimne.

### Aby włączyć funkcję dla pola grzejnego:

dotknąć **A** (wyświetli się **R**) Szybko dotknąć żądanego ustawienia mocy grzania. Po upływie 3 sekund wyświetli się **R**.


**Aby wyłączyć funkcję:** zmienić ustawienie mocy grzania.

## 5.7 Zegar


### • Wyłącznik czasowy


Funkcja ta umożliwia ustawienie długości jednego cyklu gotowania.


Należy najpierw wybrać moc grzania dla pola grzejnego, a następnie ustawić funkcję.

**Wybór pola grzejnego:** dotknąć kilkakrotnie , aż zaświeci się wskaźnik wybranego pola grzejnego.

**Aby włączyć funkcję, należy:** dotknąć **+** na zegarze, aby ustawić czas (00-99 minut). Gdy zacznie migać wskaźnik pola grzejnego, rozpocznie się odliczanie czasu.

**Aby wyświetlić pozostały czas:** dotknąć , aby wybrać pole grzejne. Wskaźnik pola grzejnego zacznie migać. Wyświetlacz wyświetli pozostały czas.

**Aby zmienić czas:** dotknąć , aby wybrać pole grzejne. Dotknąć **+** lub **-**.

**Aby wyłączyć funkcję, należy:** dotknąć , aby wybrać pole, a następnie dotknąć **-**. Wartość pozostałego czasu zmniejszy się do **00**. Wskaźnik pola grzejnego zniknie.




Po zakończeniu odliczania czasu rozlegnie się sygnał dźwiękowy i zacznie migać wskazanie **00**. Pole grzejne wyłączy się.

**Aby wyciszyć sygnał dźwiękowy, należy:** dotknąć .


### • CountUp Timer


Funkcja ta służy do sprawdzania czasu pracy pola grzejnego.

**Wybór pola grzejnego:** dotknąć kilkakrotnie , aż zaświeci się wskaźnik wybranego pola grzejnego.

**Aby włączyć funkcję, należy:** dotknąć symbolu **—** zegara. Wyświetli się **UP**. Gdy zacznie migać wskaźnik pola grzejnego, rozpocznie się odliczanie czasu. Wyświetlacz będzie przełączał się między **UP** a wskazaniem naliczonego czasu (w minutach).

### Aby zobaczyć, jak długo działa pole


**grzejne:** dotknąć , aby wybrać pole grzejne. Wskaźnik pola grzejnego zacznie migać. Na wyświetlaczu pojawi się czas działania pola grzejnego.

**Aby wyłączyć funkcję, należy:** dotknąć , a następnie **+** lub **-**. Wskaźnik pola grzejnego zniknie.

### • Minutnik

Funkcji tej można używać, gdy płyta grzejna jest włączona i nie pracują pola grzejne.

Wskazanie mocy grzania: **U**.

**Aby włączyć funkcję, należy:** dotknąć , a następnie dotknąć symbolu **+** lub **-** zegara, aby ustawić czas. Po zakończeniu odliczania czasu rozlegnie się sygnał dźwiękowy i zacznie migać wskazanie **00**.

**Aby wyciszyć sygnał dźwiękowy, należy:** dotknąć .




Funkcja nie ma wpływu na działanie pól grzejnych.

## 5.8 STOP+GO

Funkcja ta służy do przestawiania wszystkich włączonych pól grzejnych na najniższą moc grzania.

Gdy działa ta funkcja, nie można zmienić ustawienia mocy grzania.

Funkcja nie blokuje funkcji zegara.

**Aby włączyć funkcję:** dotknąć **STOP** . Wyświetli się **U**.





**Aby wyłączyć funkcję:** dotknąć . Włączy się poprzednie ustawienie mocy grzania.

## 5.9 Blokada

Gdy włączone są pola grzejne można zablokować panel sterowania. Zapobiega to przypadkowej zmianie ustawienia mocy grzania.

**Najpierw należy ustawić moc grzania.**

**Aby włączyć funkcję:** dotknąć . Na 4 sekundy wyświetli się . Zegar pozostanie włączony.





**Aby wyłączyć funkcję:** dotknąć . Włączy się poprzednie ustawienie mocy grzania.







Wyłączenie płyty grzejnej powoduje również wyłączenie tej funkcji.

## 5.10 Blokada uruchomienia

Funkcja ta zapobiega przypadkowemu uruchomieniu płyty grzejnej.

**Aby włączyć funkcję:** włączyć płytę grzejną za pomocą . Nie ustawiać mocy grzania. Dotknąć  przez 4 sekundy. Wyświetli się . Wyłączyć płytę grzejną za pomocą .

**Aby wyłączyć funkcję, należy:** włączyć płytę grzejną za pomocą . Nie ustawiać mocy grzania. Dotknąć  przez 4 sekundy. Wyświetli się . Wyłączyć płytę grzejną za pomocą .

## 6. WSKAZÓWKI I PORADY







### OSTRZEŻENIE!

Patrz rozdział dotyczący bezpieczeństwa.


### 6.1 Naczynia





- Dno naczynia musi być jak najgrubsze i płaskie.



**Aby dezaktywować funkcję na czas jednego cyklu gotowania:** włączyć płytę grzejną za pomocą . Wyświetli się .


Dotknąć  przez 4 sekundy. **W ciągu 10 sekund ustawić moc grzania.** Teraz można korzystać z płyty. Po wyłączeniu płyty grzejnej za pomocą  funkcja będzie ponownie aktywna.


## 5.11 OffSound Control (Wyłączanie i włączanie dźwięków)

Wyłączyć płytę grzejną. Dotknąć  przez 3 sekundy. Wyświetlacz włączy się i wyłączy.

Dotknąć  przez 3 sekundy. Wyświetli się  lub . Dotknąć  zegara, aby wybrać jedno z następujących ustawień:

-  – sygnały dźwiękowe są wyłączone
  -  – sygnały dźwiękowe są włączone
- Aby potwierdzić wybór, należy poczekać, aż urządzenie wyłączy się automatycznie.

Gdy dla funkcji wybrane jest ustawienie , sygnały dźwiękowe będą emitowane tylko w następujących przypadkach:

- po dotknięciu 
- po zakończeniu odliczania przez funkcję Minutnik
- po zakończeniu odliczania przez funkcję Wyłącznik czasowy
- gdy na panelu sterowania zostanie położony jakiś przedmiot.

- Przed ustawieniem naczynia na powierzchni płyty grzejnej należy upewnić się, że jego spód jest czysty i suchy.
- Aby uniknąć zarysowania powierzchni szkła ceramicznego, nie należy przesuwac na niej naczyń.



Naczynia wykonane ze stali emaliowanej lub z dnem aluminiowym bądź miedzianym mogą pozostawiać przebarwienia na powierzchni szkła ceramicznego.

## 6.2 Ōko Timer (Zegar eko)

Aby oszczędzac energię, grzałka pola grzejnego wyłącza się zanim zabrzmi sygnał

wyłącznika czasowego. Różnica w czasie pracy urządzenia zależy od ustawionego poziomu mocy grzania oraz czasu gotowania.

## 6.3 Przykłady zastosowań związanych z gotowaniem



Dane przedstawione w tabeli mają wyłącznie charakter orientacyjny.

| Ustawienie mocy grzania | Zastosowanie:   | Czas (min)       | Wskazówki   |
|-------------------------|---|------------------|---|
| - 1                     | Podtrzymywanie temperatury potraw.  | w razie potrzeby | Umieścić pokrywkę na naczyniu.  |
| 1 - 3                   | Sos holenderski, roztopianie: masło, czekolada, żelatyna.   | 5 - 25           | Zamieszać od czasu do czasu.  |
| 2 - 3                   | Ścinanie: puszyste omlety, smażone jajka.   | 10 - 40          | Należy gotować z założoną pokrywką.   |
| 3 - 5                   | Gotowanie ryżu lub potraw mlecznych, podgrzewanie gotowych potraw.  | 25 - 50          | Dodać co najmniej dwukrotnie więcej płynu niż ryżu. Potrawy mleczne mieszać od czasu do czasu.          |
| 5 - 7                   | Gulasz z warzyw, ryb, mięsa.  | 20 - 45          | Dodać kilka łyżek wody. Sprawdzać ilość wody w trakcie tego procesu.                                    |
| 7 - 9                   | Gotowanie ziemniaków i innych warzyw na parze.  | 20 - 60          | Nalać na dno garnka 1-2 cm wody. Sprawdzać ilość wody w trakcie tego procesu. Przykryć garnek pokrywką. |
| 7 - 9                   | Gotowanie większych ilości potraw, duszenie i zupy.   | 60 - 150         | Do 3 l wody plus składniki.   |
| 9 - 12                  | Delikatne smażenie: eskalopki, cordon bleu, kotlety, bryzole, kielbasa, wątróbki, zasmażki, jajka, naleśniki, pączki. | w razie potrzeby | Odwracać w razie potrzeby.  |
| 12 - 13                 | Intensywne smażenie, placki ziemniaczane, steki z połędwicy, steki.   | 5 - 15           | Odwracać w razie potrzeby.  |
| 14                      | Gotowanie wody, gotowanie makaronu, obsmażanie mięsa (gulasz, mięso duszone w sosie własnym), smażenie frytek.        |                  |   |

## 7. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE



### OSTRZEŻENIE!

Patrz rozdział dotyczący bezpieczeństwa.

### 7.1 Informacje ogólne

• Czyścić płytę grzejną po każdym użyciu.

- Zawsze używać naczyń z czystym dnem.
- Zarysowania lub ciemne plamy na powierzchni nie mają wpływu na działanie płyty grzejnej.
- Stosować odpowiednie środki przeznaczone do czyszczenia powierzchni płyty grzejnej.
- Użyć specjalnego skrobaka do szkła.

## 7.2 Czyszczenie płyty grzejnej

- **Wyjąć natychmiast:** stopiony plastik, folię, sól, cukier oraz zabrudzenia z potraw zawierających cukier. W przeciwnym razie zabrudzenia mogą uszkodzić płytę grzejną. Zachować ostrożność, aby uniknąć poparzenia. Użyć specjalnego skrobaka, przykładając go pod ostrym kątem do szklanej powierzchni i przesuwając po niej ostrzem.
- **Usuwać, gdy płyta grzejna wystarczająco ostygnie:** pierścienie po

kamieniu, pierścienie po wodzie, plamy tłuszczu, błyszczące metaliczne odbarwienia. Przetrzeć płytę grzejną wilgotną szmatką z dodatkiem delikatnego detergentu. Po wyczyszczeniu wytrzeć płytę grzejną do sucha miękką szmatką.

- **Usunąć błyszczące metaliczne odbarwienia:** użyć wodnego roztworu octu i wyczyścić szklaną powierzchnię wilgotną szmatką.







## 8. ROZWIĄZANIE PROBLEMÓW

### OSTRZEŻENIE!

Patrz rozdział dotyczący bezpieczeństwa.

### 8.1 Co zrobić, gdy...

| Problem   | Możliwa przyczyna  | Środek zaradczy  |
|---|--|--|
| Nie można uruchomić płyty grzejnej ani nią sterować.  | Płyty grzejnej nie podłączono do zasilania lub podłączono nieprawidłowo. | Sprawdzić, czy płytę grzejną podłączono prawidłowo do zasilania.   |
|   | Zadziałał bezpiecznik.   | Sprawdzić, czy bezpiecznik jest przyczyną usterki. Jeżeli nadal będzie dochodzić do wyzwalań bezpiecznika, należy skontaktować się z wykwalifikowanym elektrykiem. |
|   | W ciągu 10 sekund nie ustawiono mocy grzania.                            | Ponownie włączyć płytę grzejną i ustawić moc grzania w ciągu maksymalnie 10 sekund.  |
|   | Dotknięto jednocześnie 2 lub więcej pól czujników.                       | Dotknąć tylko jednego pola czujnika.   |
|   | Działa funkcja STOP+GO.  | Patrz „STOP+GO”.   |
|   | Na panelu sterowania znajdują się plamy wody lub tłuszczu.               | Wyczyścić panel sterowania.  |
| Słychać ciągle sygnał dźwiękowy.  | Nieprawidłowe podłączenie elektryczne.                                   | Odłączyć płytę grzejną od zasilania. Zwrócić się do wykwalifikowanego elektryka, aby sprawdził instalację.   |
| Rozlegnie się sygnał dźwiękowy i płyta grzejna wyłączy się. Gdy płyta grzejna jest wyłączona, rozlega się sygnał dźwiękowy. | Umieszczono coś w jednym lub większej liczbie pól czujników.             | Usunąć przedmiot z pól czujników.  |

| Problem  | Możliwa przyczyna   | Środek zaradczy   |
|--|---|---|
| Płyta grzejna wyłączy się.   | Na polu czujnika znajduje się przedmiot  . | Usunąć przedmiot z pola czujnika.   |
| Wskaźnik ciepła resztkowego nie włącza się.  | Pole grzejne nie jest gorące, ponieważ działało za krótko lub nastąpiło uszkodzenie czujnika.                               | Jeśli pole grzejne działało wystarczająco długo, aby było gorące, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.   |
| Funkcja Automatyczne podgrzewanie nie działa.  | Ustawiono najwyższą moc grzania.<br><br>Pole grzejne jest gorące.   | Maksymalna moc grzania jest równa mocy uruchamianej funkcji.<br><br>Odczekać, aż pole grzejne wystarczająco ostygnie.   |
|  Na wielu polach grzejnych znajduje się ciemny obszar. | Jest to normalne zjawisko, że na wielu polach grzejnych znajduje się ciemny obszar.   |   |
| Panel sterowania staje się gorący w dotyku.  | Naczynie jest zbyt duże lub ustawione zbyt blisko panelu sterowania.  | Jeśli to możliwe, duże naczynia należy ustawiać na tylnych polach.  |
| Brak sygnałów dźwiękowych podczas dotykania pól czujników na panelu.   | Sygnaly dźwiękowe są wyłączone.   | Włączyć sygnały dźwiękowe. Patrz „Codzienne użytkowanie”.   |
| Włączy się  .   | Blokada uruchomienia lub Blokada.   | Patrz „Codzienne użytkowanie”.  |
| Na wyświetlaczu pojawi się  i cyfra.                  | Wystąpił błąd płyty grzejnej.   | Wyłączyć płytę grzejną i włączyć ponownie po 30 sekundach. Jeśli ponownie wyświetli się  , należy odłączyć płytę grzejną od zasilania. Po upływie 30 sekund ponownie podłączyć płytę. Jeśli problem będzie występował nadal, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym. |
| Włączy się  .   | Brak drugiej fazy zasilania.  | Sprawdzić, czy płyta grzejna podłączona prawidłowo do zasilania. Wyjąć bezpiecznik, odczekać minutę i ponownie włożyć bezpiecznik.  |

## 8.2 Jeśli nie można znaleźć rozwiązania...

Jeżeli rozwiązanie problemu we własnym zakresie nie jest możliwe, należy skontaktować się ze sprzedawcą lub z autoryzowanym punktem serwisowym. Podać dane z tabliczki znamionowej. Należy również podać składający się z trzech znaków kod szkła ceramicznego (znajdujący się w rogu

powierzchni szklanej) i wyświetlany komunikat o błędzie. Upewnić się, że płyta grzejna była prawidłowo użytkowana. Jeśli nie, naprawę wykona odpłatnie pracownik serwisu lub sprzedawca – również w okresie gwarancyjnym. Informacje na temat okresu gwarancyjnego i autoryzowanych punktów serwisowych znajdują się w broszurze gwarancyjnej.

## 9. DANE TECHNICZNE

### 9.1 Tabliczka znamionowa

Model EHF46547XK  
Typ 60 HAD 56 AO

Nr seryjny.....  
ELECTROLUX

Numer produktu (PNC) 949 492 647 00  
220 - 240 V / 400 V 2N, 50 - 60 Hz  
Wyprodukowano w: Rumunii  
7.1 kW



### 9.2 Parametry pól grzejnych

| Pole grzejne   | Moc znamionowa (maksymalna moc grzania) [W] | Średnica pola grzejnego [mm] |
|----------------|---|------------------------------|
| Lewe przednie  | 2300  | 120 / 175 / 210              |
| Lew3 tylne     | 1200  | 145                          |
| Prawe przednie | 1200  | 145                          |
| Prawe tylne    | 1500 / 2400                                 | 170 / 265                    |

W celu uzyskania optymalnych rezultatów gotowania należy używać naczyń o średnicy nie większej niż średnica pól grzejnych.

## 10. EFEKTYWNOŚĆ ENERGETYCZNA

### 10.1 Informacje o produkcji

|   |  |  |
|---|--|--|
| Dane identyfikacyjne modelu                                   | EHF46547XK   |  |
| Typ płyty grzejnej  | Płyta grzejna do zabudowy                                    |  |
| Liczba pól grzejnych  | 4  |  |
| Technologia grzania   | Promiennikowe pole grzejne                                   |  |
| Średnica okrągłych pól grzejnych (Ø)                          | Lewe przednie<br>Lew3 tylne<br>Prawe przednie                | 21.0 cm<br>14.5 cm<br>14.5 cm                            |
| Długość (Dł.) i szerokość (Szer.) nieokrągłego pola grzejnego | Prawe tylne  | Dł. 26.5 cm<br>Szer. 17.0 cm                             |
| Zużycie energii na pole grzejne (EC electric cooking)         | Lewe przednie<br>Lew3 tylne<br>Prawe przednie<br>Prawe tylne | 194.9 Wh/kg<br>188.0 Wh/kg<br>188.0 Wh/kg<br>191.6 Wh/kg |
| Zużycie energii przez płytę grzejną (EC electric hob)         | 190.6 Wh/kg  |  |

IEC / EN 60350-2 – elektryczny sprzęt do gotowania do użytku domowego – część 2:  
Płyty grzejne – metody pomiaru wydajności.


## 10.2 Oszczędzanie energii


Postępując zgodnie z poniższymi wskazówkami, można zaoszczędzić energię podczas codziennego gotowania.

- Podczas podgrzewania wody używać tylko niezbędnej jej ilości.
- Jeśli to możliwe, zawsze zakładać pokrywki na naczynia.

- Przed włączeniem pola grzejnego postawić na nim naczynie.
- Dno naczynia powinno mieć taką samą średnicę jak pole grzejne.
- Mniejsze naczynia stawiać na mniejszych strefach gotowania.
- Naczynia stawiać na środku pola grzejnego.
- Wykorzystać ciepło resztkowe, aby utrzymać ciepło potrawy lub ją stopić.

## 11. OCHRONA ŚRODOWISKA

Materiały oznaczone symbolem  należy poddać utylizacji. Opakowanie urządzenia włożyć do odpowiedniego pojemnika w celu przeprowadzenia recyklingu. Należy zadbać o ponowne przetwarzanie odpadów urządzeń elektrycznych i elektronicznych, aby chronić środowisko naturalne oraz ludzkie zdrowie.

Nie wolno wyrzucać urządzeń oznaczonych symbolem  razem z odpadami domowymi. Należy zwrócić produkt do miejscowego punktu ponownego przetwarzania lub skontaktować się z odpowiednimi władzami miejskimi.

## МЫ ДУМАЕМ О ВАС

Благодарим вас за приобретение прибора Electrolux. Вы выбрали изделие, за которым стоят десятилетия профессионального опыта и инноваций. Уникальное и стильное, оно создавалось с заботой о вас. Поэтому когда бы вы ни воспользовались им, вы можете быть уверены: результаты всегда будут превосходными.

Добро пожаловать в Electrolux.

Посетите наш веб-сайт, на котором вы можете:



Найти рекомендации по использованию изделий, руководства по эксплуатации, мастер устранения неисправностей, информацию о техническом обслуживании и ремонте:

[www.electrolux.com/support](http://www.electrolux.com/support)



Зарегистрировать свой продукт, чтобы пользоваться расширенными возможностями обслуживания:

[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)



Приобрести аксессуары, расходные материалы и фирменные запасные части для своего прибора:

[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)

## ПОДДЕРЖКА КЛИЕНТОВ И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Всегда используйте оригинальные запчасти.

При обращении в сервис-центр следует иметь под рукой следующую информацию:

Модель, продуктовый номер (PNC), серийный номер.

Данная информация приведена на табличке с техническими данными.

 Внимание / Важные сведения по технике безопасности

 Общая информация и рекомендации

 Информация по охране окружающей среды

Право на изменения сохраняется.

## СОДЕРЖАНИЕ

|  |     |
|--|-----|
| 1. СВЕДЕНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ..... | 152 |
| 2. УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ.....         | 154 |
| 3. УСТАНОВКА.....                        | 157 |
| 4. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА.....                 | 159 |
| 5. ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ.....         | 160 |
| 6. ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ.....                  | 164 |
| 7. УХОД И ЧИСТКА.....                    | 165 |
| 8. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ.....        | 165 |
| 9. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ.....               | 167 |
| 10. ЭНЕРГЕТИЧЕСКАЯ ЭФФЕКТИВНОСТЬ.....    | 168 |
| 11. ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ.....         | 169 |

## 1. ⚠ СВЕДЕНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед установкой и эксплуатацией прибора внимательно ознакомьтесь с настоящей инструкцией. Изготовитель не несёт ответственность за травмы/ущерб, вызванные неправильной установкой и эксплуатацией. Обязательно храните данную инструкцию вместе с прибором для использования в будущем.

### 1.1 Безопасность детей и лиц с ограниченными возможностями

- Этот прибор может использоваться детьми старше восьми лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями и с недостаточным опытом или знаниями только при условии нахождения под присмотром лица, отвечающего за их безопасность, или после получения соответствующих инструкций, позволяющих им безопасно эксплуатировать изделие и дающих им представление об опасности, связанной с его эксплуатацией. Детям младше 8 лет и лицам с ярко выраженными и комплексными нарушениями здоровья запрещается находиться рядом с прибором без постоянного присмотра.
- Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором.
- Храните все упаковочные материалы вне досягаемости детей и утилизируйте их надлежащим образом.
- **ВНИМАНИЕ!** Прибор и его открытые элементы сильно нагреваются во время эксплуатации. Не подпускайте детей и домашних животных к прибору во время его использования, а также когда прибор еще не успел остыть.
- Если прибор оснащен устройством защиты детей, его следует включить.



- Очистка и доступное пользователю техническое обслуживание прибора не должны выполняться детьми без присмотра.

## **1.2 Общая безопасность**

- Данный прибор предназначен исключительно для приготовления пищи.
- Данный прибор предназначен для бытового применения в отдельном домохозяйстве.
- Данный прибор можно использовать в офисах, гостиничных номерах, мини-гостиницах типа «ночлег и завтрак», сельских жилых домах и других аналогичных жилых помещениях, где такое использование не превышает (среднего) уровня бытового использования.
- **ВНИМАНИЕ!** Прибор и его открытые элементы сильно нагреваются во время эксплуатации. Будьте осторожны! Не прикасайтесь к нагревательным элементам.
- **ВНИМАНИЕ!** Не оставляйте на плите без присмотра продукты, готовящиеся на жире или масле, это может представлять опасность и привести к пожару.
- Ни в коем случае не пытайтесь залить пламя водой. Выключите прибор и накройте пламя, например, противопожарным одеялом или крышкой.
- **ВНИМАНИЕ!** Подключение прибора к электросети не должно выполняться через внешние переключающие устройства, например, таймеры, а также через электрические цепи, регулярно включающиеся и выключающиеся поставщиком электроэнергии.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Обязательно контролируйте процесс приготовления. Короткий процесс приготовления необходимо контролировать постоянно.
- **ВНИМАНИЕ!** Опасность возгорания: не используйте варочные поверхности для хранения каких-либо предметов.

- Не кладите металлические предметы, такие как ножи, вилки, ложки и крышки на варочную поверхность, так как возможно их сильное нагревание.
- Не эксплуатируйте прибор до его встраивания в мебель.
- Не используйте для очистки прибора пароочиститель.
- При обнаружении трещин на стеклокерамической поверхности/на поверхности стекла выключите прибор и отсоедините его от сети электропитания. Если прибор подключен к электросети напрямую с помощью клеммной колодки, извлеките плавкий предохранитель, чтобы отсоединить прибор от сети. В любом случае необходимо обратиться в авторизованный сервисный центр.
- В случае повреждения кабеля питания во избежание несчастного случая он должен быть заменен изготовителем, авторизованным сервисным центром или другим компетентным специалистом.
- **ВНИМАНИЕ!** Используйте только защиту варочной поверхности, которая была разработана производителем прибора для приготовления пищи, обозначена производителем прибора в инструкциях как пригодная для использования с данным прибором или встроена в прибор. Использование ненадлежащей защиты может стать причиной несчастного случая.

## 2. УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

### 2.1 Установка

#### **ВНИМАНИЕ!**

Установка прибора должна осуществляться только квалифицированным специалистом.

#### **ВНИМАНИЕ!**

Это может привести к повреждению прибора или травмам.

- Удалите всю упаковку.

- Не устанавливайте и не подключайте прибор, имеющий повреждения.
- Следуйте инструкциям по установке, входящим в комплект прибора.
- Обеспечьте наличие минимально допустимых зазоров между соседними приборами и предметами мебели.
- Всегда будьте осторожны при перемещении прибора, поскольку он тяжелый. Всегда используйте защитные перчатки и закрытую обувь.
- Поверхности срезов столешницы необходимо покрыть герметиком во

избежание их разбухания под воздействием влаги.

- Защитите днище прибора от пара и влаги.
- Не устанавливайте прибор рядом с дверьми или под окнами. Это позволит избежать падения с прибора горячей кухонной посуды при открывании двери или окна.
- В случае установки прибора над выдвижными ящиками убедитесь, что между днищем прибора и верхним ящиком имеется достаточное для вентиляции пространство.
- Дно прибора сильно нагревается. Обязательно разместите под прибором пожаробезопасную разделительную прокладку из фанеры, полотна для столешниц или других невоспламеняющихся материалов для предотвращения доступа к прибору снизу.
- Разделительная панель должна полностью перекрывать область под варочной панелью.

## 2.2 Подключение к электросети



### **ВНИМАНИЕ!**

Существует риск пожара и поражения электрическим током.

- Все электрические подключения должны выполняться квалифицированным электриком.
  - Если на табличке с техническими данными отсутствует.
  - Перед выполнением каких-либо операций с прибором его следует отключить от сети электропитания.
  - Убедитесь, что параметры, указанные на табличке с техническими данными, соответствуют характеристикам электросети.
  - Убедитесь в правильности установки прибора. Неплотно зафиксированный сетевой шнур или вилка, которая неплотно держится в розетке (если это применимо к данному прибору), может привести к перегреву контактов.
  - Используйте правильный сетевой кабель.
- Не допускайте спутывания электропроводов.
  - Убедитесь, что установлена защита от поражения электрическим током.
  - Используйте оправку кабеля.
  - При подключении прибора к розетке убедитесь, что сетевой шнур или вилка (если это применимо к данному прибору) не касается горячей посуды или горячей посуды.
  - Не пользуйтесь тройниками и удлинителями.
  - Убедитесь, что вилка сетевого кабеля (если это применимо) или сетевой кабель не повреждены. Для замены поврежденного сетевого кабеля обратитесь в наш авторизованный сервисный центр или к электрику.
  - Детали, защищающие токоведущие или изолированные части прибора, должны быть закреплены так, чтобы их было невозможно удалить без специальных инструментов.
  - Вставляйте вилку сетевого кабеля в розетку только в конце установки прибора. Убедитесь, что после установки прибора к вилке сетевого шнура есть свободный доступ.
  - Не подключайте прибор к розетке электропитания, если она плохо закреплена или если вилка неплотно входит в розетку.
  - Для отключения прибора от электросети не тяните за кабель электропитания. Всегда беритесь за вилку сетевого шнура.
  - Следует использовать подходящие размыкающие устройства: автоматические выключатели, предохранители (резьбовые плавкие предохранители следует выкручивать из гнезда), УЗО и контакторы.
  - Прибор должен быть подключен к электросети через устройство для изоляции, позволяющее отсоединять от сети все контакты. Устройство для изоляции должно обеспечивать зазор между разомкнутыми контактами не менее 3 мм.

## 2.3 Использование

### ВНИМАНИЕ!

Существует риск травмы, ожогов и поражения электрическим током.

- Не вносите изменения в конструкцию данного прибора.
- Перед первым использованием удалите всю упаковку, наклейки и защитную пленку (если применимо).
- Убедитесь, что вентиляционные отверстия не заблокированы.
- Не оставляйте прибор без присмотра во время его работы.
- После каждого использования выключайте конфорки.
- Не кладите на конфорки столовые приборы или крышки кастрюль. Они могут сильно нагреться.
- При использовании прибора не касайтесь его мокрыми руками. Не касайтесь прибора, если на него попала вода.
- Не используйте прибор как столешницу или подставку для каких-либо предметов.
- В случае образования на приборе трещин немедленно отключите его от сети электропитания. Это позволит предотвратить поражение электрическим током.
- Горячее масло может разбрызгиваться, когда вы помещаете в него пищевые продукты.

### ВНИМАНИЕ!

Существует опасность возгорания или взрыва.

- При нагреве жиры и масла могут выделять легковоспламеняющиеся пары. Во время приготовления не допускайте контакта жиров и масел с открытым пламенем или нагретыми предметами.
- Образующиеся сильно нагретым маслом пары могут привести к самопроизвольному возгоранию.
- Использованное масло может содержать остатки пищи, что может привести к его возгоранию при более низких температурах по сравнению с

маслом, которое используется в первый раз.

- Не ставьте на прибор или рядом с ним легковоспламеняющиеся материалы или пропитанные ими предметы.

### ВНИМАНИЕ!

Существует риск повреждения прибора.

- Не ставьте на панель управления горячую кухонную посуду.
- Не кладите на стеклянную поверхность варочной поверхности горячие крышки сковород.
- Не позволяйте жидкости полностью выкипать из посуды.
- Следите за тем, чтобы на прибор не падали предметы или кухонная посуда. Поверхность может быть повреждена.
- Не включайте конфорки без кухонной посуды или с пустой кухонной посудой.
- Не кладите алюминиевую фольгу на прибор.
- Посуда, изготовленная из чугуна, алюминия или с поврежденным дном, может привести к появлению царапин на стеклянной или стеклокерамической поверхности. Всегда поднимайте эти предметы при их перемещении на варочной панели.

## 2.4 Уход и чистка

- Во избежание повреждения покрытия прибора производите его регулярную очистку.
- Перед каждой очисткой выключайте прибор и дайте ему остыть.
- Не используйте для очистки прибора подаваемую под давлением воду или пар.
- Очищайте прибор мягкой влажной тряпкой. Используйте только нейтральные моющие средства. Не используйте абразивные средства, царапающие губки, растворители или металлические предметы.

## 2.5 Сервис

- Для ремонта прибора обратитесь в авторизованный сервисный центр. Используйте только оригинальные запасные части.

- О лампах внутри прибора и лампах, продаваемых отдельно в качестве запасных частей: данные лампы рассчитаны на работу в бытовых приборах в исключительно сложных температурных, вибрационных и влажностных условиях или предназначены для передачи информации о рабочем состоянии прибора. Они не предназначены для использования в других приборах и не подходят для освещения бытовых помещений.

## 2.6 Утилизация

### ВНИМАНИЕ!

Существует опасность травмы или удушья.

- Для получения информации о надлежащей утилизации прибора обратитесь в местные органы управления.
- Отключите прибор от сети электропитания.
- Обрежьте кабель электропитания как можно ближе к прибору и утилизируйте его.

## 3. УСТАНОВКА

### ВНИМАНИЕ!

См. главы, содержащие Сведения по технике безопасности.

### 3.1 Перед установкой

Перед установкой варочной панели перепишите с таблички с техническими данными перечисленные ниже сведения. Табличка с техническими данными находится на днище варочной панели.

Серийный номер .....

### 3.2 Встраиваемые варочные панели

Эксплуатация встраиваемых варочных панелей разрешена только после их монтажа в мебель, предназначенную для встраиваемых варочных панелей и отвечающую необходимым стандартам.

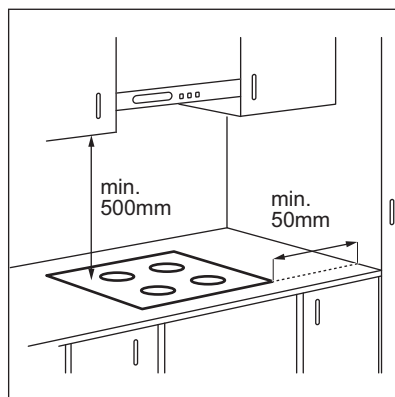
### 3.3 Соединительный кабель

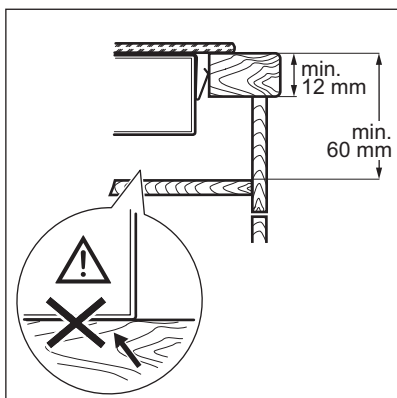
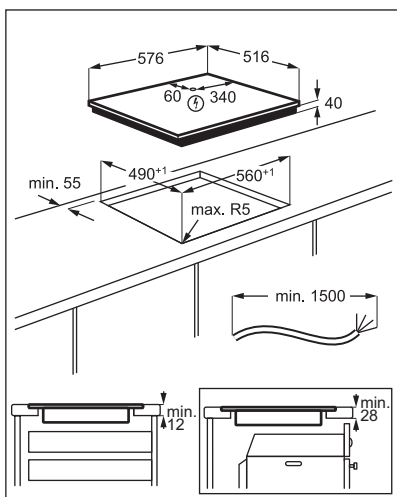
- Варочная панель поставляется с сетевым шнуром.
- При замене поврежденного сетевого шнура используйте кабель: H05V2V2-F выдерживающего температуру 90 °C

или выше. Обратитесь в авторизованный сервисный центр. Замену сетевого шнура должен выполнять только квалифицированный электрик.

### 3.4 Сборка

При установке варочной панели под вытяжкой ознакомьтесь с инструкциями по установке вытяжки, в которых приведены данные о минимальном расстоянии между приборами.





Найдите видеoinструкцию «Установка теплоизлучающей варочной панели Electrolux — установка в столешницу». Для этого введите в поле поиска полное

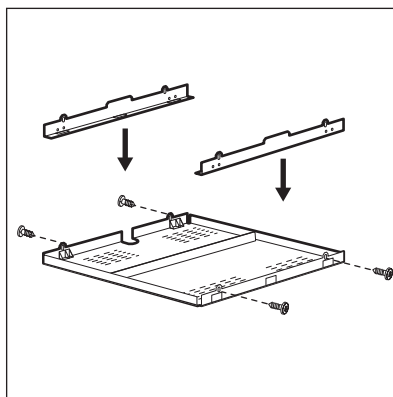
название, указанное на иллюстрации ниже.



How to install your Electrolux Radiant Hob - Worktop installation



### 3.5 Защитный экран



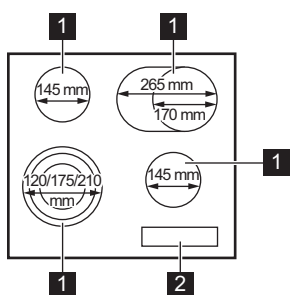
При использовании защитного экрана (приобретается отдельно) наличие защиты пола непосредственно под варочной поверхностью не является обязательным. Защитный экран может быть недоступен в некоторых странах. Обратитесь в Службу поддержки потребителей.



В случае установки прибора над духовым шкафом использование защитного экрана невозможно.

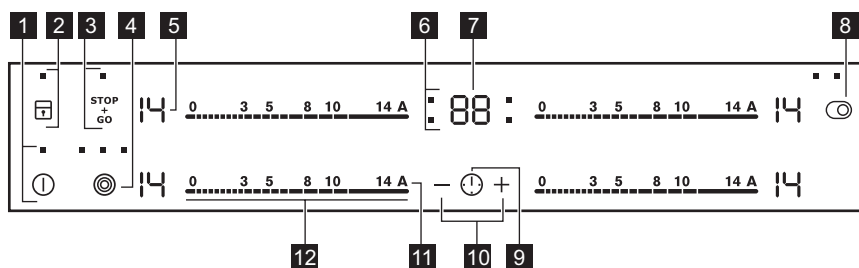
## 4. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

### 4.1 Функциональные элементы варочной поверхности



- 1 Конфорка
- 2 Панель управления

### 4.2 Расположение панели управления













Управление прибором осуществляется с помощью сенсорных полей. Работа функций подтверждается выводом информации на дисплей, а также визуальной и звуковой индикацией.

| Сенсорное поле | Описание                        | Комментарий  |
|----------------|---------------------------------|--|
| 1              | Вкл/Выкл                        | Включение и выключение варочной панели.              |
| 2              | Блокир. кнопок/ Защита от детей | Блокировка/разблокировка панели управления.          |
| 3              | STOP+GO                         | Включение и выключение функции.                      |
| 4              | -                               | Включение и выключение внешнего контура.             |
| 5 -            | Индикация мощности нагрева      | Отображение значения мощности нагрева.               |
| 6 -            | Индикаторы конфорок для таймера | Отображение конфорки, для которой установлен таймер. |

| Сенсорное поле   | Описание              | Комментарий                              |
|--|-----------------------|--|
| <b>7</b> -   | Дисплей таймера       | Отображение времени в минутах.           |
| <b>8</b>  | -                     | Включение и выключение внешнего контура. |
| <b>9</b>  | -                     | Выбор конфорки                           |
| <b>10</b> + / -  | -                     | Увеличение или уменьшение времени.       |
| <b>11</b> A  | Автоматический нагрев | Включение и выключение функции.          |
| <b>12</b> -  | Линейка управления    | Установка мощности нагрева.              |

### 4.3 Индикаторы ступеней нагрева


| Дисплей  | Описание   |
|--|--|
|    | Конфорка выключена.  |
|  -    | Конфорка работает  |
|    | Выполняется STOP+GO.   |
|    | Выполняется Автоматический нагрев.   |
|  + число   | Возникла неисправность.  |
|  /  /  | OptiHeat Control (Трехступенчатый индикатор остаточного тепла): в процессе приготовления / поддержание тепла / остаточное тепло. |
|    | Работает Блокир. кнопок / Защита от детей.   |
| -  | Выполняется Автоматическое выключение.   |

## 5. ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

### ВНИМАНИЕ!

См. главы, содержащие Сведения по технике безопасности.

### 5.1 Включение или выключение


Коснитесь на одну секунду , чтобы включить или выключить варочную панель.

### 5.2 Автоматическое выключение


**Данная функция автоматически выключает варочную панель, если:**

- выключены все конфорки;
- после включения варочной панели не был выбран уровень нагрева;
- панель управления чем-либо залита или на ней что-либо находится дольше десяти секунд (сковорода, тряпка и т.п.). Выдается звуковой сигнал, после чего варочная панель выключается. Уберите предмет или протрите панель управления;



- Конфорка не была выключена или не был изменен уровень нагрева. Через некоторое время загорается значок , и варочная панель выключается.

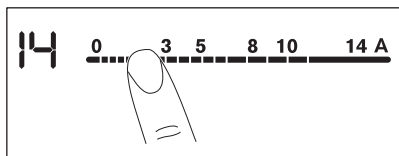
**Соотношение уровня нагрева и времени работы, после которого варочная панель выключается:**

| Уровень нагрева  | Варочная панель выключается через |
|--|-----------------------------------|
|  , 1 - 3 | 6 часов                           |
| 4 - 7  | 5 часов                           |
| 8 - 9  | 4 часа                            |
| 10 - 14  | 1,5 часа                          |

### 5.3 Значение мощности нагрева




Установка или изменение уровня мощности нагрева:

Нажмите на отметку необходимого значения мощности нагрева на линейке управления или проведите пальцем вдоль линейки управления, доведя его до необходимого значения мощности нагрева.



### 5.4 OptiHeat Control (Трехступенчатый индикатор остаточного тепла)

#### ВНИМАНИЕ!

 /  /  Пока горит индикатор, существует опасность ожога из-за остаточного тепла.

Если конфорка еще горячая, включаются индикаторы. Они показывают уровень остаточного тепла используемых в данный момент конфорок:

 — продолжить приготовление;

 — поддержание тепла;

 — остаточное тепло.



Индикатор может также включиться:

- для соседних конфорок, даже если они не используются;
- когда на холодную конфорку помещают горячую посуду;
- когда варочная панель выключена, но конфорка еще горячая.

Индикатор исчезает после полного остывания конфорки.


### 5.5 Включение и выключение внешних контуров

Варочную панель можно регулировать вручную в соответствии с размерами посуды.

Задайте уровень нагрева конфорки. Выберите символ, соответствующий конфорке:  .

**Чтобы включить внешний контур:** коснитесь символа. Появится индикатор.

**Чтобы включить другой контур:**

коснитесь  еще раз. Появится следующий индикатор.

**Чтобы выключить внешний контур:** нажмите и удерживайте символ, пока индикатор не исчезнет.



Если вы включаете конфорку, но при этом не включаете внешний контур, подсветка конфорки может перекрывать внешний контур. Это не означает, что внешний контур включен. Чтобы узнать, включен ли контур, проверьте индикатор.

### 5.6 Автоматический нагрев

Включение данной функции позволяет достичь нужного уровня нагрева в более короткий срок. После включения функция устанавливает максимальную мощность нагрева, затем уменьшает ее до требуемого уровня.



Для включения функции конфорка должна быть холодной.

### Для включения функции для конфорки:

коснитесь **A** (высветится **R**). Сразу же коснитесь нужного уровня мощности нагрева. Через 3 секунды высветится **R**.

**Чтобы выключить эту функцию:** измените уровень мощности нагрева.

## 5.7 Таймер

### • Таймер обратного отсчета

Данная функция используется для установки продолжительности работы за один цикл приготовления.

Сначала задайте уровень нагрева нужной конфорки, а затем выберите функцию.

**Выбор конфорки:** коснитесь несколько раз, пока не замигает индикатор необходимой конфорки.

**Для включения этой функции:** коснитесь **+** таймера, чтобы задать время (от 00 до 99 минут). Когда индикатор конфорки начинает мигать, запускается обратный отсчет времени.

### Просмотр оставшегося времени:

коснитесь для выбора конфорки. Индикатор конфорки начнет мигать. На дисплее отобразится оставшееся до конца отсчета время.

**Изменение текущего времени:** коснитесь для выбора конфорки. Нажмите на **+** или на **-**.

### Чтобы выключить эту функцию:

коснитесь для выбора конфорки, а затем коснитесь **-**. Оставшееся время обратного отсчета будет сброшено на **00**. Индикатор конфорки погаснет.



По истечении установленного времени будет выдан звуковой сигнал и замигает **00**. Конфорка выключится.

**Отключение звука:** коснитесь .

### • CountUp Timer

Эту функцию можно использовать для контроля времени работы конфорки.

**Выбор конфорки:** коснитесь несколько раз, пока не замигает индикатор необходимой конфорки.

**Для включения этой функции:** коснитесь

**-** таймера. Появится **UP**. Когда индикатор конфорки начинает мигать, это будет означать, что идет отсчет времени с начала приготовления. На дисплее чередуется отображение **UP** и отсчитанного времени (в минутах).

### Просмотр длительности работы

**конфорки:** коснитесь для выбора конфорки. Индикатор конфорки начнет мигать. На дисплее будет выведено значение длительности работы данной конфорки.

### Чтобы выключить эту функцию:

коснитесь , а затем коснитесь **+** или **-**. Индикатор конфорки погаснет.

### • Таймер

Можно использовать данную функцию, когда варочная панель включена, а конфорки не используются. На дисплее отображается уровень нагрева **0**.

**Для включения этой функции:** коснитесь

, а затем коснитесь клавиш таймера **+** или **-** для установки времени. По истечении установленного времени выдается звуковой сигнал и начинает мигать **00**.

**Для выключения звука** коснитесь .



Данная функция не влияет на работу конфорок.



## 5.8 STOP+GO

Данная функция переводит все работающие конфорки на наименьший уровень нагрева.


При работе данной функции ступень нагрева изменить нельзя.

Даная функция не отключает функции отсчета времени.

**Чтобы включить эту функцию:**

коснитесь . Высветится .

**Чтобы выключить эту функцию:**



коснитесь . Высветится предыдущее значение уровня нагрева.

## 5.9 Блокир. кнопок


Во время работы конфорок можно заблокировать панель управления. Это предотвращает случайное изменение мощности нагрева.

**Сначала установите желаемый уровень нагрева.**

**Чтобы включить эту функцию:**

коснитесь . На 4 секунды появится . Таймер продолжит работу.

**Чтобы выключить эту функцию:**

коснитесь . Высветится предыдущее значение уровня нагрева.







При выключении варочной панели выключается и эта функция.

## 5.10 Защита от детей

Эта функция предотвращает случайное использование варочной панели.

**Для включения этой функции:** Включите


варочную панель при помощи . Не задавайте никакого уровня нагрева.



Прикоснитесь к  на 4 секунды. Загорится . Выключите варочную панель при помощи .

**Чтобы выключить эту функцию:**



Включите варочную панель при помощи


. Не задавайте никакого уровня нагрева.

Прикоснитесь к  на 4 секунды. Загорится

. Выключите варочную панель при помощи .


**Отмена функции на один цикл**

**приготовления:** Включите варочную панель при помощи . Загорится .

Прикоснитесь к  на 4 секунды.


**Выберите уровень нагрева в течение 10 секунд.** Варочной панелью можно


пользоваться. После выключения




варочной панели при помощи  данная функция включается снова.



## 5.11 OffSound Control (Включение и отключение звуковой сигнализации)

Выключите варочную панель.

Прикоснитесь к  в течение 3-х секунд. Дисплей загорится и погаснет.


Прикоснитесь к  в течение 3-х секунд.

Высветится  или . Нажмите на  таймера, чтобы произвести следующий выбор:

-  – звуковая сигнализация выключена
-  – звуковая сигнализация включена

Для подтверждения выбора подождите, пока варочная поверхность не выключится автоматически.

При работе функции  звуки слышны только если:

- Вы коснулись 
- Таймер ведет обратный отсчет
- Таймер обратного отсчета ведет обратный отсчет
- на панели управления оказался посторонний предмет.

## 6. ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ

### ВНИМАНИЕ!

См. главы, содержащие Сведения по технике безопасности.

### 6.1 Посуда

- Дно посуды должно быть как можно более толстым и плоским.
- Прежде чем ставить посуду на варочную поверхность, убедитесь в том, что дно посуды сухое и чистое.
- Во избежание появления царапин не двигайте и не трите посудой стеклокерамическую поверхность.



Посуда, изготовленная из эмалированной стали, а также посуда с алюминиевым или медным дном может вызвать изменение цвета стеклокерамической поверхности.

### 6.2 Öko Timer (Таймер Eco)

С целью экономии электроэнергии нагреватель конфорки автоматически выключается до того, как прозвучит сигнал таймера обратного отсчета. Время работы конфорки при этом зависит от выбранного уровня нагрева и времени приготовления.

### 6.3 Примеры применения в области приготовления пищи



Данные, приведенные в таблице, предназначены исключительно для ознакомления.

| Настройки на-грева   | Используйте для:   | Время (мин)         | Советы   |
|--|--|---------------------|--|
|  - 1 | Сохранения приготовленных блюд теплыми.                                      | при необ-ходимо-сти | Накройте кухонную посуду крышкой.  |
| 1 - 3  | Голландский соус, растапливание: сливочное масло, шоколад, желатин.          | 5 - 25              | Время от времени перемешивайте.  |
| 2 - 3  | Застывание: пышный омлет, запеченные яйца.                                   | 10 - 40             | Приготовление под крышкой.   |
| 3 - 5  | Приготовление риса и молочных блюд на медленном огне, разогрев готовых блюд. | 25 - 50             | Добавьте воды в количестве, как минимум вдвое превышающем количество риса. Перемешивайте молочные блюда на середине приготовления. |
| 5 - 7  | Тушение овощей, рыбы, мяса.  | 20 - 45             | Добавьте несколько столовых ложек воды. Проверьте количество воды во время процесса приготовления.                                 |
| 7 - 9  | Приготовление картофеля и других овощей на пару.                             | 20 - 60             | Налейте на дно кастрюли 1–2 смс воды. Проверьте уровень воды во время процесса приготовления. Держите крышку на кастрюле.          |
| 7 - 9  | Приготовление значительных объ-емов пищи, рагу и супов.                      | 60 - 150            | До 3 лл жидкости плюс ингредиен-ты.  |

| Настройки на-грева | Используйте для:  | Время (мин)         | Советы                         |
|--------------------|---|---------------------|--------------------------------|
| 9 - 12             | Обжаривание на слабом огне: эскалоп, телятина «кордон блё», котлеты, рубленые котлеты, сосиски, печень, заправка для соуса, яйца, блины, пирожки. | при необ-ходимо-сти | Переверните при необходимости. |
| 12 - 13            | Сильная обжарка, картофельные биточки, стейки из филе говядины, стейки.   | 5 - 15              | Переверните при необходимости. |
| 14                 | Кипячение воды, приготовление макарон. изд., обжаривание мяса (гуляш, жаркое в горшочках), обжаривание картофеля во фритюре.                      |                     |                                |

## 7. УХОД И ЧИСТКА

### ВНИМАНИЕ!

См. главы, содержащие Сведения по технике безопасности.

### 7.1 Общая информация

- Очищайте варочную панель после каждого использования.
- Следите за тем, чтобы дно посуды всегда было чистым.
- Царапины или темные пятна на поверхности не влияют на работу варочной панели.
- Используйте для очистки специальное средство, предназначенное для очистки варочных поверхностей.
- Используйте специальный скребок для стекла.

### 7.2 Чистка варочной поверхности

- **Удаление следующих загрязнений следует выполнять незамедлительно:** расплавленная пластмасса, полиэтиленовая пленка, сахар и пищевые продукты,

содержащие сахар. В противном случае эти загрязнения могут привести к повреждению поверхности варочной панели. Соблюдайте осторожность, чтобы не обжечься. Расположите специальный скребок под острым углом к стеклянной поверхности и двигайте его по этой поверхности.



- **Удаление следующих загрязнений следует выполнять, только если поверхность варочной панели достаточно остыла:** известковый налет, круги от воды, пятна жира, пятна с металлическим отливом. Варочную поверхность следует чистить влажной тряпкой с неабразивным моющим средством. После очищения насухо вытрите варочную панель мягкой тканью.
- **Для удаления пятен с металлическим отливом, изменяющим первоначальный цвет поверхности:** протрите стеклянную поверхность тканью, смоченной в растворе воды с уксусом.

## 8. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

### ВНИМАНИЕ!

См. главы, содержащие Сведения по технике безопасности.

## 8.1 Поиск и устранение неисправностей

| Проблема   | Возможная причина   | Способ устранения   |
|--|---|---|
| Варочная панель не включает-ся или не работает.  | Варочная панель не подключена к электропитанию, или подключение произведено неверно.                | Проверьте правильность подключения варочной панели и наличие напряжения в сети.   |
|  | Сработал предохранитель.  | Проверьте, является ли предохранитель причиной неисправности. Если предохранитель постоянно срабатывает, обратитесь к квалифицированному электрику. |
|  | Уровень нагрева не задавался в течение 10 секунд.   | Повторно включите варочную панель и менее чем через 10 секунд установите уровень нагрева.   |
|  | Вы одновременно коснулись двух или более датчиков.  | Коснитесь только одного датчика.  |
|  | Работает STOP+GO.   | См. раздел «Выключил и иди».  |
| Раздается постоянный звуковой сигнал.  | На панели управления капли воды или жира.   | Очистите панель управления.   |
|  | Неправильное подключение к электросети.   | Отключите варочную панель от сети электропитания. Обратитесь к квалифицированному электрику или проверьте правильность установки прибора.           |
| Выдается звуковой сигнал, и варочная панель выключается. Выдается звуковой сигнал, когда варочная панель выключается.                            | На один или несколько датчиков положили посторонний предмет.  | Удалите посторонний предмет с датчиков.   |
|  | Варочная панель выключается.  | На сенсоре  оказался посторонний предмет.                          |
| Не включается индикатор остаточного тепла.   | Конфорка не нагрелась, поскольку работала в течение слишком короткого времени или поврежден датчик. | Если конфорка проработала достаточно долго, чтобы нагреться, обратитесь в авторизованный сервисный центр.   |
| Автоматический нагрев не работает.   | Установлен максимальный уровень нагрева.  | Максимальный уровень нагрева имеет такую же мощность, как при включении выбранной функции.  |
|  | Конфорка горячая.   | Дайте конфорке как следует остыть.  |
|  На конфорке с несколькими зонами нагрева есть темная область. | Это нормально, когда на конфорке с несколькими зонами нагрева есть темная область.                  |   |
| Панель управления нагревает-ся.  | Посуда слишком большая или вы поставили ее слишком близко к панели управления.                      | При использовании большой посуды по возможности ставьте ее на задние конфорки.  |

| Проблема  | Возможная причина                                    | Способ устранения   |
|---|--|---|
| При нажатии на датчики панели управления отсутствует звуковой сигнал. | Звуковая сигнализация отключена.                     | Включите звук. См. «Ежедневное использование».  |
| Загорится <b>L</b> .  | Работает функция Защита от детей или Блокир. кнопок. | См. раздел «Ежедневное использование».  |
| Загорается <b>E</b> и цифра.  | Произошла ошибка в работе варочной панели.           | Выключите и снова включите варочную панель спустя 30 секунд. Если снова загорится <b>E</b> , отключите варочную панель от сети электропитания. Примерно через 30 секунд снова включите варочную панель. Если неисправность устранить не удалось, обратитесь в авторизованный сервисный центр. |
| Загорится <b>ЕБ</b> .   | Отсутствует фаза 2 источника питания.                | Проверьте правильность подключения варочной панели и наличие напряжения в сети. Извлеките предохранитель, подождите одну минуту и снова установите предохранитель на место.   |

## 8.2 Если проблему не удалось решить...

Если самостоятельно справиться с проблемой не удается, обратитесь в магазин, в котором был приобретен прибор, или в авторизованный сервисный центр. Сообщите сведения, указанные на табличке с техническими данными. Также предоставьте код стеклокерамики, состоящий из трех цифр (он указан в углу стеклянной панели), и появляющееся

сообщение об ошибке. Убедитесь, что варочная панель эксплуатировалась правильно. В случае неправильной эксплуатации прибора техническое обслуживание, предоставляемое специалистами сервисного центра или продавца, будет платным, даже если срок гарантии еще не истек. Информация о гарантийном сроке и авторизованных сервисных центрах приведена в гарантийном свидетельстве.

## 9. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

### 9.1 Табличка с техническими данными

Модель ENF46547XK  
Тип 60 NAD 56 AO

Серийный №.....  
ELECTROLUX

Продуктовый номер (PNC) 949 492 647 00  
220 - 240 В / 400 В 2N, 50-60 Гц  
Изготовлено в: Румыния

7.1 кВт



## 9.2 Спецификация конфорок

| Конфорка        | Номинальная мощность<br>(максимальный уровень на-<br>грева) [Вт] | Диаметр конфорки [мм] |
|-----------------|--|-----------------------|
| Левая передняя  | 2300   | 120 / 175 / 210       |
| Левая задняя    | 1200   | 145                   |
| Правая передняя | 1200   | 145                   |
| Задняя правая   | 1500 / 2400  | 170 / 265             |

Для достижения оптимальных результатов приготовления используйте кухонную

посуду, размеры которой не превышает диаметра конфорки.

## 10. ЭНЕРГЕТИЧЕСКАЯ ЭФФЕКТИВНОСТЬ

### 10.1 Технические данные

|  |  |  |
|--|--|--|
| Модель   | EHF46547XK   |  |
| Тип конфорочной (варочной) панели  | Встраиваемая варочная панель   |  |
| Количество рабочих зон и/или участков  | 4  |  |
| Технология нагревания  | Излучающий нагреватель   |  |
| Диаметр полезной рабочей поверхности для каждой электрически нагреваемой рабочей зоны (Ø)                                    | Левая передняя   | 21.0 см  |
|  | Левая задняя   | 14.5 см  |
|  | Правая передняя  | 14.5 см  |
| Длина и ширина полезной рабочей поверхности для каждой электрически нагреваемой рабочей зоны или участка (длина L; ширина W) | Задняя правая  | L 26.5 см<br>W 17.0 см   |
|  | Потребление энергии каждой рабочей зоны или участка на килограмм (EC electric cooking, E <sub>sw</sub> ) | Левая передняя<br>Левая задняя<br>Правая передняя<br>Задняя правая |
| Потребление энергии конфорочной (варочной) панели на килограмм (EC electric hob, E <sub>Chob</sub> )                         | 190.6 Вт·ч/кг  |  |

IEC / EN 60350-2 - Бытовые электрические приборы для приготовления пищи – Часть 2: Варочные панели – Методы измерений эксплуатационных характеристик.

### 10.2 Энергосбережение

Вы можете экономить электроэнергию во время ежедневного приготовления пищи, следуя приведенным ниже рекомендациям.


- Когда вы нагреваете воду, используйте только необходимое количество.
- По возможности всегда накрывайте кухонную посуду крышками.
- Перед тем, как включить конфорку, поставьте на нее кухонную посуду.
- Диаметр дна посуды должен совпадать с диаметром конфорки.
- На маленьких конфорках используйте небольшую кухонную посуду.




- Размещайте кухонную посуду непосредственно в центре выбранной конфорки.
- Для поддержания блюда в теплом состоянии и для растапливания

продуктов используйте остаточное тепло.

## 11. ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Материалы с символом  следует сдавать на переработку. Положите упаковку в соответствующие контейнеры для сбора вторичного сырья. Принимая участие в переработке старого электробытового оборудования, Вы помогаете защитить окружающую среду и здоровье человека. Не выбрасывайте

вместе с бытовыми отходами бытовую технику, помеченную символом . Прибор следует доставить в место раздельного накопления и сбора отходов потребления или в пункт сбора использованной бытовой техники для последующей утилизации.

## МИСЛИМО НА ВАС

Хвала што сте купили Electrolux уређај. Изабрали сте производ који са собом доноси деценије стручног рада и иновација. Генијалан је, елегантан и осмишљен имајући у виду ваше потребе. Будите уверени да ћете при сваком коришћењу добити изванредне резултате.  
Добро дошли у Electrolux.

Посетите наш сајт да:



Прибавите савете за коришћење, брошуре и информације за решавање проблема, сервис и поправку:

[www.electrolux.com/support](http://www.electrolux.com/support)



Региструјте производ ради боље услуге:

[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)



Купите прибор, потрошни материјал и оригиналне резервне делове за свој уређај:

[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)

## КОРИСНИЧКА ПОДРШКА И СЕРВИС


Увек користите оригиналне резервне делове.

Када контактирате овлашћени сервисни центар, водите рачуна да код себе имате следеће податке: Модел, број производа, серијски број.

Подаци могу да се пронађу на плочици са техничким карактеристикама.

 Упозорење/опрез – информације о безбедности

 Опште информације и савети

 Информације о животној средини

Задржано право измена.

## САДРЖАЈ

|                                   |     |
|-----------------------------------|-----|
| 1. ИНФОРМАЦИЈЕ О БЕЗБЕДНОСТИ..... | 170 |
| 2. БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА.....      | 173 |
| 3. ИНСТАЛИРАЊЕ.....               | 175 |
| 4. ОПИС ПРОИЗВОДА.....            | 177 |
| 5. СВАКОДНЕВНА УПОТРЕБА.....      | 178 |
| 6. КОРИСНИ САВЕТИ.....            | 181 |
| 7. НЕГА И ЧИШЋЕЊЕ.....            | 182 |
| 8. РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМА.....         | 183 |
| 9. ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ.....           | 185 |
| 10. ЕНЕРГЕТСКА ЕФИКАСНОСТ.....    | 185 |
| 11. ЕКОЛОШКА ПИТАЊА.....          | 186 |

## 1. ИНФОРМАЦИЈЕ О БЕЗБЕДНОСТИ

Пре инсталације и коришћења уређаја, пажљиво прочитајте приложено упутство. Произвођач није одговоран за било какве повреде или штету које су

результат неисправне инсталације или употребе. Чувајте упутство за употребу на безбедном и приступачном месту за будуће коришћење.

## **1.1 Безбедност деце и осетљивих особа**

- Овај уређај могу да користе деца старија од 8 година и особе са смањеним физичким, чулним или менталним способностима, као особе којима недостају искуство и знање, уколико им се обезбеди надзор или им се дају упутства у вези са употребом уређаја на безбедан начин и уколико схватају могуће опасности. Децу млађа од 8 година, као и особе са веома тешким и сложеним инвалидитетом, треба држати даље од уређаја, осим ако су под сталним надзором.
- Децу треба контролисати како се не би играла са уређајем .
- Држите сву амбалажу даље од деце и одложите је на одговарајући начин.
- УПОЗОРЕЊЕ: Уређај и његови доступни делови могу бити врели током коришћења. Држите децу и кућне љубимце даље од уређаја када уређај ради и када се хлади.
- Ако овај апарат има уређај за безбедност деце, треба га активирати.
- Деца не смеју да обављају чишћење и корисничко одржавање уређаја без надзора.

## **1.2 Опште мере безбедности**

- Овај уређај је намењен само за кување.
- Овај уређај је намењен за употребу у једном домаћинству у затвореним просторима.
- Уређај се може користити у канцеларијама, хотелским собама, мотелима, пансионима, сеоским туристичким домаћинствима и сличним објектима за смештај где употреба не би превазилазила (просечан) ниво потрошње по домаћинству.

- УПОЗОРЕЊЕ: Уређај и његови доступни делови могу бити врели током коришћења. Треба бити пажљив како би се избегло додиривање грејних елемената.
- УПОЗОРЕЊЕ: Опасно је остављати храну на грејној плочи да се пржи на масти или уљу без надзора, јер може доћи до пожара.
- Никада немојте водом гасити пожар током кувања. Искључите уређај, а затим прекријте пламен, нпр. противпожарним ћебетом или поклопцем.
- УПОЗОРЕЊЕ: Уређај не сме да се напаја путем екстерног уређаја за укључивање као што је тајмер нити да буде повезан на коло које се редовно укључује и искључује путем струје.
- ОПРЕЗ: Процес кувања мора да се надгледа. Краткотрајан процес кувања мора да се надгледа непрекидно.
- УПОЗОРЕЊЕ: Опасност од пожара: Немојте одлагати предмете на површине за кување.
- Предмете од метала, попут ножева, виљушки, кашика и поклопаца, не треба стављати на грејну површину јер могу постати врели.
- Не користите овај уређај пре него што га уградите.
- Немојте користити парочистач за чишћење уређаја.
- Уколико стаклено керамичка површина / стаклена површина напукне, искључите уређај и извадите кабл за напајање из зидне утичнице. У случају да је уређај прикључен на мрежу директно преко разводне кутије, извадите осигурач да бисте искључили уређај из напајања. У оба случаја, обратите се овлашћеном сервисном центру.
- Уколико је кабл оштећен, мора га заменити произвођач, овлашћени сервис, или лица сличних квалификација, како би се избегла опасност.
- УПОЗОРЕЊЕ: Користите само штитнике за плочу за кување дизајниране од стране произвођача уређаја за кување или оне коју су од стране произвођача уређаја у

упутствима за употребу наведени као погодни или штитнике за плочу за кување који су инкорпорирани у уређају. Коришћење неодговарајућих штитника за плочу за кување може изазвати несреће.

## 2. БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА

### 2.1 Монтажа

#### УПОЗОРЕЊЕ!

Само квалификована особа може да инсталира овај уређај.

#### УПОЗОРЕЊЕ!

Ризик од повреде или оштећења уређаја.

- Уклоните комплетну амбалажу.
- Немојте да инсталирате или користите оштећен уређај.
- Придржавајте се упутстава за монтажу које сте добили уз уређај.
- Неопходно је придржавати се минималног растојања од других уређаја и кухињских елемената.
- Увек водите рачуна приликом померања уређаја зато што је тежак. Увек користите заштитне рукавице и затворену обућу.
- Изуолујте исечене површине кухињског елемента заптивним материјалом да бисте спречили да набубре од влаге.
- Заштитите доњу страну уређаја од паре и влаге.
- Немојте монтирати уређај поред врата или испод прозора. Овим се спречава да врело посуђе за кување падне са уређаја када се отворе врата или прозор.
- Ако се уређај монтира изнад фиока водите рачуна да простор, између доњег дела уређаја и горње фиоке, буде довољан за циркулацију ваздуха.
- Дно уређаја може да се загреје. Водите рачуна да испод уређаја поставите табу од шпер-плоче, кухињске иверице или другог незапаљивог материјала, како би се онемогућио приступ доњем делу.

- Преградна плоча мора скроз да прекрије површину испод плоче за кување.

### 2.2 Прикључивање струје

#### УПОЗОРЕЊЕ!

Ризик од пожара и струјног удара.

- Све електричне прикључке мора да повеже квалификовани електричар.
- Уређај мора да буде уземљен.
- Пре извођења било каквих радова на уређају, кабл за напајање обавезно извадите из зидне утичнице.
- Уверите се да су параметри на плочици са техничким карактеристикама компатибилни са одговарајућим параметрима електричне мреже за напајање.
- Проверите да ли је уређај правилно инсталиран. Лоше причвршћен или неодговарајући кабл или утикач (ако га има) може проузроковати прегревање електричног прикључка.
- Користите одговарајући електрични кабл за напајање.
- Не дозволите да се електрични кабл запетља.
- Проверите да ли је инсталирана заштита од струјног удара.
- Употребите кабл са стезаљком са растерећењем на вучу.
- Када уређај прикључујете у зидну утичницу, водите рачуна да кабл за напајање или утикач (ако га има) не дођу у додир са врелим деловима уређаја или врелим посуђем.
- Немојте да користите адаптере са више утичница и продужне каблове.
- Проверите да нисте оштетили мрежни утикач (ако га има) и мрежни кабл. Обратите се нашем овлашћеном

- сервисном центру или електричару ради замене оштећеног кабла за напајање.
- Заштита од удара делова под напоном и изолованих делова мора да се причврсти тако да не може да се уклони без алата.
  - Прикључите главни кабл за напајање на зидну утичницу тек на крају инсталације. Водите рачуна да постоји приступ мрежном утикачу након инсталације.
  - Ако је зидна утичница лабава, немојте да прикључујете мрежни утикач.
  - Не вуците кабл за напајање како бисте искључили уређај. Кабл искључите тако што ћете извући утикач из утичнице.
  - Користите само исправне раставне прекидаче: заштитне прекидаче, осигураче (осигураче са навојем треба скинути са носача), аутоматске заштитне прекидаче и контакторе.
  - У електричној инсталацији мора постојати раставни прекидач који вам омогућава да искључите све фазе напајања уређаја. Размак између контаката на раставном прекидачу мора да износи најмање 3 mm.

### 2.3 Употреба

#### УПОЗОРЕЊЕ!

Постоји ризик од повреде, опекотина и струјног удара.

- Немојте да мењате спецификацију овог уређаја.
- Уклоните сво паковање, налепнице и заштитну фолију (ако је има) пре првог коришћења.
- Водите рачуна да отвори за вентилацију не буду запушени.
- Не остављајте уређај без надзора током рада.
- Подесите зону за кување на „искључено“ након сваке употребе.
- Немојте стављати прибор за јело или поклопце шерпи на зоне за кување. Они могу постати врели.
- Немојте рукувати уређајем када су вам мокре руке или када је он у контакту са водом.

- Немојте користити уређај као радну површину или простор за одлагање.
- Ако је површина уређаја напукла, одмах га искључите из зидне утичнице. То спречава струјни удар.
- Када ставите храну у вруће уље, може да прсне.

#### УПОЗОРЕЊЕ!

Ризик од пожара и експлозије

- Масти и уље када се загреју могу да ослободе запаљива испарења. Држите пламенове или загрејане предмете даље од масти и уља када кувате са њима.
- Испарења која ослобађају веома врела уља могу да изазову спонтано сагоревање.
- Употребљено уље, које може да садржи остатке хране, може да се запали на нижој температури него уље које се користи по први пут.
- Запаљиве материје или предмете натопљене запаљивим материјама немојте стављати унутар и поред уређаја или на њега.

#### УПОЗОРЕЊЕ!

Постоји ризик од оштећења уређаја.

- Немојте стављати вруће посуђе на командну таблу.
- Не стављајте врео поклопац тигања на стаклену површину плоче за кување.
- Не дозволите да течност у посуђу за кување потпуно испари.
- Пазите да предмети или посуђе за кување не падну на уређај. Може се оштетити површина плоче.
- Немојте укључивати зоне за кување уколико је посуђе празно или га нема.
- Не стављајте алуминијумску фолију на уређај.
- Посуђе за кување направљено од ливеног гвожђа, алуминијума или са оштећеним доњим површинама може да направи огреботине на стаклу/стаклокерамици. Увек подигните ове предмете када треба да их померате по површини за кување.

## 2.4 Нега и чишћење

- Редовно чистите уређај да бисте спречили пропадање површинског материјала.
- Пре чишћења искључите уређај и оставите га да се охлади.
- Немојте користити млаз воде или пару за чишћење уређаја.
- Уређај чистите влажном меком крпом. Користите искључиво неутралне детерџенте. Немојте користити абразивне производе, абразивне јастучиће за чишћење, раствараче или металне предмете.

## 2.5 Сервисирање

- Ради оправке уређаја обратите се овлашћеном сервисном центру. Користите само оригиналне резервне делове.
- Када се ради о сијалицама унутар производа и резервних делова, сијалице које се продају засебно: Ове

сијалице су намењене да издрже екстремне физичке услове у кућним апаратима, као што су температура, вибрације, влага, или су намењене да сигнализирају информације о радном стању уређаја. Нису предвиђене за употребу у другим уређајима и нису погодне за осветљавање просторија у домаћинству.

## 2.6 Одлагање

### УПОЗОРЕЊЕ!

Ризик од повреде или гушења.

- Обратите се локалним органима да бисте сазнали како да одложите уређај у отпад.
- Искључите утикач кабла за напајање уређаја из мрежне утичнице.
- Исеците мрежни електрични кабл на месту које је близу уређаја и одложите га.

# 3. ИНСТАЛИРАЊЕ

### УПОЗОРЕЊЕ!

Погледајте поглавља о безбедности.

## 3.1 Пре инсталирања

Пре него што инсталирате плочу за кување, запишите податке који се налазе на плочици са техничким карактеристикама. Плочица са техничким карактеристикама налази се на доњој страни плоче за кување.

Серијски број .....

## 3.2 Уградне плоче за кување

Уградне плоче за кување дозвољено је користити само после уградње у одговарајуће кухињске елементе за уградњу и радне површине које су у складу са стандардима.

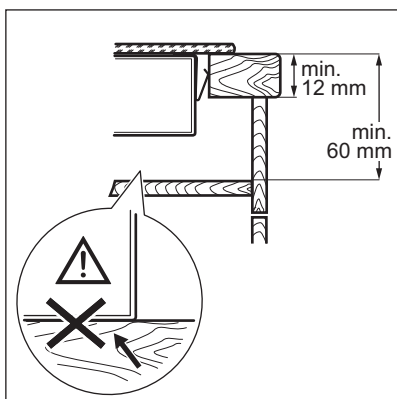
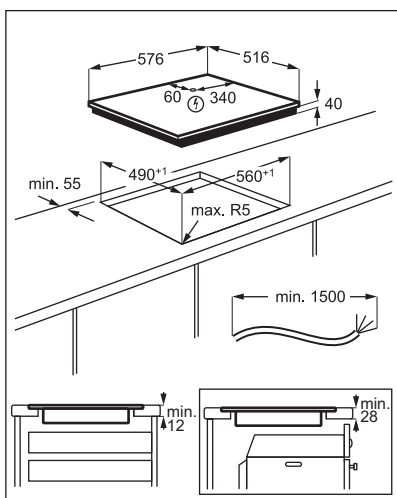
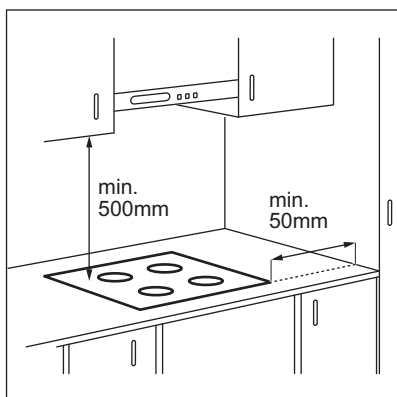
## 3.3 Кабл за напајање

- Плоча за кување се напаја струјом путем кабла за напајање.

- За замену оштећеног кабла за напајање користите тип кабла: H05V2V2-F који издржава температуру од 90 °C или вишу. Контактирајте овлашћени сервисни центар. Кабл за напајање сме да замени искључиво квалификовани електричар.

## 3.4 Монтирање

Ако инсталирате плочу за кување испод аспиратора, погледајте упутства за инсталацију аспиратора која се односе на минималне удаљености између уређаја.



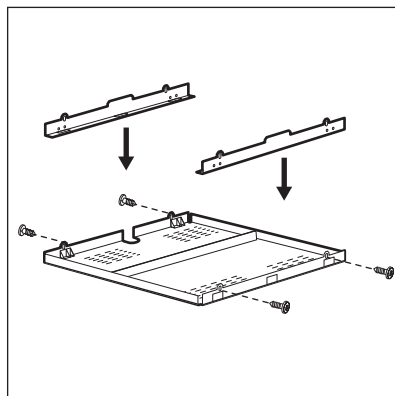
Погледајте видео упутство „Како се инсталира Electrolux грејна плоча за кување – уградња на радну површину” уношењем пуног назива назначеног на слици испод.



How to install your Electrolux Radiant Hob - Worktop installation



### 3.5 Заштитна кутија



Ако користите заштитну кутију (прибор), тада није неопходна заштитна плоча директно испод плоче за кување. Заштитна кутија можда није доступна у неким земљама. Обратите се корисничком сервису.

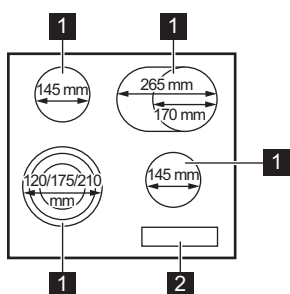


Заштитну кутију не можете користити ако плочу за кување поставите изнад рерне.



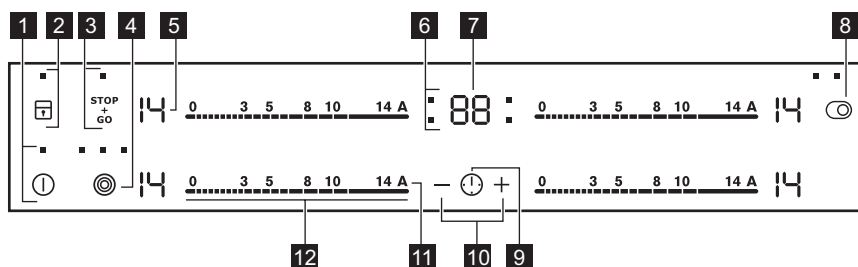
## 4. ОПИС ПРОИЗВОДА

### 4.1 Шема површине за кување







- 1 Зона за кување
- 2 Командна табла

### 4.2 Изглед командне табле











Употребите сензорска поља да бисте руковали уређајем. Дисплеји, индикатори и звучни сигнали упућују на то које су функције активне.

| Сензор | Функција                                   | Коментар  |
|--------|--|---|
| 1      | Укључено/Искључено                         | Служи за активирање и деактивирање плоче за кување.         |
| 2      | Контролна брава/ Уређај за безбедност деце | Служи за закључавање/откључавање командне табле.            |
| 3      | STOP+GO                                    | Служи за активирање и деактивирање функције .               |
| 4      | -  | Служи за активирање и деактивирање спољашњег грејног круга. |
| 5 -    | Дисплеј топлоте                            | Служи да прикаже степен топлоте.                            |
| 6 -    | Индикатори тајмера за зоне за кување       | Служе да прикажу зоне за које сте подесили време.           |
| 7 -    | Дисплеј тајмера                            | Служи да прикаже времена у минутима.                        |

| Сензор   | Функција             | Коментар  |
|--|----------------------|---|
| 8   | -                    | Служи за активирање и деактивирање спољашњег грејног круга. |
| 9   | -                    | Служи за избор зоне за кување.                              |
| 10  | -                    | Служи за продужавање или скраћивање времена.                |
| 11  | Аутоматско загревање | Служи за активирање и деактивирање функције .               |
| 12 -   | Командна трака       | Служи за подешавање степена топлоте.                        |

### 4.3 Дисплеји степена топлоте


| Дисплеј  | Опис  |
|--|---|
|  | Зона за кување је деактивирана.   |
|  | Зона за кување је активна.  |
|  | STOP+GO ради.   |
|  | Аутоматско загревање ради.  |
|  | Постоји квар.   |
|  | OptiHeat Control (тростепени индикатор преостале топлоте): наставак кувања / одржавање топлоте / преостала топлота. |
|  | Контролна брава / Уређај за безбедност деце раде.   |
|  | Аутоматско искључивање ради.  |

## 5. СВАКОДНЕВНА УПОТРЕБА

### УПОЗОРЕЊЕ!

Погледајте поглавља о безбедности.


### 5.1 Активирање и деактивирање

Додирните  у трајању од 1 секунде да бисте активирали или деактивирали плочу за кување.


### 5.2 Аутоматско искључивање

Ова функција аутоматски искључује плочу у следећим случајевима:

- Све зоне за кување су деактивирани.

- Нисте подесили степен топлоте након што сте активирали плочу за кување.
- Просули сте или ставили нешто на командну таблу и оставили га дуже од 10 секунди (плек, крпу, итд.). Оглашава се звучни сигнал и плоча за кување се деактивира. Уклоните предмет или очистите командну таблу.
- Ако после одређеног времена не искључите неку од зона за кување или ако не промените подешен степен топлоте. Након извесног времена  се укључује и плоча за кување се деактивира.

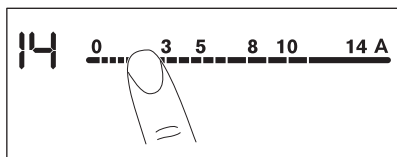
## Однос између степена топлоте и времена након ког се плоча за кување деактивира:

| Подешавање степена топлоте   | Плоча за кување се деактивира након |
|--|-------------------------------------|
|  1 - 3 | 6 сати                              |
| 4 - 7  | 5 сати                              |
| 8 - 9  | 4 сата                              |
| 10 - 14  | 1,5 сати                            |

### 5.3 Подешавање топлоте




Служи за подешавање или промену степена топлоте:

Додирните командну траку на исправном степену топлоте или померајте прст дуж контролне траке све док не достигнете исправан степен топлоте.






### 5.4 OptiHeat Control (тростепени индикатор преостале топлоте)

#### УПОЗОРЕЊЕ!

 /  /  Док год је индикатор укључен, постоји ризик од опекотина због присуства преостале топлоте.

Индикатори су укључени када је зона за кување врела. Они приказују ниво преостале топлоте зона за кување које тренутно користите:

-  - настави кување,
-  - одржавање топлоте,
-  - преостала топлота.

Индикатор се може такође укључити:



- за околне зоне за кување чак и ако их не користите,
- кад се врело посуђе стави на хладну зону за кување,

- кад се плоча за кување искључи, али је зона за кување и даље врела.


Индикатор се гаси кад се зона за кување охлади.

### 5.5 Активирање и деактивирање спољашњих грејних кругова

Површину за кување можете ручно да прилагодите димензијама посуђа.

Подесите степен топлоте за зону за кување. Одаберите симбол предвиђен за зону за кување:  .

**Да бисте активирали спољашњи грејни круг:** додирните симбол. Појављује се индикатор.

**Да бисте активирали други круг:** поново додирните . Појављује се накнадни индикатор.

**Да бисте деактивирали спољашњи грејни круг:** додирујте симбол док индикатор не нестане.





Када активирате зону за кување, али не активирате спољашњи грејни круг, светлост која излази из зоне може да покрије спољашњи грејни круг. То не значи да је спољашњи грејни круг активан. Да бисте видели да ли је круг активан, проверите индикатор.

### 5.6 Аутоматско загревање

Користите функцију да бисте добили жељени степен топлоте у крајем времену. Када је функција укључена, зона за кување у почетку ради на највишем степену топлоте, а затим наставља да ради на жељеном степену топлоте.



Да бисте активирали функцију, зона за кување мора бити хладна.

**Да бисте активирали функцију за зону за кување:** додирните **A** (укључује се ). Одмах додирните жељени степен топлоте. Након 3 секунде укључује се .

Да бисте деактивирали функцију:  
промените степен топлоте.


## 5.7 Тајмер

### • Тајмер за одбројавање времена


Овом функцијом можете да подесите дужину трајања једне сесије кувања

Најпре подесите степен топлоте за зону за кување, а затим подесите функцију.


### Да бисте подесили зону за кување.

додирните више пута  док се не појави индикатор зона за кување.


### Да бисте активирали функцију:



додирните  тајмера да бисте подесили време (00 - 99 минута). Када индикатор зоне за кување почне да трепери, почиње одбројавање времена.

### Да бисте видели преостало време:



додирните  да бисте подесили зону за кување. Индикатор зоне за кување почиње да трепери. Дисплеј показује преостало време.

### Да бисте променили време: додирните

 да бисте подесили зону за кување.

Додирните  или .

### Да бисте деактивирали функцију:

додирните  да бисте подесили зону за кување а затим додирните . Преостало време одбројава се уназад до **00**. Индикатор зоне за кување нестаје.



Кад се одбројавање заврши, оглашава се звучни сигнал и **00** трепери. Зона за кување се деактивира.


### Да бисте зауставили звучни сигнал:

додирните .



### • CountUp Timer


Употребите ову функцију за вршење надзора дужине употребе зоне кувања.

### Да бисте подесили зону за кување.


додирните више пута  док се не појави индикатор зона за кување.

### Да бисте активирали функцију:




додирните  тајмера.  се појављује. Када индикатор зоне за кување почне да трепери, почиње одбројавање времена.

На дисплеју се наизменично приказује  и одбројано време (у минутима).


### Да бисте видели колико дуго зона за

кување ради: додирните  да бисте подесили зону за кување. Индикатор зоне за кување почиње да трепери. Дисплеј показује колико дуго зона ради.




### Да бисте деактивирали функцију:

додирните  а затим додирните  или . Индикатор зоне за кување нестаје.

### • Тајмер

Можете да користите ову функцију када је плоча за кување активирана и зоне за кување не раде. Дисплеј степена топлоте показује .

### Да бисте активирали функцију:

додирните  и затим додирните  или  тајмера да бисте подесили време. Кад време истекне, оглашава се звучни сигнал и **00** трепери.

### Да бисте зауставили звучни сигнал:

додирните .



Ова функција не утиче на рад зона за кување.



## 5.8 STOP+GO

Функција пребацује све зоне за кување које су укључене на најнижу вредност температуре.


Када је функција у току, не можете да промените степен топлоте.

Ова функција не зауставља функцију тајмера.

### Да бисте активирали

функцију: додирните . Пали се .

### Да бисте деактивирали



функцију: додирните . Претходно подешени степен топлоте се укључује.

## 5.9 Контролна брава


Можете да закључате командну таблу док зоне за кување раде. То спречава случајну промену подешеног степена топлоте.

**Прво подесите степен топлоте.**

**Да бисте активирали**

**функцију:** Додирните   се пали на 4 секунде. Тајмер остаје укључен.

**Да бисте деактивирали**

**функцију:** Додирните  Претходно подешени степен топлоте се укључује.







Када деактивирате плочу за кување, такође деактивирате и ову функцију.

## 5.10 Уређај за безбедност деце


Ова функција спречава случајно коришћење плоче за кување.




**Да бисте активирали функцију:**


активирајте плочу за кување помоћу . Не подешавајте ниједан степен топлоте.

Додирните  на 4 секунде.  се појављује. Деактивирајте плочу за кување помоћу .



**Да бисте деактивирали функцију:**

активирајте плочу за кување помоћу . Не подешавајте ниједан степен топлоте.



Додирните  на 4 секунде.  се појављује. Деактивирајте плочу за кување помоћу .


**Да бисте деактивирали функцију само за један пут:** активирајте плочу за кување са  се појављује. Додирните  на 4 секунде. **У року од 10 секунди подесите топлоту.** Можете да користите плочу за кување. Када деактивирате плочу за кување са  функција поново ради.


## 5.11 OffSound Control (Деактивирање и активирање звучних сигнала)

Деактивирајте плочу за кување. Додирните  на 3 секунде. Дисплеј се појављује и нестаје. Додирните  на 3 секунде.

Појављује се  или . Додирните  на тајмеру да бисте изабрали једно од следећег:

-  - звуци су искључени
  -  - звуци су укључени
- Да бисте потврдили избор сачекајте док се плоча за кување не деактивира аутоматски.

Када је функција постављена на  можете чути звук једино када:

- додирнете 
- Тајмер се спушта
- Тајмер за одбројавање времена се спушта
- ставите нешто на командну таблу.

## 6. КОРИСНИ САВЕТИ

### УПОЗОРЕЊЕ!

Погледајте поглавља о безбедности.

### 6.1 Посуђе

- Дно посуђа за кување мора да буде дебело и што је могуће равније.
- Осигурајте да су доње површине посуда чисте и суве пре него што их ставите на површину плоче.

- Да бисте спречили настанак огреботина, не превлачите и не трљајте шерпу преко керамичког стакла.



Посуђе од емајлираног челика са дном од алуминијума или бакра може да изазове промену боје на стаклокерамичкој површини.

## 6.2 Öko Timer (Еко тајмер)

Да бисте уштедели енергију, грејач зоне за кување деактивира се пре него што се огласи тајмер одбројавања. Разлика у времену рада зависи од нивоа подешавања степена топлоте и дужине трајања процеса кувања.

## 6.3 Примери примена у кувању



Подаци у табели су само смернице.

| Подешавање степена топлоте | Користити за:  | Време (мин) | Савети  |
|----------------------------|--|-------------|---|
| - 1                        | Догревање скуване хране.   | по потреби  | Ставите поклопац на посуду.   |
| 1 - 3                      | Сос холандез, топљени: маслац, чоколаду, желатин.  | 5 - 25      | Повремено промешајте.   |
| 2 - 3                      | Учврстили: ваздушасте омлете, кувана јаја.   | 10 - 40     | Кувајте са стављеним поклопцем.   |
| 3 - 5                      | Крчкање јела са пиринчем и млеком, подгревање готових јела.  | 25 - 50     | Додати најмање два пута више течности од количине пиринча, а јела са млеком промешати на пола времена кувања. |
| 5 - 7                      | Динстање поврћа, рибе и меса.  | 20 - 45     | Додајте неколико кашичица воде. Проверите количину воде током процеса.  |
| 7 - 9                      | Кромпир и друго поврће кувано на пари.   | 20 - 60     | Дно шерпе прекријте са 1–2 cm воде. Проверите ниво воде током процеса. Држите поклопац на лонцу.              |
| 7 - 9                      | Кување већих количина хране, јела и супа.  | 60 - 150    | До 3 l течности и састојака.  |
| 9 - 12                     | Тихо пржење: одрезак, телећи „кордон бле“, котлети, фаширане шницле, кобасице, цигерица, запршка, јаја, палачинке, крофне. | по потреби  | Окрените по потреби.  |
| 12 - 13                    | Јако пржење, рендани кромпир, печења, шницле.  | 5 - 15      | Окрените по потреби.  |
| 14                         | Кување воде, кување теста, запецање меса (гулаш, говеђи рибић), помфрит.   |             |   |

## 7. НЕГА И ЧИШЋЕЊЕ



### УПОЗОРЕЊЕ!

Погледајте поглавља о безбедности.

### 7.1 Опште информације

- Очистите плочу за кување након сваке употребе.

- Увек користите посуђе за кување са чистом доњом површином.
- Огреботине или тамне флеке на површини немају никакво дејство на рад плоче за кување.
- Користите специјално средство за чишћење погодно за површину плоче за кување.
- Користите специјални стругач за стакло.

## 7.2 Чишћење плоче за кување

- **Одмах уклоните:** топљену пластику, пластичну фолију, со, шећер и храну са шећером, јер у супротном прљавштина може проузроковати оштећење плоче за кување. Водите рачуна како бисте избегли опекотине. Користите посебан стругач на стаклену површину под оштрим углом и померајте оштрицу по површини.
- **Уклоните када се плоча за кување довољно охлади:** светле кругове од

каменца и воде, трагове масноће, промену боје у виду светлуцања метала. Очистите плочу за кување влажном крпом и неабразивним детерџентом. Након чишћења, обришите плочу за кување меком крпом.

- **Уклоните промену боје у виду светлуцања метала:** користите раствор воде са сирћетом и очистите површину стакла крпом.






## 8. РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМА

### УПОЗОРЕЊЕ!

Погледајте поглавља о безбедности.

### 8.1 Шта учинити ако...

| Проблем   | Могући узрок  | Решење   |
|---|---|--|
| Не можете да укључите плочу за кување нити да је користите. | Плоча за кување није прикључена на електрично напајање или није правилно прикључена.                                    | Проверите да ли је плоча за кување правилно прикључена на електрично напајање.   |
|   | Осигурач је прегорео.   | Проверите да осигурач није узрок квара. Уколико осигурач непрекидно прегоревала, обратите се квалификованом, овлашћеном електричару. |
|   | Нисте подесили степен топлоте у року од 10 секунди.   | Поново укључите плочу за кување и подесите степен топлоте за мање од 10 секунди.   |
|   | Истовремено сте додирнули 2 или више сензорска поља.  | Додирните само једно сензорско поље.   |
|   | STOP+GO ради.   | Погледајте одељак функције „STOP+GO“.  |
| Можете чути константни звучни сигнал.                       | На командној табли постоје мрље од воде или масти.  | Очистите командну таблу.   |
|   | Прикључивање струје није правилно.  | Искључите плочу за кување са електричног напајања. Затражите од квалификованог електричара да провери инсталацију.                   |
|   | Оглашава се звучни сигнал и плоча за кување се деактивира. Оглашава се звучни сигнал када је плоча за кување искључена. | Ставили сте нешто преко једног или више сензорских поља.   |

| Проблем   | Могући узрок   | Решење   |
|---|--|--|
| Плоча за кување се деактивира.  | Ставили сте нешто на сензорско поље ①.   | Уклоните предмет са сензорског поља.   |
| Индикатор преостале топлоте се не укључује.   | Зона за кување није загрејана јер је коришћена само у кратком периоду или је сензор оштећен. | Уколико је зона радила довољно дуго да буде загрејана, обратите се овлашћеном сервисном центру.  |
| Аутоматско загревање не ради.   | Подешен је највиши степен топлоте.   | Највиши степен топлоте је исте јачине као и функција.  |
|   | Зона је врела.   | Оставите зону да се довољно охлади.  |
|  Постоји тамна површина на више зона. | Нормално је да постоји тамна површина на више зона.  |  |
| Командна табла постаје врућа на додир.  | Посуђе за кување је превелико или сте га ставили преблизу командној табли.                   | Уколико је могуће, ставите велико посуђе за кување на задње зоне.  |
| Не чује се звук када додирнете сензорска поља на командној табли.   | Звуци су деактивирани.   | Активирајте звучне сигнале. Погледајте одељак „Свакодневна употреба“.  |
|  се пали.                             | Уређај за безбедност деце или Контролна брава ради.  | Погледајте одељак „Свакодневна употреба“.  |
| Пали се  и приказује се број.        | Дошло је до грешке у плочи за кување.  | Искључите плочу за кување и поново је укључите након 30 секунди. Ако се  поново укључи, искључите плочу за кување из електричног напајања. Поново је укључите након 30 секунди. Уколико се проблем настави, позовите Овлашћени сервисни центар. |
|  се пали.                            | Недостаје друга фаза електричног напајања.   | Проверите да ли је плоча за кување правилно прикључена на електрично напајање. Извадите осигурач, сачекајте један минут а затим поново ставите осигурач.   |

## 8.2 Ако не можете да пронађете решење...

Уколико не можете сами да пронађете решење проблема, обратите се продавцу или овлашћеном сервисном центру. Наведите податке са плочице са техничким карактеристикама. Такође, наведите троцифрену ознаку стаклокерамичке плоче (налази се на

њеном углу) и поруку о грешци која се појавила. Уверите се да плочу за кување користите правилно. У супротном, сервисирање које обави сервисер или заступник неће бити бесплатно ни у гарантном року. Информације о гарантном року и списак овлашћених сервиса налазе се у гарантном листу.



## 9. ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ

### 9.1 Плочица са техничким карактеристикама

Модел EHF46547XK  
Тип 60 HAD 56 AO

Серијски бр. ....  
ELECTROLUX

PNC 949 492 647 00  
220 - 240 V/400 V 2 N, 50 – 60 Hz  
Произведено у: Румунији  
7.1 kW  
CE

### 9.2 Спецификација зона за кување

| Зона за кување | Номинална снага (подшава-ње максималне топлоте) [W] | Пречник зоне за кување [mm] |
|----------------|---|-----------------------------|
| Предња лева    | 800 / 1600 / 2300                                   | 120 / 175 / 210             |
| Задња лева     | 1200  | 145                         |
| Предња десна   | 1200  | 145                         |
| Задња десна    | 1500 / 2400   | 170 / 265                   |

За оптималне резултате кувања користите посуђе за кување које није веће од пречника зоне за кување.

## 10. ЕНЕРГЕТСКА ЕФИКАСНОСТ

### 10.1 Информације о производу

|   |  |  |
|---|--|--|
| Идентификација модела                                     | EHF46547XK   |  |
| Врста плоче за кување                                     | Уградна плоча за кување                                  |  |
| Број зона за кување                                       | 4  |  |
| Технологија загревања                                     | Грејач са зрачењем                                       |  |
| Пречник кружних зона за кување (Ø)                        | Предња лева<br>Задња лева<br>Предња десна                | 21.0 cm<br>14.5 cm<br>14.5 cm                            |
| Дужина (Д) и ширина (Ш) зоне за кување која није кружна   | Задња десна  | Д 26.5 cm<br>Ш 17.0 cm                                   |
| Потрошња енергије по зони за кување (EC electric cooking) | Предња лева<br>Задња лева<br>Предња десна<br>Задња десна | 194.9 Wh/kg<br>188.0 Wh/kg<br>188.0 Wh/kg<br>191.6 Wh/kg |
| Потрошња енергије плоче за кување (EC electric hob)       | 190.6 Wh/kg  |  |

IEC / EN 60350-2 – Електрични уређаји за кување у домаћинству – део 2: Грејне плоче – Методе за мерење перформанси.


## 10.2 Уштеда електричне енергије


Електричну енергију можете да уштедите током свакодневног кувања ако пратите доле наведене савете.

- Када загревате воду, користите само онолико воде колико вам треба.
- По могућности на посуде увек ставите поклопце.

- Пре него што активирате зону за кување, ставите посуду на њу.
- Дно посуђа треба да има исти пречник као зона за кување.
- Мање посуде стављајте на мање зоне за кување.
- Посуду ставите тачно на средину зоне за кување.
- За догревање или отапање хране користите преосталу топлоту.

## 11. ЕКОЛОШКА ПИТАЊА

Рециклирајте материјале са симболом . Паковање одложите у одговарајуће контејнере ради рециклирања. Помозите у заштити животне средине и људског здравља као и у рециклирању отпадног материјала од електронских и електричних

уређаја. Уређаје обележене симболом  немојте бацати заједно са смећем. Производ вратите у локални центар за рециклирање или се обратите општинској канцеларији.

## NAVRHNUTÉ PRE VÁS

Ďakujeme, že ste si zakúpili spotrebič Electrolux. Vybrali ste si výrobok, ktorý vznikol na základe desaťročí odborných skúseností a inovácií. Dômyselný a štýlový – navrhnutý s dôrazom na váš komfort. Pri každom použití si môžete byť istí, že uvidíte skvelý výkon. Vitajte vo svete Electrolux.

**Navštívte našu stránku, kde nájdete:**



Rady týkajúce sa používania, brožúry, návody na riešenie problémov a informácie o servise a opravách:

**[www.electrolux.com/support](http://www.electrolux.com/support)**



Zaregistrujte si výrobok a využite tak ešte lepší servis:

**[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)**



Pre váš spotrebič si môžete zakúpiť príslušenstvo, spotrebný materiál a originálne náhradné diely:


**[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)**

## STAROSTLIVOSŤ O ZÁKAZNÍKA A ZÁKAZNÍCKY SERVIS

Vždy používajte originálne náhradné diely.

Ak potrebujete kontaktovať autorizované servisné stredisko, uistite sa, že máte k dispozícii nasledujúce údaje: Model, číslo výrobku, sériové číslo.

Tieto informácie nájdete na typovom štítku.

 Upozornenie / Výstražné a bezpečnostné informácie

 Všeobecné informácie a tipy

 Informácie o životnom prostredí

Vyhradzujeme si právo na zmeny bez predchádzajúceho upozornenia.

## OBSAH

|                                       |     |
|---------------------------------------|-----|
| 1. BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE.....       | 187 |
| 2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY.....           | 190 |
| 3. INŠTALÁCIA.....                    | 192 |
| 4. POPIS VÝROBKU.....                 | 193 |
| 5. KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE.....         | 195 |
| 6. TIPY A RADY.....                   | 198 |
| 7. STAROSTLIVOSŤ A ČISTENIE.....      | 199 |
| 8. ODSTRANOVANIE PROBLÉMOV.....       | 199 |
| 9. TECHNICKÉ ÚDAJE.....               | 201 |
| 10. ENERGETICKÁ ÚČINNOSŤ.....         | 201 |
| 11. OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA..... | 202 |

## 1. BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

Pred inštaláciou a používaním spotrebiča si pozorne prečítajte priložený návod na používanie. Výrobca nezodpovedá za zranenia ani za škody spôsobené

nesprávnou montážou alebo používaním. Tieto pokyny uskladnite na bezpečnom a prístupnom mieste, aby ste do nich mohli v budúcnosti nahliadnuť.

## **1.1 Bezpečnosť detí a zraniteľných osôb**

- Tento spotrebič smú používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženou fyzickou, zmyslovou alebo psychickou spôsobilosťou alebo nedostatkom skúseností a znalostí, iba ak sú pod dozorom zodpovednej osoby alebo ak boli zodpovednou osobou poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a rozumejú prípadným rizikám. Deti do 8 rokov a osoby s vysokou mierou postihnutia nesmú mať prístup k spotrebiču, pokiaľ nie sú pod nepretržitým dozorom.
- Deti by mali byť pod dozorom, aby sa zabezpečilo, že sa nebudú hrať so spotrebičom.
- Obaly vždy uschovajte mimo dosah detí a náležite ich zlikvidujte.
- **UPOZORNENIE:** Spotrebič a jeho prístupné časti sa počas používania môžu značne zahriať. Nedovoľte deťom ani domácim zvieratám priblížiť sa k spotrebiču počas prevádzky alebo keď sa ochladzuje.
- Ak má spotrebič detskú poistku, mala by byť zapnutá.
- Deti nesmú spotrebič bez dozoru čistiť ani vykonávať žiadnu údržbu na spotrebiči.

## **1.2 Všeobecná bezpečnosť**

- Tento spotrebič je určený iba na prípravu jedál.
- Tento spotrebič je určený na jedno použitie v domácnosti v interiéri.
- Tento spotrebič sa môže používať v kanceláriách, hotelových hosťovských izbách, izbách s posteľou a raňajkami, v domovoch poľnohospodárskych hostí a iných podobných ubytovacích zariadeniach, ak takéto používanie nepresiahne (priemerné) úrovne používania v domácnosti.

- **UPOZORNENIE:** Spotrebič a jeho prístupné časti sa počas používania môžu značne zahriať. Nedotýkajte sa ohrevných článkov.
- **UPOZORNENIE:** Varenie na varnom paneli s tukom alebo olejom bez dohľadu môže byť nebezpečné a môže spôsobiť požiar.
- Na hasenie požiaru pri varení nikdy nepoužívajte vodu. Spotrebič vypnite a plameň zakryte napr. požiarňou pokrývkou alebo pokrievkou.
- **UPOZORNENIE:** Spotrebič sa nesmie zapájať cez externé spínacie zariadenie, ako napr. časovač, ani nesmie byť zapojený do obvodu, ktorý sa pravidelne vypína a zapína.
- **VÝSTRAHA:** Proces prípravy jedla musí byť pod dozorom. Krátkodobý proces prípravy jedla si vyžaduje nepretržitý dozor.
- **UPOZORNENIE:** Nebezpečenstvo požiaru: Na varných povrchoch neskladujte žiadne predmety.
- Kovové predmety, napríklad nože, vidličky, lyžice a pokrievky by sa nemali klásť na povrch varného panela, pretože sa môžu zohriať.
- Spotrebič nepoužívajte pred jeho nainštalovaním do nábytku určeného na zabudovanie.
- Na čistenie spotrebiča nepoužívajte parné čističe.
- Ak je sklokeramický/sklenený povrch prasknutý, vypnite spotrebič a odpojte ho z elektrickej siete. V prípade zapojenia spotrebiča do elektrickej siete priamo pomocou spojovacej skrinky odpojte spotrebič od sieťového napájania vybratím poistky. V oboch prípadoch kontaktujte autorizované servisné stredisko.
- Ak je poškodený napájací kábel, musí ho vymeniť výrobca, autorizovaný servis alebo podobne kvalifikované osoby, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
- **UPOZORNENIE:** Používajte iba také ochranné lišty varného panela, ktoré navrhol výrobca kuchynského spotrebiča, alebo ich výrobca kuchynského spotrebiča uvádza ako vhodné v návode na použitie, alebo ochranné

líšty varného panela zahrnuté v spotrebiči. Použitie nevhodných ochranných líšt môže spôsobiť nehody.

## 2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

### 2.1 Montáž

#### **VAROVANIE!**

Tento spotrebič môže nainštalovať len kvalifikovaná osoba.

#### **VAROVANIE!**

Hrozí nebezpečenstvo poranenia alebo poškodenia spotrebiča.

- Odstráňte všetky obaly.
- Poškodený spotrebič neinštalujte ani nepoužívajte.
- Dodržiavajte pokyny na inštaláciu dodané so spotrebičom.
- Dodržiavajte požadovanú minimálnu vzdialenosť od iných spotrebičov a nábytku.
- Vždy dávajte pozor, ak presúvate spotrebič, pretože je ťažký. Vždy používajte ochranné rukavice a uzavretú obuv.
- Plochy výrezu utesnite tesniacim materiálom, aby ste predišli vydatiu spôsobenému vlhkosťou.
- Spodnú časť spotrebiča chráňte pred parou a vlhkosťou.
- Spotrebič neinštalujte vedľa dverí ani pod okno. Predídete tak zhodeniu horúceho kuchynského riadu zo spotrebiča pri otvorení dverí alebo okna.
- Ak je spotrebič nainštalovaný nad zásuvkami, uistite sa, že je priestor medzi spodnou časťou spotrebiča a hornou zásuvkou postačujúci na cirkuláciu vzduchu.
- Spodná časť spotrebiča sa môže zohriať. Zabezpečte inštaláciu oddelovacieho panelu z preglejky, kuchynského skeletového materiálu alebo iných nehorľavých materiálov pod spotrebič, aby ste zabránili prístupu k dolnej časti.
- Oddelovací panel musí plne zakrývať oblasť pod varným panelom.

### 2.2 Zapojenie do elektrickej siete

#### **VAROVANIE!**

Nebezpečenstvo požiaru a zásahu elektrickým prúdom.

- Všetky elektrické pripojenia musí vykonať kvalifikovaný elektrikár.
- Spotrebič musí byť uzemnený.
- Pred akýmkoľvek zásahom odpojte spotrebič od elektrickej siete.
- Uistite sa, že parametre na typovom štítku sú kompatibilné s elektrickým napätím zdroja napájania.
- Skontrolujte, či je spotrebič správne nainštalovaný. Uvoľnený a nesprávny elektrický sieťový kábel alebo zástrčka (ak sa používa) môže spôsobiť zohriatie vývodného kábla.
- Použite vhodný elektrický sieťový kábel.
- Nedovoľte, aby sa sieťový kábel zamotal.
- Skontrolujte, či je nainštalovaná ochrana proti zásahu elektrickým prúdom.
- Použite svorku na odľahčenie ťahu na kábli.
- Ak zapojíte nejaký elektrický spotrebič do zásuvky, dbajte na to, aby sa sieťový kábel alebo zástrčka (ak je k dispozícii) nedotýkala horúceho spotrebiča alebo horúceho kuchynského riadu.
- Nepoužívajte viaczásuvkové adaptéry ani predlžovacie káble.
- Uistite sa, že zástrčka (ak je k dispozícii) alebo sieťový kábel nie sú poškodené. Ak treba vymeniť poškodený prírodný elektrický kábel, kontaktujte náš autorizovaný servis alebo elektrikára.
- Zariadenie na ochranu pred dotykem elektrických častí pod napätím a izolovaných častí treba namontovať tak, aby sa nedalo odstrániť bez nástrojov.
- Sieťovú zástrčku pripojte do sieťovej zásuvky až po dokončení inštalácie. Po inštalácii sa uistite, že máte prístup k sieťovej zástrčke.

- Ak je sieťová zásuvka uvoľnená, nezapájajte do nej sieťovú zástrčku.
- Spotrebič neodpájajte ťahaním za napájací kábel. Vždy ťahajte za sieťovú zástrčku.
- Použite iba správne odpájacie zariadenia: ochranné ističe alebo poistky (skrutkovacie poistky treba vybrať z držiaka), uzemnenia a stýkače.
- Elektrická sieť v domácnosti musí mať odpájacie zariadenie, ktoré umožní odpojenie spotrebiča od elektrickej siete na všetkých póloch. Vzdialenosť kontaktov odpájacieho zariadenia musí byť minimálne 3 mm.

### 2.3 Použitie

#### **VAROVANIE!**

Hrozí nebezpečenstvo poranenia, popálenín alebo zásahu elektrickým prúdom.

- Nemeňte technické parametre tohto spotrebiča.
- Pred prvým použitím odstráňte všetky obaly, štítky a ochrannú fóliu (ak sa používajú).
- Uistite sa, že nie sú otvory vetrania zablokované.
- Spotrebič počas prevádzky nenechávajte bez dozoru.
- Po každom použití vypnite varnú zónu.
- Na varné zóny nepokladajte príbor ani pokrievky panvíc. Môžu sa zahriať na vysokú teplotu.
- Spotrebič neobsluhujte s mokrymi rukami alebo keď je v kontakte s vodou.
- Spotrebič nepoužívajte ako pracovný alebo skladovací povrch.
- Ak je povrch spotrebiča popraskaný, okamžite ho odpojte od napájania. Zabrániť tým zásahu elektrickým prúdom.
- Keď vkladáte pokrm do horúceho oleja, môže olej vyprsknúť.

#### **VAROVANIE!**

Hrozí nebezpečenstvo požiaru a výbuchu.

- Tuky a oleje môžu pri zohriatí uvoľňovať horľavé výpary. Pri príprave pokrmov musia byť plamene alebo horúce

predmety v dostatočnej vzdialenosti od tukov a olejov.

- Výpary, ktoré sa uvoľňujú z veľmi horúcich olejov, môžu spôsobiť spontánne vznietenie.
- Použitý olej, ktorý obsahuje zbytky jedla, môže spôsobiť požiar pri nižšej teplote ako olej použitý po prvýkrát.
- Horľavé látky ani predmety, ktoré sú nasiaknuté horľavými látkami, nekladte do spotrebiča, do jeho blízkosti ani naň.

#### **VAROVANIE!**

Hrozí nebezpečenstvo poškodenia spotrebiča.

- Horúci kuchynský riad nekladte na ovládací panel.
- Na sklenený povrch varného panela nekladte horúcu pokrievku varnej nádoby.
- Nenechajte obsah kuchynského riadu vyvrieť.
- Dávajte pozor, aby predmety alebo kuchynský riad nespádli na spotrebič. Povrch môže byť poškodený.
- Nezapínajte varné zóny s prázdny kuchynským riadom alebo bez kuchynského riadu.
- Na spotrebič nekladte alobal.
- Kuchynský riad vyrobený z liatiny, hliníka alebo s poškodeným dnom môže spôsobiť poškrabanie skla/sklokeramiky. Keď tieto predmety potrebujete posunúť mimo varného povrchu, zdvihnite ich.

### 2.4 Starostlivosť a čistenie

- Spotrebič pravidelne čistite, aby ste predišli znehodnoteniu povrchového materiálu.
- Pred čistením spotrebiča ho vypnite a nechajte vychladnúť.
- Na čistenie spotrebiča nepoužívajte prúd vody ani paru.
- Spotrebič čistite vlhkou mäkkou handričkou. Používajte iba neutrálne saponáty. Nepoužívajte abrazívne výrobky, špongie s abrazívnou vrstvou, rozpúšťadlá ani kovové predmety.

### 2.5 Servis

- Ak treba dať spotrebič opraviť, obráťte sa na autorizované servisné stredisko. Používajte iba originálne náhradné diely.

- Informácie o žiarovke/žiarovkách vnútri tohto výrobku a náhradných dieloch osvetlenia, ktoré sa predávajú samostatne: Tieto žiarovky sú navrhnuté tak, aby odolali extrémnym podmienkam v domácich spotrebičoch, ako napr. teplota, vibrácie, vlhkosť, alebo slúžia ako ukazovatele prevádzkového stavu spotrebiča. Nie sú určené na používanie iným spôsobom a nie sú vhodné na osvetlenie priestorov v domácnosti.

## 2.6 Likvidácia

### ⚠ VAROVANIE!

Hrozí nebezpečenstvo poranenia alebo udusenia.

- Informácie o spôsobe likvidácie spotrebiča získate na mestskom alebo obecnom úrade.
- Spotrebič odpojte od elektrickej siete.
- Prívodný elektrický kábel odrežte blízko pri spotrebiči a zlikvidujte ho.

## 3. INŠTALÁCIA

### ⚠ VAROVANIE!

Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

### 3.1 Pred inštaláciou

Pred nainštalovaním varného panela si zapíšte informácie uvedené dolu na typovom štítku. Typový štítok s technickými údajmi je umiestnený na spodnej strane varného panela.

Sériové číslo .....

### 3.2 Zabudovateľné varné panely

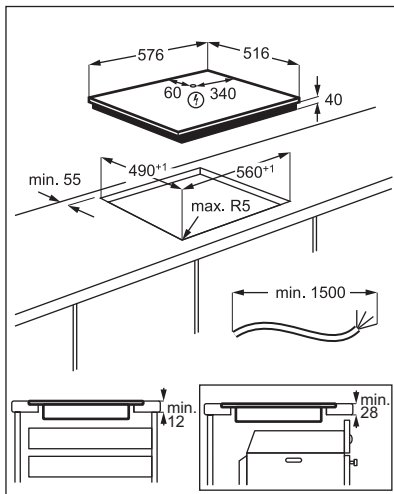
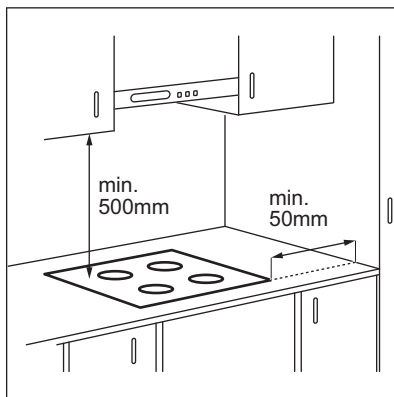
Zabudovateľné varné panely sa môžu používať až po zabudovaní do vhodnej skrinky alebo do pracovnej dosky, ktoré vyhovujú platným normám.

### 3.3 Pripájací kábel

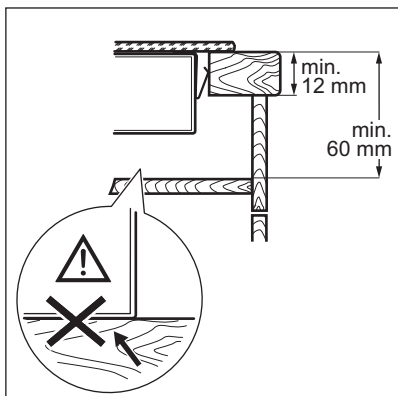
- Varný panel sa dodáva s pripájacím káblom.
- Pri výmene poškodeného sieťového kábla použite kábel typu: H05V2V2-F s odolnosťou voči teplote 90 °C alebo vyššej. Obráťte sa na autorizované servisné stredisko. Výmenu pripájacieho kábla môže vykonať iba kvalifikovaný elektrikár.

### 3.4 Montáž

Pri inštalácii varného panela pod odsávač pár si pozrite pokyny na inštaláciu odsávača pár pre minimálnu vzdialenosť medzi spotrebičmi.







Návod s videom „Ako nainštalovať sáľavý varný panel Electrolux – inštalácia pracovnej dosky“ nájdete zadáním celého názvu uvedeného na obrázku nižšie.

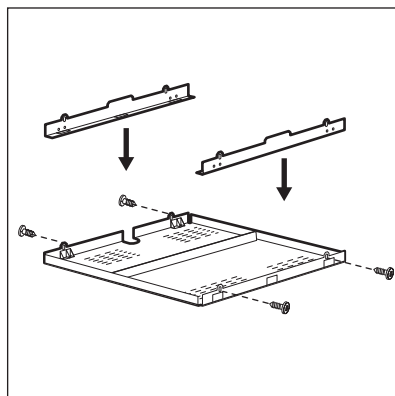


[www.youtube.com/electrolux](http://www.youtube.com/electrolux)  
[www.youtube.com/aeg](http://www.youtube.com/aeg)

How to install your Electrolux  
Radiant Hob - Worktop installation



### 3.5 Ochranná skrinka



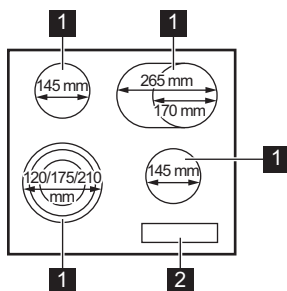
Ak používate ochrannú skrinku (doplnkové príslušenstvo), ochranné dno priamo pod varným panelom nie je potrebné. V niektorých krajinách nemusí byť ochranná skrinka k dispozícii. Obráťte sa na servisné stredisko.



Ochrannú skrinku nemožno použiť pri inštalácii varného panela nad rúru.

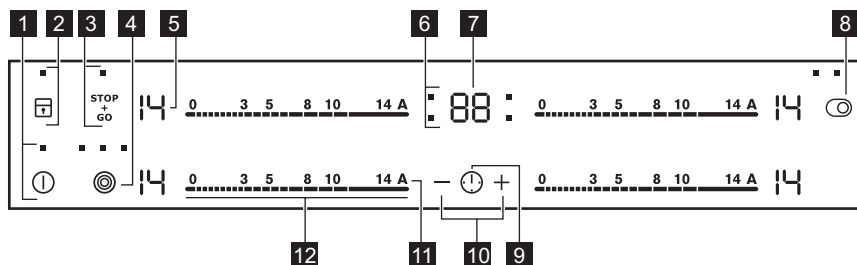
## 4. POPIS VÝROBKU

### 4.1 Rozloženie varnej plochy



- 1** Varná zóna
- 2** Ovládací panel

## 4.2 Rozloženie ovládacieho panela



Spotrebič sa ovláda senzorovými tlačidlami. Zobrazenia, ukazovatele a zvuky vám oznámia, ktoré funkcie sú zapnuté.

| Senzorové tlačidlo | Funkcia                             | Poznámka  |
|--------------------|-------------------------------------|---|
| 1                  | Zap./Vyp.                           | Zapínanie a vypínanie varného panela.           |
| 2                  | Blokovanie/ Detská poistka          | Zablokovanie a odblokovanie ovládacieho panela. |
| 3                  | STOP+GO                             | Zapnutie a vypnutie funkcie                     |
| 4                  | -                                   | Zapínanie a vypínanie vonkajšieho okruhu.       |
| 5 -                | Displej varného stupňa              | Zobrazenie varného stupňa.                      |
| 6 -                | Ukazovatele varných zón pre časomer | Ukazujú, pre ktorú zónu nastavujete čas.        |
| 7 -                | Displej časomeru                    | Zobrazenie času v minútach.                     |
| 8                  | -                                   | Zapínanie a vypínanie vonkajšieho okruhu.       |
| 9                  | -                                   | Voľba varnej zóny.                              |
| 10                 | -                                   | Predĺženie alebo skrátenie času.                |
| 11                 | Automatické zohrievanie.            | Zapnutie a vypnutie funkcie                     |
| 12 -               | Ovládaci pásik                      | Nastavenie varného stupňa.                      |

## 4.3 Zobrazenie varného stupňa

| Displej | Popis                       |
|---------|-----------------------------|
|         | Varná zóna je vypnutá.      |
|         | Varná zóna je zapnutá.      |
|         | Funkcia STOP+GO je zapnutá. |

| Displej | Popis   |
|---------|---|
|         | Funkcia Automatické zohrievanie. je zapnutá.  |
| + číslo | Vyskytla sa porucha.  |
| /  /    | OptiHeat Control (3-krokový indikátor zvyškového tepla): pokračovať vo varení/uchovať teplé/zvyškové teplo. |
|         | Funkcia Blokovanie / Detská poistka je zapnutá.   |
|         | Funkcia Automatické vypínanie je zapnutá.   |

## 5. KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE

### VAROVANIE!

Pozrite si kapitoly o ohľadne bezpečnosti.

### 5.1 Zapnutie a vypnutie

Ak chcete varný panel zapnúť alebo vypnúť, dotknite sa tlačidla na 1 sekundu.

### 5.2 Automatické vypínanie

Funkcia automaticky vypne varný panel, ak:

- všetky varné zóny sú vypnuté,
- po zapnutí varného panela nenastavíte žiadny varný stupeň,
- rozlejete alebo položíte niečo na ovládaci panel na viac ako 10 sekúnd (panvicu, handru atď.). Zaznie zvukový signál a varný panel sa vypne. Odstráňte príslušný predmet alebo vyčistite ovládaci panel.
- ak nevypnete varnú zónu alebo nezmeníte varný stupeň. Po určitej dobe sa zobrazí symbol a varný panel sa vypne.

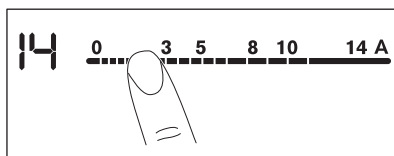
**Varné stupne a časy, po ktorých sa varný panel vypne:**

| Varný stupeň | Varný panel sa vypne po |
|--------------|-------------------------|
| , 1 - 3      | 6 hodínách              |
| 4 - 7        | 5 hodínách              |
| 8 - 9        | 4 hodínách              |
| 10 - 14      | 1,5 hodine              |

### 5.3 Varný stupeň

Nastavenie alebo zmena varného stupňa:

Dotknite sa ovládacieho pásika v mieste správneho nastavenia varného stupňa alebo prst presuňte pozdĺž pásika až kým nedosiahnete požadované nastavenie.



### 5.4 OptiHeat Control (3-krokový indikátor zvyškového tepla)

#### VAROVANIE!

/ / Pokiaľ je ukazovateľ zapnutý, hrozí nebezpečenstvo popálenia zvyškovým teplom.

Indikátory sa zobrazia, keď je varná zóna horúca. Zobrazujú úroveň zvyškového tepla pre varné zóny, ktoré práve používate:

- pokračovať vo varení,

- uchovať teplé,

- zvyškové teplo.

Ukazovateľ sa môže takisto zobrazovať:

- pre susedné varné zóny aj v prípade, ak ich nepoužívate;

- keď položíte horúci kuchynský riad na chladnú varnú zónu;
- keď je varný panel vypnutý, ale varná zóna je stále horúca.

Ukazovateľ zmizne, keď varná zóna ochladne.

## 5.5 Zapnutie a vypnutie vonkajších okruhov

Varný povrch môžete manuálne prispôsobiť rozmerom kuchynského riadu.

Nastavte varný stupeň pre varnú zónu.

Vyberte symbol určený pre varnú zónu: 



**Zapnutie vonkajšieho okruhu:** dotknite sa symbolu. Zobrazí sa ukazovateľ.

**Zapnutie ďalšieho okruhu:** znova sa dotknite symbolu . Zobrazí sa ďalší ukazovateľ.

**Vypnutie vonkajšieho okruhu:** dotknite sa symbolu, kým ukazovateľ nezhasne.





Keď zapnete varnú zónu, ale nezapnete vonkajší okruh, osvetlenie, ktoré vychádza zo zóny, môže zasahovať vonkajší okruh. To neznamená, že je vonkajší okruh aktivovaný. Ak chcete zistiť, či je okruh zapnutý, skontrolujte ukazovateľ.

## 5.6 Automatické zohrievanie.

Funkciu použite na rýchlejšie dosiahnutie požadovaného varného stupňa. Keď je funkcia zapnutá, varná zóna bude na začiatku pracovať na najvyššej úrovni a potom bude pokračovať v činnosti na želanom varnom stupni.



Aby sa táto funkcia zapla, varná zóna musí byť studená.

**Zapnutie funkcie pre varnú zónu:** dotknite sa tlačidla **A**  (za rozsvieti). Okamžite sa dotknite požadovaného varného stupňa. Po 3 sekundách sa rozsvieti .


**Vypnutie funkcie:** zmeňte varný stupeň.

## 5.7 Časovač


### • Časovač odpočítavania


Pomocou tejto funkcie môžete nastaviť, ako dlho má byť zapnutá varná zóna pre jedno konkrétne varenie.


Najprv nastavte varný stupeň varnej zóny a potom nastavte funkciu.

**Nastavenie varnej zóny:** opakovanie sa dotýkajte , kým sa nezobrazí ukazovateľ varnej zóny.

**Zapnutie funkcie:** dotknite sa **+** časovača a nastavte čas (00-99 minút). Keď ukazovateľ varnej zóny začne blikať, odpočítava sa nastavený čas.

**Kontrola zostávajúceho času:** dotknite sa , aby ste nastavili varnú zónu. Ukazovateľ varnej zóny začne blikať. Na displeji sa zobrazí zostávajúci čas.

**Zmena času:** dotknite sa , aby ste nastavili varnú zónu. Dotknite sa symbolu **+** alebo symbolu **-**.

**Vypnutie funkcie:** dotknite sa , aby ste nastavili varnú zónu a potom sa dotknite **-**. Zostávajúci čas sa odráta smerom nadol až po **00**. Ukazovateľ varnej zóny zhasne.




Keď odpočítavanie skončí, zaznie zvukový signál a začne blikať **00**. Varná zóna sa vypne.

**Vypnutie zvuku:** dotknite sa .

### • CountUp Timer


Túto funkciu môžete použiť na monitorovanie dĺžky prevádzky varnej zóny.




**Nastavenie varnej zóny:** opakovanie sa dotýkajte , kým sa nezobrazí ukazovateľ varnej zóny.

**Zapnutie funkcie:** dotknite sa **-** časovača.

Rozsvieti sa **U<sup>P</sup>**. Keď ukazovateľ varnej zóny začne blikať, čas sa zaznamenáva. Na displeji sa striedavo zobrazuje **U<sup>P</sup>** a zaznamenaný čas (v minútach).


## Ak chcete vidieť čas prevádzky varnej




**zóny:** dotknite sa , aby ste nastavili varnú zónu. Ukazovateľ varnej zóny začne blikať. Na displeji sa zobrazuje, ako dlho je zóna v činnosti.

**Vypnutie funkcie:** dotknite sa  a potom  alebo . Ukazovateľ varnej zóny zhasne.

### • Časomer

Túto funkciu môžete použiť, keď je varný panel zapnutý a varné zóny nie sú v činnosti.

Na displeji varného stupňa sa zobrazí .

**Zapnutie funkcie:** dotknite sa  a potom sa dotknite  alebo  časovača, aby ste nastavili čas. Keď doba pečenia uplynie, zaznie zvukový signál a začne blikať **00**.

**Vypnutie zvuku:** dotknite sa .





Táto funkcia nemá vplyv na činnosť varných zón.



## 5.8 STOP+GO

Táto funkcia nastaví všetky zapnuté varné zóny na najnižší varný stupeň.

Pri zapnutej funkcii nemôžete zmeniť nastavenie varného stupňa.

Funkcia nezastaví funkcie časovača.



**Zapnutie funkcie:** dotknite sa   sa zapne.


**Vypnutie funkcie:** dotknite sa  . Zobrazí sa predchádzajúci varný stupeň.

## 5.9 Blokovanie

Ovládací panel môžete zablokovať počas prevádzky varných zón. Táto funkcia zabráni neúmyselnej zmene varného stupňa.

**Najprv nastavte varný stupeň.**

**Zapnutie funkcie:** Dotknite sa . Na 4 sekundy sa rozsvieti . Časovač zostane zapnutý.





**Vypnutie funkcie:** dotknite sa . Zobrazí sa predchádzajúci varný stupeň.











Keď vypnete varný panel, vypnete aj túto funkciu.

## 5.10 Detská poistka






Táto funkcia zabráni neúmyselnému zapnutiu varného panela.



**Zapnutie funkcie:** zapnite varný panel pomocou . Nenastavujte žiadny varný stupeň. Dotknite sa  na 4 sekundy. Rozsvieti sa . Vypnite varný panel pomocou .


**Vypnutie funkcie:** zapnite varný panel pomocou . Nenastavujte žiadny varný stupeň. Dotknite sa  na 4 sekundy. Rozsvieti sa . Vypnite varný panel pomocou .


**Ak chcete dočasne prerušiť funkciu iba na jedno varenie:** varný panel zapnite pomocou .  sa zapne. Dotknite sa  na 4 sekundy. **Do 10 sekúnd nastavte varný stupeň.** Varný panel môžete používať. Po vypnutí varného panela pomocou  sa funkcia znovu zapne:

## 5.11 OffSound Control (Zapnutie a vypnutie zvukovej signalizácie)

Vypnite varný panel. Dotknite sa  na 3 sekundy. Displej sa zapne a vypne. Dotknite sa  na 3 sekundy. Rozsvieti sa  alebo . Dotknite sa  časovača, aby ste si vybrali niektorú z nasledovných možností:

-  – zvuková signalizácia je vypnutá
  -  – zvuková signalizácia je zapnutá
- Ak chcete potvrdiť výber, počkajte na automatické vypnutie varného panela.

Ak je táto funkcia nastavená na , zvukovú signalizáciu budete počuť iba v prípade, že:

- sa dotknete 
- Časomer sa vypne
- Časovač odpočítavania sa vypne
- položíte niečo na ovládací panel.

## 6. TIPY A RADY

### VAROVANIE!

Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

### 6.1 Kuchynský riad

- Dno kuchynského riadku musí byť čo najhrubšie a najplochšie.
- Pred položením panvíc na povrch varného panela sa uistite, že sú ich dná čisté a suché.
- Aby ste predišli škrabancom, neposúvajte ani neodierajte hrniec po keramickom skle.



Kuchynský riad zo smaltovanej ocele s hliníkovým alebo medeným dnom môže spôsobiť zmenu sfarbenia na sklokeramickom povrchu.


### 6.2 Öko Timer (Eko časovač)

V záujme úspory energie sa ohrev varnej zóny vypne pred signálom časomera odpočítavajúceho smerom nadol. Rozdiel v prevádzkovom čase závisí od varného stupňa a trvania procesu varenia.

### 6.3 Príklady použitia pri príprave jedál



Údaje v tabuľke sú len referenčné.

| Varný stupeň   | Použite na:   | Čas (min)     | Rady  |
|--|---|---------------|---|
|  - 1 | Hotové jedlo uchovávať teplé.   | podľa potreby | Na kuchynský riad položte pokrievku.  |
| 1 - 3  | Holandská omáčka, topenie: maslo, čokoláda, želatína.   | 5 - 25        | Z času na čas premiešajte.  |
| 2 - 3  | Tuhnutie: nadýchané omelety, pečené vajcia.   | 10 - 40       | Varte s pokrievkou.   |
| 3 - 5  | Dusenie ryže a jedál s mliečnym základom, prihrievanie hotových jedál.  | 25 - 50       | Pridajte aspoň dvakrát toľko tekutiny ako ryže, mliečne jedlá v polovici varenia premiešajte.                   |
| 5 - 7  | Dusenie zeleniny, rýb, mäsa.  | 20 - 45       | Pridajte niekoľko polievkových lyžíc vody. Počas prípravy kontrolujte množstvo vody.                            |
| 7 - 9  | Dusenie zemiakov a inej zeleniny.   | 20 - 60       | Zakryte dno hrnce 1 – 2 cm vody. Počas prípravy kontrolujte hladinu vody. Pokrievku nechajte položenú na hrnci. |
| 7 - 9  | Príprava väčších množstiev jedla, omáčok a polievok.  | 60 - 150      | Až 3 l tekutiny a prísady.  |
| 9 - 12   | Jemné smaženie: rezne, teľacie cordon bleu, kottety, rizzoly, klobásy, pečeň, zasmažka, vajcia, palacinky, šišky. | podľa potreby | V prípade potreby obráťte.  |
| 12 - 13  | Silné smaženie, opečené zemiakové pyré, karé, steaky.   | 5 - 15        | V prípade potreby obráťte.  |
| 14   | Varenie vody, varenie cestovín, príprava mäsa (guláš, ragú), hranolčeky.  |               |   |

## 7. STAROSTLIVOSŤ A ČISTENIE

### VAROVANIE!

Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

### 7.1 Všeobecné informácie

- Varný panel po každom použití očistite.
- Dbajte na to, aby bola dolná časť kuchynského riadu vždy čistá.
- Škrabance a tmavé škvrny na povrchu neovplyvňujú to, ako varný panel funguje.
- Používajte špeciálny čistič určený na povrch varného panela.
- Použite špeciálnu škrabku na sklo.

### 7.2 Čistenie varného panela

- **Okamžite odstráňte:** roztavený plast, plastovú fóliu, soľ, cukor a potraviny s

cukrom, inak môžu nečistoty poškodiť varný panel. Dávajte pozor, aby ste sa nepopáliili. Priložte špeciálnu škrabku na varný panel na sklenený povrch pod ostrým uhlom a posúvajte čepeľ po povrchu.

- **Po dostatočnom vychladnutí varného panela odstráňte:** škvrny od vodného kameňa a vody, tukové škvrny, lesklé kovové sfarbenie. Varný panel vyčistite vlhkou handričkou s neabrazívnym čistiacim prostriedkom. Po čistení utrite varný panel mäkkou handričkou.
- **Odstráňte lesklé kovové sfarbenie:** použite roztok vody s octom a vyčistite sklenený povrch handričkou.







## 8. ODSTRAŇOVANIE PROBLÉMOV

### VAROVANIE!

Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

### 8.1 Čo robiť, ak...

| Problém                                  | Možná príčina   | Náprava  |
|--|---|--|
| Varný panel sa nedá zapnúť ani používať. | Varný panel nie je pripojený ku zdroju elektrického napájania alebo je pripojený nesprávne. | Skontrolujte, či je varný panel správne pripojený k zdroju elektrického napájania.                                   |
|  | Je vypálená poistka.  | Uistite sa, že poruchu spôsobila poistka. Ak sa poistka vypáli opakovane, obráťte sa na kvalifikovaného elektrikára. |
|  | Nastavenie ohrevu ste nenastavili na 10 sekúnd.   | Varný panel znovu zapnite a do 10 sekúnd nastavte stupeň ohrevu.   |
|  | Súčasne ste sa dotkli 2 alebo viacerých senzorových polí.                                   | Dotýkajte sa iba jedného senzorového póla.   |
|  | STOP+GO je zapnuté.   | Pozrite si časť „STOP+GO“.   |
|  | Na ovládacom paneli sú voda alebo tukové škvrny.  | Vyčistite ovládací panel.  |
| Znie neprerušované pípanie.              | Elektrické pripojenie je nesprávne.   | Odpojte varný panel od elektrickej siete. Požiadajte kvalifikovaného elektrikára, aby skontroloval inštaláciu.       |

| Problém  | Možná príčina  | Náprava  |
|--|--|--|
| Zaznie zvukový signál a varný panel sa vypne. Zaznie zvukový signál, keď je varný panel vypnutý.                       | Umiestnili ste niečo na jedno alebo viaceré senzоровé polia.   | Odstráňte daný predmet zo senzоровých polí.  |
| Varný panel sa vypne.  | Umiestnili ste niečo na senzоровé pole  . | Odstráňte daný predmet zo senzоровého poľa.  |
| Ukazovateľ zvyškového tepla sa nerozsvieti.  | Zóna nie je horúca, pretože bola zapnutá iba krátky čas, alebo je poškodený senzor.  | Ak bola zóna zapnutá dostatočne dlho, aby sa zohriala, obráťte sa na autorizované servisné stredisko.  |
| Automatické zohrievanie. nefunguje.  | Je nastavený najvyšší ohrev.<br><br>Zóna je horúca.  | Najvyšší ohrev má rovnaký výkon ako funkcia.<br><br>Nechajte zónu dostatočne vychladnúť.   |
|  Na viacnásobnej zóne je tmavá oblasť. | Je normálne, že na viacnásobnej zóne je tmavá oblasť.  |  |
| Ovládací panel sa na dotyk zohreje.  | Kuchynský riad je príliš veľký alebo ste ho položili príliš blízko k ovládaciemu panelu.                                   | Ak je to možné, položte veľký riad na zadné zóny.  |
| Pri dotyku senzоровých polí nezaznejú žiadne zvuky.  | Zvuky sú vypnuté.  | Zapnite zvuky. Pozrite si časť „Každodenné používanie“.  |
|  sa rozsvieti.                         | Detská poistka alebo funkcia Blokovanie je zapnutá.  | Pozrite si časť „Každodenné používanie“.   |
|  a číslo sa rozsvieti.                 | Nastala chyba vo varnom paneli.  | Vypnite varný panel a po 30 sekundách ho znova zapnite. Keď sa opäť rozsvieti symbol  , odpojte varný panel od elektrickej siete. Po 30 sekundách opäť pripojte varný panel. Ak problém pretrváva, obráťte sa na autorizované servisné stredisko. |
|  sa rozsvieti.                        | Chýba druhá fáza napájania.  | Skontrolujte, či je varný panel správne pripojený ku zdroju elektrického napájania. Poistku vyberte, počkajte jednu minútu a poistku opäť vložte.  |

## 8.2 Ak nenájdete riešenie...

Ak problém nedokážete odstrániť sami, kontaktujte svojho predajcu alebo autorizované servisné stredisko. Uvedte údaje z typového štítku. Uvedte aj trojmiestny kód sklokeramiky (je v rohu skleneného povrchu) a zobrazované chybové hlásenie.

Uistite sa, že ste varný panel používali správne. V opačnom prípade nebude servisný zásah servisného technika alebo predajcu bezplatný, a to ani počas záručnej doby. Informácie o záručnej dobe a autorizovaných servisných strediskách sú uvedené v záručnej brožúre.



## 9. TECHNICKÉ ÚDAJE

### 9.1 Typový štítok

Model EHF46547XK  
Typ 60 HAD 56 AO

Sér. č. ....  
ELECTROLUX

Č. výrobu (PNC) 949 492 647 00  
220 - 240 V/400 V 2N, 50 – 60 Hz  
Vyrobené v Rumunsku

7.1 kW



### 9.2 Špecifikácia varných zón

| Varná zóna   | Nominálny výkon (max. varný stupeň) [W] | Priemer varnej zóny [mm] |
|--------------|---|--------------------------|
| Ľavý predný  | 800 / 1600 / 2300                       | 120 / 175 / 210          |
| Ľavý zadný   | 1200                                    | 145                      |
| Pravý predný | 1200                                    | 145                      |
| Pravý zadný  | 1500 / 2400                             | 170 / 265                |

Optimálne výsledky varenia dosiahnete použitím riadu s priemerom nie väčším ako je priemer varnej zóny.

## 10. ENERGETICKÁ ÚČINNOSŤ

### 10.1 informácie o výrobku

|  |                       |             |
|--|-----------------------|-------------|
| Identifikácia modelu                                 | EHF46547XK            |             |
| Typ varného panelu                                   | Vstavaný varný panel  |             |
| Počet varných zón                                    | 4                     |             |
| Technológia ohrevu                                   | Sálavé ohrevné teleso |             |
| Priemer kruhových varných zón (Ø)                    | Ľavý predný           | 21.0 cm     |
|  | Ľavý zadný            | 14.5 cm     |
|  | Pravý predný          | 14.5 cm     |
| Dĺžka (D) a šírka (Š) neokružlej varnej zóny         | Pravý zadný           | D 26.5 cm   |
|  |                       | Š 17.0 cm   |
| Spotreba energie na varnú zónu (EC electric cooking) | Ľavý predný           | 194.9 Wh/kg |
|  | Ľavý zadný            | 188.0 Wh/kg |
|  | Pravý predný          | 188.0 Wh/kg |
|  | Pravý zadný           | 191.6 Wh/kg |
| Spotreba energie na varný panel (EC electric hob)    | 190.6 Wh/kg           |             |

IEC / EN 60350-2 – Elektrické varné spotrebiče pre domácnosť – Časť 2: Varné panely – metódy merania výkonu.


## 10.2 úspora energie


Pri každodennom varení môžete ušetriť energiu, ak budete postupovať podľa nižšie uvedených rád.

- Keď zohrievate vodu, použite len také množstvo, aké potrebujete.

- Na riad podľa možností vždy položte pokrievku.
- Kuchynský riad položte na varnú zónu pred jej zapnutím.
- Dno kuchynského riadu by malo mať rovnaký priemer ako varná zóna.
- Na menšie varné zóny položte menší riad.
- Kuchynský riad položte priamo do stredu varnej zóny.
- Zvyškové teplo využite na udržiavanie teploty jedla alebo na jeho roztopenie.

## 11. OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Materiály označené symbolom  odovzdajte na recykláciu. Obal hodte do príslušných kontajnerov na recykláciu. Chráňte životné prostredie a zdravie ľudí a recyklujte odpad z elektrických a elektronických spotrebičov. Nelikvidujte spotrebiče označené symbolom

 spolu s odpadom z domácnosti. Výrobok odovzdajte v miestnom recyklačnom zariadení alebo sa obráťte na obecný alebo mestský úrad.

## MISLIMO NA VAS

Zahvaljujemo se vam, da ste kupili napravo Electrolux. Izbrali ste izdelek, ki s sabo prinaša večdesetletne strokovne izkušnje in inovacije. Ta genialen in eleganten izdelek je bil zasnovan z vami v mislih. Kadar koli ga uporabite, ste tako lahko prepričani, da boste vsakič dobili odlične rezultate.

Pozdravljeni pri podjetju Electrolux.

**Obiščite naše spletno mesto za**



Pridobitev nasvetov glede uporabe, brošure, odpravljanje težav, servisne informacije in informacije glede popravil:

**[www.electrolux.com/support](http://www.electrolux.com/support)**



Registrirajte izdelek za večjo uporabnost:

**[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)**



Kupite dodatno opremo, potrošno blago in originalne nadomestne dele za vašo napravo:

**[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)**

## SKRB ZA STRANKE IN SERVIS

Vedno uporabite samo originalne rezervne dele.

Ko kličete servis, imejte pri roki naslednje podatke: Model, številka izdelka, serijska številka.

Podatke najdete na ploščici za tehnične navedbe.

 Opozorilo / varnostne informacije

 Splošni podatki in nasveti

 Informacije o varovanju okolja

Pridržujemo si pravico do sprememb.

## KAZALO

|                                  |     |
|----------------------------------|-----|
| 1. VARNOSTNE INFORMACIJE.....    | 203 |
| 2. VARNOSTNA NAVODILA.....       | 206 |
| 3. NAMESTITEV.....               | 208 |
| 4. OPIS IZDELKA.....             | 209 |
| 5. VSAKODNEVNA UPORABA.....      | 211 |
| 6. NAMIGI IN NASVETI.....        | 213 |
| 7. VZDRŽEVANJE IN ČIŠČENJE.....  | 214 |
| 8. ODPRAVLJANJE TEŽAV.....       | 215 |
| 9. TEHNIČNI PODATKI.....         | 216 |
| 10. ENERGIJSKA UČINKOVITOST..... | 217 |
| 11. SKRB ZA OKOLJE.....          | 218 |

## 1. VARNOSTNE INFORMACIJE

Pred namestitvijo in uporabo naprave natančno preberite priložena navodila. Proizvajalec ni odgovoren za poškodbe ali škodo, nastalo zaradi nepravilne namestitve ali uporabe.

Navodila vedno shranite na varnem in dostopnem mestu za poznejšo uporabo.

## **1.1 Varnost otrok in ranljivih oseb**

- To napravo lahko otroci od osmega leta naprej ter osebe z zmanjšanimi telesnimi, čutnimi ali razumskimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj ter znanja uporabljajo le pod nadzorom ali če so dobile ustrezna navodila glede varne uporabe naprave in če se zavedajo nevarnosti, ki obstajajo. Otroci, mlajši od osem (8) let, ter osebe z visoko stopnjo invalidnosti se ne smejo približevati napravi, če niso pod nenehnim nadzorom.
- Otroci morajo biti pod nadzorom, da se ne igrajo z napravo .
- Vso embalažo hranite zunaj dosega otrok in jo ustrezno zavržite.
- OPOZORILO: Naprava in dostopni deli med uporabo postanejo vroči. Med uporabo in hlajenjem naprave naj bo naprava izven dosega otrok in hišnih ljubljencev.
- Če je naprava opremljena z zaščito za otroke, mora biti zaščita vklopljena.
- Otroci ne smejo izvajati čiščenja in uporabniškega vzdrževanja naprave, če ni zagotovljen nadzor.

## **1.2 Splošna varnost**

- Ta naprava je namenjena le kuhanju.
- Ta naprava je namenjena zgolj uporabi v gospodinjstvu v notranjem okolju.
- Ta naprava se lahko uporablja v pisarnah, hotelskih sobah, sobah motelov, kjer nudijo prenočišča z zajtrkom, kmečkih turizmih in drugih podobnih nastanitvenih objektih, kjer takšna uporaba ne presega (povprečnih) ravni domače uporabe.
- OPOZORILO: Naprava in dostopni deli med uporabo postanejo vroči. Pazite, da se ne dotaknete grelcev.

- **OPOZORILO:** Kuhanje na kuhalni plošči z maščobo ali oljem brez nadzora je lahko nevarno in lahko pripelje do požara.
- Ognja, ki nastane med kuhanjem, nikoli ne poskušajte pogasiti z vodo. Izklopite napravo in plamene prekrijte s požarno odejo ali pokrovom.
- **OPOZORILO:** Naprava se ne sme napajati preko zunanje preklopne naprave, kot je programska ura, in ne sme biti priključena na tokokrog, kjer si redno sledijo vklopi in izklopi.
- **POZOR:** Kuhanje mora biti nadzorovano. Kratkotrajno kuhanje mora biti stalno nadzorovano.
- **OPOZORILO:** Nevarnost požara: Na kuhalnih površinah ne shranjujte predmetov.
- Ne postavljajte kovinskih predmetov, kot so noži, vilice, žlice in pokrovke na površino kuhalne plošče, ker se lahko segrejejo.
- Ne uporabljajte, preden jo namestite v vgrajeno strukturo.
- Za čiščenje naprave ne uporabljajte parnega čistilnika.
- V primeru počene površine steklokeramične plošče izklopite napravo in jo izključite iz napajanja. Če je naprava priključena na električno omrežje neposredno preko razdelilne omarice, odstranite varovalko, da napravo izključite iz napajanja. V obeh primerih se obrnite na pooblaščen servisni center.
- Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora v izogib nevarnostim zamenjati proizvajalec, zastopnik njegovega pooblaščenega servisnega centra ali druga strokovno usposobljena oseba.
- **OPOZORILO:** Uporabljajte samo varovala kuhalne plošče, ki jih je zasnoval proizvajalec kuhalne naprave ali ki jih proizvajalec naprave navede kot primerne v navodilih za uporabo, ali varovala kuhalne plošče, priložena napravi. Zaradi uporabe neprimernih varoval lahko pride do nezgode.

## 2. VARNOSTNA NAVODILA

### 2.1 Montaža

#### **OPOZORILO!**

To napravo lahko namesti le strokovno usposobljena oseba.

#### **OPOZORILO!**

Nevarnost telesnih poškodb ali poškodb naprave.

- Odstranite vso embalažo.
- Ne nameščajte ali uporabljajte poškodovane naprave.
- Upoštevajte navodila za namestitev, priložena napravi.
- Upoštevajte predpisano najmanjšo razdaljo do drugih naprav in enot.
- Pri premikanju naprave bodite pazljivi, ker je težka. Vedno uporabljajte zaščitne rokavice in priloženo obutev.
- Izreze omarice zatesnite s tesnilom, da vlaga ne povzroči nabrekanja.
- Spodnjo stran naprave zaščitite pred paro in vlago.
- Naprave ne nameščajte v bližino vrat ali pod okna. Na ta način preprečite, da bi vroča posoda padla z naprave, ko odprete vrata ali okno.
- Če napravo namestite nad predale, mora biti razmik med spodnjim delom naprave in zgornjim predalom dovolj velik za kroženje zraka.
- Spodnji del naprave se lahko segreje. Pod napravo namestite ločevalno ploščo iz vezanega lesa, kuhinjski ogrodni ali drug nevenljiv material, da preprečite dostop do spodnjega dela.
- Ločevalna plošča mora povsem pokrivati področje pod kuhalno ploščo.

### 2.2 Električne povezave

#### **OPOZORILO!**

Nevarnost požara in električnega udara.

- Električno priključitev mora izvesti usposobljen električar
- Napravo morate ozemljiti, .

- Pred katerikoli posegom se prepričajte, da naprava ni priključena na električno omrežje.
- Preverite, ali so parametri s ploščice za tehnične navedbe združljivi z električno napetostjo omrežja.
- Naprava mora biti nameščena pravilno. Zaradi slabo pritrjenega in napačnega priključnega kabla ali vtiča (če je na voljo) se lahko pregreje priključek.
- Uporabite pravi električni priključni kabel.
- Priključni kabel se ne sme zaplesti.
- Prepričajte se, da je nameščena zaščita pred električnim udarom.
- Na kablju uporabite objemko za razbremenitev napetosti.
- Prepričajte se, da se priključni kabel ali vtič (če obstaja) ne dotika vroče naprave ali posode, ko napravo vključite v vtičnico.
- Ne uporabljajte razdelilnikov in podaljškov.
- Pazite, da ne poškodujete vtiča (če obstaja) ali kabla. Za zamenjavo poškodovanega kabla se obrnite na naš pooblaščen servisni center ali električarja.
- Zaščita pred udarom električnega toka izoliranih delov in delov pod električno napetostjo mora biti pritrjena tako, da je ni mogoče odstraniti brez orodja.
- Vtič vtaknite v vtičnico šele ob koncu nameščanja. Poskrbite, da bo vtič dosegljiv tudi po namestitvi.
- Če je omrežna vtičnica zrahljana, ne vtikajte vtiča.
- Ne vlecite za električni priključni kabel, če želite izključiti napravo. Vedno povlecite za vtič.
- Uporabite le prave izolacijske naprave: odklopnike, varovalke (talilne varovalke odvijte iz nosilca), zaščitne naprave na diferenčni tok in kontaktorje.
- Električna napeljava mora imeti izolacijsko napravo, ki omogoča odklop naprave z omrežja na vseh polih. Izolacijska naprava mora imeti med posameznimi kontakti minimalno razdaljo 3 mm.

## 2.3 Uporaba

### OPOZORILO!

Nevarnost poškodbe, opeklin in električnega udara.

- Ne spreminjajte specifikacij te naprave.
- Pred prvo uporabo odstranite vso embalažo, etikete in zaščitno folijo (če obstaja).
- Prepričajte se, da prezračevalne odprtine niso ovirane.
- Naprave med delovanjem ne puščajte brez nadzora.
- Kuhališče izklopite po vsaki uporabi.
- Ne postavljajte jedilnega pribora ali pokrovk kozic na kuhališča. Lahko se močno segrejejo.
- Naprave se ne dotikajte z mokrimi rokami, ali kadar je v stiku z vodo.
- Naprave ne uporabljajte kot delovno površino ali površino za odlaganje.
- Če je površina naprave počena, takoj odklopite napravo iz napajanja. S tem preprečite električni udar.
- Ko položite hrano v vroče olje, lahko olje pljuska na vse strani.

### OPOZORILO!

Obstaja nevarnost požara in eksplozije.

- Maščobe in olja lahko ob segrevanju sproščajo vnetljive hlape. Plamenov ali segretyh predmetov ne približujte maščobam in olju, kadar kuhate z njimi.
- Hlapi, ki jih sprošča zelo vroče olje, lahko povzročijo spontani vžig.
- Rabljeno olje, ki lahko vsebuje ostanke hrane, lahko povzroči požar pri nižji temperaturi kot olje, ki se uporablja prvič.
- Ne postavljajte vnetljivih izdelkov ali predmetov, ki so prepojeni z vnetljivimi izdelki, v napravo, blizu nje ali nanjo.

### OPOZORILO!

Obstaja nevarnost škode na napravi.

- Vroče posode ne postavljajte na nadzorno ploščo.
- Ne postavljajte vročega pokrova posode na stekleno površino kuhalne plošče.
- Ne dovolite, da iz posode povre vsa tekočina.

- Pazite, da predmeti ali posoda ne padejo na napravo. Površina se lahko poškoduje.
- Ne vklaplajte kuhališč, na katerih je prazna posoda ali pa so sploh ni nobene posode.
- Na napravo ne postavljajte aluminijaste folije.
- Posoda, ki je izdelana iz litega železa ali aluminija oz. ima poškodovano dno, lahko opraska steklo/steklokeramiko. Te predmete vedno dvignite, kadar jih morate premakniti na kuhalni površini.

## 2.4 Vzdrževanje in čiščenje

- Napravo redno čistite, da preprečite poškodbe materiala na površini.
- Preden se lotite čiščenja naprave, jo izklopite in počakajte, da se ohladi.
- Za čiščenje naprave ne uporabljajte vodnega pršca in pare.
- Napravo očistite z vlažno mehko krpo. Uporabljajte samo nevtralna čistilna sredstva. Za čiščenje ne uporabljajte abrazivnih čistil, grobih gobic, topil ali kovinskih predmetov.

## 2.5 Servis

- Za popravilo naprave se obrnite na pooblašteni servisni center. Uporabite samo originalne rezervne dele.
- O žarnicah v izdelku in nadomestnih žarnicah, ki se prodajajo ločeno: Te žarnice so zasnovane za ekstremne pogoje v gospodinjskih aparatih, kot so izjemne temperature, vibracije in vlažnosti, ali za sporočanje informacij o delovanju aparata. Niso namenjene za uporabo druge in niso primerne za sobno razsvetljavo v gospodinjstvu

## 2.6 Odlaganje

### OPOZORILO!

Nevarnost poškodbe ali zadušitve.

- Za informacije o pravilnem odlaganju naprave se obrnite na lokalno upravo.
- Napravo izključite iz napajanja.
- Odrežite električni priključni kabel tik od napravi in napravo zavržite.

## 3. NAMESTITEV

### ⚠ OPOZORILO!

Oglejte si poglavja o varnosti.

### 3.1 Pred namestitvijo

Preden namestite kuhalno ploščo, si zapišite podatke s ploščice za tehnične navedbe. Ploščica za tehnične navedbe se nahaja na dnu kuhalne plošče.

Serijska številka .....

### 3.2 Vgradne kuhalne plošče

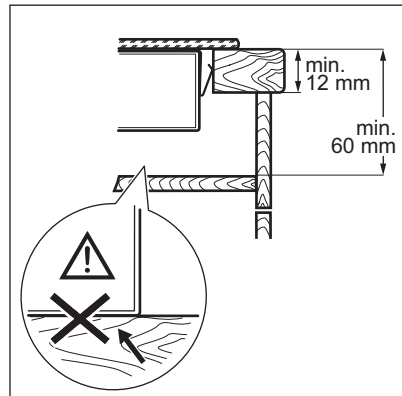
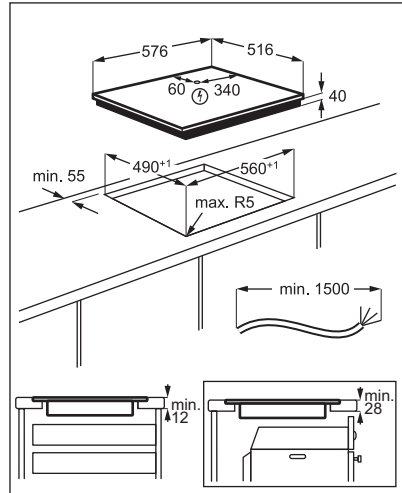
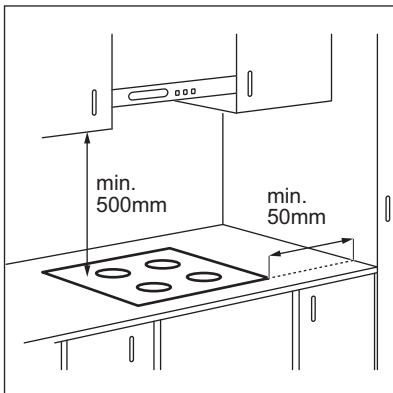
Vgradne kuhalne plošče se lahko uporabljajo samo po vgradnji v ustrezne vgradne enote in delovne površine, ki ustrezajo standardom.

### 3.3 Priključni kabel

- Kuhalna plošča ima priložen priključni kabel.
- Za zamenjavo poškodovanega priključnega kabla uporabite priključni kabel: H05V2V2-F ki prenese temperaturo 90 °C ali več. Obrnite se na pooblaščen servisni center. Priključni kabel sme zamenjati le usposobljen električar.

### 3.4 Montaža

Če nameščate kuhalno ploščo pod kuhinjsko napo, si oglejte navodila za namestitev nape za najmanjšo razdaljo med napravami.



Videonavodila „Kako namestiti sevalno kuhalno ploščo Electrolux – namestitev delovne površine“ poiščite tako, da vnesete polno ime, prikazano na spodnji sliki.



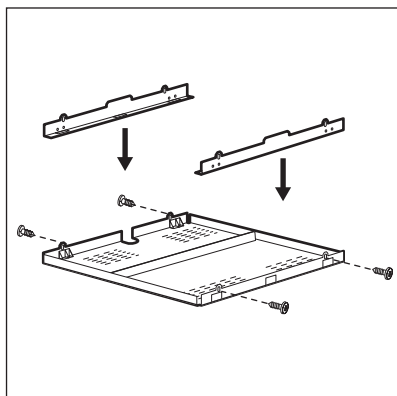
[www.youtube.com/electrolux](http://www.youtube.com/electrolux)  
[www.youtube.com/aeg](http://www.youtube.com/aeg)

How to install your Electrolux  
Radiant Hob - Worktop installation





### 3.5 Zaščitna omarica



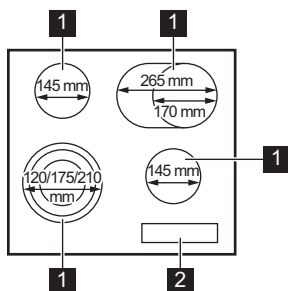
Če uporabljate zaščitno omarico (del dodatne opreme), zaščitno dno neposredno pod kuhalno ploščo ni potrebno. Zaščitna omarica v nekaterih državah morebiti ni na voljo. Obrnite se na servisno službo.



Zaščitne omarice ne morete uporabiti, če kuhalno ploščo namestite nad pečico.

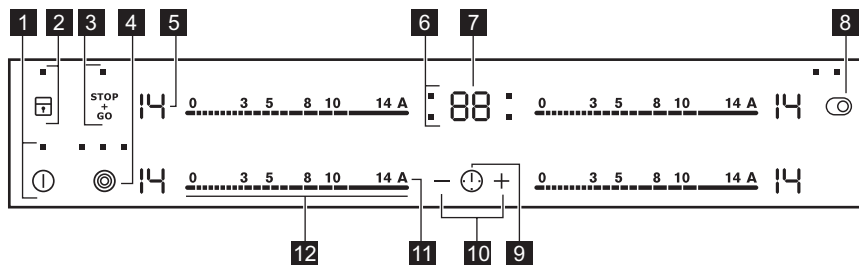
## 4. OPIS IZDELKA

### 4.1 Postavitev kuhalne površine











- 1 Kuhališče
- 2 Upravljalna plošča









### 4.2 Postavitev upravljalne plošče



Napravo upravljajte s senzorski polji. Prikazovalniki, indikatorji in zvoki vas opozorijo na vklopljene funkcije.

| Senzorsko polje  | Funkcija                            | Opomba   |
|--|-------------------------------------|--|
| 1   | Vklop/izklop                        | Za vklop in izklop kuhalne plošče.             |
| 2   | Ključavnica/ Varovalo za otroke     | Za zaklepanje/odklepanje upravljalne plošče.   |
| 3   | STOP+GO                             | Za vklop in izklop funkcije.                   |
| 4   | -                                   | Za vklop in izklop zunanjega grelca.           |
| 5 -  | Prikaz stopnje kuhanja              | Za prikaz stopnje kuhanja.                     |
| 6 -  | Indikatorji programske ure kuhališč | Prikaz, za katero kuhališče ste nastavili čas. |
| 7 -  | Prikazovalnik programske ure        | Za prikaz časa v minutah.                      |
| 8   | -                                   | Za vklop in izklop zunanjega grelca.           |
| 9   | -                                   | Za izbiro kuhališča.                           |
| 10  | -                                   | Za podaljšanje ali skrajšanje časa.            |
| 11  | Samodejno segrevanje                | Za vklop in izklop funkcije.                   |
| 12 -   | Upravljalna vrstica                 | Za nastavev stopnje kuhanja.                   |

### 4.3 Prikazovalniki stopnje kuhanja


| Prikazovalnik  | Opis  |
|--|---|
|    | Kuhališče je izklopljeno.   |
|    | Kuhališče deluje.   |
|  | Deluje funkcija STOP+GO.  |
|  | Deluje funkcija Samodejno segrevanje.   |
|  | Prišlo je do okvare.  |
|  | OptiHeat Control (3-koračni indikator akumulirane toplote) : nadaljevanje kuhanja/ohranjanje toplote/akumulirana toplota. |
|  | Deluje funkcija Ključavnica/ Varovalo za otroke.  |
|  | Deluje funkcija Samodejni izklop.   |

## 5. VSAKODNEVNA UPORABA

### OPOZORILO!


Oglejte si poglavja o varnosti.

### 5.1 Vklop in izklop


Za vklop ali izklop kuhalne plošče za eno sekundo pritisnite .

### 5.2 Samodejni izklop

**Funkcija samodejno izklopi kuhalno ploščo, če:**

- So vsa kuhališča izklopljena.
- Ne nastavite stopnje kuhanja po vklopu kuhalne plošče.
- Ste nekaj polili ali položili na upravljalno ploščo za več kot 10 sekund (posodo, krpo itd.). Zasliši se zvočni signal in kuhalna plošča se izklopi. Odstranite predmet ali očistite upravljalno ploščo.
- Ne izklopite kuhališča oziroma ne spremenite stopnje kuhanja. Po določenem času se prikaže  in kuhalna plošča se izklopi.

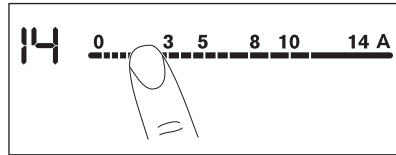
**Razmerje med stopnjo kuhanja in časom, po katerem se kuhalna ploščo izklopi:**

| Stopnja kuhanja   | Kuhalna ploščo se izklopi po |
|---|------------------------------|
|  1 - 3 | 6 urah                       |
| 4 - 7   | 5 urah                       |
| 8 - 9   | 4 urah                       |
| 10 - 14   | 1,5 ure                      |

### 5.3 Stopnja kuhanja




Za nastavev ali spremembo stopnje kuhanja:

Dotaknite se upravljalne vrstice na pravi stopnji kuhanja ali pa se s prstom pomikajte po upravljalni vrstici, dokler ne pridete do prave stopnje kuhanja.



### 5.4 OptiHeat Control (3-koračni indikator akumulirane toplote)

#### OPOZORILO!

 /  /  Dokler indikator sveti, obstaja nevarnost opeklin zaradi akumulirane toplote.

Indikatorji zasvetijo, ko je kuhališče vroče. Prikazujejo stopnjo akumulirane toplote za kuhališča, ki jih trenutno uporabljate:

 - nadaljevanje kuhanja,

 - ohranitev toplote,

 - akumulirana toplota.

Indikator lahko zasveti tudi:

- za sosednja kuhališča, četudi jih ne uporabljate,
- ko vročo posodo postavite na hladno kuhališče,
- ko je kuhalna ploščo izklopljena, vendar je kuhališče še vedno vroče.

Indikator ugasne, ko se kuhališče ohladi.

### 5.5 Vklop in izklop zunanjih grelcev


Kuhališče lahko ročno prilagodite dimenzijam posode.

Nastavite stopnjo kuhanja za kuhališče.

Izberite simbol, ki je namenjen kuhališču: 



**Za vklop zunanjega grelca:** dotaknite se simbola. Prikaže se indikator.

**Za vklop drugega grelca:** ponovno se dotaknite . Prikaže se naslednji indikator.

**Za izklop zunanjega grelca:** dotikajte se simbola, dokler indikator ne izgine.



Ko vklopite kuhališče, a ne vklopite zunanjega grelca, lahko lučka, ki izhaja iz kuhališča, pokrije zunanji grelec. To ne pomeni, da je zunanji grelec vklopljen. Če želite preveriti, ali je grelec vklopljen, preverite indikator.

## 5.6 Samodejno segrevanje

S to funkcijo dosežete zeleno stopnjo kuhanja v krajšem času. Ko je funkcija vklopljena, kuhališče na začetku deluje na najvišji stopnji kuhanja, nato pa nadaljuje z zeleno stopnjo kuhanja.



Za vklop funkcije mora biti kuhališče hladno.

**Za vklop funkcije za kuhališče:** dotaknite se **A** (zasveti **R**). Takoj se dotaknite zelene stopnje kuhanja. Po 3 sekundah zasveti **R**.

**Za izklop funkcije:** spremenite stopnjo kuhanja.

## 5.7 Programska ura


### • Časovnik z odštevanjem ure


To funkcijo lahko uporabite za nastavitev dolžine posameznega postopka kuhanja.


Najprej nastavite stopnjo kuhanja za kuhališče, nato pa funkcijo.

**Za nastavitev kuhališča:** pritiskajte , dokler se ne prikaže indikator kuhališča.

**Za vklop funkcije:** dotaknite se **+** programske ure za nastavitev časa (00 - 99 minut). Ko začne indikator kuhališča utripati, se čas odšteva.

**Če želite videti preostali čas:** se dotaknite , da nastavite kuhališče. Indikator kuhališča začne utripati. Na prikazovalniku se prikaže preostali čas.

**Za spremembo časa:** se dotaknite , da nastavite kuhališče. Dotaknite se **+** ali **-**.

**Za izklop funkcije:** se dotaknite , da nastavite kuhališče, nato se dotaknite **-**. Preostali čas se odšteva do **00**. Indikator kuhališča ugasne.



Ko se odštevanje konča, se oglasi zvočni signal in utripata **00**. Kuhališče se izklopi.

**Če želite izklopiti zvok:** se dotaknite .


### • CountUp Timer


S to funkcijo lahko nadzorujete, kako dolgo deluje kuhališče.

**Za nastavitev kuhališča:** pritiskajte , dokler se ne prikaže indikator kuhališča.

**Za vklop funkcije:** dotaknite se **-** programske ure. Prikaže se **UP**. Ko začne utripati indikator kuhališča, se čas prišteva. Prikazovalnik preklaplja med **UP** in štetim časom (minutami).


### Če želite preveriti čas delovanja kuhališča:

se dotaknite , da nastavite kuhališče. Indikator kuhališča začne utripati. Prikazovalnik prikaže dolžino delovanja območja.

**Za izklop funkcije:** se dotaknite  in nato **+** ali **-**. Indikator kuhališča ugasne.

### • Odštevalna ura

To funkcijo lahko uporabite, ko je kahalna plošča vklopljena in kuhališča ne delujejo. Prikazovalnik stopnje kuhanja prikazuje **U**.

**Za vklop funkcije:** se dotaknite  in nato **+** ali **-** programske ure, da nastavite čas. Ko čas poteče, se oglasi zvočni signal in utripata **00**.

**Če želite izklopiti zvok:** se dotaknite .





Funkcija ne vpliva na delovanje kuhališč.


## 5.8 STOP+GO

Ta funkcija nastavi vsa vklopljena kuhališča na najnižjo stopnjo kuhanja.

Ko je funkcija vklopljena, ne morete spremeniti stopnje kuhanja.

Funkcija ne zaustavi funkcij programske ure.



**Za vklop funkcije:** dotaknite se . Zasveti .


**Za izklop funkcije:** dotaknite se . Vklopi se predhodna stopnja kuhanja.

## 5.9 Ključavnica

Upravljalno ploščo lahko zaklenete med delovanjem kuhališč. Zaklepanje preprečuje nehoteno spreminjanje stopnje kuhanja.

**Najprej nastavite stopnjo kuhanja.**

**Za vklop funkcije:** dotaknite se . Za štiri sekunde zasveti . Programska ura ostane vklopljena.





**Za izklop funkcije:** dotaknite se . Vklopi se predhodna stopnja kuhanja.








Ko izklopite kuhhalno ploščo, izklopite tudi to funkcijo.

## 5.10 Varovalo za otroke

Funkcija preprečuje nehoten vklop kuhhalne plošče.


**Za vklop funkcije:** kuhhalno ploščo vklopite z dotikom polja . Ne nastavite nobene stopnje kuhanja. Štiri sekunde pritiskajte . Zasveti . Kuhhalno ploščo izklopite z dotikom polja .

**Za izklop funkcije:** kuhhalno ploščo vklopite z dotikom polja . Ne nastavite nobene stopnje kuhanja. Štiri sekunde pritiskajte . Zasveti . Kuhhalno ploščo izklopite z dotikom polja .






**Za izklop funkcije samo za en čas kuhanja:** kuhhalno ploščo vklopite s .



Zasveti . Za štiri sekunde se dotaknite .

**V 10 sekundah nastavite stopnjo kuhanja.**


Kuhhalno ploščo lahko uporabljate. Ko kuhhalno ploščo izklopite z dotikom polja , se funkcija ponovno vklopi.


## 5.11 OffSound Control (Izklop in vklop zvokov)

Izklopite kuhhalno ploščo. Za tri sekunde se dotaknite . Zaslon se vklopi in izklopi. Za tri sekunde se dotaknite . Prikaže se  ali . Dotaknite se  programske ure, da izberete nekaj od naslednjega:

-  - zvoki so izklopljeni.
-  - zvoki so vklopljeni.

Če želite potrditi svoj izbor, počakajte, da se kuhhalna plošča samodejno izklopi.

Ko je funkcija nastavljena na , lahko zvok slišite samo v naslednjih primerih:

- ko se dotaknete ,
- ko se izklopi Odštevalna ura,
- ko se izklopi Časovnik z odštevanjem ure,
- ko postavite kaj na upravljalno ploščo.

## 6. NAMIGI IN NASVETI



### OPOZORILO!

Oglejte si poglavja o varnosti.

### 6.1 Posoda

- Dno posode mora biti čim bolj deblo in ravno.
- Dno posode mora biti čisto in suho, preden jo postavite na kuhhalno ploščo.



Posoda iz emajliranega jekla in z aluminijastim ali bakrenim dnom lahko na steklo-keramični plošči pusti barvno sled.

## 6.2 Öko Timer (Eko programska ura)

Za varčevanje z energijo se grelnik kuhališča izklopi prej, kot se oglasi programska ura.

Razlika v času delovanja je odvisna od ravni stopnje kuhanja in trajanja kuhanja.

## 6.3 Primeri kuhanja



Podatki v razpredelnici so samo za primer.

| Nastavitev segrevanja | Uporabite za:   | Čas (min.) | Namigi  |
|-----------------------|---|------------|---|
| - 1                   | Kuhana živila ohranite topla.   | po potrebi | Posodo pokrijte s pokrovom.   |
| 1 - 3                 | Holandska omaka, topljenje: maslo, čokolada, želatina.  | 5 - 25     | Občasno premešajte.   |
| 2 - 3                 | Strjevanje: puhaste omelete, pečena jajca.  | 10 - 40    | Kuhajte pokrito.  |
| 3 - 5                 | Počasno kuhanje riža in mlečnih jedi, pogrevanje pripravljenih jedi.  | 25 - 50    | Vode dodajte vsaj dvakrat toliko, kot je riža, mlečne jedi na polovici postopka premešajte.     |
| 5 - 7                 | Kuhajte zelenjavo, ribe in meso na pari.  | 20 - 45    | Dodajte nekaj žlic vode. Med postopkom preverite količino vode.                                 |
| 7 - 9                 | Skuhajte krompir in drugo zelenjavo na pari.  | 20 - 60    | Pokrijte dno posode z 1–2 cm vode. Med postopkom preverite raven vode. Pokrov naj bo na posodi. |
| 7 - 9                 | Kuhanje večje količine hrane, enolončnice in juhe.  | 60 - 150   | Do 3 l tekočine s sestavinami.  |
| 9 - 12                | Lahko cvrtje: zrezek, telečji cordon bleu, zarebrnice, polpete, klobase, jetra, prežganje, jajca, palačinke, krofi. | po potrebi | Po potrebi obrnite.   |
| 12 - 13               | Težko cvrtje, praženi krompir - Rösti, ledveni zrezki, zrezki.  | 5 - 15     | Po potrebi obrnite.   |
| 14                    | Vrenje vode, kuhanje testenin, pečenje mesa (golaž, dušena pečenka), cvrtje krompirja.                              |            |   |

## 7. VZDRŽEVANJE IN ČIŠČENJE



### OPOZORILO!

Oglejte si poglavja o varnosti.

### 7.1 Splošne informacije

- Po vsaki uporabi štedilnik očistite.
- Vedno uporabljajte posodo s čistim dnom.
- Praske ali temni madeži na površini ne vplivajo na delovanje plošče.
- Uporabite posebno čistilno sredstvo za površine kuhalnih plošč.
- Uporabite posebno strgalo za steklo.

### 7.2 Čiščenje kuhalne plošče

- Takoj odstranite:** stopljeno plastiko, plastično folijo, sol, sladkor in živila s sladkorjem, sicer lahko umazanija poškoduje kuhalno ploščo. Pazite na opekline. Posebno strgalo postavite pod ostrim kotom na stekleno površino in z rezilom potegnite po površini.
- Odstranite, ko je kuhalna plošča dovolj hladna:** obročki vodnega kamna, vodni obročki, maščobni madeži, bleščeče kovinsko obarvanje. Ploščo očistite z vlažno krpo in čistilnim sredstvom, ki ni

grobo. Po čiščenju ploščo osušite z mehko krpo.


- **Odstranite bleščeče kovinsko obarvanje:** uporabite raztopino vode s kisom in očistite stekleno površino s krpo.






## 8. ODPRAVLJANJE TEŽAV

### OPOZORILO!

Oglejte si poglavja o varnosti.

### 8.1 Kaj storite v primeru ...

| Težava  | Možni vzrok   | Rešitev   |
|---|---|---|
| Kuhalne plošče ni mogoče vklopiti ali je uporabljati.   | Kuhalna plošča ni priključena na električno napajanje ali je priključena nepravilno.                                      | Preverite, ali je kuhalna plošča pravilno priključena na električno napajanje.  |
|   | Pregorela je varovalka.   | Prepričajte se, če ni morda vzrok za okvaro varovalka. Če varovalka večkrat zapored pregori, se obrnite na usposobljenega električarja. |
|   | 10 sekund niste nastavili stopnje segrevanja.   | Kuhalno ploščo ponovno vklopite in v manj kot 10 sekundah nastavite segrevanje.   |
|   | Sočasno ste se dotaknili 2 ali več senzorskih polj.   | Dotaknite se samo enega senzorskega polja.  |
|   | STOP+GO deluje.   | Oglejte si "STOP+GO".   |
|   | Na nadzorni plošči je voda ali mastni madeži.   | Očistite nadzorno ploščo.   |
| Slišite lahko neprekinjeno piskanje.  | Električna povezava je nepravilna.  | Kuhalno ploščo izključite iz električnega omrežja. Obrnite se na usposobljenega električarja, da preveri namestitvev.                   |
| Zasliši se zvočni signal in kuhalna plošča se izključi.<br>Zasliši se zvočni signal, ko se kuhalna plošča izključi. | Na senzorska polja ste odložili eno ali več stvari.   | Odstranite predmet s senzorskih polj.   |
| Kuhalna plošča se izključi.   | Senzorsko polje  ste z nečim prekrili. | Odstranite predmet s senzorskega polja.   |
| Indikator akumulirane toplote ne zasveti.   | Kuhališče ni vroče, ker je bilo vklopljeno samo kratek čas, ali pa je poškodovano tipalo.                                 | Če je bilo kuhališče vključeno dovolj dolgo, da bi moralo biti vroče, se posvetujte s pooblaščenim servisnim centrom.                   |
| Samodejno segrevanje se ne vklopi.  | Nastavljena je najvišja moč segrevanja.   | Najvišja nastavev moči segrevanja ima enako moč kot funkcija.   |
|   | Kuhališče je vroče.   | Pustite, da se kuhališče dovolj ohladi.   |

| Težava  | Možni vzrok   | Rešitev  |
|---|---|--|
|  Na več območjih je temno področje. | Povsem normalno je, da je na več območjih temno področje.             |  |
| Upravljalna plošča se segreje na dotik.   | Posoda je prevelika ali ste jo postavili preblizu upravljalne plošče. | Večjo posodo postavite na zadnje kuhališče, če je možno.   |
| Ob dotiku senzorskih polj na plošči ni zvoka.   | Zvočni signali so izklopljeni.  | Vklopite zvočni signal. Oglejte si »Vsakodnevna uporaba«.  |
|  se prižge.                         | Deluje Varovalo za otroke ali Ključavnica.                            | Oglejte si poglavje »Vsakodnevna uporaba«.   |
|  in prikaže se številka.            | Na kuhalni plošči je napaka.  | Izklopite kuhalno ploščo in jo po 30 sekundah ponovno vklopite. Če  znova zasveti, kuhalno ploščo izklopite iz električnega omrežja. Po 30 sekundah kuhalno ploščo ponovno priključite. Če se težava nadaljuje, se obrnite na pooblaščen servisni center. |
|  se prižge.                         | Manjka druga faza električnega napajanja.                             | Preverite, ali je kuhalna plošča pravilno priključena na električno napajanje. Odstranite varovalko, počakajte minuto in varovalko ponovno vstavite.   |

## 8.2 Če ne najdete rešitve ...

Če težave ne morete razrešiti sami, se obrnite na prodajalca ali pooblaščen servisni center. Navedite podatke s ploščice za tehnične navedbe. Navedite tudi trimestno črkovno kodo za steklokeramično ploščo (v vogalu steklene površine) in sporočilo o

napaki, ki se prikaže. Poskrbite za pravilno upravljanje kuhalne plošče. V nasprotnem primeru servisiranje s strani serviserja ali prodajalca ne bo brezplačno, tudi v času garancijske dobe. Informacije o garancijskem obdobju in pooblaščenih servisnih centrih so navedene v garancijski knjižici.

## 9. TEHNIČNI PODATKI

### 9.1 Ploščica za tehnične navedbe

Model EHF46547XK  
Vrsta 60 HAD 56 AO

Ser. št. ....  
ELECTROLUX

Številka izdelka (PNC) 949 492 647 00  
220 - 240 V / 400 V 2N, 50 - 60 Hz  
Izdelano v: , Romuniji

7.1 kW





## 9.2 Specifikacije kuhališč

| Kuhališče     | Nazivna moč (Najvišja nastavitvev segrevanja) [W] | Premer kuhališča [mm] |
|---------------|---|-----------------------|
| Levo spredaj  | 2300  | 120 / 175 / 210       |
| Levo zadaj    | 1200  | 145                   |
| Desno spredaj | 1200  | 145                   |
| Desno zadaj   | 1500 / 2400                                       | 170 / 265             |

Za optimalne rezultate kuhanja uporabljajte kuhinjsko posodo, ki ni večja od premera kuhališča.

## 10. ENERGIJSKA UČINKOVITOST

### 10.1 Podatki o izdelku

|  |  |  |
|--|--|--|
| Identifikacija modela                              | EHF46547XK   |  |
| Vrsta kahalne plošče                               | Vgrajena kahalna plošča                                    |  |
| Število kuhališč                                   | 4  |  |
| Tehnologija segrevanja                             | Električni grelec  |  |
| Premer krožnih kuhališč (Ø)                        | Levo spredaj<br>Levo zadaj<br>Desno spredaj                | 21.0 cm<br>14.5 cm<br>14.5 cm                            |
| Dolžina (d) in širina (š) nekrožnega kuhališča     | Desno zadaj  | d 26.5 cm<br>š 17.0 cm                                   |
| Poraba energije na kuhališče (EC electric cooking) | Levo spredaj<br>Levo zadaj<br>Desno spredaj<br>Desno zadaj | 194.9 Wh/kg<br>188.0 Wh/kg<br>188.0 Wh/kg<br>191.6 Wh/kg |
| Poraba energije kahalne plošče (EC electric hob)   | 190.6 Wh/kg  |  |

IEC / EN 60350-2 – Gospodinjski električni kahalni aparati – 2. del: Kahalne plošče – Metode za merjenje funkcionalnosti.


### 10.2 Varčna


Energijo lahko prihranite med vsakodnevnim kuhanjem, če upoštevate spodnje nasvete.

- Segrejte le toliko vode, kot jo potrebujete.
- Posodo po možnosti pokrijte s pokrovkami.

- Pred vklopom kuhališča nanj postavite posodo.
- Dno posode mora imeti enak premer kot kuhališče.
- Na manjša kuhališča postavite manjšo posodo.
- Posodo postavite neposredno na sredino kuhališča.
- Uporabite akumulirano toploto, da ohranite hrano toplo ali da jo stopite.

## 11. SKRB ZA OKOLJE

Reciklirajte materiale, ki jih označuje simbol . Embalažo odložite v ustrezne zabojnike za reciklažo. Pomagajte zaščititi okolje in zdravje ljudi ter reciklirati odpadke električnih in elektronskih naprav. Naprav, označenih s

simbolom , ne odstranjajte z gospodinjskimi odpadki. Izdelek vrnite na krajevno zbirališče za recikliranje ali se obrnite na občinski urad.

## МИ ДУМАЄМО ПРО ВАС

Дякуємо, що придбали прилад Electrolux. Обраний вами виріб створено на основі багаторічного професійного досвіду та інновацій. Оригінальний і стильний — його сконструйовано з думкою про вас. Тому під час його використання ви можете бути впевнені в тому, що щоразу отримуватимете відмінні результати.

Ласкаво просимо до Electrolux.

**Відвідайте наш веб-сайт, щоб:**



Отримати поради з використання, брошури, інструкції з усунення несправностей, інформацію щодо сервісу та ремонту:

**[www.electrolux.com/support](http://www.electrolux.com/support)**



Зареєструвати свій продукт для кращого обслуговування:

**[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)**



Придбати аксесуари, витратні матеріали й оригінальні запчастини для вашого приладу:

**[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)**

## ДОПОМОГА КЛІЄНТАМ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ


Використовуйте лише оригінальні запасні частини.

Звертаючись до нашого авторизованого сервісного центру, необхідно мати таку інформацію: модель, номер виробу, серійний номер.

Інформацію можна знайти на таблиці з технічними даними.

 Попередження / Важлива інформація про безпеку

 Загальна інформація та рекомендації

 Інформація щодо захисту навколишнього середовища

Може змінитися без оповіщення.

## ЗМІСТ

|                                      |     |
|--------------------------------------|-----|
| 1. ІНФОРМАЦІЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ..... | 219 |
| 2. ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ..... | 222 |
| 3. ВСТАНОВЛЕННЯ.....                 | 224 |
| 4. ОПИС ВИРОБУ.....                  | 226 |
| 5. ЩОДЕННЕ ВИКОРИСТАННЯ.....         | 227 |
| 6. ПОРАДИ І РЕКОМЕНДАЦІЇ.....        | 231 |
| 7. ДОГЛЯД І ОЧИЩЕННЯ.....            | 232 |
| 8. УСУНЕННЯ ПРОБЛЕМ.....             | 232 |
| 9. ТЕХНІЧНІ ДАНІ.....                | 234 |
| 10. ЕНЕРГОЕФЕКТИВНІСТЬ.....          | 235 |
| 11. ОХОРОНА ДОВКІЛЛЯ.....            | 235 |

## 1. ІНФОРМАЦІЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Перед установкою та експлуатацією приладу слід уважно прочитати інструкцію користувача. Виробник не несе відповідальності за травми або збитки через неправильне

встановлення або використання. Інструкції з експлуатації слід зберігати в безпечному і доступному місці з метою користування в майбутньому.

## **1.1 Безпека дітей і вразливих осіб**

- Діти від 8 років та особи з обмеженими фізичними, сенсорними або психічними можливостями чи недостатнім досвідом і знаннями можуть користуватися цим приладом лише під наглядом, або за умови попереднього отримання інструкцій з безпечного користування приладом та розуміння пов'язаних з цим ризиків. Діти до 8 років та особи з важкою та комплексною непрацездатністю можуть перебувати поблизу приладу лише за умови, якщо знаходяться під безперервним спостереженням.
- Слідкуйте за тим, аби діти не бавилися із цим приладом.
- Тримайте усі пакувальні матеріали подалі від дітей та утилізуйте їх належним чином.
- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ!** Прилад і його відкриті поверхні нагріваються під час використання. Не допускайте дітей та домашніх тварин до приладу під час його використання та охолодження.
- Якщо прилад оснащено засобами захисту від доступу дітей, їх необхідно активувати.
- Чищення або обслуговування приладу дітьми дозволяється лише під наглядом.

## **1.2 Загальна безпека**

- Цей прилад призначено виключно для приготування їжі.
- Цей прилад призначений для використання в домашніх умовах у приміщенні.
- Цей прилад можна використовувати в офісах, готельних номерах, напів-готелях, приміщеннях для фермерського туризму та інших подібних приміщеннях, де застосування цього приладу не перевищує (середній) рівень побутового користування.

- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Прилад і його відкриті поверхні нагріваються під час використання. Необхідно поводитись обережно, щоб не торкатися нагрівальних елементів.
- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Готування без нагляду на варильній поверхні з використанням жиру чи олії може спричинити пожежу.
- Ніколи не використовуйте воду для гасіння вогню під час готування. Вимкніть прилад і накрийте полум'я, наприклад, протипожежним покривалом або кришкою.
- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Прилад не повинен бути підключеним через зовнішній перемикач, наприклад таймер, або підключений до мережі, що регулярно вмикається та вимикається службовим пристроєм.
- **ОБЕРЕЖНО:** Необхідно стежити за процесом готування. Необхідно безперервно стежити за короткотривалим процесом готування.
- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Небезпека займання: Не зберігайте речі на поверхнях для готування.
- Не можна класти на прилад металеві предмети, наприклад, ножі, виделки, ложки та кришки, оскільки вони можуть нагрітись.
- Не користуйтеся приладом, доки його не буде встановлено у вбудовану конструкцію.
- Не використовуйте пароочищувач для очищення приладу.
- Якщо склокерамічна/скляна поверхня трісне, вимкніть прилад та від'єднайте його від мережі живлення. Якщо прилад підключено до мережі живлення безпосередньо через розподільну коробку, вийміть запобіжник, щоб відключити прилад від джерела живлення. У будь-якому випадку, зверніться до авторизованого сервісного центру.
- Задля уникнення небезпеки в разі пошкодження електричного кабелю його заміну має здійснювати

виробник, представник авторизованого сервісного центру або інша кваліфікована особа.

- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Використовуйте лише запобіжники варильної поверхні, розроблені виробником пристрою для приготування, визнані придатними до використання відповідно до інструкцій із експлуатації від виробника або вбудовані у пристрій. Використання неналежних запобіжників може призвести до нещасних випадків.

## 2. ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

### 2.1 Встановлення

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Встановлювати цей прилад повинен лише кваліфікований фахівець.

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Існує ризик травмування або пошкодження приладу.

- Повністю зніміть упаковку.
- Не встановлюйте й не використовуйте пошкоджений прилад.
- Дотримуйтеся інструкції зі встановлення, що постачаються разом із приладом.
- Дотримуйтеся вимог щодо мінімальної відстані до інших приладів чи предметів.
- Будьте обережні під час переміщення приладу, оскільки він важкий. Використовуйте захисні рукавички та взуття, що постачається в комплекті.
- Захистіть зрізані сторони камери за допомогою ущільнювального матеріалу, щоб запобігти проникненню вологи, яка викликає набухання.
- Захистіть дно приладу від пари та вологи.
- Не встановлюйте прилад біля дверей або під вікном. Це допоможе запобігти падінню гарячого посуду з приладу під час відчинення дверей чи вікна.
- У разі встановлення приладу над шухлядами переконайтесь у наявності достатнього простору для циркуляції

повітря між дном приладу та верхньою шухлядою.

- Дно приладу може нагріватися. Установіть під приладом розділювальну панель з фанери, матеріалу для виготовлення кухонних каркасів або інших незаймистих матеріалів, щоб унеможливити доступ до дна.
- Розділювальна панель повинна повністю покривати зону під варильною поверхнею.

### 2.2 Під'єднання до електромережі

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Існує ризик займання та ураження електричним струмом.

- Усі електричні з'єднання мають виконуватися кваліфікованим електриком.
- Прилад повинен бути заземлений.
- Перш ніж виконувати будь-які операції, переконайтесь, що прилад від'єднано від електромережі.
- Переконайтесь в тому, що параметри на таблиці з технічними даними сумісні з електричними параметрами електроживлення від мережі.
- Переконайтесь, що прилад встановлено правильно. Незакріплений або невідповідний кабель живлення або штепсель (якщо є) можуть призвести до нагрівання роз'ємів.
- Використовуйте відповідний кабель живлення.
- Не допускайте заплутування кабелю живлення.

- Переконайтеся, що встановлено захист від ураження електричним струмом.
- Використовуйте на кабелі кабельний затискач.
- Під час підключення приладу до розетки переконайтеся, що кабель живлення або штепсель (якщо є) не торкаються гарячого приладу або посуду.
- Не використовуйте розгалужувачі, перехідники й подовжувачі.
- Стежте за тим, щоби не пошкодити штепсельну вилку (якщо є) або кабель живлення. Для заміни пошкодженого кабелю треба звернутися до нашого авторизованого сервісного центру або до електрика.
- Елементи захисту від ураження електричним струмом та ізоляція мають бути закріплені так, аби їх не можна було зняти без спеціального інструмента.
- Вставляйте штепсельну вилку в розетку електроживлення лише після закінчення установки. Переконайтеся, що після установки є вільний доступ до розетки електроживлення.
- Не вставляйте вилку в розетку, яка ненадійно закріплена.
- Не тягніть за кабель живлення, щоб відключити прилад з мережі. Завжди вимикайте, витягаючи штепсельну вилку.
- Використовуйте лише належні ізолюючі пристрої, а саме: лінійні роз'єднувачі, запобіжники (гвинтові запобіжники слід викрутити з патрона), реле захисту від замикання на землю та контактори.
- Електрообладнання має бути оснащеним ізолюючим пристроєм для повного відключення від електромережі. Зазор між контактами ізолюючого пристрою має становити не менше 3 мм.

### 2.3 Користування



#### **ПОПЕРЕДЖЕННЯ!**

Існує небезпека травмування, опіків і ураження електричним струмом.

- Не змінюйте технічні специфікації цього приладу.

- Перед першим використанням зніміть всю упаковку, маркування та захисну плівку (якщо застосовно).
- Переконайтеся в тому, що вентиляційні отвори не заблоковано.
- Під час роботи приладу не залишайте його без нагляду.
- Вимикайте зону готування після кожного використання.
- Не кладіть столові прибори або кришки каструль на конфорки. Вони можуть нагрітися.
- Не працюйте з приладом, якщо ваші руки мокрі або якщо він контактує з водою.
- Не використовуйте прилад як робочу поверхню або як поверхню для зберігання речей.
- Якщо на поверхні приладу з'явилися тріщини, негайно від'єднайте його від електромережі. Це дозволить запобігти враженню електричним струмом.
- Коли ви кладете продукти в гарячу олію, вона може бризкати.



#### **ПОПЕРЕДЖЕННЯ!**

Існує небезпека пожежі та опіків

- При нагріванні жирів і олії можливе вивільнення легкозаймистих парів. Готуючи з використанням жирів та олії, тримайте їх осторонь від відкритого вогню або гарячих предметів.
- У результаті вивільнення парів при нагріванні жирів та олії до дуже високої температури можливе їх самозаймання.
- Повторне використання олії, що містить залишки їжі, може спричинити пожежу за температури нижче тієї, при якій ця олія застосовувалася при першому приготуванні їжі.
- Не кладіть усередину приладу, поряд із ним або на нього легкозаймисті речовини чи предмети, змочені в легкозаймистих речовинах.



#### **ПОПЕРЕДЖЕННЯ!**

Існує ризик пошкодження приладу.

- Не тримайте гарячий посуд на панелі керування.
- Не кладіть кришку гарячої каструлі на скляну варильну поверхню.

- Не допускайте, щоб посуд грівся, коли в ньому немає рідини.
- Будьте обережні, щоб не допускати падіння предметів чи посуду на прилад. Поверхня може бути пошкоджена.
- Не вмикайте зони варіння, якщо посуд порожній або відсутній.
- Не кладіть алюмінієву фольгу на прилад.
- Кухонний посуд із чавуну, алюмінію або з пошкодженим дном може подрятати скло/склокераміку. Завжди піднімайте ці предмети, коли потрібно їх перемістити на варильній поверхні.

## 2.4 Догляд і очищення

- Регулярно очищуйте прилад, щоб запобігти пошкодженню матеріалу поверхні.
- Перед чищення вимкніть прилад і дайте йому охолонути.
- Не застосовуйте водянй розпилювачі або пару для чищення.
- Протріть прилад вологою м'якою ганчіркою. Застосовуйте лише нейтральні миючі засоби. Не використовуйте абразивні засоби, жорсткі серветки для очищення, розчинники або металеві предмети.

## 2.5 Сервіс

- Для ремонту приладу звертайтеся до авторизованого сервісного центру.

- Використовуйте лише оригінальні запасні частини.
- Стосовно ламп всередині цього виробу та запасних ламп, що продаються окремо: Ці лампи призначені для використання у побутових приладах з екстремальними фізичними умовами, такими як температура, вібрація, вологість, або призначені для надання інформації про стан роботи приладу. Вони не призначені для використання з іншою метою та не придатні для освітлення побутових приміщень.

## 2.6 Утилізація

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Існує небезпека задушення.

- По інформацію з належної утилізації приладу звертайтеся до місцевих органів влади.
- Від'єднайте прилад від електромережі.
- Відріжте кабель електричного живлення близько до приладу та утилізуйте його.

Цей продукт по вмісту небезпечних речовин відповідає вимогам Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні (постанова Кабінету Міністрів України №139 від 10 березня 2017р.)

# 3. ВСТАНОВЛЕННЯ

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Див. розділи з інформацією щодо техніки безпеки.

## 3.1 Перед встановленням

Перш ніж встановлювати варильну поверхню, запишіть наступну інформацію з таблички з технічними даними. Ця табличка розташована внизу варильної поверхні.

Серійний номер .....

## 3.2 Вбудовані варильні поверхні

Експлуатувати вбудовані варильні поверхні можна лише після правильного вбудовування у шафи та робочі поверхні, які підходять для цього і відповідають нормам.

## 3.3 З'єднувальний кабель

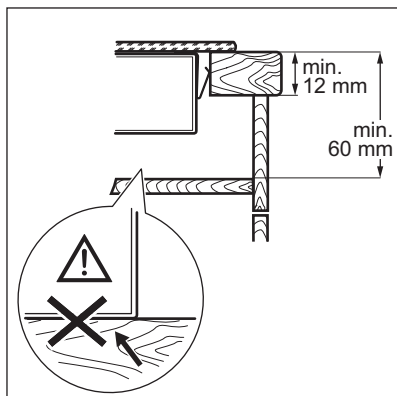
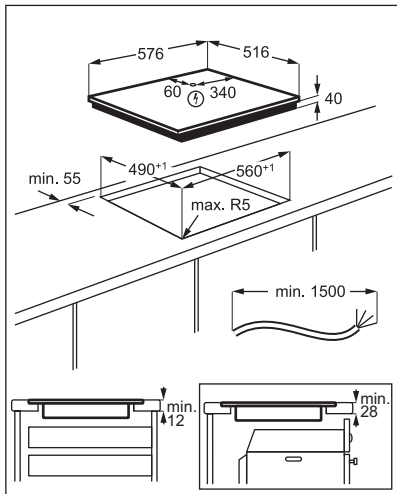
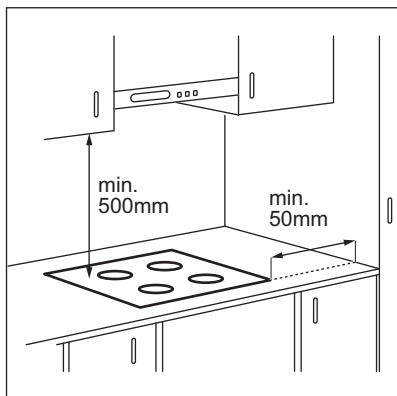
- Варильну поверхню оснащено кабелем підключення 13 А.
- Щоби замінити пошкоджений кабель живлення, використовуйте кабель типу: H05V2V2-F, яке витримує температуру 90 °С або вище. Зверніться до



авторизованого сервісного центру. З'єднувальний кабель має замінюватися лише кваліфікованим електриком.

### 3.4 Збирання

Якщо варильна поверхня встановлюється під витяжкою, див. інструкції з монтажу витяжки, щоб дізнатися мінімальну відстань між приладами.



Знайдіть відео «Як встановити інфрачервону варильну поверхню Electrolux — Встановлення робочої поверхні», шляхом введення повної назви, зазначеної на малюнку нижче.

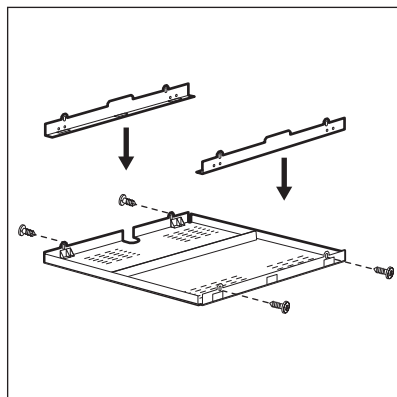


[www.youtube.com/electrolux](http://www.youtube.com/electrolux)  
[www.youtube.com/aeg](http://www.youtube.com/aeg)

How to install your Electrolux Radiant Hob - Worktop installation



### 3.5 Захисний короб



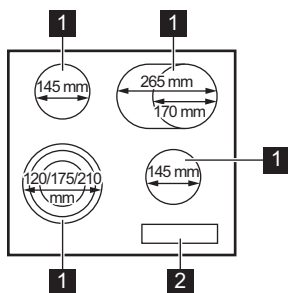
Якщо використовується захисний короб (додатковий аксесуар), захисна підкладка безпосередньо під варильною поверхнею не потрібна. Захисний короб може бути недоступний в деяких країнах. Зверніться до сервісного центру.



Не слід використовувати захисний короб при встановленні варильної поверхні над духовою шафою.

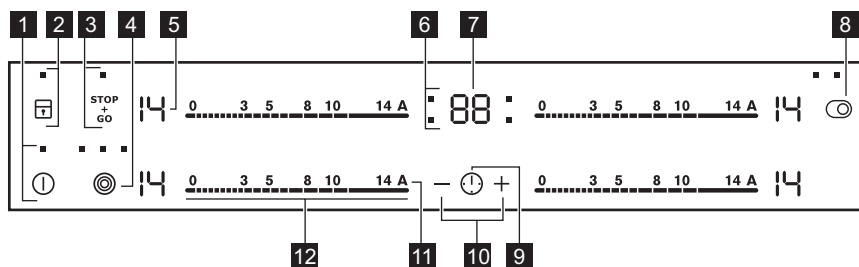
## 4. ОПИС ВИРОБУ

### 4.1 Оснащення варильної поверхні







- 1** Зона готування
- 2** Панель керування

### 4.2 Структура панелі керування





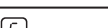





Керування приладом здійснюється за допомогою сенсорних кнопок. Символи на дисплеї, індикатори та звукові сигнали вказують на активовані функції.

| Сенсорна кнопка | Функція                               | Коментар                                      |
|-----------------|---------------------------------------|---|
| <b>1</b>        | Увімк. / Вимк.                        | Увімкнення та вимкнення варильної поверхні.   |
| <b>2</b>        | Блокування / Захист від доступу дітей | Блокування та розблокування панелі керування. |
| <b>3</b>        | STOP+GO                               | Увімкнення та вимкнення функції.              |
| <b>4</b>        | -                                     | Увімкнення й вимкнення зовнішнього кільця.    |

| Сенсорна кнопка | Функція   | Коментар                                 |  |
|-----------------|---|--|--|
| 5               | -   | Дисплей встановленого ступеня нагрівання | Відображення встановленого ступеня нагрівання. |
| 6               | -   | Індикатори таймера зон нагрівання        | Показує, для якої зони встановлюється час.     |
| 7               | -   | Дисплей таймера                          | Показує час у хвилинах.                        |
| 8               |  | -  | Увімкнення й вимкнення зовнішнього кільця.     |
| 9               |  | -  | Вибір зони нагрівання.                         |
| 10              |  | -  | Збільшення або зменшення тривалості.           |
| 11              |  | Автоматичний розігрів                    | Увімкнення та вимкнення функції.               |
| 12              | -   | Сектор керування                         | Установлення ступеня нагрівання.               |

### 4.3 Відображення ступеня нагріву

| Дисплей  | Опис  |
|--|---|
|    | Зону нагрівання вимкнено.   |
|    | Зона нагрівання працює.   |
|    | Працює STOP+GO.   |
|    | Працює Автоматичний розігрів.   |
|    | Виникла несправність.   |
|    | OptiHeat Control (3-ступеневий індикатор залишкового тепла): продовження готування / підтримання страви теплою / залишкове тепло. |
|  | Працює Блокування / Захист від доступу дітей.   |
|  | Працює Автоматичне вимикання.   |


## 5. ЩОДЕННЕ ВИКОРИСТАННЯ



### ПОПЕРЕДЖЕННЯ!


Див. розділи з інформацією щодо техніки безпеки.

### 5.1 Увімкнення та вимкнення


Торкніться  і утримуйте впродовж 1 секунди, щоб увімкнути або вимкнути варильну поверхню.

### 5.2 Автоматичне вимикання

Функція автоматично вимикає варильну поверхню в разі, якщо:

- усі зони нагрівання вимкнені,
- після увімкнення варильної поверхні ви не налаштували ступінь нагріву,
- ви вилили або поклали щось на панель керування більш, ніж на 10 секунд (каструлю, ганчірку тощо). Варильна панель вимикається після звукового сигналу. Приберіть сторонній предмет або очистіть панель керування.
- ви не вимикаєте зону нагрівання й не змінюєте ступінь нагрівання. Через певний час починає світитися індикатор , після чого варильна поверхня вимикається.

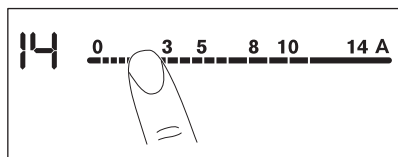
**Співвідношення між ступенем нагрівання та часом, після якого вимикається варильна поверхня:**

| Рівень нагрівання  | Варильна поверхня вимикається через |
|--|-------------------------------------|
|  1 - 3 | 6 години                            |
| 4 - 7  | 5 години                            |
| 8 - 9  | 4 години                            |
| 10 - 14  | 1,5 години                          |

### 5.3 Ступінь нагріву




Налаштування або змінення ступеня нагріву:

Торкніться панелі керування на належному рівні нагріву або переміщайте палець вздовж панелі керування, доки не буде вибрано належний ступінь нагріву.



### 5.4 OptiHeat Control (3-ступеневий індикатор залишкового тепла)

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

   Поки світиться індикатор, залишається ризик отримання опіків від залишкового тепла.

Індикатори з'являються, коли зона нагрівання гаряча. Вони показують рівень залишкового тепла в зонах нагрівання, які використовуються в даний час:

 - продовжити готування,

 - підтримання теплим,

 - залишкове тепло.



Також може з'явитися індикатор:

- для сусідніх зон нагрівання, навіть якщо ви їх не використовуєте,
- коли посуд стоїть на холодній зоні нагрівання,
- коли варильна поверхня вимкнена, але зона нагрівання ще гаряча.


Індикатор зникає, коли зона нагрівання охолоне.

### 5.5 Увімкнення та вимкнення зовнішніх кілець

Ви можете вручну налаштувати варильну поверхню відповідно до розмірів посуду.

Встановіть ступінь нагрівання для зони нагрівання. Виберіть символ, призначений для зони готування:  .

**Щоб увімкнути зовнішнє кільце,** торкніться символу. З'явиться індикатор.

**Щоб увімкнути інше кільце,** торкніться  ще раз. З'явиться наступний індикатор.

**Щоб вимкнути зовнішнє кільце,** торкніться та утримуйте символ, доки індикатор не зникне.



Коли ви активуєте зону готування, але не активуєте зовнішнє кільце, світло, що виходить із зони, може покривати зовнішнє кільце. Це не означає, що зовнішнє кільце активовано. Щоб перевірити, чи кільце активовано, перевірте індикатор.

### 5.6 Автоматичний розігрів

Щоб швидше досягти потрібного ступеня нагрівання, використовуйте цю функцію. Коли цю функцію увімкнено, зона приготування спочатку використовується з

найвищим ступенем нагрівання, а потім готування продовжується з бажаним ступенем нагрівання.



Щоб увімкнути цю функцію, зона нагрівання повинна бути холодною.

### Щоб увімкнути функцію для зони нагрівання:

торкніться **A** (на дисплеї з'явиться **R**). Одразу торкніться кнопки необхідного ступеня нагрівання. Через 3 секунди **R** засвітиться.

**Щоб вимкнути функцію:** змініть ступінь нагріву.

## 5.7 Таймер

### • Таймер зворотного відліку часу

За допомогою цієї функції можна встановити тривалість одного сеансу готування.

Спочатку встановіть ступінь нагріву для зони нагрівання, а потім налаштуйте функцію.

**Вибір зони нагрівання:** торкніться декілька разів, доки не з'явиться індикатор зони нагрівання.

**Для активації функції:** торкніться **+** на таймері для встановлення часу (00–99 хвилин). Коли індикатор зони нагрівання починає блимати, відбувається зворотний відлік часу.

### Щоб дізнатися, скільки часу залишилося:

торкніться для вибору зони нагрівання. Індикатор зони нагрівання почне блимати. На дисплеї відобразиться час, що залишився.

### Щоб змінити час виконайте наступні дії:

торкніться для вибору зони нагрівання. Торкніться **+** або **—**.

**Для вимкнення функції:** торкніться для вибору зони нагрівання, а потім торкніться **—**. Час, що залишився, відраховується назад до значення **00**. Індикатор зони нагрівання згасне.



Коли відлік закінчиться, пролунає звуковий сигнал і почне блимати **00**. Зона нагрівання вимкнеться.

### Щоб вимкнути звуковий сигнал,

торкніться .

### • CountUp Timer

Можна використовувати цю функцію, аби слідкувати, скільки часу працює зона нагрівання.

**Вибір зони нагрівання:** торкніться декілька разів, доки не з'явиться індикатор зони нагрівання.

### Для активації функції:

торкніться **—** на таймері. З'явиться **UP**. Коли індикатор зони нагрівання починає блимати, відбувається прямий відлік часу. Дисплей почергово відображає **UP** та відрахований час (у хвиликах).

### Щоб дізнатися, скільки часу працює

зона нагрівання: торкніться для вибору зони нагрівання. Індикатор зони нагрівання почне блимати. Дисплей показує, скільки часу працює зона нагрівання.

**Для вимкнення функції:** торкніться , а потім **+** або **—**. Індикатор зони нагрівання згасне.

### • Таймер

Цю функцію можна використовувати коли варильна поверхня ввімкнена та зони нагрівання не працюють. На дисплеї відображається ступінь нагрівання .

**Для активації функції:** торкніться , а потім **+** або **—** таймера, щоб встановити час. Коли відлік закінчиться, пролунає звуковий сигнал і почне блимати **00**.

### Щоб вимкнути звуковий сигнал,

торкніться .





Функція не впливає на роботу зон нагрівання.


## 5.8 STOP+GO

Функція налаштовує всі зони нагрівання, які працюють, на режим найнижчої температури.

Коли функція працює, ви не можете змінювати ступінь нагріву.

Функція не припиняє роботу функції «Таймер».



**Для активації функції:** торкніться .  
Загорається . Загорається


**Вимкнення функції:** торкніться .  
Загорається попередній ступінь нагрівання.

## 5.9 Блокування

Можна заблокувати панель керування, коли працюють зони нагрівання. Це запобігає випадковій зміні встановленого ступеня нагрівання.

**Встановіть спочатку ступінь нагріву.**

**Для активації функції:** торкніться  .  
загорається на 4 секунди. Таймер залишається увімкненим.





**Вимкнення функції:** торкніться .  
Загорається попередній ступінь нагрівання.











При вимкненні варильної поверхні ця функція також вимикається.

## 5.10 Захист від доступу дітей






Ця функція запобігає випадковому вмиканню варильної поверхні.



**Для активації функції:** увімкніть варильну поверхню за допомогою . Не встановлюйте ступінь нагріву. Торкніться і утримуйте  протягом 4 секунд.  
Загорається . Вимкніть варильну поверхню за допомогою .

**Для вимкнення функції:** увімкніть варильну поверхню за допомогою . Не встановлюйте ступінь нагріву. Торкніться і утримуйте  протягом 4 секунд.  
Загорається . Вимкніть варильну поверхню за допомогою .


**Щоб скасувати функцію лише на один період готування:** увімкніть варильну поверхню за допомогою . Загорається . Торкніться та утримуйте  протягом 4 секунд. **Встановіть ступінь нагріву не пізніше ніж через 10 секунд.** Варильною поверхнею можна користуватися. Коли варильна поверхня вимикається за допомогою , функція знову працюватиме.


## 5.11 OffSound Control (Вимкнення та увімкнення звукових сигналів)

Вимкніть варильну поверхню. Торкніться та утримуйте  протягом 3 секунд. Дисплей засвітиться та вимкнеться.  
Торкніться та утримуйте  впродовж 3 секунд. Засвітиться  або . Торкніться  на таймері, щоб обрати одну з наступних функцій:

-  - звуки вимкнено
-  - звуки увімкнено

Щоб підтвердити вибір, дочекайтеся, доки варильна поверхня автоматично вимкнеться.

Якщо вибрано функцію , ви почуєте звукові сигнали лише тоді, коли:

- ви торкаєтесь 
- Таймер вимикається
- Таймер зворотного відліку часу вимикається
- ви поклали щось на панель керування.

## 6. ПОРАДИ І РЕКОМЕНДАЦІЇ

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Див. розділи з інформацією щодо техніки безпеки.

### 6.1 Посуд

- Дно посуду має бути товстим і рівним.
- Перш ніж ставити посуд на варильну поверхню, переконайтеся, що його дно чисте та сухе.
- Щоб уникнути подряпин, не слід пересовувати посуд по склокерамічній поверхні.



Використання сталевого емальованого посуду або посуду з алюмінієвим чи мідним дном може призвести до зміни кольору склокерамічної поверхні.


### 6.2 Өко Timer (Таймер еко)

З метою заощадження енергії нагрівальний елемент зони нагрівання вимикається раніше, ніж таймер зворотного відліку подасть звуковий сигнал. Ця різниця у часі залежить від встановленого значення ступеня нагріву та часу готування.

### 6.3 Приклади застосування



Дані в таблиці є орієнтовними.

| Ступені нагріву  | Використовуйте для:   | Час (хв)            | Поради   |
|--|---|---------------------|--|
|  - 1 | Підтримання готової страви теплою.  | у разі необхідності | Накрийте посуд кришкою.  |
| 1 - 3  | Голландський соус, розтоплення: масло, шоколад, желатину.   | 5 - 25              | Час від часу перемішуйте.  |
| 2 - 3  | Замочити: збитих омлетів, запіканки з яєць.   | 10 - 40             | Готуйте з кришкою.   |
| 3 - 5  | Приготування рису та страв на основі молока, розігрівання готових страв.  | 25 - 50             | Додайте до рису щонайменше вдвічі більше рідини, перемішайте молочні страви через половину часу готування.               |
| 5 - 7  | Тушкування овочів, риби, м'яса.   | 20 - 45             | Додайте кілька столових ложок води. Перевіряйте кількість води під час готування.  |
| 7 - 9  | Готування картоплі й інших овочів на парі.  | 20 - 60             | Налийте на дно каstrулі води рівнем 1-2см см. Перевіряйте кількість води під час готування. Тримайте кришку на каstrулі. |
| 7 - 9  | Готуйте більшу кількість їжі, тушкованих супів та супів.  | 60 - 150            | До 3 лл рідини плюс інгредієнти.   |
| 9 - 12   | Легке смаження: шніцелів, кордон блю, відбивних, фрикадельок, сардельок, печінки, борошняної підливки, яєць, омлетів, оладок. | у разі необхідності | За потреби перевертайте продукти.  |

| Ступені нагріву | Використовуйте для:   | Час (хв) | Поради                            |
|-----------------|---|----------|-----------------------------------|
| 12 - 13         | Інтенсивне смаження дерунів, філе, стейків.   | 5 - 15   | За потреби перевертайте продукти. |
| 14              | Кип'ятіння води, готування макаронів, обсмажування м'яса (гуляш, тушковане м'ясо), приготування картоплі фри. |          |                                   |

## 7. ДОГЛЯД І ОЧИЩЕННЯ

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Див. розділи з інформацією щодо техніки безпеки.

### 7.1 Загальна інформація

- Очищуйте варильну поверхню після кожного використання.
- Дно посуду, в якому ви готуєте, має бути завжди чистим.
- Подряпини або темні плями на поверхні не впливають на роботу варильної поверхні.
- Використовуйте спеціальний засіб для чищення, що підходить для цієї варильної поверхні.
- Використовуйте спеціальний шкребок для скла.

### 7.2 Чищення варильної поверхні

- **Негайно видаліть:** розплавлену пластмасу й полімерну плівку, соль,

цукор та залишки страв, що містять цукор, якщо цього не зробити, то забруднення може призвести до пошкодження варильної поверхні. Будьте обережні, щоб уникнути опіків. Використовуйте спеціальний шкребок для варильних поверхонь під гострим кутом до скляної поверхні і пересувайте лезо по поверхні.

- **Видаліть, коли варильна поверхня достатньо охолоне:** вапняні та водяні розводи, плями жиру, блискуче металеве знебарвлення. Очищуйте поверхню вологою ганчіркою з нейтральним миючим засобом. Після чищення витріть поверхню м'якою тканиною.
- **Видалення блискучого металевого знебарвлення:** скористайтеся розчином води з оцтом та витріть скляну поверхню ганчіркою.

## 8. УСУНЕННЯ ПРОБЛЕМ



### ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Див. розділи з інформацією щодо техніки безпеки.

### 8.1 Дії в разі виникнення проблем

| Проблема                                       | Можлива причина   | Спосіб вирішення  |
|--|---|---|
| Варильна поверхня не вмикається або не працює. | Варильну поверхню не під'єднано до мережі або під'єднано неправильно. | Перевірте, що варильну поверхню правильно під'єднано до мережі. |



| Проблема  | Можлива причина  | Спосіб вирішення   |
|---|--|--|
|   | Запобіжник перегорів.  | Переконайтеся в тому, що запобіжник є причиною несправності. Якщо запобіжник перегорить ще раз, зверніться до кваліфікованого електрика. |
|   | Ви не встановили ступінь нагрівання протягом 10 секунд.                      | Увімкніть варильну поверхню знову та встановіть ступінь нагрівання не пізніше ніж через 10 секунд.                                       |
|   | Ви торкнулися двох або більшої кількості сенсорних кнопок одночасно.         | Торкніться лише однієї сенсорної кнопки.   |
|   | Працює STOP+GO.  | Див. розділ «STOP+GO».   |
|   | На панелі керування є плями води або жиру.                                   | Очистіть панель керування.   |
| Ви можете почути безперервний звуковий сигнал.  | Неправильне підключення до електромережі.                                    | Від'єднайте прилад від електромережі. Зверніться до кваліфікованого електрика, щоб перевірити встановлення.                              |
| Лунає звуковий сигнал, і варильна поверхня вимикається. Коли варильна поверхня вимикається, лунає звуковий сигнал.  | Ви щось поставили на одну або кілька сенсорних кнопок.                       | Заберіть предмет із сенсорних кнопок.  |
| Варильна поверхня вимикається.  | Ви поставили щось на сенсорну кнопку ①.                                      | Заберіть предмет із сенсорної кнопки.  |
| Не вмикається індикатор залишкового тепла.  | Зона не нагрівається, тому що працює недовго або датчик пошкоджено.          | Якщо зона працювала достатньо, щоб нагрітися, зверніться до авторизованого сервісного центру.  |
| Автоматичний розігрів не працює.  | Встановлено найвищий ступінь нагрівання.                                     | Найвищий ступінь нагрівання має таку саму потужність, як і функція.  |
|   | Зона гаряча.   | Зачекайте, доки зона охолоне.  |
|  На кількох зонах є темна ділянка. | Це нормально, що на кількох зонах є темна ділянка.                           |  |
| Панель керування стане гарячою на дотик.  | Посуд зavelикий або ви розташували його занадто близько до панелі керування. | За можливості ставте великий посуд на задні зони нагрівання.   |
| У разі торкання сенсорних кнопок на панелі управління немає жодного звуку.  | Звукові сигнали деактивовано.  | Активуйте звукові сигнали. Див. розділ «Щоденне користування».   |
| Відображається  .                | Працює функція Захист від доступу дітей або Блокування.                      | Див. розділ «Щоденне користування».  |

| Проблема                   | Можлива причина                            | Спосіб вирішення  |
|----------------------------|--|---|
| ☐E і відображається число. | Сталася помилка роботи варильної поверхні. | Вимкніть варильну поверхню та ввімкніть її знову через 30 секунд.<br>Якщо ☐E загоряється знову, від'єднайте варильну поверхню від електромережі. Через 30 секунд знову підключіть варильну поверхню. Якщо проблема не зникає, зверніться до авторизованого сервісного центру. |
| Відображається ☐EB.        | Відсутня друга фаза електроживлення.       | Перевірте, що варильну поверхню правильно під'єднано до мережі. Вийміть запобіжник, зачекайте хвилину і вставте запобіжник на місце.  |

## 8.2 Якщо ви не можете знайти рішення...

Якщо ви не можете усунути проблему, зверніться до закладу, де ви придбали прилад, або до служби технічної підтримки. Повідомте інформацію з таблички з технічними даними. Також повідомте трізначний буквенний код склокераміки (він знаходиться у кутку скляної поверхні) та текст повідомлення

про помилку, який відображається на дисплеї. Переконайтеся, що ви правильно користувались варильною поверхню. Якщо ви неправильно користувалися приладом, візит майстра або дилера буде платним навіть у гарантійний період. Інформація про гарантійний період та авторизований сервісний центр вказані у гарантійному буклеті.

## 9. ТЕХНІЧНІ ДАНІ

### 9.1 Табличка з технічними даними

Модель ENF46547XK  
Тип 60 HAD 56 AO

Серійний номер .....  
ELECTROLUX

Номер виробу (PNC) 949 492 647 00  
220 - 240 В / 400 В 2N, 50 - 60 Гц  
Вироблено в: Румунії  
7.1 кВт



### 9.2 Специфікація зон готування

| Зона готування | Номінальна потужність (макс. ступінь нагрівання) [Вт] | Діаметр зони нагрівання [мм] |
|----------------|---|------------------------------|
| Передня ліва   | 800 / 1600 / 2300                                     | 120 / 175 / 210              |
| Задня ліва     | 1200  | 145                          |
| Передня права  | 1200  | 145                          |
| Задня права    | 1500 / 2400   | 170 / 265                    |

Задля оптимальних результатів готування не використовуйте посуд, більший за діаметр зони нагрівання.

## 10. ЕНЕРГОЕФЕКТИВНІСТЬ

### 10.1 Інформація про виріб

|  |                             |                        |
|--|-----------------------------|------------------------|
| Ідентифікатор моделі   | EHF46547XK                  |                        |
| Тип варильної поверхні   | Вбудована варильна поверхня |                        |
| Кількість зон для готування  | 4                           |                        |
| Технологія підігріву   | Променевий нагрівач         |                        |
| Діаметр круглих зон для готування (Ø)                                      | Передня ліва                | 21.0 см                |
|  | Задня ліва                  | 14.5 см                |
|  | Передня права               | 14.5 см                |
| Довжина (Д) та ширина (Ш) некруглої зони для готування                     | Задня права                 | Д 26.5 см<br>Ш 17.0 см |
| Споживання електроенергії однією зоною для готування (EC electric cooking) | Передня ліва                | 194.9 Вт•год/кг        |
|  | Задня ліва                  | 188.0 Вт•год/кг        |
|  | Передня права               | 188.0 Вт•год/кг        |
|  | Задня права                 | 191.6 Вт•год/кг        |
| Споживання електроенергії варильною поверхнею (EC electric hob)            | 190.6 Вт•год/кг             |                        |

IEC / EN 60350-2 — Електричні побутові прилади для готування їжі — частина 2: Варильні поверхні — Способи вимірювання продуктивності.


### 10.2 енергозбереження


Дотримуючись наведених нижче порад, ви можете зберегти енергію під час щоденного готування.

- Підігріваючи воду, наливайте лише потрібний об'єм.
- Якщо можливо, накривайте посуд кришкою.

- Перед увімкненням зони нагрівання розмістіть на ній посуд.
- Розмір дна посуду та зони нагрівання має бути однаковим.
- На менших зонах нагрівання розташовуйте посуд меншого розміру.
- Розміщуйте посуд безпосередньо в центрі зони нагрівання.
- Використовуйте залишкове тепло для підтримання страви теплою або розтоплювання продуктів.

## 11. ОХОРОНА ДОВКІЛЛЯ

Здавайте на повторну переробку матеріали, позначені відповідним символом . Викидайте упаковку у відповідні контейнери для вторинної сировини. Допоможіть захистити навколишнє середовище та здоров'я інших

людей і забезпечити вторинну переробку електричних і електронних приладів. Не викидайте прилади, позначені відповідним символом , разом з іншим домашнім сміттям. Поверніть продукт до заводу із вторинної переробки у вашій місцевості

або зверніться до місцевих муніципальних органів влади.







**electrolux.com**

867379122-A-132023



**CE**